

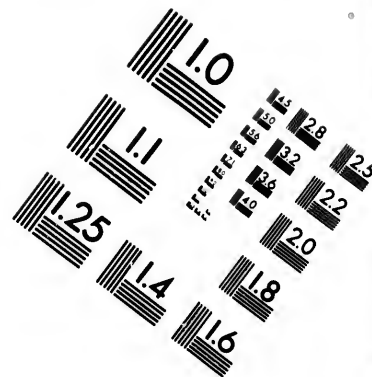
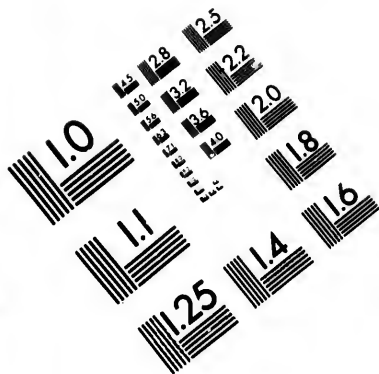
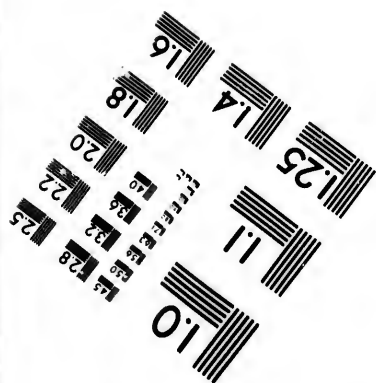
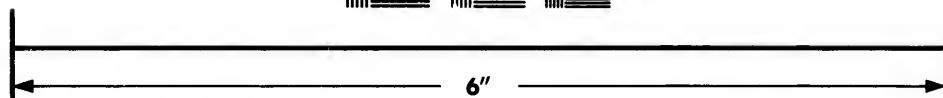
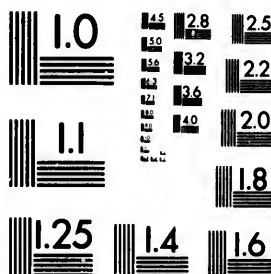


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1982

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- ☐ Coloured covers/
Couverture de couleur
- ☐ Covers damaged/
Couverture endommagée
- ☐ Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- ☐ Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- ☐ Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- ☐ Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- ☐ Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- ☐ Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- ☒ Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de la marge intérieure
- ☐ Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- ☐ Additional comments:
Commentaires supplémentaires:

- ☐ Coloured pages/
Pages de couleur
- ☐ Pages damaged/
Pages endommagées
- ☐ Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- ☒ Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- ☐ Pages detached/
Pages détachées
- ☒ Showthrough/
Transparence
- ☐ Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- ☐ Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- ☐ Only edition available/
Seule édition disponible
- ☐ Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
☐	☐	☐	☒	☐	☐
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

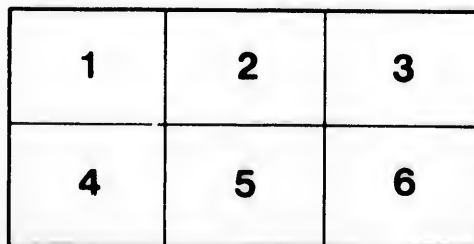
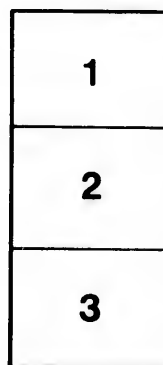
Library Division
Provincial Archives of British Columbia

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol —> (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▼ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Library Division
Provincial Archives of British Columbia

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole —> signifie "A SUIVRE", le symbole ▼ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

9

Gr
und

50

mit 2

Königl
und

==

Des Capitain Jacob Cook
dritte
Entdeckungs-Reise
in die Südsee
und
nach dem Nordpol.
Auf Befehl

Sr. Grosbrittann. Majest. George des Dritten unternommen
und in den Schiffen Resolution und Discovery während der Jahre
1776 bis 1780 ausgeführt.

Aus den Tagebüchern
der Schiffsbefehlshaber
Herren Cook, Clerke, Gore und King
ingleichen des Schiffswundarztes Herrn Anderson
vollständig beschrieben.

Aus dem Englischen übersezt
mit Zusätzen für den deutschen Leser, ingleichen mit einer Einleitung
über Cooks Verdienste und Charakter, ingleichen über
Entdeckungsreisen überhaupt
v o n

Herrn Georg Forster
Königl. Polnischen geh. Rath churf. Maynzischen Universitäts-Bibliothekar; der Arzneywiss.
und der Philos. Doctor, Mitglied der Röm. Kaiserl. der Londner, Berliner, Madrider
Societäten, der Wissenschaften u. v. a. m. &c.

durch Kupfern und Charten erläutert.

Vierter Band.

Berlin
ben Haude und Spener 1789.

NW
970P
C-771
3d. G
Berlin
1789
v. 4

Beschreibung
einer
Entdeckungs-Reise
in das Stille Meer
und
nach dem Nord-Pol hinauf.

Auf Befehl und Kosten der Großbritannischen Regierung
unternommen

von den Capitains

Cook, Clerke, Gore und King.

und

in den Schiffen Resolution und Discovery

während der Jahre 1776 bis 1780

ausgeführt.

Vierter Band,

(oder der ganzen Sammlung eilfter Band.)

W
zu
weg
Die
Auf
dor
luti
ter
Em
an
Die
sen.
ten

St.
um
Was
ratsch
Auf
Eins
Hau
haben
Ruff
Wol
des
muth
Peter

Inhalt

des vierten Bandes.

Neuntes Hauptstück.

Abreise von Onihian. Vergeblicher Versuch Modu Napapa zu finden. Lauf nach der Bay Iwatscha, und Ereignisse unterwegs. Schneller Uebergang von der Hitze zur Kälte. Die Resolution wird let, und wir gerathen in große Verlegenheit. Ansicht der Küste von Kamtschatka. Außerste Nothigkeit des dortigen Klima's. Trennung von der Discovery. Die Resolution läuft in Iwatscha-Bay ein. Ansicht der Stadt St. Peter und St. Paul. Es werden Leute ans Land geschickt. Ihr Empfang bey dem im Hafen commandirenden Officier. Vorschaff an den Befehlshaber von Bolscheretsk. Ankunft der Discovery. Rückkehr der Bothen aus Bolscheretsk. Sonderbare Art zu reisen. Besuch von einem Kaufmann und einem deutschen Bedienten des Befehlshabers. C. 1.

Zehntes Hauptstück.

Mangel an Lebensmitteln und Schiffsbedürfnissen im Hafen St. Peter und Paul. Reise einiger Officiers nach Bolscheretsk. um dem Befehlshaber aufzuwarten. Sie gehn zum Theil zu Wasser den Iwatschastuß hinaus, werden von dem Tojon zu Karschschin bewirthet, und setzen die Reise auf Schlitten fort. Ihre Ankunft zu Matschikin. Nachricht von einigen heißen Quellen. Einschiffung auf dem Fluß Bolschaia (reka). Empfang in der Hauptstadt. Freygebigkeit und Gastfretheit des dortigen Befehlshabers und der Besatzung. Beschreibung von Bolscheretsk. Aussüche und Kamtschadalische Tänze. Rührender Abschied von Bolscheretsk. Rückkehr nach St. Peter und Paul in Gesellschaft des Herrn Majors Behm; dieser besucht die Schiffe. Grosmuth unserer Matrosen. Herrn Behm werden Depeschen nach Petersburg mitgegeben. Dessen Abreise und Charakter. C. 26.

Inhalt.

Erstes Hauptstück.

Verfolg der Begebenheiten in St. Peter und Pauls Hafen. Ueberfluß an Fischen daselbst. Tod eines Matrosen am Bord der Resolution. Das Russische Hospital wird der Aufsicht unserer Schiffswundärzte übergeben. Zufuhr von Mehl und Rindfleisch. Feyer des Königl. Geburtsfestes. Beschwerliche Fahrt aus der Bay. Ausbruch eines Vulkans. Lauf nordwärts, bey Tschirponskoi, Kamtschatskoi, Olutorskoi und Tschukotskoi; Nos (Vorgebirge) vorbey. Unrichtigkeiten der Russischen Charte. Insel St. Lorenz. Aussicht auf die Küsten von Asien und Amerika und die St. Diomedes Inseln, von demselben Punkt. Wir machen verschiedne Versuche nordwärts, zwischen den Küsten von Asien und Amerika durchzukommen, werden aber durch undurchdringliches Eis daran verhindert. Wallroß- und weiße Bärenjagd. Capitain Clerke's Entschliegung und fernere Absichten. S. 59.

Zwölftes Hauptstück.

Fruchtlose Bemühungen, nordwärts durch das Eis zu dringen. Gefährliche Lage der Discovery. Wallroßjagd. Neue Hindernisse, welche das Eis verursacht. Bericht von dem Schaden, den die Discovery erlitt. Capitain Clerke's Entschluß nach Süden zu steuern, und Freude der Mannschaft bey dieser Gelegenheit. Rückkehr bey Serdze-Kamen vorbey, durch die Behringsstraße. Allgemeine Bemerkungen über die Unmöglichkeit auf einem nordöstlichen oder nordwestlichen Wege vom Atlantischen in das stille Meer zu schiffen. Vergleichung unserer Bemühungen in den Jahren 1778 und 1779. Ueber die See und die Küsten, Nordwärts von der Behringsstraße. Fortsetzung der Reise Geschichte. Die Insel St. Lorenz. Die Kupferinsel (Medenot; Ostrom.) Capitain Clerke's Tod. Kurze Nachricht von seiner nautischen Laufbahn. S. 86.

Dreizehntes Hauptstück.

Rückkehr in den Hafen St. Peter und Paul. Beförderung der Officiere. Vertheidigung des Capitain Clerke. Ausbesserung der Discovery, und andere Beschäftigungen der Mannschaft. Briefe vom Befehlshaber von Kamtschatka. Vorrath von Mehl und Schiffsmunitionen aus einer Russischen Galliotte. Nachrichten von einem Verwiesenen. Bärenjagd und Fischefang. Feyer des Krönungstages. Besuch vom Befehlshaber. Ein

Inhalt.

Ein Russischer Soldat wird auf unsere Bitte befördert. Bemerkungen über die Mannszucht der Russischen Armee. Kirche zu Paratunka. Noch etwas von der Bärenjagd, und Kamtschadalische Nachrichten von den Bären. Inschrift zu Capitain Clerke's Andenken. Versorgung mit Rindvieh. Fest am Namensstage der Kaiserin. Geschenke des Befehlshabers. Versuch eines Matrosen zu desertiren. Abreise aus der Bay. Astronomische Beobachtungen. S. 103.

Vierzehntes Hauptstück.

Allgemeine Nachrichten von Kamtschatka. Von den Flüssen, dem Erdbreich, dem Klima, den feuerspendenden Bergen und heißen Quellen daselbst. Produkte des Thier- und Pflanzenreichs. Verzeichniß der dortigen vierfüßigen Thiere und Vögel. S. 136.

Fünfzehntes Hauptstück.

Fortsetzung der allgemeinen Nachrichten von Kamtschatka und dessen Einwohnern. Ursprüngliche Herkunft der Kamtschadalen. Ihre erste Entdeckung durch die Russen. Kurzer Begriff ihrer Geschichte. Volksmenge und gegenwärtiger Zustand. Russischer Handel in Kamtschatka. Wohnungen und Kleidertracht der Kamtschadalen. Etwas über die Kurilischen Inseln. Imgleichen über die Koriäken und Tschuktischen. S. 167.

Sechzehntes Hauptstück.

Künftiger Reiseplan. Fahrt nach Süden an der Küste von Kamtschatka, bis zum Vorgebirge Lopatka, und den Inseln Schumtschu und Paramusir. Wir werden ostwärts von den Kurilen abgetrieben, und befinden uns in Absicht auf die angeblichen Entdeckungen früherer Seefahrer in einer seltsamen Lage. Vergebliche Bemühung die Inseln nordwärts von Japan zu erreichen. Geographische Folgerungen. Ansicht der japanischen Küste, und Fahrt an der Ostseite derselben. Wir schiffen vor zwey Japanischen Fahrzeugen vorbei, und werden durch widrige Winde von der Küste abgetrieben. Außerordentliche Wirkung der Strömungen im Meere. Die Schiffe richten ihren Lauf nach den Baschi-Inseln. Wir kommen vor einer großen Menge schwimmenden Bimsstein vorbei. Entdeckung der Schwefel-Insel (Sulphur island). Fahrt neben den Pratas-Bänken. Lema und die Ladrone. Die Resolution nimmt einen Chinesischen Vortsen an Bord. Die Tagebücher der Offiziere und Gemeinen werden in Verwahrung genommen. S. 192.

Inhalt.

Siebzehntes Hauptstück.

Fahrt nach Macao. Ankunft eines Chinesischen Compradors. Besuch des Capitain King bey dem Portugiesischen Gouverneur. Wirkung der aus Europa erhaltenen Nachrichten. Ankunft im Hafen Tappa (Trypa). Reise nach Canton, durch Boeca Tigris, und nach Wampu. Beschreibung einer Sampane. Empfang in der Englischen Faktorey. Misstrauisches Betragen der Chineser. Ihre Art Handelsgeschäfte zu betreiben. Ueber die Stadt Canton, ihre Größe, Volksmenge: Anzahl der dortigen Sampanen, Kriegsmacht, Straßen und Häuser. Besuch bey einem Chineser. Rückreise nach Macao. Bortheilhafter Umsatz der Meerotterfelle. Plan den Pelzhandel nach der Westamerikanischen Küste zu eröffnen, und in der Nähe von Japan Entdeckungen zu machen. Abreise von Macao. Preis der Lebensmittel in China. S. 217

Achtzehntes Hauptstück.

Abfahrt aus dem Tappa. Befehl des Französischen Hofes in Ansehung Capitain Cooks, und unsere deshalb gefaßte Entschließung. Bleywurf auf der Macclesfield Bank. Fahrt bey Pulo Sapata vorüber nach Pulo Condor. Ankunft daselbst. Begebenheiten während unseres Aufenthalts. Reise nach der Hauptstadt. Besuch von einem Mandarin. Untersuchung seiner Briefschaften. Erfrischungen, welche daselbst zu haben sind. Beschreibung des gegenwärtigen Zustandes der Insel und ihrer Produkte. Widerlegung einer Behauptung des Herrn Sonnenrat. Astronomische und Nautische Beobachtungen. S. 245

Neunzehntes Hauptstück.

Abreise von Pulo Condor, durch die Straße von Banka. Aussicht auf der Insel Sumatra. Begebenheiten in der Straße von Sunda. Beschreibung der Insel Krakatoa, und des Prinzen-Eilands. Wirkung des Javanischen Klima's. Fahrt nach dem Berggebirge der guten Hoffnung und unsere Begebenheiten daselbst. Beschreibung der falschen Bay (Valsehe Baay). Rückreise, bis zu den Orkadischen Inseln. Einige allgemeine Bemerkungen, zum Beschluß. S. 262

Vergleichungstafel der Zahlwörter nach S. 280. zum Schluß.

Impradors.
Gouverneur.
Ankunft im
Tigris,
Empfang
der Chinesen
die Stadt
gen Sam-
ich bey ei-
ter Umsatz
Bestamert
apan Ent-
lebensmit-
S. 217

schon Ho-
ls gefaßt
k. Fahrt
ist daselbst.
nach der
chung sei-
aben sind.
und ihrer
n Sonne
S. 245

Banka.
Estrasse
es Prin-
hrt nach
enheiten
Nück-
Bemer-
S. 262
Schluß.

Neuntes Hauptstück.

Abreise von Onihiau. Vergeblicher Versuch Modu = Papappa zu finden. Lauf nach der Bay Awatscha, und Ereignisse unterwegs. Schneller Uebergang von der Hitze zur Kälte. Die Resolution wird leck, und wir gerathen in große Verlegenheit. Ansicht der Küste von Kamtschatka. Aeußerste Rauigkeit des dortigen Klimas. Trennung von der Discovery. Die Resolution läuft in Awatscha Bay ein. Aussicht der Stadt St. Peter und St. Paul. Es werden Leute ans Land geschickt. Ihr Empfang bey dem im Hafen commandirenden Officier. Botschaft an den Befehlshaber von Bolscheretsk. Ankunft der Discovery. Rückkehr der Boten aus Bolscheretsk. Sonderbare Art zu reisen. Besuch von einem Kaufmann und einem deutschen Bedienten des Befehlshabers.

Am 15ten März, um sieben Uhr Morgens, lichteten wir die Anker, und segelten, indem wir an der Nordküste von Tschura vorbeingingen, südwärts, in der Hoffnung, das Eisland Modu: papappa zu finden, welches nach der Beschreibung der Insulaner in dieser Richtung ungefähr fünf Stunden weit von Tschura liegen sollte. Um vier Uhr Nachmittags erreichte uns ein großes Kanot mit zehn

Mann, die von Onihlau nach Tahura ruderten, um daselbst Tropik- und Fregattenvögel zu tödten, die dort sehr häufig seyn sollen, und deren Federn bey den Insulanern in hohem Werthe stehen, indem sie ihre Mäntel und andern Schmuck damit besetzen. Da wir um acht Uhr Abends noch nichts von dem kleinen Eiland gewahr wurden, so legten wir bis Mitternacht nach Norden um, ließen bis Tages Anbruch wieder Südost, und hatten dann Tahura fünf bis sechs Seemeilen ostnordöstlich von uns liegen. Hierauf steuerten wir Westsüdwest, und machten ein Signal, daß die Discovery vier Englische Meilen zu unserer Rechten segeln sollte, weil wir vermutheten, das Eiland möchte südlicher von Tahura liegen, als wir bisher gesteuert hatten. Es ist aber auch wohl möglich, daß wir in der Nacht daran vorbegegangen sind da diese Insel, nach der Beschreibung der Insulaner, sehr klein und kaum über die Meeresfläche erhöht ist. Am folgenden Tage richteten wir unsern Lauf nach Westen; denn Capitain Clerke wollte auf demselben Grad der Breite fortschiffen, bis wir die Länge von Awatscha-Bay erreicht haben würden, alsdenn aber gerade nordwärts steuern, und den Hafen St. Peter und Paul aufsuchen, der im Fall einer Trennung auch zu unserm Sammelplatz bestimmt war.

Seitdem wir die Insel Tahura aus dem Gesicht verlorren hatten, ließ sich kaum ein Vogel sehen; allein am 18ten Nachmittags in 21° 12' nördlicher Breite und 194° 45' östlicher Länge erblickten wir eine große Menge Tölpel, und einige Fregattenvögel, und sahen uns daher fleißig um, ob nicht etwa Land zu entdecken wäre. Gegen Abend ward der Wind schwächer, und die hohe See von Nordosten her, die unsern Schiffen am 16ten und 17ten besonders lästig gefallen war, verlor sich ebenfalls; wir sahen aber dennoch am Morgen kein Land. Nunmehr steuerten wir einen Strich südlicher, in der Erwartung,

derten, um
 , die dort
 den Insu:
 re Mäntel
 wir um acht
 and gewahrt
 Norden um,
 und hatten
 östlich von
 west, und
 r Englische
 wir vermut
 ur a liegen,
 auch wohl
 gegangen sind
 sulaner, sehr
 er ist. Am
 nach Westen;
 in Grad der
 Awatscha:
 gerade nord
 o Paul auf:
 ferm Sam-
 em Gesicht
 hen; allein
 Breite und
 oße Menge
 uns daher
 äre. Ger
 e hohe See
 16ten und
 ebenfalls;
 Nunmehr
 Erwartung,

daß der Passatwind, tiefer innerhalb der Wendekreise fris
 scher wehen würde. Vormittags zeigten sich keine Vö
 gel; aber gegen Abend sahen wir wieder eine Menge Fals
 pel und Fregattenvögel, woraus sich denn vermuthen ließ,
 daß wir das Land, von welchem der vorige Zug gekoms
 men war, bereits im Rücken hätten, und uns nunmehr
 einer andern flachen Insel näherten. Wir behielten ins
 deß bis zum 23sten eben denselben gemäßigten Wind und
 herrliches Wetter; alsdann ward er aber aus Nordost
 gen Osten heftiger, und wuchs zu einem ziemlichem Sturm
 an, woben wir einige alte Segel einbüßten, und auch an
 dem Tauwerk beträchtlichen Schaden litten. Nach zwölf
 Stunden ward der Wind wieder mäßig, und blieb so bis
 zum 25sten, wo er um Mittag fast ganz verichwand, so
 daß nur noch ein leichter Luftzug übrig blieb. Am 26sten
 glaubten wir im Westsüdwesten Land zu sehen; allein nach
 dem wir diesem vermeintlichen Lande sechszehn Seemei
 len weit nachgegangen waren, sahen wir wohl, daß wir
 uns geirrt hatten und liefen, als die Nacht herannahete, wie
 der gerade nach Westen. Wir befanden uns jetzt in $19^{\circ} 45'$
 nördlicher Breite, folglich so weit südlich, als wir seit der
 Abfahrt von den Sandwichsinseln noch nicht gekommen
 waren, und in 183° östlicher Länge wo die Magnetna
 del $12^{\circ} 45'$ östliche Abweichung zeigte. Wir hielten
 unsern Lauf nach Westen immer fort, und hatten keine wes
 sentliche Veränderung des Windes; allein am 29sten
 setzte er sich plötzlich nach Südost und Südsüdost um, und
 kam des Nachts sogar einige Stunden lang aus Westen,
 woben zugleich der Himmel dunkel, umwölkt und sehr
 regnigt war. Schon seit einigen Tagen hatten wir Sees
 schildkröten gesehen, wovon eine (die kleinste, die ich je
 mals gesehen habe) kaum drey Zoll lang war. Auch be
 gleiteten uns Fregattvögel und eine nicht gemeine Art von
 Falspeln (wahrscheinlich *Pelecanus Piscator* L.) welche
 ganz weiß waren, ausgenommen an den äußersten End

4 D. Cap. Cook dritte Reise um die Welt

den der Flügel, wo sich ein wenig schwarzes zeigte, weshalb man sie leicht mit den Baß- oder Solaudgänsen wechseln konnte. Da wir seit einiger Zeit häufig schwachen Wind und unbeständiges Wetter gehabt hatten, und noch kein Ansehen zu etwas besserem vorhanden war, so entsagte Capitain Clerke seinem Vorhaben, länger zwischen den Wendekreisen zu bleiben, und ließ um sechs Uhr Abends, als wir uns in $20^{\circ} 23'$ nördlicher Breite und $180^{\circ} 40'$ östlicher Länge befanden, Nordwest gen Norden steuern. Das Wetter war bey jenen schwachen Winden die wir seit der Abreise von den Sandwichsinseln fast immer behalten hatten, und bey schwüler heißer Luft sehr drückend gewesen, und die Thermometer hatten gemeinlich auf 80° zuweilen auch auf 83° gestanden. Von Nordosten her war die ganze Zeit hindurch eine hohle See gegangen, so daß das Schiff während der ganzen Reise niemals so heftig hin und her gerollt hatte.

Früh Morgens am ersten April wendete sich der Wind von Südosten nach Nordost gen Osten, und hielt frisch an. Am vierten setzte er sich noch um zwey Striche östlicher, und wehete vom Mittag bis am fünften Nachmittags heftig, wobei das Wetter neblicht war. Sobald der Wind wieder mäßiger wurde, ging er wieder nach Südosten zurück und brachte uns starke Regengüsse. Wir steuerten indeß immer fort Nordwestwärts gegen eine geringe, aber beständig anhaltende Strömung, welche täglich eine Abweichung von funfzehn Englischen Meilen in der Schiffsrechnung verursachte. Am vierten in $26^{\circ} 17'$ nördlicher Breite und $173^{\circ} 30'$ östlicher Länge sahen wir eine ungeheure Menge Weichgewürme von der Art, die bey den Englischen Seefahrern Portugiesische Kriegs-Schiffe, auf Holländisch aber *Besaantjes* (*Holothuria physalis* Linn.) heißen. Zu gleicher Zeit fanden sich eine Menge Seevögel ein, unter denen wir jetzt wieder zum erstenmal Albatrosse und Sturmvoegel

zeigte, wes-
dgänsen ver-
äufig schwa-
hatten, und
den war, so
länger zwis-
ß um sechs
icher Breite
ordwest gen
n schwachen
dwichsinseln
r heißer Luft
r hatten ge-
gestanden.
indurch eine
end der gan-
t hatte.

ete sich der
, und hielt
zwen Stri-
am fünften
eblicht war.
ing er wie-
rke Regen-
dwestwärts
Strömung,
Englischen
Am vierten
stlicher Län-
würme von
Portugiesi-
sa antjes
leicher Zeit
denen wir
Sturmvogel

bemerkten. Am sechsten um Mittag, als wir uns in $29^{\circ} 50'$ nördlicher Breite und $170^{\circ} 1'$ östlicher Länge befanden, hörte der Passatwind auf, und an dessen Stelle kam plötzlich ein Nordnordwest-Wind. Bey den letzten Windstößen zerrissen unsere alten Tauen so oft, daß wir jetzt alles, was wir von neuen noch übrig hatten, an ihre Stelle setzen mußten. Ueberhaupt trafen wir solche Vorkehrungen, als für das so sehr verschiedene Klima, wohin wir nun bald übergehen sollten, nöthig waren. Das schöne Wetter innerhalb der Wendekreise hatten wir übrigens nicht ungenutzt gelassen. Die Zimmerleute z. B. hatten sich mit Ausbesserung der Boote beschäftigt. Das Ankerrhau unsers großen Bugankers war durch den felsigten Grund, in der Bay von Karakua und auf der Rheede vor Onihiau, so beschädigt worden, daß wir gegen vierzig Klastern davon abschneiden mußten. Unsere Mannschaft hatte folglich, unter Anführung des Bootsmanns, vollauf zu thun, aus diesem Stücke Taut und aus andern alten Stricken gesponnenes Garn zu allerley Gebrauch zu verarbeiten. Auch hatten wir häufig das mühsame Geschäft, die Segel und anderen Vorrath, der wegen der leckgewordenen Seiten und Verdecke des Schiffs öfters naß wurde, wieder durchzulüften und zu trocknen. Neben diesen Bemühungen zur Erhaltung der Schiffe selbst, setzten wir auch die Vorkehrungen für die Gesundheit unserer Leute fort, womit jederzeit eine ziemliche Anzahl derselben beschäftigt waren. Capitain Cooks festgesetzte Anordnungen, die Betten zu lüften, zwischen den Verdecken Feuer anzuzünden, sie mit Essig zu waschen, und mit Schießpulver zu räuchern, befolgten wir ohne alle Abänderung. Seit einiger Zeit hatte sich auch noch eine wichtige Arbeit vorgefunden; die alten Jacken unserer Matrosen bedurften nämlich einer Ausbesserung, und dies war in unserer jetzigen Lage eben keine Kleinigkeit. Lesen, die mit den Sitten und dem Cha-

akter des Seemannes nicht genau bekannt sind, muß ich hier sagen, daß die Matrosen auf Kriegsschiffen so sehr daran gewöhnt sind, in allen Stücken, die selbst ihre eigene Person und ihre nächsten Bedürfnisse betreffen, erst den Befehl eines Officiers zu erwarten, daß sie durchaus alle Aussichten auf das Zukünftige aus ihrem Kopfe verbannen, und so gedankenlos sind, wie die Kinder. Hätte man unsere Leute ihrer eignen Einsicht überlassen, so würden sie, wie ich fest überzeugt bin, noch ehe die Reise halb geendigt gewesen wäre, schon nackend auf dem Verdeck herumgegangen seyn. Man hätte vermuthen sollen, die Erfahrung aus dem vorigen Jahre, bey der damaligen Reise nach Norden, würde sie überzeugt haben, wie nothwendig es sey, auf diesen Gegenstand bedacht zu seyn; allein wenn ihnen auch ja einmal so etwas in den Sinn kam, so hastete doch diese Ueberlegung so wenig, daß sie bei unserer Rückkehr in den heißen Erdstrich, ihre Pelzjacken und ihre ganze Winterkleidung als völlig unbrauchbare Sachen auf dem Verdeck umherwarfen und mit Füßen traten, ungeachtet es in beyden Schiffen bekannt war, daß wir noch eine Fahrt gegen den Nordpol thun würden. Die Officiere hatten indeß diese Mondirungsstücke nach und nach zusammen gelesen, sie in Fässer packen lassen, und gaben sie in diesen Tagen ihren Eigenthümern zurück.

Nachmittags sahen wir einige Planken von der äußern Bekleidung des Schiffs im Wasser schwimmen, und fanden bald, gerade unter dem linken Bug, daß ein zwölf bis vierzehn Fuß langer Streifen davon abgespült worden war, und zwar an eben der Stelle, wo wir das Leck vermuthet hatten, welches seit unserer Abfahrt von den Sandwichsinseln die Pumpen beständig im Gange erhielt, indem das Schiff in einer Stunde zwölf Zoll Wasser einließ. In der Nacht fiel das Thermometer um elf Grade, und ob es gleich noch auf 59° blieb, so litten

ind, muß ich
hissen so sehr
die selbst ihre
ße betreffen,
ten, daß sie
e aus ihrem
wie die Kin-
Einsicht übers-
in, noch ehe
nackend auf
hätte vermuthet,
igen Jahre,
de sie übers-
iesen Gegen-
ch ja einmal
iese Ueberles-
n den heißen
nterfleidung
deck umher-
s in beiden
rt gegen den
indess diese
gelesen, sie
esen Tagen
n von der
schwimmen,
g, daß ein
n abgespült
wo wir das
bsahrt von
im Gange
zwölf Zoll
ometer um
b, so litten

wir doch sehr von der Kälte, weil unser Körper sich noch gar nicht an diese Lufttemperatur gewöhnen konnte.

Am neunten, Mittags, befanden wir uns in $32^{\circ} 16'$ nördlicher Breite und $166^{\circ} 40'$ östlicher Länge mit $8^{\circ} 30'$ östlicher Variation; und am zehnten, da wir die Laufbahn der Spanischen Gallionen, welche von Manila nach Akapulko zurückkehren, durchschnitten hatten, erwarteten wir die Insel Rica de Plata anzutreffen, welche der De Lisleschen Charte zufolge in unserm Gesichtskreise hätte liegen müssen. Statt derselben erblickten wir aber nur einen Tropikvogel, der, so weit gegen Norden, eine Seltenheit ist, nebst einigen andern Vögeln, nämlich Puffins, Papagentauern, Sturmvoögeln und Albatrossen, dergleichen wir, nebst einigen Büscheln Meergras, auch am elften wieder zu sehen bekamen. An Bord der Diskovern bemerkte man auch einen vorüber schwimmenden Holzstamm; außerdem aber wurden keine andere Anzeigen von nahem Lande wahrgenommen. Tages darauf ging der Wind allmählig nach Osten herum, und ward so heftig, daß wir unsere Bramraaen herunternehmen, und die Marssegel ganz einreissen mußten. Unglücklicher weise lag unser Schiff auf der für den Leck am wenigsten vortheilhaften Seite, doch waren wir deswegen nicht sehr besorgt, da wir bisher das eindringende Wasser noch immer durch die Handpumpen hatten bezwingen können. Allein am 13ten um sechs Uhr Nachmittags, geriethen wir in großes Schrecken, als auf einmal alles zwischen den Berdecken überschwemmt ward. Das Wasser hatte nämlich im Kohlenraum nicht mehr einen gehörigen Abzug nach dem sogenannten Schiffsbrunnen (dem untersten Raum des Schiffs) gefunden, folglich die Planken aufgehoben und in einem Augenblick alles angefüllt. Wir befanden uns dadurch in einer äußerst bedrängten Lage, und wußten nicht sogleich, wie uns zu helfen wäre. Eine Pumpe durch die obern Ber-

decke hinunter in den Kohlenraum zu bringen, wäre unnütz gewesen, denn sie würde von den kleinen Kohlen bald verstopft worden seyn. Das Wasser mit Eimern auszuschöpfen war aus der Ursache unmöglich, weil eine Menge große Geräthschaften aus des Constabels Vorraths-Kammer losgespült waren, und, so wie sich das Schiff bewegte, von einer Seite zur andern geschleudert wurden. Es blieb also kein andres Mittel übrig, als ein Loch in die Scheidewand zu schneiden, durch welche die Kohlenkammer vom Vorderraum abgesondert wird, damit das Wasser einen Abzug in den Brunnen hätte. Ehe dies aber geschehen konnte, mußten alle Fässer mit trockenem Vorrath aus dem Vorderraum heraufgeschafft werden. Hiermit ging der größte Theil der Nacht hin, so daß die Zimmerleute erst am andern Morgen die Scheidewand durchsägen konnten. Als dies geschehen war, ergoß sich das Wasser größtentheils in den Brunnen, und der Ueberrest konnte mit Eimern ausgeschöpft werden. Während der Zeit war aber das Leck um so viel größer geworden, daß die Hälfte der Mannschaft bis Mittags am 15ten unaufhörlich pumpen und schöpfen mußte. Unsere Leute ertrugen diese übermäßige Anstrengung mit der größten Bereitwilligkeit, obgleich noch die Unannehmlichkeit hinzu kam, daß sie keine trockne Schlafstelle hatten. Um ihnen den Abgang an Kräften einigermaßen zu ersetzen, singen wir jetzt an, ihnen die volle Portion ihres Branntweins zu reichen *). Sobald wir etwas ruhiges Wetter und eine weniger hohle See hatten, konnten wir die übrigen Fässer aus dem Vorderraum wegräumen, und dem Wasser vollends einen Abfluß nach den Pumpen eröffnen.

*) Der Englische Matrose bekommt den Branntwein immer mit Wasser vermischt.

ngen, wäre
nen Kohlen
mit Eimern
h, weil eine
tabel's Vor-
wie sich das
geschleudert
übrig, als
durch welche
ändert wird,
unnen hätte.
Fässer mit
errausgeschafft
Nacht hin,
n die Schei-
heben war,
Brunnen,
öpfst werden.
viel größer
his Mittags
sen mußte.
engung mit
Unannehm-
affstelle hat-
nigermassen
lle Portion
wir etwas
tten, Konn-
raum weg-
bfluß nach

An diesem Tage ging ein grünliches Stück Treibholz
bey uns vorbey, und einmal schien uns das Seewasser
die Farbe zu verändern; wir warfen daher das Senkbley
aus, fanden aber mit hundert und sechzig Faden keinen
Grund, Mittags befanden wir uns in $41^{\circ} 52'$ nördli-
cher Breite und $161^{\circ} 15'$ östl. Länge bey $6^{\circ} 30'$ östl. Ab-
weichung der Magnetnadel. Bald darauf ging der Wind
mehr nach Norden, und wir änderten nummehr unsern Lauf
drey Striche westlicher. Am 16ten Mittags, in $42^{\circ} 12'$
nördlicher Breite und $160^{\circ} 5'$ östlicher Länge näherten
wir uns der Meeresgegend, wo de Gama ein großes
Land gesehen haben soll, und freuten uns, daß unser
jetziger Lauf uns in Stand setzte, die Zweifel völlig zu
heben, die man über diese angebliche Entdeckung noch
hegte. Denn es verdient bemerkt zu werden, daß bis
jetzt noch niemand ausfindig gemacht hat, wer dieser
Johann de Gama gewesen sey, wenn er gelebt, oder
in welchem Jahre er diese Entdeckung gemacht habe.
Herr (Statsrath) Müller behauptet, dieses Land komme
zuerst auf einer Charte des Portugiesischen Geographen
Tereira vom Jahre 1649 vor; hier werde es zehn bis
zwölf Grad nordostwärts von Japan, zwischen dem 44sten
und 45sten Grad nördlicher Breite, verlegt, und dabey
gesagt, es sey Land, welches Johann de Gama,
der Indier, gesehen habe, als er von China nach Neu-
spanien geschifft sey*). Warum die Französischen Geo-

A 5

*) Der Beynahme der Indier ist wohl ein bloßer Ueber-
setzungsfehler. Die Schrift in Tereiras Charte hat
verschiedene Abkürzungen und lautet: Terra q. v. do loao
da Gama l'rio da China pera Nova Esp'ha, also wörtlich:
Land, welches sah Don Johann da Gama, gehend von
China nach Neuspanien. Dieses Land könnte denn auch
wohl eine der Kurilischen Inseln seyn; denn die Länge
konnte man damals nicht so genau berechnen. Daß man

wein immer

graphen es seitdem volle fünf Grade weiter ostwärts gerückt haben, ist nicht bekannt, es müßte denn seyn, daß sie einer andern ähnlichen Holländischen Entdeckung, dem so genannten Lande der Compagnie, wovon in der Folge mehr vorkommen wird, hätten Platz machen wollen. Den ganzen Tag hindurch hatten wir indessen allerley Anzeigen, woraus man wohl ehemals geschlossen hätte, es müsse Land in der Nähe seyn; denn der Wind war unzuverlässig, und kaum auf zwey oder drey Striche sich selbst gleich; bald kam er in heftigen Stößen, bald verlor er sich in eine gänzliche Windstille. Bey dem allen erblickten wir kein Land, und steuerten also weiter Nordwärts, ohne noch mehr Zeit damit zu verlieren, ein Land aufzusuchen, dessen Daseyn ohnedies fast allgemein nicht mehr geglaubt wird. Am 16ten mußten unsere Leute ihre Sachen trocknen, und die Schiffsräume auslüften.

Nunmehr empfanden wir die Unfreundlichkeit des nordischen Himmelsstrichs immer stärker. Am 18ten des Morgens, als wir uns in $45^{\circ} 40'$ nördlicher Breite und $160^{\circ} 25'$ östlicher Länge befanden, hatten wir Schnee und Schlossen mit einem heftigen Südwestwinde, welches in der That, sowohl in Ansehung der Jahreszeit als der Richtung des Windes, ein merkwürdiger Umstand ist. Am 19ten stand das Thermometer den Tag über am Gefrierpunkte, und fiel des Morgens um vier Uhr noch drey Grade tiefer. Vergleicht man die Hitze

nicht ausmachen kann, wer Don Johann gewesen sey, beweist übrigens noch nicht, daß niemals ein Mann dieses Namens existirt habe. Er brauchte ja nicht gerade ein Schiff zu kommandiren, um eine Entdeckung zu machen. Vielleicht konnte er Passagier auf einem Spanischen Schiffe seyn, und dem Teixeira, der sonst ziemlich genau in seinen Arbeiten ist, die Nachricht von dem neuen Lande mitgetheilt haben. G. F.

er ostwärts
denn sehn,
Entdeckung,
ie, wovon
Platz machen
wir indessen
geschlossen
in der Wind
dren Striche
öfen, bald
Ben dem
also weiter
u verlieren,
s fast allge-
ten mußten
Schiffsräume

lichkeit des
Am 18ten
licher Brei-
hatten wir
westwinde,
r Jahreszeit
rdiger Um-
er den Tag
ns um vier
n die Hitze

gewesen sey,
Nann dieses
gerade ein
zu machen.
den Schiffe
u in seinen
mitgetheilt

Die wir zu Anfange dieses Monats aushielten, mit der großen Kälte, welche wir jetzt erlitten, so kann man sich leicht vorstellen, was für Wirkungen diese schnelle Veränderung auf uns haben mußte. Der Windstoß am 18ten hatte fast alle unsere Segel zerrißen, ob sie gleich von mittlerer Güte gewesen waren. Wir sahen uns daher genöthigt, unsere letzten und besten Segel aufzuheben. Die Segelmacher konnten übrigens, wegen der stürmischen See und des so leßgewordenen Schiffe, nirgends als in Capitain Clerke's Zimmern arbeiten, welches denn, bey seinen traurigen Gesundheitsumständen, ein sehr wesentliches Ungemach für ihn war.

Am 20ten fingen wir an, dem Anblick der Küste von Asien mit Sehnsucht entgegenzusehen, denn wir waren nun schon in $49^{\circ} 45'$ nördlicher Breite und $161^{\circ} 15'$ östlicher Länge. Plötzlich aber setzte sich der Wind nach Norden um, und hielt den ganzen folgenden Tag so an. Hierdurch ward unsre Fahrt zwar aufgehalten, allein dafür war uns das gute Wetter keine geringe Erquickung. Am 21sten Vormittags sahen wir einen Wallfisch und einen Landvogel. Nachmittags warfen wir, weil das Wasser trübe ausah, das Senkblei fanden aber mit hundert und vierzig Klaftern keinen Grund. Die dren vorigen Tage hindurch hatten wir verschiedentlich große Büge von Vögeln wie wilde Enten gesehen, welche gemeinhin für Anzeigen von nahem Lande gelten; inzwischen war dies seit dem 16ten auch das einzige Merkmal, ob wir gleich seitdem mehr als hundert und funfzig Seemeilen zurückgelegt hatten. Am 22sten hatten wir Wind aus Nordosten, mit Nebel, und einer solchen Kälte, daß die Stricke froren, und sich kaum mehr durch die Blöcke wolten ziehen lassen. Unserer Schiffsrechnung zufolge, befanden wir uns Mittags in $51^{\circ} 38'$ nördlicher Breite und $160^{\circ} 7'$ östlicher Länge. Da wir diese Lage mit der südlichen Gegend von Kamtschatka,

auf den Russischen Charten, verglichen, hielt es Capitain Clerke nicht für rathsam, die ganze Nacht hindurch gegen das Land hin zu segeln. Um zehn Uhr legten wir also um, und zugleich ward unsere Vermuthung, daß wir dem Lande nahe wären, dadurch bestätigt, daß wir mit siebenzig Faden Grund erreichten. Am 23ten des Morgens verlor sich der Nebel auf einen Augenblick, und wir sahen das gebirgichte mit Schnee bedeckte Land in einer Entfernung von drey bis vier Seemeilen vor uns liegen. Kaum aber hatten wir es erblickt, so verhüllte es sich wieder in dicken Nebel. Als sich der Himmel wieder aufklärte, schifften wir näher an das Land hinan, um es genauer in Augenschein zu nehmen, zumal da wir nach unseren Charten nur noch acht Seemeilen von der Bay Uwascha entfernt seyn konnten. Eine so traurige, öde und trübselige Aussicht, habe ich noch nie gesehen. Die Küste geht einförmig, in gerader Linie, ohne Buchten oder Bayen fort, und erhebt sich vom Strande an allmählig in mittelmäßig hohen Bergen, hinter denen die Gebirgsreihen ihre Gipfel in den Wolken verbergen. Das ganze Land war mit Schnee bedeckt, und nur die Abstürze einiger Felsen, auf denen er nicht liegen bleiben konnte, weil sie sich zu steil aus der See hoben, standen nackt hervor. Der Nordostwind hielt vom 24ten bis zum 28ten in gleicher Stärke an, und brachte uns Nebel und Schlossen. Das Thermometer stieg nicht über $30\frac{1}{2}^{\circ}$, und das Schiff war gleichsam Eine Eismasse; die Wände z. B. waren mit einer dicken Eistrinde überzogen, so daß jedes Tau im Durchmesser noch einmal so dick war als sonst. Die ältesten Seeleute an Bord wußten sich keines so anhaltenden Schlossenwetters und solcher äußerst grossen Kälte zu erinnern. Diese strenge Witterung, die Beschwerlichkeit das Schiff zu regieren, und die Nothwendigkeit die Pumpen beständig im Gange zu erhalten, übermannten endlich verschiedene von unsern Matrosen,

hielt es Capitan Nacht hindurch. Um 1 Uhr legten wir die Anker, die Benutzung, daß wir nicht wußten, daß wir am 23sten des Monats den Augenblick, den bedeckte Land vor uns, so verhielt sich der Himmel zum Land hinan, zumal da wir eilen von der Eine so trauerte noch nie gesehen Linie, ohne vom Strande hinter denen in verbergen. und nur die liegen bleiben, standen am 24sten bis zu uns Nebel über 30°, die Wände, so daß es war als sich keines der größten, die die Noth erhalten, Matrosen,

so, daß sie theils an heftigen Erkältungen daniederlagen, theils erfrorene Glieder hatten. Die ganze Zeit über kreuzten wir ab und zu, und legten alle vier Stunden um. Das Senkbley erreichte, wenn wir drey Seemeilen weit vom Lande waren, mehrentheils mit sechzig Faden den Grund; aber in einer noch einmal so großen Entfernung war das Meer unergründlich. Am 25sten hatten wir einige Augenblicke lang den Eingang der Bay Awatscha vor Augen, wagten uns aber bey so ungewissem Weiter nicht hinein. Indem wir uns wieder entfernten, verloren wir die Discovern aus dem Gesicht; doch beunruhigte uns diese Trennung nicht sehr, da wir dem Sammelplatz so nahe waren.

Am 28sten Morgens, klärte sich das Wetter endlich auf, und der Wind ging nur noch als ein leichter Lustzug, aus der vorigen Gegend. Der Tag war warm, und ließ Thauwetter hoffen. Unsere Matrosen mußten daher das Eis von dem Tauwerk, den Masten und Segeln losbrechen, damit es uns nicht auf den Kopf stele. Mittags in 52° 44', nördlicher Breite und 159° östlicher Länge lag uns der Eingang von Awatscha-Bay Nordwest in einer Entfernung von drey oder vier Seemeilen. Um drey Uhr Nachmittags richteten wir endlich, mit Hülfe eines aufsteigenden Südwindes, unsern Lauf dahin, woben die Tiefe sich regelmäßig von zwey und zwanzig bis auf sieben Faden verminderte. Die Mündung der Bay ist gegen Nordnordwesten offen; an der Südseite ist das Land von mittlerer Höhe, an der Nordseite hingegen bildet es eine stumpfe Landecke, welche die höchste an der ganzen Küste ist. Auf der Nordostseite des Kanals zwischen beyden Ufern, liegen drey sehr ausgezeichnete Felsen, und tiefer hinein, an der entgegengesetzten Küste, befindet sich eine einzelne große Klippe. An der Nordspitze steht eine Warte, welche als Leuchthurm gebraucht wird, wenn die Russen eines ihrer

Schiffe erwarten. Für jetzt stand zwar ein Flaggenstod darauf, aber von Menschen bemerkten wir nicht die geringste Anzeige. Nachdem wir durch die Mündung der Bay, welche ungefähr vier Englische Meilen lang ist, hindurch waren, kamen wir in ein weites rundes Becken, welches fünf und zwanzig Englische Meilen im Umfange hält. Um halb fünf Uhr legten wir uns in sechs Faden vor Anker, weil wir uns vor den felsichten Umrissen fürchteten, die, Herrn Müller zufolge, im Kanal des Hafens von St. Peter und St. Paul vorhanden sind *).

In der Mitte der Bay sahen wir eine Menge Eisschollen, die mit der Fluth forttrieben, und zugleich Vögel von allerley Art in großen Zügen, desgleichen Raben, Adler, und ansehnliche Flüge von grönländischen Tauben (*Alca Alle*). Wir durchspähten nunmehr mit unsern Ferngläsern alle Winkel der Bay, um die Stadt St. Peter und St. Paul zu entdecken, die wir, den in Unlaschka erhaltenen Nachrichten zufolge, für einen ansehnlichen, festen Platz hielten. Endlich erblickten wir gegen Nordnordosten auf einer kleinen Landspitze einige wenige elende hölzerne Häuser, nebst einigen kegelförmigen auf Pfählen ruhenden Hütten, die zusammen etwa drenßig Wohnungen ausmachten. Ihre Lage überzeugte uns bald, daß wir sie, trotz aller Ehrfurcht, die wir für ein Russisches Ostrog **) zu begeh wünschten, für Petro-

*) Diese und andere Nachrichten aus den Schriften des Herrn Etatsrath Müller sind sämmtlich aus dem Werke T. Jefferys, *Voyages made by the Russians from Asia to America, &c.* translated from the German, genommen. Anmerkung der Urschrift.

**) In Sibirien pflegt Ostrog einen mit Palisaden, oder auch mit querrübereinandergelegten Balken, befestigten Ort zu bedeuten. St. Peter und St. Paul scheint also diesen Namen kaum zu verdienen. Petropawlowsk ist der Russische Name dieses Orts, S. S.

in Flaggenstock
wir nicht die
die Mündung
e Meilen lang
weites rundes
che Meilen im
ir uns in sechs
lsichten Umie-
ge, im Kanal
ul vorhanden

e Menge Eis-
o zugleich Bo-
reichen Raben,
ischen Tauben
or mit unsern
ie Stadt St.
den in Unal-
einen ansehn-
ten wir gegen
einige wenige
förmigen auf
etwa drenzig
erzeugte uns
e wir für ein
für Petro-

ten des Herrn
fe T. Jefferys,
America, &c.
Anmerkung

isaden, ober
efestigten Ort
ir also diesen
wsk ist der

pawlowsk anerkennen mußten. Um aber gegen die großmüthige und gaststrenge Begegnung, die uns hier widerfuhr, gerecht zu seyn, muß ich der Neugierde des Lesers zuvorkommen und ihm versichern, daß unsere fehlgeschlagene Erwartung keine ernsthafte Folgen hatte, sondern sich bald in Scherz und Lachen verwandelte. Denn in diesem elenden Erdzipsel, von dem wir vermuteten, er müsse über allen Begriff unwirthbar und roh seyn, und ganz außer dem Kreise der Verfeinerung liegen, zwischen Eisschollen und Sommerschnee, in einem elenden Hafen, der keinen Vergleich mit dem geringsten unserer Fischerstädtchen aushält, fanden wir Empfindungen der Menschlichkeit, mit Seelengröße und Erhabenheit der Gesinnungen verbunden, die in jedem Himmelsstrich und unter jedem Volke unsere Ehrerbietung verdient haben würde.

Während der Nacht trieb mit der Fluth eine Menge Eis am Schiff vorbei. Mit Tages Anbruch ward ich mit den Booten ausgeschickt, um die Bay zu untersuchen, und die Briefe, die wir aus Unalaska mitgebracht hatten, dem Russischen Befehlshaber zu überreichen. Wir nahmen unsern Weg nach dem oben erwähnten Dorfe. Nachdem wir an das Eis gekommen waren, welches sich eine halbe Englische Meile weit vom Seeufer erstreckte, stieg ich mit Herrn Weber und zwey Matrosen aus. Der Schiffmeister (Lootse) setzte indessen mit zwey Booten die Untersuchung der Bay fort, und die Jölle wartete auf uns, um uns zurückzuführen. Die Einwohner des Orts hatten bis jetzt vermuthlich weder die Schiffe noch die Boote gesehen, denn als wir schon auf dem Eise standen, bemerkten wir noch nicht das geringste Lebendige. Als wir indessen etwas vorgerückt waren, sahen wir einige Leute schnell hin und her gehen, und gleich darauf kam ein Mann in einem Schlitten, der von Hunden gezogen ward, uns gegenüber an den Strand. Wir staunten noch diese ungewöhnliche Er-

scheinung an, und bewunderten schon die Höflichkeit des fremden Mannes im Schlitten, der uns zu Hülfe zu kommen schien, als er plötzlich, nachdem er uns recht ins Auge gefaßt hatte, kurz umwendete und in vollem Lauf wieder nach dem Ostrog zueilte. Durch diesen Streich wurden wir nicht nur getäuscht, sondern wirklich in Verlegenheit gesetzt; denn unser Weg über das Eis war mühsam und gefährlich. Bei jedem Schritte versanken wir bis an die Knie in Schnee, und ob wir gleich auf festem Eise zu stehen kamen, so ließen sich doch die schwachen Stellen nicht unterscheiden, und wir liefen alle Augenblick Gefahr einzubrechen. Mir ging es endlich so. Ich ging nämlich schnell und leicht über eine verdächtige Stelle, und gerieth daselbst auf eine zweite, woselbst, ehe ich noch still stehen konnte, das Eis unter mir brach. In sank hinein, kam aber zum Glück an einer offenen vom Eise freien Stelle wieder hervor; und ergriff einen Boorthaken, den mir der Matrose hinter mir zuwarf. Diese Stange legte ich queer über einige lose Eischollen neben mir, und kam auf diese Art wieder auf festes Eis. Je näher wir dem Strande kamen, desto mehr fanden wir, gegen unsere Erwartung, das Eis zerbröckelt. Indes tröstete uns der Anblick eines zweiten Schlittens, der auf uns zu kam; allein anstatt uns zu Hülfe zu eilen, hielt der Führer still und rief uns zu. Ich zeigte ihn sogleich Jsmailof's Brief; und nunmehr wendete er plötzlich sein Fuhrwerk um, und jagte zurück. Man kann leicht denken, daß ihm unsre Gesellschaft eben keine Gebete und gute Wünsche nachschickte. Ohne uns sein räthselhaftes Betragen erklären zu können, setzten wir unsern Weg gegen das Ostrog behutsam fort, bis wir, da es noch eine Englische Viertelmeile von uns entfernt war, einen Trupp bewaffneter Leute auf uns zu kommen sahen. Um ihnen so wenig Besorgniß wie möglich zu erwecken und recht friedfertig auszugehen, traten Herr

Höflichkeit des
Hülfe zu kom-
uns recht ins
n vollem Lauf
diesen Streich
rklich in Ber:
das Eis war
itte versanken
wir gleich auf
ch die schwa:
diesen alle Au:
g es endlich
ber eine ver:
eine zweyte,
as Eis unter
um Glück an
hervor; und
se hinter mir
er einige lose
rt wieder auf
amen, desto
g, das Eis
eines zwey:
anstatt uns
rief uns zu.
f; und nun:
, und jagte
unsre Gesell:
nachschickte.
zu können,
utsam fort,
le von uns
auf uns zu
ß wie mög:
ben, traten
Herr

Herr Weber und ich vor, und lieffen die beyden Matros-
sen mit ihren Boorshaken hinter uns gehen. Die Russi-
schen Soldaten, deren etwa dreyßig seyn mochten, hatten
an ihrer Spitze einen Mann von anständigem Ansehen,
der ein Spanisches Rohr in der Hand führte. Wenige
Schritte vor uns machte er Halt, und stellte seine Leute
in gehörige kriegerische Ordnung. Ich überreichte ihm
Ismaïloffs Briefe, und suchte ihm begreiflich zu machen,
daß wir Engländer wären, und jene Schriften von Uua-
laschka mitbrächten; aber, wie ich in der Folge ersuhr,
hatte ich meinen Endzweck gänzlich bey ihm verfehlt.
Nachdem er uns aufmerksam betrachtet hatte, führte er
uns in tiefer Stille und mit großer Feyerlichkeit nach dem
Dorfe: während des Marsches ließ er seine Leute oft hal-
ten und verschiedene Bewegungen machen, vermuthlich
in der Absicht, uns zu zeigen, daß wir es mit Leuten zu
thun hätten, die uns ihre Geschicklichkeit jeden Augenblick
beweisen könnten, wosern wir etwa verwegen genug wären,
zu Gewaltthätigkeiten zu schreiten. Ich war indeß zu
unbedingter Folge bereit, und so sehr ich auch in meinen
durchnäßten Kleidern vor Kälte zitterte, und so viele Zeit
mit diesem kriegerischen Prunk ganz ungelegenerweise
verloren ging, so konnte ich mich doch des Lachens nicht
enthalten. Endlich erreichten wir die Wohnung des An-
führers unserer Wache und wurden hineincomplimentirt.
Unser Wirth war erst noch sehr geschäftig, Befehl zu
ertheilen, und die Soldaten auszustellen. Endlich erschien
er aber in Begleitung eines andern Mannes, welcher
angeblich der Schreiber des Hafens war. Nunmehr
ward einer von Ismaïloffs Briefen eröffnet, und der
andere durch einen außerordentlichen Boten nach Bol-
scheretsk an der Westseite der Halbinsel Kamischatka
gesandt, wo sich der Russische Befehlshaber dieser Pro-
vinz gewöhnlich aufhält. Die hiesigen Einwohner hatten
gefrüh, als wir vor Anker gegangen waren, das Schiff

nicht wahrgenommen; ja sogar heute hatten sie es nicht eher entdeckt, als bis die Boote dicht am Eise gewesen waren. Wie sich aus allen Umständen ergab, mußte dieser Anblick ihnen einen panischen Schrecken eingejagt haben. Die ganze Besatzung war sogleich in die Wasser getreten; ein Paar kleine Feldstücke waren vor des Befehlshabers Wohnung aufgestellt, und gegen unser Boote gerichtet worden, Kugeln, Pulver und brennende Linten lagen in völliger Bereitschaft.

Der Officier, in dessen Behausung wir bewirthet wurden, war Sergeant und Befehlshaber des Ostrog. Er begegnete uns, sobald er sich von seinem Schrecken über unsere erste Erscheinung erholt hatte, mit ungemeiner Freundlichkeit und Gastfreiheit. In seinem Hause war es unerträglich heiß, allein alles sah reinlich und sauber darin aus. Er ließ mir einen vollständigen Anzug, damit ich meine durchnähten Kleider ablegen konnte, und bat uns dann zu Tische. Die Speisen, die wir bekamen, waren sicherlich die besten die er uns verschaffen konnte, und in Rücksicht der kurzen Zeit, die darauf hatte verwendet werden können, in der That sehr wohl ausgesucht. Suppe und Rindfleisch konnte zwar so schnell nicht gekocht werden; dafür setzte er uns aber einige Schnitte kaltes Rindfleisch vor, worüber kochendes Wasser gegossen war. Hierauf folgte ein großer gebratener Vogel, von einer mir unbekannten Gattung, der vortreflich schmeckte. Als wir diesen zum Theil verzehrt hatten, nahm man ihn weg, und trug auf zweierley Art zugerichtete Fische auf. Bald darauf kam der Vogel zum zweytenmal auf den Tisch, aber in Form von schmackhaften, kleinen Pastetchen. Unser Trank war der Russische Quas, und bey weitem das schlechteste bey unserer ganzen Bewirthung. Die Frau des Sergeanten trug einige Gerichte selbst auf, und durfte sich nicht zu uns setzen. Nach der Mahlzeit, wobei wie man leicht denken kann, die ganze Unterredung in

ten sie es nicht
n Eise gewesen
ergab, mußte
eckten eingezog
y in die Wasser
n vor des Be
gegen unser
und brennend

wir bewirthet
r des Oströg
nem Schrecke
mit ungemei
i seinem Haus
lich und saub
Anzug, dami
unte, und ba
wir bekamen
chaffen konnte
f hatte verwen
hl ausgesucht
ell nicht gekoch
Schnitte kalte
gegossen war
gel, von einer
schmeckt. Als
man ihn weg
he auf. Bald
den Tisch, aber
chen. Unse
y weitem da
. Die Frau
uf, und durft
zeit, wobei
nterredung in

einigen Verbeugungen und andern gegenseitigen Höflichkeitsbezeugungen bestand, machten wir noch einen Versuch, die Ursach und Absicht unserer Ankunft in diesem Hafen zu erklären. Da Ismailof in dem vorhergehenden Briefe vermuthlich denselben Gegenstand berührt hatte, schien man uns bald zu verstehen. Desto schlimmer ging es uns aber mit dem Sinn der Antwort; denn unglücklicherweise verstand im ganzen Ostrog kein Mensch eine andere Sprache, als Russisch oder Kamtschadalisch. Soviel begriffen wir endlich, daß zwar hier weder Mundvorrath noch Schiffsbedürfnisse zu bekommen wären, daß aber zu *Bolscheretsk* beides im Ueberfluß vorhanden sey. Der dortige Befehlshaber würde vermuthlich bereitwillig seyn, uns alles was wir verlangten zu überlassen; der hiesige Sergeant dürfte aber, bis er Befehl erhielt, sich weder selbst an Bord unseres Schiffs begeben, noch auch seinen Leuten oder den Eingebornen diesen Besuch gestatten.

Es war jetzt Zeit Abschied zu nehmen. Meine Kleider waren aber noch nicht trocken, und ich mußte den guten Sergeanten um Erlaubniß ansprechen, die seinigen annehmen und mitnehmen zu dürfen. Er willigte sehr vorkommend in meine Bitte, und besorgte sogleich für jeden von uns einen mit fünf Hunden bespannten, und mit einem eignen Führer versehenen Schlitten. Die Matrosen hatten ihre herzlichste Freude über dieses Fuhrwerk; was sie aber noch mehr ergözte, war die Ehre, daß ihren beyden Bootshaken wiederfuhr; denn auch für diese war ein eigener Schlitten bestimmt. Diese Schlitten sind so leicht und ihrer Absicht so wohl angemessen, daß wir sehr schnell und sicher über das Eis hinweg eilten, und wir gleich mit aller Vorsicht unmöglich hätten zu Fuß darüber gehen können.

Als wir an Bord kamen, zogen die Boote das Schiff näher nach dem Dorfe zu, und um sieben Uhr

lieffen wir den kleinen Buganker nach Nordosten und den großen nach Südwesten dicht am Eise fallen. Die Mündung der Bay lag uns südöstlich, und das Ostrog war anderthalb Englische Meilen weit gegen Norden von uns entfernt. Am folgenden Morgen schafften wir die Fässer und Kabeltaue auf das Quarterdeck, um das Schiff nach vorne zu leichter zu machen, damit die Schiffszimmerleute an Verstopfung des Lecks arbeiten könnten, welches uns während unserer letzten Fahrt so große Unruhe verursacht hatte. Es war, wie man nunmehr entdeckte, dadurch entstanden, daß sich von der äußern Bekleidung am linken Buge einige Bretter abgelöstet, wodurch die Wellen zu den Planen Zugang gehabt, und das Berg auf den Rißen los gespült hatten.

Die heutige Mittagswärme lösete das Eis sehr wirksam auf, es brach von allen Seiten los, trieb mit der Flut und füllte den Eingang der Bay fast gänzlich aus. Von unsern Officieren gingen einige ans Land und besuchten den Sergeanten, der sie sehr verbindlich aufnahm. Capitain Clerke schickte ihm bey dieser Gelegenheit zwey Flaschen Rum, die, wie er wußte, ein willkommenes Geschenk seyn würden, und erhielt zum Gegengeschenk einige schöne Vögel aus dem Waldhuhngeschlechte nebst zwanzig Forellen. Unsern Jägern wollte es übrigens nicht glücken, obschon ganzezüge Grönländischer Tauben und wilder Enten von verschiedenen Gattungen, in der Bay umherichwärmt; denn diese Vögel waren insgesamt so schüchtern, daß man sich ihnen nie bis auf eine gehörige Schußweite nähern konnte.

Früh Morgens am ersten May erblickten wir die Discovern, welche eben in die Bay steuern wollte. Wir schickten ihr unverzüglich ein Boot zu Hülfe, und Nachmittags legte sie sich dicht neben uns vor Anker. Wir erfuhr jetzt, daß unsere Freunde auf jenem Schiffe am 28sten, dem Tage unserer Trennung, nachdem sich da

osten und den Die Müm-
Ostrog war
orden von und
wir die Fässer
s Schiff nach
Schiffszimmer
nten, welche
e Unruhe ver
entdeckte, da
en Bekleidun
durch die Wel
das Berg au

Wetter aufgeklärt, sich unterhalb dem Winde von der Bay befunden hätten. Tages darauf hätten sie den Eingang erreicht, ihn aber mit Eis verstopft gesehen, und sich wieder entfernt, weil sie einige Kanonen ohne Unterstützung zu erhalten abgefeuert, folglich geschossen hätten, daß wir nicht da seyn könnten. Als sie aber in der Folge gewahr geworden, daß jenes Eis nur Treibeis wäre, hätten sie sich hineingewagt.

Am folgenden Tage hatten wir so unruhiges Wetter, daß die Zimmerleute ihre Arbeit nicht fortsetzen konnten. Abends fiel das Thermometer bis 28° und die Nacht über hatten wir scharfen Frost. Den andern Morgen sahen wir zwey Schlitten im Dorfe ankommen, und hierauf schickte Capitain Clerke mich ans Land, um Erkundigung einzuziehen, ob von dem Befehlshaber von Kamtschatka Antwort auf unsre Botschaft eingelaufen sey, welche wir jetzt schon erwarten konnten. Bolscheretsk ist auf dem gewöhnlichen Wege hundert fünf und dreyßig Englische Meilen von St. Peter und St. Paul entfernt. Unsere Briefe waren am 29sten um Mittag, in einem mit Hunden bespannten Schlitten abgegangen, und die Antwort war bereits diesen Morgen früh angekommen; folglich brauchte so ein Fuhrwerk wenig mehr als vierzehntage, um eine Reise von zwey hundert siebenzig Englischen Meilen zu machen. Daß die Antwort des Befehlshabers schon angekommen sey, erfuhren wir übrigens erst in der Folge; für jetzt ward es geheim gehalten, und ich sagte mir bey dem Sergeanten, wir würden erst am folgenden Tage Nachricht erhalten. Während der Zeit, daß ich am Lande war, ward das Boot, welches mich abgeführt hatte, nebst noch einem von der Discovern, von dem Eise, welches mit einem Südwinde von der entgegengesetzten Seite der Bay herantrieb, gänzlich eingeschlossen. Das große Boot der Discovern, welches ihnen zu Hülfe schickte, hatte bald ein gleiches Schick-

sal, und in kurzer Zeit war alles eine Englische Viertelmeile weit um sie her mit Eis belegt. Wir mußten also bis gegen Abend am Lande bleiben, und da noch keine Möglichkeit vorhanden war, die Boote loszumachen, gingen einige von uns auf Schlitten an den Rand des Eises, wo man uns andere Boote von den Schiffen zuschickte; die übrigen aber brachten die Nacht am Lande zu. Der Frost hielt diese Nacht hindurch mit gleicher Heftigkeit an; am Morgen aber trieb ein anderer Wind alle Eis weg, und machte unsere Boote frey, ohne daß wir den mindesten Schaden gelitten hätten.

Gegen zehn Uhr sahen wir einige Schlitten an den Rand des Eises fahren, und schickten ein Boot ab, um die darin befindlichen Personen an Bord zu bringen. Einer in der Gesellschaft, war ein Russischer Kaufmann aus Wolscheretsk, Namens Fedositsch, und der andere, Port, ein Deutscher, der uns einen Brief an Capitain Clerke von Herrn Major Behm, dem Befehlshaber von Kamtschatka, überbrachte. Als sie am Rande des Eises, wo sie nur noch ein Paar hundert Schritte von unsern Schiffen entfernt waren, die Größe derselben genauer beurtheilen konnten, schienen sie in die äußerste Verlegenheit zu gerathen, und wagten es nicht eher die Boote zu besteigen, bis zwey von der Mannschaft mit Geißel zurückgelassen wurden. In der Folge erfuhr wir, daß Ismailoff, in seinem Briefe an den Befehlshaber die beyden Schiffe höchst sonderbar als kleine Handelsfahrzeuge (Boote) beschrieben hatte. Der Sergeant hatte diese unrichtige Angabe nicht verbessern können, er die Schiffe nur aus der Ferne gesehen hatte.

Als sie endlich an Bord gestiegen waren, bemerkten wir an ihrem äußerst vorsichtigen, misstrauischen Betragen, daß sie sich in einer unerklärlichen Besorgniß befanden, doch machte sich die lebhafteste Freude auf ihren Gesichtern, als der Deutsche jemanden unter uns antraf, in

um die Welt

Englische Vierte
Wir mußten all
und da noch kein
e loszumachen, gi
den Rand des G
i Schiffen zuschic
cht am Lande z
mit gleicher He
andrer Wind all
ren, ohne daß
Schlitten an d
ein Boot ab, u
rd zu bringen. C
nischer Kaufman
i tsch, und der a
inen Brief an C
m, dem Befehl
Als sie am Ra
hundert Schri
die Größe der
en sie in die auß
ten es nicht eh
r Mannschaft d
r Folge erfubr
an den Befehl
r als kleine He
Der Sergean
ssern können,
n hatte.
en, bemerkten
ischen Betrage
rgniß befänd
auf ihren Gesi
uns antraf, u

dem er sich unterhalten konnte. Dieses war Herr We
her, der vollkommen gut deutsch verstand, und es, wie
wohl nicht ohne Mühe, dahin brachte, daß sie sich endlich
überzeugten, wir wären Engländer und Freunde. Herr
Port ward zu unserm Capitain geführt, und überreichte
um einen deutschen Brief des Befehlshabers, der nur
höflichkeitsbezeugungen nebst einer Einladung an ihn und
eine Officiere nach Bolscheretsk enthielt, wohin uns
die Laute, die er schickte, führen sollten. Port erzählte
uns, daß sich der Major eine ganz falsche Vorstellung von
unsrem Schiffen so wie von unserm Vorhaben machte;
denn Ismailof hatte uns als zwey kleine Englische
Kakiboote beschrieben, den Major zugleich vor uns ge
warnt, und ihm nicht undeutlich zu verstehen gegeben, daß
er uns für nichts besseres als für Seeräuber hielte. Auf
diesem Brief waren denn zu Bolscheretsk allerley Muth
maßungen über uns entstanden; der Major welcher es sehr
wahrscheinlich fand, daß wir Handelsabsichten hätten, hatte
uns deshalb den Kaufmann zugeschickt, der zweyte Offiz
ier nach dem Major hingegen meynete, wir wären Franzo
sen und in feindlicher Absicht gekommen; man müsse also
eine Maasregeln gegen uns nehmen. Der Befehlshab
er hatte sein ganzes Ansehen anwenden müssen, um die
Einwohner von Bolscheretsk zu beruhigen; denn ihre
Furcht vor den vermeintlichen Franzosen war so groß,
daß sie schon tiefer ins Land hatten flüchten wollen. Diese
Besorgnisse in Absicht der Französischen Nation entspra
ngen vorzüglich aus einem Aufruhr, der vor wenigen Jahr
en zu Bolscheretsk entstanden war, und woben der da
malige Befehlshaber das Leben verloren hatte. Man
sagte uns, ein verwiesener polnischer Officier, Namens
Beniowski, habe sich damals die Verwirrung in der
Stadt zu Nutze gemacht, und sich einer Gallioten bemäch
tigt, welche an der Mündung des Flusses Bolschaja
gelegenen habe. Er sey mit einer Anzahl Russischer Ma
B 4

trofen, die er gezwungen, an Bord zu gehen und das Schiff zu regieren, in See gegangen, habe aber einen Theil der Mannschaft, und unter andern auch den Ismailof, auf den Kurilischen Inseln ans Land gesetzt, sey dann bey Japan vorübersegelt, habe in Luzon (der großen Philippinen-Insel) angelandet, und dort erfahren, wie er seinen Lauf nach Canton richten müsse. Bey seiner Ankunft daselbst habe er sich an die dortigen Franzosen gewendet und auf einem ihrer Handelsschiffe die Rückreise nach Europa angetreten. Die meisten Russen, die er mitgenommen hatte, wären ebenfalls auf Französischen Schiffen zurückgekehrt, und hätten dann ihren Weg nach St. Petersburg genommen. Wir fanden im Hafen St. Peter und St. Paul drey von Benbow'skys Matrosen, und erfuhren von ihnen die näheren Umstände seiner Reise *), Bey unserer Ankunft in Canton ward uns diese Geschichte durch die Herren von der Englischen Faktorey bestätigt; sie erzählten uns nämlich, vor einiger Zeit sey ein Mann in einer Russischen Balliotte daselbst angelangt, welcher vorgegeben, er komme aus Kamtschatka, und dem die Französische Faktorey nach Europa geholfen habe.

Wir mußten in der That über die Furcht und Besorgniß dieser guten Leute, noch mehr aber über Herrn Port's Beschreibung von den schlaunen Anstalten lachen, die der Sergeant am gestrigen Tage gemacht hatte. Als er mich mit einigen andern Herren aus Land kommen sah, hatte er ihn (Hrn. Port) und den Kaufmann, der zugleich

*) Man erinnere sich der Nachricht, die uns Ismailof in Unalaska von dieser Reise mittheilte, und die uns so unbegreiflich vorkam, weil wir ihn nicht recht verstehen konnten. Anmerkung der Urschrift. Bentowsky ist hernach von Frankreich nach Madagaskar geschickt worden, um daselbst eine Niederlassung zu bewerkstelligen, und soll sich, den neuesten Nachrichten zufolge, noch daselbst aufhalten. C. F.

gehen und das
 habe aber einen
 auch den Jä-
 land gesetzt, sen
 in Luzon (der
 et, und dort er
 richten müsse.
 an die dortigen
 Handelsschiffe
 ie meisten Rus-
 nfalls auf Fran-
 tten dann ihren
 Wir fanden im
 n von Veni-
 en die näheren
 ukunft in Cam-
 Herren von der
 sten uns nähe-
 ner Russisch-
 geben, er kom-
 nische Faktoren
 urcht und Be-
 er über Herrn
 stalten lachen,
 et hatte. Als
 D kommen sah,
 n, der zugleich

mit ihm aus Bolshereetsk gekommen war, in seine Kü-
 che versteckt, damit sie unsere Unterredung mitelnder
 behorchen möchten, weil er auf diese Art zu entdecken hofte
 ob wir wirklich Engländer wären. Der Austrag sowohl
 als die Kleidung des Herrn Port ließen uns vermuthen,
 daß er des Befehlshabers Sekretair seyn müsse. Herr
 Capitain Clerke lud ihn daher, nebst dem Kaufmann
 zu Tische; und ungeachtet wir aus dieses letztern Betra-
 gen gegen Port bald argwohnen mußten, daß er nur
 ein gemeiner Bedienter wäre, so verboten wir doch, um
 einer Erklärung vorzubauen, alle Nachfrage über seinen
 Stand, indem dieses kein Zeitpunkt war, wo wir unserm
 Stolz irgend eine Erleichterung unserer Lage aufopfern
 konnten, und aus Erkenntlichkeit gegen die Dienste, die
 er uns als Dolmetscher leistete, fuhren wir fort, ihm auf
 den vorigen Fuß zu behandeln.

s Ismailof in
 ie uns so unbe-
 stehen konnten.
 sky ist hernach
 t worden, um
 , und soll sich
 selbst aufhat

Zehntes Hauptstück.

Mangel an Lebensmitteln und Schiffsbedürfnissen im Hafen St. Peter und Paul. Reise einiger Officiere nach Bolscheretsk, um dem Befehlshaber aufzuwarten. Sie gehn zum Theil zu Wasser den Awatscha-Fluß hinauf, werden von dem Tojon zu Karatschin bewirthet, und setzen die Reise auf Schlitten fort. Ihre Ankunft zu Matschikin. Nachricht von einigen heißen Quellen. Einschiffung auf dem Fluß Bolschaia (reka). Empfang in der Hauptstadt. Freygebigkeit und Gastfrenheit des dortigen Befehlshabers und der Besatzung. Beschreibung von Bolscheretsk. Russische und Kamtschadalische Tänze. Rührender Abschied von Bolscheretsk. Rückkehr nach St. Peter und Paul in Gesellschaft des Herrn Majors Behm; dieser besucht die Schiffe. Großmuth unserer Matrosen. Herrn Behm werden Depeschen nach Petersburg mitgegeben. Dessen Abreise und Charakter.

Wir konnten nunmehr mit Hülfe unseres Dolmetschers die Russen ziemlich verstehen, und uns mit ihnen unterhalten. Eine von unsern ersten Fragen betraf natürlicherweise die Aussicht, hier Lebensmittel und Schiffsbedürfnisse zu erhalten, da uns besonders der Mangel der letztern bereits seit einiger Zeit viel Ungelegenheit verursacht hatte. Der ganze Viehstand in der Gegend an der Bay bestand aber nur in zwey jungen Kühen, und diese versprach uns denn der Sergeant sehr bereitwillig. Hierauf wendeten wir uns an den Kaufmann; allein die Bedingungen, unter denen er unsere Versorgung unternehmen

f.

Schiffsbedürf.
Paul. Reise
st, um dem
ihn zum Theil
hinauf, wer-
in bewirthe-
rt. Ihre An-
von einigen
m Fluß Bol-
Hauptstadt.
dortigen Be-
schreibung von
tschadalisch
olscheretsk
Paul in Ge-
a; dieser be-
er Matrosen.
y Petersburg
arakter.

Dolmetscher
t ihnen unter
rafnatürlicher
Schiffsbedürf-
angel der Le-
heit verursacht
nd an der Bay
und diese ver-
illig. Hierau-
in die Bedin-
unternehmen

wollte, waren so übertrieben, daß Capitain Clerke es für nöthig hielt, einen Officier nach Bolscheretsk zu senden, um den dortigen Befehlshaber zu besuchen, und sich daselbst nach dem Preise der Waaren zu erkundigen. Sobald wir Herrn Port diesen Entschluß sagten, schickte er einen Boten an den Befehlshaber, um ihn von unserm Vorhaben zu benachrichtigen, und uns zugleich, in Ansehung unserer Absichten und Reisepläne, von allem Verdachte zu befreien. Capitain Clerke wählte mich zu diesem Geschäft, und ertheilte mir Befehl, mit Herrn Weber, der mir zum Dolmetscher dienen sollte, am folgenden Morgen reisefertig zu seyn. Das Wetter blieb aber bis zum siebenten so stürmisch, daß wir es nicht für rathsam hielten, ehe es sich geändert hätte, eine lange Reise durch ein so wüstes Land anzutreten. Am siebenten schien es günstiger zu werden; wir ruderten also früh Morgens von den Schiffen weg, um die Mündung des Awatschafusses noch bey hoher Fluth zu erreichen, damit wir dort mit den zahlreichen Untiefen nicht zu viel Mühe haben möchten. An der Mündung des Flusses sollten uns dann die Kähne der Einwohner entgegen kommen, und Stromaufwärts führen. Außer mir und Herrn Weber, fuhr auch Herr Capitain Gore mit, und die Herren Port und Fedositsch nebst zwey Kosaken begleiteten uns als unsere Wegweiser und Führer. Sie gaben uns warme Pelzkleider, die uns bald um so weniger entbehrlich schienen, da es kurz nach unsrer Abreise recht scharf zu schnehen anfang. Um acht Uhr mußten wir an den Untiefen, etwa eine Englische Meile weit vor der Mündung des Flusses, halten. Hier nahmen uns einige kleine Kamtschadalische Kanots sammt unserm Gepäck auf, und führten uns über eine Sandbank, welche der reißende Strom hier verursacht, und deren Lage er unaufhörlich verändert. Jenseits derselben, wo das Wasser wieder tiefer war, lag ein bequemes wie eine Norwegische

Sölle gebautes Boot, welches uns und unsere Sachen den Strom hinan führen sollte.

Die Mündung des Awatschafusses ist ungefähr eine Englische Viertelmeile breit, und wird hinaufwärts allmählig schmaler. Nachdem wir einige Meilen weit gekommen waren, sahen wir, daß der Fluß sich in mehrere Arme theilt. Diese ergießen sich in andere Gegenden der Bay; auch sollen einige Arme zur linken in den Paratunkafluß fallen. Die ersten zehn Englischen Meilen hinauf, ging die Fahrt gerade Nordwärts von der Bay an; dann aber wendete sich der Fluß nach Westen, und diese Biegung abgerechnet, ist der Lauf desselben mehrentheils gerade. Die Gegend, die er durchschneidet, ist, bis auf dreißig Englische Meilen von der See, niedrig und platt, und öfteren Ueberschwemmungen unterworfen. Wir wurden von sechs Männern, nämlich zwey Kamtschadalen und vier Kosaken, von denen drey an jedem Ende des Boots standen, vermittelst langer Stangen fortgeschoben, und kamen in einer Stunde ungefähr drey Englische Meilen weit gegen einen starken Strom. Zehn Stunden lang ertrugen unsere rüstigen Kamtschadalen diese schwere Arbeit, ohne mehr als Einmal, und zwar nur auf kurze Zeit, inne zu halten, um einige Erfrischung zu sich zu nehmen. Man hatte uns heute früh gesagt, wir würden noch diesen Abend das Ostrog Karatschin erreichen; allein zu unserm großen Mißvergnügen erfuhren wir bey Sonnenuntergang, daß wir noch fünfzehn Englische Meilen davon entfernt wären. Die Untiefen an der Mündung des Flusses, und weiter hinaufwärts, hatten uns zu lange aufgehalten; die Führer, die mit unserm Boot vorangingen, waren nemlich mit der veränderten Lage der Sandbänke noch nicht bekannt; auch war unglücklicher Weise der Schnee noch nicht geschmolzen, und folglich das Wasser im Fluße außerst niedrig. Wir mußten indeß, wegen der Abmattung unserer Leute, und wegen der Schwierigkeit, im Finstern

unsere Sachen
ist ungefähr eine
aufwärts allmäh-
len weit gekom-
in mehrere Nr.
Gegenden der
den Paratun-
Meilen hinauf,
Bayan; dann
und diese Wie-
nehrtheils ge-
et, ist, bis auf
edrig und platt,
sen. Wir wur-
ntschadalen und
des Boots stan-
ben, und kamen
Meilen weit ge-
den lang ertru-
schwere Arbeit,
kurze Zeit, inne-
nehmen. Man-
ch diesen Abend
zu unserm gro-
nenuntergang,
davon entfernt
es Flusses, und
aufgehalten; die
waren nem-
nke noch nicht
Schnee noch
im Flusse auf-
er Abmattung
t, im Finstern

den Fluß hinan zu fahren, alle Hoffnung aufgeben, diesen
Abend weiter zu kommen, und ließen daher, sobald wir
einen etwas geschützten Ort gefunden hatten, den Schnee
begräumen, und unser Gezelt, welches wir mitgenom-
men hatten, daselbst aufrichten. Bey einem hellen Feuer
und einer guten Schale Punsch verging die Nacht noch
ganz erträglich. Die einzige Unbequemlichkeit bestand
darin, daß wir das Feuer in einiger Entfernung von uns
anlegen mußten, denn obgleich der Boden vorher ziem-
lich trocken geschienen hatte, so thante er doch, sobald das
Feuer angezündet war, so schnell auf, daß alles rund um-
her zu schwimmen anfing. Wir bewunderten vor allen
Dingen die Hurtigkeit und Gewandtheit, womit die Kamts-
schadalen unser Zelt aufschlugen und unser Abendbrod
kochten; auch wurden wir nicht wenig durch den Anblick
ihrer Theekessel überrascht, die sie mitgenommen hatten,
weil ihnen kein Ungemach größer und unerträglicher dünkt,
als einen Tag hinbringen zu müssen, ohne zwey oder drey-
mal Thee zu trinken.

Mit Tages Anbruch setzten wir unsere Reise fort; und
waren noch nicht weit gekommen, als uns der Tojon,
der das Oberhaupt, von Käratschin, der von unserer
Annäherung wußte, entgegen kam, um uns in leichtere
Kanots aufzunehmen, welche zur Schifffahrt in den ober-
en Gegenden des Flusses bequemer sind. Für uns ins-
besondere war ein sehr gemächliches, aus zwey aneinan-
dergebundenen Kanots bestehendes Fahrzeug bestimmt,
welches mit Bärenfellen ausgeschlagen, und mit Pelz-
mänteln versehen war. Die frischen rüstigen Leute des
Tojons verrichteten ihre Arbeit mit vorzüglicher Ge-
schicklichkeit und wir kamen sehr schnell vorwärts. Um
zehn Uhr erreichten wir sein Ostrog, und wurden am Ufer
von einigen Kamtschadalen, sowohl männlichen als weib-
lichen Geschlechts, und von einigen Bedienten des Kauf-
manns Jedositsch, die dort Kanots zimmerten, empfan-

gen. Die ganze Gesellschaft hatte sich festlich angekleidet; insbesondere war die Kleidung der Weiber ganz artig und glänzend genug. Sie bestand aus einem langen, weiten Gewande von weißem Nanjing, welches um den Nacken anschließt und mit einem Halstuch von bunter Seide gebunden wird. Ueber dieses Gewand trugen sie kurze Leibchen ohne Ermel von farbigem Nanjing, und Röcke von leichtem chinesischem Seidenzeuge. Ihre Hemden waren ebenfalls von Seide, und hatten Ermel, welche bis an die Knöchel der Hand herabhingen. Um den Kopf hatten sie seidene Tücher von verschiedenen Farben gebunden, und zwar mit dem Unterschied, daß die verheiratheten Frauen ihr Haar vollkommen bedeckt, die Mädchen hingegen die Tücher unter das Haar gebracht hatten, und dieses im Nacken fliegen ließen. (Man sehe die hier beygefügte Abbildung!).

Das Ostrog Karatschin hat eine angenehme Lage an den Ufern des Flusses, und besteht aus drey hölzernen Häusern, ebensoviel Zurten oder unterirdischen Winter- und neunzehn Balagans oder Sommer-Wohnungen. Man führte uns in das Haus des Tojons, eines ganz einfachen ordentlichen Mannes. dessen Eltern eine Russin und ein gebobrner Kamtschadale gewesen waren. Dieses Haus, war, wie alle übrigen hier zu Lande, in zwey Zimmer getheilt. Im Vorzimmer bestand der ganze Hausrath in einem langen schmalen Tisch, um welchen Bänke gingen, und in dem innern, oder der Küche, waren die Geräthschaften nicht weniger einfach und sparsam; allein die gutmüthige Dienstbefissenheit unseres Wirths, der uns mit vieler Herzlichkeit empfing, ersetzten jeden Mangel seiner ärmlichen Wohnung. Seine Frau war eine vortreffliche Köchin, und setzte uns allerley Wildpret und Fische, nebst verschiedenen Arten von Heidelbeeren vor, die sie vom vorigen Jahre her aufbewahrt hatte. Ben diesem Mittagsmal, in einer elenden Hütte, unter einem

h angekleidet;
anz artig und
ngen, weiten
n den Nacken
ter Seide ge-
sie kurze Leib-
nd Röcke von
emden waren
welche bis an
Kopf hatten
ebunden, und
heten Frauen
hingegen die
und dieses im
r beygefügte

enehme Lage
dren hölzer-
dischen Win-
er-Wohnun-
ons, eines
Eltern eine
esen waren.
u Lande, in
nd der ganze
um welchen
Küche, wa-
nd sparsam;
es Wirths,
einen Man-
u war eine
ildpret und
beeren vor,
tre. Bey
nter einem

Volke von dessen Daseyn wir zuvor kaum etwas gehört hatten, und welches die äußerste Spitze des Erdbodens bewohnt, fiel mir ein abgenutzter, einzelner zinnerter Löfl in die Augen, der durch seine wohlbekannte Form unsere Aufmerksamkeit reizte. Als ich ihn genauer betrachtete, fand ich ihn auf der Rückseite mit London gezeichnet. Die vielen frohen Vorstellungen, ängstlichen Hoffnungen und zärtlichen Erinnerungen, welche dieser Anblick in uns erweckte, verdienet wohl, daß ich aus Dankbarkeit die Veranlassung dazu nicht mit Stillschweigen übergehe. Wer schon als Erfahrung weiß, wie sehr lange Abwesenheit und weite Entfernung von dem Vaterlande auf Seele wirken, wird sich das Vergnügen leicht denken können, welches eine solche Kleinigkeit gewähren kann; und dem Philosophen sowohl als dem Staatskundigen, wird der erwähnte Umstand zu andern Betrachtungen Gelegenheit geben.

Wir sollten hier den Fluß verlassen und unsern Weg auf Schlitten fortsetzen; aber das Thauwetter hatte den Tag über so viel aufgelöst, daß der Nachtfrost die Oberfläche des Schnees wieder härten mußte, ehe wir abreisen konnten. Diese Verzögerung gab uns Gelegenheit im Dorf herumzugehen, und seit unserer Ankunft in diesem Lande zum erstenmal eine von Schnee befreite Stelle in Augenschein zu nehmen. Das Dorf steht auf einer waldigen Fläche, die ungefähr anderthalb Engliische Meilen im Umkreise hält. Die Knospen der Bäume öffneten sich schon, und das Grün des Thals stach gegen die mit Schnee bedeckten Abhänge der benachbarten Berge merklich ab. Der Boden schien zum Anbau allerley gewöhnlicher Gartengewürse sehr geschikt, obschon zu meinem Erstaunen nirgends auch nur das kleinste bebaute Fleckchen zu finden war. Wie elend muß nicht die Lage dieser armen Einwohner im Winter seyn, da es ihnen durchgehends auch an zahmem Viehe gänzlich fehlt! Jetzt war eben der Zeit

punkt, wo sie ihre Furtten oder Winterwohnungen mit den Valagans vertauschten; wir hatten also Gelegenheit beide zu untersuchen und zu beschreiben. Das Volk lud uns auf das freundlichste in seine Hütten ein, und es herrschte eine allgemeine Heiterkeit und Zufriedenheit, woran wahrscheinlich die Annäherung der milden Jahreszeit starken Antheil hatte.

Als wir zu dem Tojon zurückkamen, fanden wir das Abendessen zugerichtet, welches in keinem Stücke von der Mittagsmahlzeit verschied, war. Zum Beschluß des selben machten wir aus dem abgebrannten Wasser, welches wir mitgebracht hatten, Punsch und bewirtheten den Tojon und seine Frau damit. Herr Capitan Gore, der sich bei jeder Gelegenheit mit einer edlen Freigebigkeit betrug, machte ihnen einige Geschenke von Werth. Hier auf bezogen sie sich in die Küche, und überließen uns das Vorzimmer. Wir waren froh, daß wir nunmehr auf unsern Bärenfellen der Ruhe so lange pflegen sollten, bis nach unserer Verabredung die Wegweiser uns wecken würden, nämlich sobald der Schnee hart genug wäre. Allein schon um neun Uhr Abends weckten uns die Hunde mit ihrem traurigen Geheul, welches sie auch die ganze Zeit über, so lange man mit dem Packen beschäftigt war, fortsetzten. Als sie hingegen angespannt wurden und nur alle zur Abreise in Bereitschaft waren, bellten sie fröhlich und wurden endlich in dem Augenblick, da sie zu laufen anfangen, gänzlich ruhig. Ehe ich aber den Vorfolg der Reise erzähle, muß ich den Leser mit diesem ungewöhnlichen Fuhrwerk näher bekannt machen. Der Capitan erzählte mir dergleichen ich einen nach England gebracht habe, welchen gegenwärtig Sir Ashton Lever in seiner großen Sammlung besitzt, hat einen halbmondförmigen fünffüßigen halb Schuh langen Kasten, von leichtem, zähen, mit starker Korbarbeit verbandenen Holze, den Vornehmeren nicht selten, roth und blau malen lassen, und auf dessen Sitz

Bären

vohnungen mit
also Gelegen
en. Das Volk
e Hütten ein
eit und Zufrie
erung der mil
fanden wir da
Stücke von de
Beschluß de
Basser, welche
theten den Fo
n Gore, der
n St. aebigke
Werth. Sie
überließen un
wir nunmehr
pflegen sollte
er uns wecke
rt genug wäre
uns die Hund
auch die gam
beschäftigt wa
urden und m
ten sie fröhlich
da sie zu laufe
en Vorfolg de
n um zu schau
Der S. iten
t habe, weil
seiner großen
migen fünfte
hen, mit star
nehmere hier
dessen Sitz si

Bärenfelle nebst anderm Pelzwerk legen. Der Kasten
ruht auf vier Füßen, und diese stehen auf zwey Kufen,
oder langem, platten, etwa fünf bis sechs Zoll breiten
Brettchen, welche hinten und vorn einen Schuh über
den Kasten hinausgehen; nach vorn aber, wie Schlitt-
schuhe, aufwärts gebogen und mit dem Knochen eines
Thiers beschlagen sind. Vorn an dem Fuhrwerk sind
Zierathen angebracht, welche aus ledernen Gurten und
Strangen von buntem Tuch bestehen; und von der Quers-
lange, an welche das Geschirr befestigt wird, hängen klein-
eiserne Kettchen oder kleine Schellen herunter, deren
Gekirre, wie man hier glaubt, den Hunden Muth giebt.
Selten führen sie mehr als Eine Person. Man setzt sich
schwärts, und stellt die Füße auf die Kufen. Hinten
wird der Mundvorrath nebst andern Bedürfnissen in ei-
nem Bündel aufgepackt. Gewöhnlich wird so ein Schlitt-
ten von fünf Hunden gezogen, von denen immer zwey
und zwey beyammen gespannt sind, der fünfte aber vorn
allein zieht. Die Zügel werden nicht am Kopf sondern
am Halsbände befestigt, folglich hat der Führer die Hun-
de wenig in seiner Gewalt, und muß sich auf die Folge-
samkeit derselben verlassen. In dieser Absicht wendet
man vorzügliche Sorgfalt auf die Bildung und Abrich-
tung des vordersten Hundes, der gleichsam der Anführer
des andern ist, und, wegen seiner Folgsamkeit und Zu-
verlässigkeit so außerordentlich geschätzt wird, daß nicht
selten vierzig Rubel für einen solchen ausgelerten Hund
bezahlt werden. Der Fuhrmann hat einen hakigten Stock
in der Hand, dessen er sich anstatt einer Peitsche und der
Zügel bedient. Wenn er ihn in den Schnee stößt, kann
er den Lauf der Hunde mäßigen, oder ihn ganz aufhals-
ten; und wenn sie träge oder ungehorsam sind, bestraft
er sie damit, indem er nach ihnen wirft. In diesem Fall
haben die Führer eine bewundernswürdige Geschicklich-
keit den Stock wieder aufzuheben, worin auch die größte

Schwierigkeit ihrer Kunst besteht. Da indessen hauptsächlich hiervon ihre Sicherheit abhängt, so müssen sie sich wohl Mühe geben, diese Vollkommenheit zu erreichen. Sie versichern nämlich, daß die Hunde es unverzüglich merken, wenn der Führer den Stock verloren hat; und wofern alsdenn der vorderste Hund nicht ganz vorzüglich ruhig und entschlossen ist, gehen sie durch, und stehen nicht eher still, als bis sie ganz erschöpft sind. Dies geschieht aber nicht so geschwind, und in der Zwischenzeit wird der Schlitten umgeworfen, und gegen die Bäume zerschmettert, oder sie stürzen mit demselben in Abgründe hinunter, wo sie von dem Schnee begraben werden. Was man uns von der Schnelligkeit dieser Hunde und von ihrer Geduld bey Hunger und Ermüdung erzählte, wäre kaum glaublich, wenn es nicht auf den zuverlässigsten Zeugen beruhte. Wir selbst waren Augenzeugen von der Geschwindigkeit, womit der nach Bolscheretsk gesandte Bote nach dem Hafen St. Peter und Paul zurückkehrte, ungeachtet der Schnee damals schon sehr weich geworden war. Der Befehlshaber von Kamtschatka versicherte mich, daß man diese Reise gewöhnlich in dritthalb Tagen zurücklege, und daß er einmal sogar innerhalb dreißig und zwanzig Stunden einen Eilboten von dem letztgenannten Ort erhalten habe. Im Winter füttert man die Hunde mit dem Abfall von getrockneten und stinkenden Fischen. Wenn sie aber laufen sollen, so wird ihnen auch diese elende Kost einen Tag vorher entzogen, und sie bekommen nicht eher wieder die mindeste Nahrung, als bis sie an Ort und Stelle sind. Es soll gar nicht ungewöhnlich seyn, daß sie auf diese Art zwey ganze Tage lang fasten, und dabey einen Weg von hundert und zwanzig Meilen zurücklegen*). Uebrigens kommen sie der Bildung

*) So bestreuernd dies klingen mag, so erzählt doch Krassennitkof in seiner glaubwürdigen Geschichte von

ndessen haupt:
so müssen sie
heit zu errei:
unde es unver:
k verloren hat;
r ganz vorzüg:
ch, und stehen
id. Dies ge:
r Zwischenzeit
en die Bäume
n in Abgründe
werden. Was
e und von ihrer
te, wäre kaum
figsten Zeugen
der Geschwin:
gesandte Bote
l zurückkehrte,
reich geworden
atka versicherte
drittheilb Zar
innerhalb drey
on dem letztge:
füttert man die
und stinkenden
wird ihnen auch
en, und sie be:
Nahrung, als
ar nicht unger:
anze Tage lang
t und zwanzig
ie der Bildung

ählt doch Kra:
geschichte von

nach dem Pommer oder Spiz am nächsten, außer, daß sie viel größer sind. Die ganze Form dieses Fuhrwerks und die Art es zu gebrauchen ersiehet der Leser aus der beigefügten getreuen Abbildung.

Da wir unserer eigenen Geschicklichkeit im Fahren nichts zutrauen durften, so hatte jeder von uns einen Mann der den Schlitten führte, welches denn bey dem jetzigen schlechten Wege eine sehr mühsame Arbeit war. In den Thälern war der Schnee schon stark aufgethaut; wir mußten folglich an den Abhängen der Berge fahren, wo unsere Führer, die zu dem Ende Schneeschuhe anhatzen, mannigmal Meilenweit den Schlitten an der niedrigen Seite mit den Schultern unterstützen mußten. Mein Begleiter war ein lustiger, aufgeräumter Kosak, der aber in seinem Geschäfte so ungeschickt war, daß wir, zur großen Unterhaltung unserer Mitreisenden, fast alle Minuten im Schnee lagen. Die ganze Reisegesellschaft bestand aus zehn Schlitten. Herr Capitain Gore fuhr in einem Schlitten der aus zweyen zusammengefügt und reichlich mit Pelzen und Bärenfellen versehen war, und von zehn Hunden, deren viere nebeneinander gingen, gezogen wurde. Vor die mit Gepäck schwerbeladenen Schlitten waren eben so viele Hunde gespannt.

Wir waren ungefähr vier Englische Meilen weit gekommen, als es zu regnen anfing. Diese unerwartete

§ 2

Kamtschatka einige Beispiele, die noch erstaunlicher sind. „Oft, sagt er, übersfällt die Reisenden ein schrecklicher Schneesturm, bey dessen Annäherung sie mit der äußersten Geschwindigkeit in den nächsten Wald jagen, und daselbst das Ende des Sturms, der manchmal sechs oder sieben Tage lang anhält, abwarten müssen. Die Hunde bleiben die ganze Zeit über ruhig und thun keinen Schaden, außer daß sie zuweilen, wenn sie der Hunger plagt, die Zügel und anderes Lederwerk an ihrem Geschirr aufressen.“
Anmerkung der Urschrift

Veränderung des Wetters und die Dunkelheit der Nacht setzte uns in große Verlegenheit, so daß wir zuletzt beschloßen, bis Tages Anbruch zu halten. Wir ankeren also im Schnee: (besser kann ich die Art, wie die Schlitten fest gemacht wurden, nicht ausdrücken) hüllten uns in unsere Pelze und erwarteten geduldig den Morgen. Um drey Uhr aber wurden wir aufgerufen, unsern Weg fortzusetzen weil unsere Führer besorgten, das Thauwetter möchte uns verhindern, sowohl zurück als vorwärts zu gehen. Nach vielem Ungemach, welches hauptsächlich von dem bösen Wege herrührte, kamen wir um zwey Uhr Nachmittags wohlbehalten in dem Ostrog Matschikin an, welches an einem kleinen Flusse gelegen ist, der in einer geringen Entfernung unterhalb des Orts in den Bolschaja Fluß (reka) fällt. Der Weg von Karatschin nach Matschikin beträgt acht und dreyßig Werste, oder fünf und zwanzig Englische Meilen. Diese würden wir, wenn der Frost angehalten hätte, in vier Stunden zurückgelegt haben; der Schnee war aber jetzt so weich geworden, daß die Hunde bey jedem Schritt bis an den Bauch hineinsanken. Gleichwohl erlagen sie, zu meinem Erstaunen, den Beschwerlichkeiten einer so mühseligen Reise nicht.

Matschikin ist ein sehr unbedeutendes Ostrog, welches nur aus einem hölzernen Hause, der Wohnung des Tojons, aus fünf Balagans und einer Jurte besteht. Man empfing uns hier mit eben der Feyerlichkeit und Gastfretheit, wie in Karatschin. Nachmittags gingen wir aus, um eine merkwürdige heiße Quelle zu besuchen, die unweit des Dorfes quillt. Schon in einiger Entfernung sahen wir Dämpfe, wie aus einem kochenden Kessel, davon aufsteigen, und in der Nähe bemerkten wir einen starken Schwefelgeruch. Die Hauptquelle hält drey Fuß im Durchmesser, und daneben giebt es rings herum eine Menge kleinere, welche eben so heiß sind;

heit der Nacht
nlekt beschloß
anker en also
die Schlitten
ten uns in un-
Morgen. Um
ern Weg fort-
as Thauwetter
s vorwärts zu
s hauptsächlich
um zwey Uhr
Natschikin
gen ist, der in
s Orts in den
g von Karat
rensig Werste,
Diese wurden
vier Stunden
jezt so weich
ritte bis an den
n sie, zu mei-
iner so mühsa-

s Ostrog, wel-
Wohnung des
Gurte besteht.
herlichkeit und
ymittags gin-
Quelle zu be-
chon in einiger
einem Kochen
Nähe bemerk-
e Hauptquelle
n giebt es rings
so heiß sind;

ja der ganze Platz, der im Umfang einen Morgen Landes
hielt, war so heiß, daß wir keine zwey Minuten auf Eis
nem Flecke bleiben konnten. Das Wasser dieser Quel-
len sammelt sich in einen kleinen Bade-Teich, und bildet
dann einen kleinen Bach, der hundert und funfzig Schritte
weiter hin in den Fluß fällt. Das Bad soll in Rheuma-
tismen, geschwollenen und contracten Gliedern, und scor-
butischen Geschwüren große Heilkraft äußern. Im Ba-
deplatz stieg das Thermometer auf 100° (nach Fahren-
heits Abtheilung) oder zur Blutwärme. Im Sprudel
selbst hingegen, stand es, zwey Minuten nachdem wir es hin-
eingetaucht hatten, einen Grad höher als kochender Weins-
geist. Das Thermometer in der freyen Luft stand zu
gleicher Zeit auf 34° , im Fluß auf 40° und im Hause
des Lojons auf 64° . Die Gegend, wo die Quellen her-
vorkommen, ist eine sanfte Anhöhe, hinter welcher sich
ein grüner Berg von mittlerer Höhe erhebt. Es thut mir
leid, daß ich nicht Botaniker genug war, um die Pflan-
zen die hier üppig aufsproßten, untersuchen zu können;
doch mußten wir wohl den häufigen und im vollen Wachst-
hum stehenden wilden Knoblauch bemerken.

Am folgenden Morgen schifften wir uns auf der Bols-
schaja in Kanots ein, und hofen mit dem Strome Za-
ges darauf das Ziel unserer Reise zu erreichen, da Bols-
scheretsk ungefähr achtzig Meilen von Natschikin
liegt. Im Sommer, wenn der Fluß von dem geschmolze-
nen Gebirgsschnee angeschwollen ist und reißend geht, soll
ein Kanot bisweilen in einem Tage hinunterkommen kö-
nnen. Jezt aber, da erst vor drey Tagen das Eis losge-
gangen, und unsere Boote die ersten waren, welche die
Fahrt hinabwärts wagten, gab man uns zu verstehen, wir
würden vermutlich länger unterwegs bleiben; und diese
Nachricht bestätigte sich nur all zu gut. Die Untiefen
hielten uns verschiedentlich auf, und obgleich der Strom
an manchen Orten sehr reißend war, fanden wir doch alle

halbe Meile seichte Stellen, über welche wir die Rähne ziehen mußten. Das Land zu beiden Seiten war sehr romantisch aber ohne Abwechslung*); der Fluß nahm seinen Lauf zwischen rauhen, hohen Bergen, die dem Auge keine Veränderung der Aussicht darboten, wenn man nicht etwa das rechnen will, daß sich bisweilen ein Bär sehen ließ, oder ein Zug wilder Vögel vorübereilte. Ich kann also von diesem uninteressanten Wege weiter nichts sagen, als daß wir die zwei folgenden Nächte am Ufer unter unserm Gezelte schliefen, und hier von der strengen Witterung und dem noch übrigen Schnee viel Ungemach erlitten. Am 12ten befanden wir uns, bei anbrechendem Tage, da wir die Berge im Rücken gelassen hatten, in einer niedrigen mit Gesträuch bewachsenen Ebene. Um neun Uhr Vormittags erreichten wir Opatschin, ein Ostrog von der Größe wie Karatschin, welches von Natschik in fünfzig Englische Meilen weit entlegen war. Hier fanden wir einen Russischen Sergeanten und vier Soldaten, die bereits zwei Tage auf uns warteten, und nunmehr unverzüglich ein leichtes Boot mit der Nachricht, daß wir nahe wären, nach Bolscheretsk abfertigten. Von nun an waren wir in den Fesseln des Ceremoniels. Wir fanden einen mit Pelzen und Fellen prächtig versehenen Kahn für uns in Bereitschaft liegen, worin alles sehr bequem war; nur mußten wir die Gesellschaft unserer bisherigen Reisegefährten entbehren. Wir trennten uns ungern von unserm Freunde Port, der aber mit jedem Tage, je näher wir dem Ziel unserer Reise kamen, schüchterner und zurückhaltender geworden war. Er hatte uns sogar vor unserer Abreise selbst gesagt, daß er keinen Anspruch auf die Achtung machen dürfe, womit wir ihm begegneten; allein wir hatten darauf bestanden, daß ein

*) Manchem möchte dies widersprechend scheinen. G. F.

wir die Kähne
reiten war sehr
er Fluß nahm
, die dem Mu-
n, wenn man
weilen ein Bär
überreilte. Ich
e weiter nichts
achte am Ufer
on der strengen
viel Ungemach
en anbrechen
elassen hatten,
Ebene. Um
atschin, ein
welches von
entlegen war.
anten und vier
warteten, und
der Nachricht,
abfertigten.
Ceremoniels.
mächtig verfor-
worin alles
llschaft unse-
Wir trennten
r aber mit je-
Reise kamen,
ar. Er hatte
daß er keinen
omit wir ihm
den, daß ein

so bescheidener, artiger Mann während der ganzen Reise mit uns leben sollte. Der Weg, den wir nun noch zurück zu legen hatten, kostete uns nur wenige Zeit und Mühe, denn der Fluß ward hier reißender, und die Untiefen verminderten sich, je weiter wir hinunter kamen.

Zu unserm großen Mißvergnügen bemerkten wir, indem wir uns der Hauptstadt näherten, an dem Gerwir und der Unruhe der dort befindlichen Leute, daß wir feyerlich empfangen werden sollten. Seit geraumer Zeit waren anständige Kleider eine Seltenheit unter uns gewesen, und unsere Reisekleider waren ein sehr drolliges Gemisch von Europäischer, Kamtschadalischer und Jukonischer Tracht. In diesem Aufzuge durch die Hauptstadt von Kamtschatka gleichsam zur Schau geführt zu werden, schien uns gar zu lächerlich. Da wir nun am Ufer des Flusses eine Menge Menschen versammelt sahen, und hörten, daß auch der Befehlshaber sich daselbst einfanden würde um uns zu empfangen, hielten wir in einem Soldatenhause, etwa eine Englische Viertelmeile vor der Stadt an, und schickten Dort an Seine Excellenz, um uns empfehlen und ihm sagen zu lassen, wir würden, sobald wir unsre Reisekleider abgelegt hätten, ihm in seinem Hause aufwarten, und ließen recht sehr bitten, daß er sich nicht an den Fluß herunter bemühen möchte. Er bestand aber darauf, uns diese Ehre zu erweisen; folglich blieb uns nichts übrig, als weiter keine Zeit mit dem Umkleiden zu verlieren, und ihm entgegen zu eilen. Meine Begleiter benahmen sich bey den ersten Complimenten sehr links, und ich, wie mir mein Gefühl sagte, um nichts besser; denn Verbeugungen und Scharrfüße waren Artigkeiten, die wir seit drittehalb Jahren gar nicht geübt hatten. Der Befehlshaber empfing uns auf die einnehmendste Art; desto mehr beklagte ich, daß er das Französische fast ganz vergessen hatte, so daß nur

nen. G. J.

Herr Weber das Vergnügen genoß, mit ihm sprechen zu können.

Die Gesellschaft des Befehlshaber von Kamtschatka, Herrn Majors Behm, bestand aus Herrn Hauptmann Schmalef, der nach ihm der nächste im Commando war, und allen Kaufleuten des Orts. Sie führten uns nach dem Hause des Befehlshabers, wo uns seine Gemahlin mit der größten Artigkeit empfing, und uns Thee und andere Erfrischungen vorsezte. Gleich nach den ersten Höflichkeitsbezeugungen mußte Herr Weber den Major die Absicht unserer Reise, unsern Mangel an Schiffsamunitionen, Mehl und frischen Lebensmitteln eröffnen, und ihn zugleich versichern, wir kannten die Gegend um Awatscha-Bay schon hinlänglich, um von dort her keinen großen Beystand zu erwarten. Auch schien es augenscheinlich, zumal nach dem was wir selbst auf der Herreise ausgestanden hätten, daß bey gegenwärtiger Jahreszeit unmöglich schwere Transporte queer über die Halbinsel zu bringen wären, und ehe die Wege besser werden könnten, würden wir uns genöthigt sehen, unsere Schiffsahrt weiter fortzusetzen. Hier unterbrach uns der Befehlshaber, mit der Bemerkung, daß wir ja noch nicht wüßten, was sie leisten könnten; wenigstens sey es nicht seine Sache, an die Hindernisse zu denken, die er würde überwinden müssen, um unsern Bedürfnisse abzuhelfen, sondern lediglich sich zu erkundigen, was wir brauchten, und wie viel Zeit wir ihm längstens zugestehen könnten, um es uns zu verschaffen. Wir dankten ihm auf das verbindlichste für seine Bereitwilligkeit, und überreichten ihm ein Verzeichniß von Schiffsbedürfnissen, von der Anzahl Ochsen, und der Quantität Mehl, die wir einzukaufen bevollmächtigt wären, und sagten ihm, daß die Schiffe ungefähr den fünften Junius abreisen würden.

Hierauf lenkte sich die Unterredung auf andere Gegenstände. Man wird wohl leicht vermuthen, daß wir uns

ihm sprechen
on Kamtschatka
ren Hauptmann
im Commando
Sie führten uns
uns seine Ge
und uns The
gleich nach de
er Weber den
rn Mangel an
n Lebensmitteln
kennten die Ge
nglich, um ver
erten. Auch se
s wir selbst au
n gegenwärtige
e queer über de
die Wege besse
gt sehen, unser
erbrach uns de
daß wir ja no
denigstens sen
denken, die e
Bedürfnisse
undigen, wa
längstens zuge
Wir dankten
erwilligkeit, un
fsbedürfnissen
tät Mehl, di
sagten ihm, da
preisen würden
andere Gegen
n, daß wir uns

hauptsächlich nach unserm Vaterlande erkundigten, von dem wir jetzt drey Jahre lang abwesend waren. Wir hatten auch sicher darauf gerechnet, daß wir von Herrn Major Behm interessante Nachrichten erhalten würden, und wurden daher unbeschreiblich traurig, als wir uns getäuscht fanden, indem er uns nichts von dem allen sagen konnte, was seit unsrer Abreise vorgefallen war.

In der Voraussetzung, daß wir von der Reise ermüdet wären und uns nach Ruhe sehnten, bat der Befehlshaber gegen sieben Uhr um Erlaubniß, uns nach unserer Wohnung führen zu dürfen. Umsonst verbatem wir uns diese Höflichkeit, worauf wir nur als Fremde einigen Anspruch hatten; allein gerade dieser Name war es, der nach den Grundsätzen des edlen Livländers alles andere überwog. Unterweges kamen wir an zwey Wachthäusern vorbei, wo die Soldaten, dem Capitain Gore zu Ehren, unter dem Gewehr standen. Hierauf traten wir in ein sauberes, anständiges Haus, welches uns Herr Major Behm als unsere Wohnung während unseres Aufenthalts anwies. Vor der Thüre standen zwey Schildwachen, und in einem angränzenden Hause war eine Sergeantenwache postirt. Nachdem uns der Major unsere Zimmer begleitet hatte, nahm er Abschied und versprach, uns den andern Morgen zu besuchen. Erst jetzt konnten wir mit Muße alle die Bequemlichkeiten wahrnehmen, die er uns verschafft hatte. Zu unsrer Bedienung war ein Soldat, den man einen Putpro: (r s c a c *) nennt, und dessen Rang zwischen Sergeant und Korporal steht, nebst unserm Reisegefährten Port

E 5

*) So schreibt der Engländer das Wort. Vielleicht soll es Podprapporschtschik heißen; in dem Falle schiene der Rang nicht ganz richtig angegeben. G. F.

bestimmt; und außer ihnen waren noch ein asgeben
und eine Köchin im Hause, welche Befehl hatten, nach
Port's Anweisung uns ein Abendessen auf unsere Art be
bereiten. Noch denselben Abend schickten verschiede
von den vornehmsten Einwohnern der Stadt sehr höflich
zu uns, und ließen uns sagen, sie wollten uns jetzt in
ihrem Besuch nicht von der Ruhe abhalten, sondern uns
den nächsten Morgen aufwarten. Diese Höflichkeit
und die kamerwährende Aufmerksamkeit, die man uns
bezeigte, machten einen sehr merklichen und für die Ein
wohner vortheilhaften Kontrast mit dem öden unbebauten
Lande. Um das Maas voll zu machen, kam auch der
Sergeant, und brachte dem Herrn Capitain Gore den
Rapport von seiner Wache.

Früh am folgenden Morgen erhielten wir Besuch
von dem Befehlshaber, von Capitain Schmalef, und
bald nachher von den angesehensten Einwohnern der
Stadt. Die beiden erstern hatten, nachdem wir unsere
Bette gegangen waren, Port zu sich rufen lassen, um
von ihm zu erfahren, was für Bedürfnisse uns auf diesen
Schiffen am meisten mangelten. Er bestanden sie da
auf, den kleinen noch übrigen Mundvorrath zwischen uns
und der unter ihren Befehlen stehenden Besatzung
zu theilen, und beklagten nur, daß wir zu einer Jahr
zeit angekommen wären, wo alle ihre Vorräthe gewöhnlich
erschöpft zu seyn pflegten, indem die Schaluppen von
Schorsk ihnen noch nicht die jährlichen Bedürfnisse
zugeführt hätten.

Wir beschloßen, die Frengeligkeit dieser gastfreundlichen
edlen Männer mit der bestmöglichen Art, doch unter dem
Bedingung anzunehmen, daß man uns den Preis dieser
Sachen, welche wir erhalten würden, angeben möchte
und dann sollte Capitain Clerke hinlängliche Wechsel
das Seecommissariat in London ausstellen. Dies schloß
aber der Major schlechterdings ab, und so oft wir in der

ein alsgebe Folge wieder darauf antrugen, unterbrach er uns mit der Versicherung, er könne seiner Monarchin sicherlich nicht auf unsere Art besser dienen, als wenn er ihren guten Freunden und Bekannten, den Engländern, allen möglichen Beistand leistete; die große Kaiserin werde sich freuen, wenn sie erfahre, daß ihre Staaten in einer entfernten Welt besucht und Schiffen von unserer Nation, zumal bei einer so wichtigen und gemeinnützigen Unternehmung, wie die unsere, die nöthige, Erleichterung verschafft, und Beistand geleistet wird; er könne daher dem Charakter seiner Kaiserin nicht so sehr zuwiderhandeln und Wechsel von uns annehmen. Um uns indeß zufrieden zu stellen, wolle er einen Empfangschein über seine Lieferung von uns nehmen, und denselben als einen Beweis, daß er seine Pflicht gethan habe, seinem Hofe einsenden. Die beyden Capitains wollten dann die Sache unter sich ausmachen. Sobald er dieses Geschäft in Richtigkeit gebracht hatte, befragte er uns um unsere Privatbedürfnisse, und ließ uns wissen, er würde es als eine Beleidigung ansehen, wenn wir mit Kaufleuten handelten, oder uns an irgend jemanden als an ihn selbst wendeten. Wir konnten ihm diesen so außerordentlichen Edelmuth mit wenig mehr als Dank und Bewunderung erwidern. Capitain Clerke brachte mir zum Glück einen Band Kupferstiche und Kartographen mit, die er von Capitain Cooks voriger Reise in der Absicht mitgebracht hatte, daß ich ihn dem Befehlshaber in seinem Namen überreichen möchte. Der Eifer, womit dieser für alle Entdeckungen eingenommen war, machte ihm dieses kleine Geschenk so willkommen, daß wir deutlich sahen, doch unter dem Vorwand nichts aussuchen können, was ihm angenehmer gewesen wäre. Capitain Clerke hatte es mir ferner anheim gelassen, nach eigenem Gutbefinden, dem Befehlshaber einen Wechsel über eine Karte von den Entdeckungen unserer neuen Reise zu geben. Dies schloß ich eigen. Augenscheinlich mußte einem Mann von seinem Charakter und in seiner Lage diese Mittheilung einen

zehen Grad von Vergnügen gewähren, ungeachtet sich aus seinem Gefühl keine andere als die allgemeinen Fragen über diesen Gegenstand erlaubt hatte; ich also nicht länger Bedenken, ihm dieses Zutrauen beweisen, welches durch sein ganzes Betragen gerechtfertigt ward. Zu meinem innigen Vergnügen fühlte der würdige Mann diese Behandlungsart, wie ich es erwartet hatte. Und wie erstaunte er nicht, als er auf einen Blick jene Küsten von Asien und Amerika in ihrem ganzen Zusammenhange sah, von denen seine Landsleute in vielen Jahren sich nur eine eingeschränkte und unvollständige Kenntniß erworben hatten *)!

Außer diesem Beweise von Zutrauen und den vorhin erwähnten Kupferstichen, konnten wir ihm schlechterdings nichts anbieten, was des Annehmens werth gewesen wäre; denn es verdient kaum erwähnt zu werden, daß ich seinem kleinen Sohn meine silberne Uhr auftrug und seiner kleinen Tochter mit zwey Paar Ohrringen und französischer Paste eine Freude machte. Außer diesen Kleinigkeiten hinterließ ich Herrn Capitain Schmettau mein Reisethermometer, womit er ein Jahr lang

*) Bey dieser Veranlassung legte uns Herr Major Behm seine Karten zur Durchsicht vor. Die von der Halbinsel der Eschutschischen waren nach Plenischners Angaben schon 1760 und 1770 entworfen worden. Herr Coreman habe die Plenischnerischen Charten bey der Berechnung der allgemeinen Karte des Russischen Reichs, welche die Akademie im Jahr 1776 herausgab, benutzt; um nöthiger ist hier die Erinnerung, daß wir jene Angaben äußerst irrig befunden haben, und daß folglich auch der Verfasser der Russischen Generalcharte auf Plenischners Autorität verschiedene Fehler aufgenommen haben. Die Karten des Befehlshabers, auf denen die Inseln an der Amerikanischen Küste verzeichnet waren, enthielten für nichts neues, und waren bey weitem nicht so richtig als welche wir in Analschka gesehen hatten. Unmerklicher Urschrift.

en, ungeachtet
s die allgemeine
abt hatte; ich
dieser Zutrauen
Beiragen gere
ergungen fühle
, wie ich es er
, als er auf E
ika in ihrem gar
ne Landaleute i
kte und unvollst

en und den vorhi
ihm schlechter
ns werth gem
t zu werden,
ne Uhr. aufdr
aar Ohrringen
te. Außer die
pitain Schma
n Jahr lang i

er Major Behm
e von der Halb
hners Angaben
n. Herr Core
en, bey der Ver
hen Reichs, w
, benutzt; um
s wir jene Ange
aß folglich auch
te auf Plenis
nmen haben.
n die Inseln an
, enthielten für
cht so richtig als
en. Anmerk

Lufttemperatur genaue Beobachtungen anzustellen,
se seinem Bekannten, dem Herrn (Statsrath) Müls
anzustellen versprach.

Wir speisten bey dem Befehlshaber zu Mittag, und
setzte uns nächst mehreren nach unserer Art zubereit
Schüsseln auch eine Menge Russischer und Kamts
chatscher Gerichte vor, um unsere Neugierde in jeder
sicht zu befriedigen. Nachmittags gingen wir aus,
die Stadt und die umliegende Gegend zu besehen.
Schersetsk liegt in einer niedrigen sumpfigen Ebene,
e sich bis an den Meerbusen von Schorsksk erstreckt,
mehr vierzig Englische Meilen lang, und von beträcht
Breite ist, und zwar am nördlichen Ufer des Bol
schaja (oder des großen Flusses) zwischen den
Mündungen der Flüsse Gottsofska und Bistraia,
e hier in den eben erwähnten Strom fallen, und
Halbinsel bilden, die der gegenwärtige Befehlshaber
einen Kanal gänzlich vom festen Lande abgeschnit
t. Auf diese Art ist der Ort nicht nur fester, son
auch mehr als jemals gegen Ueberschwemmungen
vert worden. Unterhalb der Stadt ist der Fluß sechs
acht Schuh tief, und ungefähr eine Englische Vier
ele breit; zwey und zwanzig Meilen weiter fällt er in
Schorskschen Meerbusen, wo, Krascheninnikofs Be
aufolge, Schiffe von ansehnlicher Größe hineinsiege
n. In Kamtschatka baut man gar keine Art von
Maide; und des Majors Garten, war, wie er mich
versicherte, der einzige, den man bisher angelegt
t. Noch lag der Schnee fast überall: wo er weg
molzen war, sah ich das Erdreich überall mit kleinen
eln von schwarzem Torfmoor bedeckt. Ferner sahe
hier gegen dreßzig Kühe, und der Major hatte sechs
e Pferde. Diese nebst den Hunden sind hier zu
de die einzigen Hausthiere; denn da man, wegen der
entwärtigen Landesbeschaffenheit, nothwendig viele

Hunde halten muß, so verbietet es sich von selbst, man Vieh zuziehen sollte, welches diesen keinen Widerstand leisten kann. Die Hunde werden nämlich den Sommer hindurch frey gelassen, und müssen sich selbst ihren Unterhalt suchen; dadurch werden sie aber bisweilen hungrig, daß sie sogar die Stiere anfallen.

Die Häuser in Bolscheretsk sind durchgängig einerley Bauart, aus Balken gezimmert, und mit Stroh gedeckt. Des Befehlshabers Wohnung ist die geräumigste und enthält drey große mit Papiertapeten sauber ausgeschlagene Zimmer, die übrigens ganz artig sind, ausgenommen, daß die Fensterscheiben von Marienglas ihnen ein ärmliches und etwas unangenehmes Ansehen geben. Die Stadt enthält mehrere Reihen niedriger Gebäude, deren jedes aus fünf oder sechs Wohnungen besteht, welche vermittelst eines langen Durchgangs zusammen verbunden sind, so daß Küche und Vorrathskammer auf einer, und die Wohnzimmer auf der andern Seite desselben liegen. Außerdem sieht man Barracks für die Russischen Soldaten und Kosaken; eine wohlgebaute Kirche, eine Gerichtsstube, und zuletzt, am Ende der Stadt, eine Menge Balagans, welche den Kamtschadalen gehören. Die ganze Volksmenge beläuft sich auf fünf bis sechs hundert Personen, von denen wir nur Vornehmsten, beiderley Geschlechts, bey einem Fest saßen, welches der Major diesen Abend gab.

Den andern Morgen wendeten wir uns heimlich zum Kaufmann Fedositsch, um etwas Toback für die Matrosen zu kaufen, die nunmehr beynabe ein Jahr lang ohne diesen Lieblingsgenuß hatten zubringen müssen. Als wir diese, wie alle andere Unterhandlungen von der Armee gelangten sogleich vor den Major, und bald nachher wurden wir uns nicht wenig, als wir in unserm Hause vier Ballen Toback, jeden zu mehr als hundert Pfund antrafen, die er uns hat, in seinem und der ganzen Be-

von selbst, ~~und~~ Namen, unserer Mannschaft zum Geschenk zu
 en keinen Wid~~erungen~~. Zu gleicher Zeit schickte man uns zwanzig Hüte
 nämlich den S~~owen~~ Zucker, und eben so viele Pfund Thee, woran
 sich selbst i~~hnen~~, wie man bereits wußte, gleichfalls Mangel litten,
 aber bisweilen ein Geschenk für die Officiere. Madame Behm
 len. Sie noch ein Geschenk für den Capitain Clerke insbe-
 durchgängig ~~und~~ere hinzu, welches in einem Vorrath von frischer
 t, und mit Str~~ücker~~, Honig, Feigen, Reis und anderen Bedürfnis-
 ng ist die ger~~este~~ dieser Art bestand, den sie mit vielen gütigen Wün-
 iertapeten saub~~er~~ begleitete, daß er bey dem mißlichen Zustande seiner
 ganz artig sin~~de~~undheit einige Erquickung dadurch bekommen möchte.
 von Mariengl~~ück~~sonst widersehten wir uns dieser verschwenderischen
 nehmes Anse~~hen~~, die ich im ganzen Ernst zu mäßigen wünschte,
 Reiben niedri~~g~~ich überzeugt war, daß man nicht bloß einen Theil,
 echs Wohnung~~n~~en beynabe den ganzen Vorrath der Besatzung auf-
 gen Durchgan~~ge~~te. Der Major blieb aber bey solchen Gelegenhei-
 e und Vorrath~~en~~est bey seiner Antwort, daß wir viel gelitten hätten,
 er auf der and~~ern~~folglich auch viel bedürften. Die Zeit die wir auf dieser
 e man Barrack~~n~~zugebracht hatten, ohne einen bekannten Hafen zu
 en; eine wohl~~ge~~hren, kam in der That jedermann hier so unglaube-
 rlekt, am Ein~~tritte~~vor, daß man sich nur durch das übereinstimmende
 welche den Kan~~al~~niss unserer Karten, und anderer Umstände davon
 enge beläuft si~~nd~~engen ließ. Dahin gehörte auch ein seltsames Fakt-
 on denen wir ~~uns~~welches uns Hrer Major Behm diesen Morgen
 ben einem Ge~~schichte~~alte, und worüber er ohne unsere Ankunft keinen
 gab.

uns heimlich ~~und~~Bekanntlich sind die Eschultschen das einzige
 back für die M~~ission~~im Norden von Asien, welches seine Unabhängig-
 Jahr lang oh~~ne~~behauptet, und alle Versuche der Russen, es zu
 müssen. Ab~~er~~ingen, vereitelt hat. Im Jahr 1750 wurden sie
 n von der Ar~~mee~~lehtenmal angegriffen, allein nach abwechselndem
 d nachher wu~~rde~~endigte sich der Feldzug damit, daß die Russen,
 unserm Hau~~pte~~se ihren Anführer verloren hatten, sich zurückziehen
 hundert Pfund~~n~~ten. Hierauf verlegten die Russen ihre Gränzfestung
 der ganzen Be~~sonderheit~~Unadir an den Ingiga: Fluß, der sich in den

nördlichsten Theil des Schotskischen Meerbusen ergießt und einem Busen, der vom Penschinskischen westwärts liegt, seinen Namen giebt. Von dieser Festung hatte Herr Major Behm am Tage unserer Ankunft Botscheretse die Nachricht erhalten, daß ein Stamm über ein Haupte der Tschuktischen dort angekommen sey, der Friedensvorschläge gethan, und sich freiwillig zu einem Tribut erboren habe. Man habe sich erkundigt, woher diese unerwartete Veränderung ihrer Gesinnung entstanden seyn könnte. Die Tschuktischen hätten hier erzählt, gegen das Ende des vorigen Sommers wären zwey sehr große Russische Boote bey ihnen gewesen, deren Mannschaft ihnen liebevoll begegnet sey, und ein Friedens- und Freundschaftsbündniß mit ihnen errichtet habe. Auf diese freundschaftlichen Aeußerungen, kämen sie jetzt in das Russische Fort, um zur Zufriedenheit beider Nationen den Frieden gänzlich zu schließen. Diese seltsame Begebenheit erregte, sowohl zu Ingginsk als zu Botscheretse, vieles Nachdenken, und wäre allen ein Räthsel geblieben, wenn wir ihnen nicht den Schlüssel dazu verschafft hätten. Für uns war es schmeichelhaft, daß wir den Russen, wenn gleich zufälligerweise, den rechten Weg, Tribut zu erheben und Bündnisse zu schließen gezeigt hatten, und daß wir hoffen konnten, das gute Verständniß, welches dieser Vorfall veranlaßt habe, werde künftig ein tapferes Volk vor den Einfällen seiner mächtigen Nachbarn beschützen.

Wir speiseten diesen Mittag bey Capitain Schmale. Um unsern Zeitvertreib abzuwechseln, unterhielt er uns mit Russischen und Kamtschadalischen Tänzen. Von diesem rohen und ungebildeten Tanze kann keine Beschreibung einen richtigen Begriff geben. Die Figuren des Russischen Tanzes sind denen in unsrer Englischen holländische sehr ähnlich, und werden von einer, oder auch vier Personen zugleich getanzt. Die Schritte sind

Leerbussen ergiebt
 rischen westwärts
 der Festung
 unserer Ankunft
 daß ein Stamm
 angekommen se
 freiwillig zu
 be sich erkundig
 prer Gesinnung
 en hätten hiera
 Sommers wäre
 en gewesen, der
 , und ein Fri
 en errichtet hab
 n, kämen sie ja
 nheit beider M
 Diese seltsam
 nst als zu B
 re allen ein Rä
 en Schlüssel da
 meichelhaft, d
 weise, den rech
 nisse zu schließ
 nnten, das gu
 veranlaßt ha
 Einfällen sein
 ain Schmalef
 unterhielt er un
 Tanzen. W
 n keine Beschre
 Die Figuren d
 Englischen ho
 iner, oder au
 Schritte sind ku
 un

schnell; man hebt dabei die Füße kaum vom Boden
 und setzt die Arme unbeweglich in die Seite. Der
 der bleibt immer in einer geraden Stellung unbeweglich,
 er wenn die Tänzer einander vorbeizutanzten, wo sie die
 mit einer schnellen ungeschickten Bewegung aufhe
 Der Russische Tanz war also ohne Ausdruck und
 erlich; bei dem Kamtschadalischen hingegen lag noch
 rein die abgeschmackteste Idee zum Grunde, die je
 eines Menschen Kopf gekommen ist. Er soll näm
 eine Darstellung der tölpischen, schwerfälligen Be
 wungen des Bären seyn, den das hiesige Volk so oft
 genheit hat in mancherley Lagen zu beobachten. Man
 tet wohl schwerlich, daß ich nun wirklich die possier
 Stellungen alle genau beschreiben soll; ich will also
 merken, daß der Körper dabei immer gebückt und
 nie gebogen sind, indeß die Arme alle Künste und
 ungen des Thieres nachahmen.

unsere Reise nach Bolscheretsk hatte nicht nur
 Zeit gekostet, als wir anfänglich erwartet hatten,
 en man sagte uns auch, daß die Rückreise noch
 verlicher und langsamer von Statten gehen würde.
 er Nachricht gemäß, mußten wir dem Befehlshaber
 diesen Abend unsern Entschluß, am folgenden Tage
 zureisen, eröffnen. Es war uns äußerst schmerz
 an die Trennung von unsern neuen Freunden zu
 n; desto angenehmer überraschte uns aber der Mar
 mit dem Versprechen: falls wir noch einen Tag
 wüßten, wolle er uns begleiten; seine Berichte habe
 bereits geschlossen, und den Befehl über Kamtschatka
 n Nachfolger, dem Hrn. Hauptmann Schmalef,
 eben. Alles sey zu seiner Abreise nach Dchorisk,
 en er in einigen Tagen abgehen würde, vorbereitet;
 diese Reise könne er noch ein wenig verzögern, um das
 nügen zu haben, mit uns nach St. Peter und Paul

zurückzukehren, und selbst Zeuge zu seyn, daß man all was man nur könne, für uns thue.

Am 15ten früh erhielt ich ein Gegengeschenk die Kleinigkeiten, welche die Kinder des Herrn Major Behm von mir angenommen hatten. Der kleine Knabe gab mir eine prächtige kamtschadalische Kleidung, ich an ihrem Orte beschreiben werde. Es war ein Zug, wie ihn die vornehmsten Tojons hier zu Lande großen Feyerlichkeiten tragen, und Jedositsch sagte nachmals, daß er nicht unter hundert und zwanzig Rubeln gekauft seyn könnte. Die Tochter des Befehlshabers beschenkte mich zu gleicher Zeit mit einem schönen Zobelmuß.

Wir speisten nochmals bey dem Befehlshaber zu Mittag, und um uns die Sitten der Einwohner und die Gebräuche, so viel es die Zeit gestattete, bekannt zu machen, hatte er alle Einwohner von einigem Ansehen auf den Abend zu sich geladen. Die Frauenzimmer kamen in prächtiger kamtschadalischer Kleidung. Capitän Schmalefs Gemalin und die Frauen der andern Officiere trugen eine niedliche halb-sibirische, halb-europäische Kleidung, und Madame Behm hatte, um den Contrast noch vollständiger zu machen, einen Theil ihres Packes eröffnet, und ein reiches Europaisches Kleid anzogen. Ich erstaunte sowohl über die Kostbarkeit und Mannigfaltigkeit der Seidenzeuge aus welchen die Kleider der Damen bestanden, als über ihre ungewöhnliche Form. Die ganze Scene, mitten in dem unfreundlichsten, wildesten Erdwinkel schien einem Zauberwerke gleich. Auch bey diesem Gastmale wechselten wieder Gesang und Tanz mit einander ab.

Da die Reise auf den folgenden Morgen festgesetzt war, gingen wir frühzeitig nach Hause. Das erste, was uns hier in die Augen fiel, waren drey Reiselleider der Landesart, welche der Major für uns besorgt hatte. D

her fand er sich selbst bey uns ein, um zu sehen, daß unsere Sachen gehörig gepackt und in Acht genommen würden. Seine ansehnliche Geschenke, nebst denjenigen, was Herr Hauptmann Schmalz und verschiedene andere Personen aus Freundschaft hinzugefügt hatten, machten mit dem reichlichen Mundvorrath für uns auf der Reise ein ansehnliches Gepäck aus.

Wie am Morgen alles frühzeitig zur Abreise in Bereitschaft war, lud man uns ein, auf dem Wege nach den Ufern, nochmals einen Besuch bey Madame Behm zu legen und von ihr Abschied zu nehmen. Unsere Herren waren, für die hier genossene gütige, liebevolle und thätige Aufnahme, schon mit dem wärmsten Danke erfüllt; allein wie sehr wurden diese Empfindungen durch den rührenden Anblick erhöht, der unser vor der Thüre wartete. Auf einer Seite standen alle Soldaten und Kosaken der Besatzung aufgezo-gen, und ihnen gegenüber alle männliche Einwohner der Stadt in ihren besten Kleidungen. Indem wir aus dem Hause traten, hörten wir alle einen melancholischen Gesang an, der, wie uns der Major erzählte, hier zu Lande beim Abschied von den Gewöhnlich gesungen wird. Unter Vortreten der Tambours und der Musik der Besatzung, gingen wir durch die Reihen nach des Befehlshabers Hause, wo die Gemahlin und die andern Damen, in langen seidenen mit kostbarem und verschiedenem Pelzwerk gefütterten Mänteln uns in einem prächtigen Aufzug empfangen. Nachdem wir einige Erfrischungen, die schon bereit standen, genossen hatten, gingen wir in Begleitung der Damen, die nunmehr mit den übrigen Einwohnern in den Gesang einstimmten, an das Ufer. Hier nahmen wir von Madame Behm Abschied, versicherten sie, daß die Gastfreundschaft von Bolscheretzk stets in unserm Andenken bleiben werde, und waren so innig gerührt, daß wir mit möglichster Eile das Boot zu erreichen

Morgen festge-

Das erste, was uns bei der Abreise begegnete, war ein sehr schönes Boot, das uns von Bolscheretzk nach dem Ufer brachte. Das Boot war sehr schön und bequem, und wir konnten uns sehr wohl befinden. Das Boot war sehr schön und bequem, und wir konnten uns sehr wohl befinden.

chen suchten. Als wir vom Ufer abstießen, erhielten wir zum Abschied von der ganzen Gesellschaft, eine dreymaligen Zuruf, den wir aus dem Boot erwiderten und indem wir um eine Ecke gingen, welche uns den Anblick unserer freundschaftlichen Wirthinnen raubte, trafen sie uns ihr letztes Lebewohl zu.

Der Strom war bey unserer Rückfahrt so außerordentlich reißend, daß wir, ungeachtet der äußersten Anstrengung unserer Kamtschadalen und Kosaken, das erste Dorf, Opatschin, erst am 17ten Abends erreichten und folglich ungefähr zwanzig Englische Meilen den Weg zurückgelegt hatten. Am 19ten trafen wir zu Natatschin ein, und am 20ten fuhren wir über die Ebene nach Karatschin, wo wir den Weg um vieles besser als das vorige mal fanden, weil es in der Nacht vom 19ten scharf gefroren hatte. Den 21sten schifften wir die Awa schä hinunter, und kamen, noch eh es finster ward, über die Untiefen an ihrer Mündung in die Bay. Während unserer ganzen Reise freuten wir uns herzlich über die Gewilligkeit der Tojons und ihrer Kamtschadalen, die uns in den Ostrogs Beystand leisteten. Wir bemerkten an ihren Gesichtern funkelnde Freude über den Anblick ihres Befehlshabers, und den lebhaftesten Ausdruck von Danktrübniß, sobald sie hörten, daß er sie sobald verlassen würde.

Wir hatten bereits von Bolscheretzk einen Botschafter an Herrn Capitain Clerke abgefertigt, um ihm von unserer Aufnahme Bericht abzustatten, und zugleich sowohl den Majors Vorhaben uns zu begleiten, als auch den Tag unserer vermuthlichen Ankunft anzuzeigen. Es freute uns daher, daß uns, indem wir dem Hafen näher kamen, die Boote beyder Schiffe entgegen ruderten. Unsere Leute waren reinlich, und die Officiere so gut gekleider, als die Dürftigkeit unserer Garderobe es erlaubte. Der Major erstaunte, daß unser Schiffsvolk so stark und gesun-

ließen, erhielten
Gesellschaft, eine
Boot erwiderten
welche uns de
innen raubte, tie
fahrt so außero
der äußersten W
Sofaken, das er
Abends erreichte
Meilen den Z
wir zu Nat sch
er die Ebene na
eles besser als d
Nacht vom 19
en wir die Awa
finster ward, üb
Bay. Währen
zlich über die G
Schadalen, die u
Bir bemerkten
den Anblick ih
Ausdruck von
e sobald verlaß
tsk einen Bo
um ihm von un
gleich sowohl
auch den Tag
Es freute u
näher kamen, d
n. Unsere Le
gekleider, als
ubte. Der M
stark und gefu

war, und noch mehr darüber, daß die meisten, ob es gleich
eben damals schenketel, weiter nichts hatten, als ihr
Lande und ihre Schifferhosen. Er hatte die Absicht ge
bert, noch ehe er ans Land ginge, die Schiffe zu bes
hen; ich bat mir also, sobald wir vor der Stadt anges
ommen waren, seine Befehle aus. Allein er erinnerte
dessen, was wir ihm von den sehr gefährlichen Ge
sellschaftsumständen des Herrn Capitain Clerke erzähl
ten, und besorgte, daß es etwas unvorsichtig seyn
würde, ihn so spät (um neun Uhr Abends) zu stören. Ich
leitete ihn also nach der Wohnung des Sergeanten, be
traute mich hierauf bei ihm, und ging an Bord um
Capitain Clerke von der Besorgung seines Auftrags
nicht abzustatten. Mit der äußersten Betrübnis ward
gewahr, daß dieser vortrefliche Officier, in den acht
Jahren unserer Abwesenheit, merklich schwächer geworden
war, da wir im Gegentheil uns mit der Hoffnung geschmei
elt hatten, daß die Ruhe im Hafen, und seine Nahe
bei uns, welche nunmehr aus Milch und frischen Pflanzen
kost bestand, ihm zuträglich seyn würden.
Sobald dieses Geschäft abgethan war, kehrte ich zu
Major zurück, und führte ihn am folgenden Morgen
an Bord des Schiffs. Bei seiner Ankunft begrüßten wir
ihn mit einer Salve von dreizehn Kanonen, und empfing
ihn mit allen übrigen Ehrenbezeugungen, die wir ihm
erweisen konnten. Sein Gefolge bestand aus dem
Fehlshaber einer Russischen Galliotte, dem Schiffer
des im Hafen liegenden Fahrzeugs, zwey Kaufleuten
des Bolscheretsk, und dem Geistlichen des benach
barten Dorfs Paratunka, für den er die vorzüglichste
Bedeutung zu hegen schien, und dessen ungemein verbindli
che Betragen gegen den Capitain Clerke ich in der Fols
erwähnen werde.
Nachdem der Major beide Schiffe besucht und beser
hatte, speiste er am Bord der Resolution. Nach

mittags zeigten wir ihm die Seltenheiten welche wir an unserer Reise gesammelt hatten, und Capitain Clerke beschenkte ihn mit einer vollständigen Sammlung aus allen von uns besuchten Ländern. Indem ich aber diese Aeußerungen unserer Dankbarkeit erwähne, darf ich nicht so weniger ein Beispiel von der Großmuth und Erkenntlichkeit unserer Matrosen übergehen. Als sie erfuhren, welches ein ansehnliches Geschenk an Taback sie von dem Major erhalten hätten, verlangten sie aus eigenem Antriebe, daß man ihnen ihren Grog vorenthalten, und ihre Portion Brantwein der Besatzung von Bobschere in ihrem Namen geben möchte, weil sie wußten, daß dieses Getränk hier zu Lande eine willkommene Seltenheit wäre, da ihnen die Soldaten am Lande schon vier Rubel für eine Flasche geboten hätten. Da wir am besten wissen konnten, wie sehr es die Matrosen empfinden, wenn sie ihre gewöhnliche Portion Grog*) nicht bekamen, mußten wir diese Aufopferung desselben und ihre Selbsterleugnung um so viel mehr bewundern, da ihr Anerbieten sie dessen auf der uns bevorstehenden Fahrt nach dem nördlichen Norden beraubte. Damit sie indeß unter ihrer Erkenntlichkeit nicht leiden möchten, fügten Capitain Clerke und die übrigen Officiere, zu dem Wenigen, was der Major sich bereben ließ anzunehmen, eine gleiche Quantität Rum hinzu, welche nebst ein Paar Duzend Fläschchen Capwein, und einigen andern eben so geringen Geschenken auf die verbindlichste Art angenommen ward. Den folgenden Morgen ließ man den Taback unter die Mannschaft beider Schiffe austheilen. Ein jeder welcher Taback saute oder rauchte erhielt drey, und übrigen jeder ein Pfund.

*) Ich habe schon mehrmahls erinnert, daß Grog Wein, mit Wasser vermischt ist. S. 2.

en welche wir an
Capitain Clerke
Sammlung aus
em ich aber die
ohne, darf ich un
nuth und Erkenn
Als sie erfuhren
aback sie von de
us eignem Antr
thalten, und ih
Bolscheret
e wüßten, daß d
nnene Seltenh
schon vier Mal
wir am besten m
empfanden, we
cht bekamen, mu
d ihre Selbstst
da ihr Anerbier
hrt nach dem co
indef unter ih
fügten Capit
dem Wenigen m
nen, eine gleic
in Paar Dube
eben so geringe
Art angenomm
an den Taback
heilen. Ein je
elt drey, und

daß Grog

Herr Major Behm, der den Oberbefehl über Kamtschatka bereits abgegeben hatte, und im Begriffe stand, in dem nach St. Petersburg abzugehen, erbot sich, alle Schriften mitzunehmen, die wir seiner Sorgfalt anvertrauen wollten. Diese Gelegenheit durften wir nicht nachlässigen, und Capitain Clerke bat ihn sogleich Erlaubniß, ihm einige unsere Reise betreffende Aufzeichnungen, an unsern Gesandten am Russischen Hofe mitgeben zu lassen. Zuerst wollten wir nur ein ins kurze gezogene Tagebuch von unserer Reise einschicken; als aber Capitain Clerke bedachte, daß einem Manne, der so unzweifelhaft seine Beweise seiner bürgerlichen und Privat-Tugenden gegeben hatte, die ganze ausführliche Nachricht von seinen Entdeckungen sicher anvertraut werden könne, und uns noch eine gefährliche Reise bevorstehe, so entschied er sich, ihm das ganze Tagebuch unseres verstorbenen Reisehhabers, nebst seinem eignen, von Capitain Cooks bis zu unserer Ankunft in Kamtschatka, desgleichen eine Charte von allen bisher gemachten Entdeckungen anzustellen. Herr Baily und ich fanden ebenfalls gut, einen allgemeinen Bericht von unseren Verrichtungen an die Längen-Commission einzuschicken. Durch Vorsicht konnte doch das Admiraltätscollegium eine ausführliche Nachricht von den vorzüglichsten Begebenheiten unserer Reise bekommen, im Fall uns etwa noch ein Unfall begegnen sollte. Außerdem ward ein kleiner Packet ausgefertigt, welches der Major durch einen Knecht von Ochotsk abzuschieken gedachte, der im November zu St. Petersburg eintreffen sollte, falls der Major jenen Hafen zeitig erreichte. Er selbst vermuthete, er erst im Februar oder März in der Hauptstadt ankommen würde.

Während der drey folgenden Tage bewirtheten wir Major abwechselnd auf beyden Schiffen, so gut es unter Umständen erlaubten. Am 25sten nahm er Abschied

von uns, und ward mit dreyzehn Kanonen begrüßt, welche die Mannschaft auf ihr eignes Verlangen mit einem dreyimaligen Zuruf begleitete. Am folgenden Morgen begleiteten wir, Herr Weber und ich, ihn einige Meilen den Uvatschfluß hinauf, wo wir den Russischen Gesandten, mit seiner Frau und Kindern fanden, die ihn Befehlshaber erwarteten, um ihm das letzte Lebewohl zu sagen. Ob der gute Geistliche und die Seinigen, ob wir selbst bey diesem Abschiede am tiefsten gerührt waren, ist schwer zu entscheiden. Unsere Bekanntschaft mit dem vortreflichen Manne war nur sehr kurz gewesen; allein sein edles, uneigennütziges Betragen flößte uns die höchste Achtung und Ehrerbietung gegen ihn ein. Wir waren ohne Hoffnung ihn jemals wieder zu sehen, und überfiel uns dann mit dem Gefühl aller Verbindlichkeiten, die er uns auferlegt hatte, bey dieser Trennung wehmüthigste Schmerz. Der innere Werth der Präsentsgeschenke, die wir von ihm erhalten hatten, alle wohltheil abgerechnet, welche das Ganze betrafen, belief sich nach dem gewöhnlichen Preise der Waaren in Kaschatta, auf mehr, als zwey hundert Pfund Sterling (über 1200 Rthl.). Aber diese Freygebigkeit, so außerordentlich sie an sich selbst ist, erhält einen neuen, weit höhern Werth durch die Feinheit, womit er seine Geschenke anbrachte, und durch die äußerste Behutsamkeit, unserm Gefühl die Last der Verbindlichkeiten zu heelen, von denen er wußte, daß wir sie nicht zu ersehen fähig waren. Gehen wir einen Schritt weiter, sehen wir in ihm den Mann, der eine öffentliche Würde bekleidet und die Ehre einer großen Monarchin zu behaupten hat, so haben wir noch wichtigere Veranlassungen, die richtigen großen Beweggründe zu bewundern, die seine Handlungen leiteten, „Das Unternehmen, worin Sie begreifen sind, sagte er uns oft, gereicht zum allgemeinen Nutzen theil des Menschengeschlechts, und giebt Ihnen die

onen begrüßt, m
rlangen mit ein
folgenden Mor
y, ihn einige M
n Russischen Ge
fanden, die ih
s letzte Lebenswo
die Seinigen, o
sten gerührt war
kannischast mit b
ur; gewesen; all
stößte uns die h
ihn ein. Wir
r zu sehen, und
aller Verbindlich
dieser Trennung
Werth der Pri
hatten, alle Bor
betrafen, belief
Waaren in Ka
rt Pfund Ster
eygebigkeit, so
t einen neuen,
eit, womit er
äußerste Behuts
indlichkeiten zu
e sie nicht zu erse
tt weiter, sehen
e Würde bekleid
zu behaupten ha
sungen, die rich
en, die seine Ha
worin Sie beg
n allgemeinen V
giebt Ihnen die

htesten Ansprüche nicht allein auf alle Hilfsleistungen
Menschenliebe, sondern auch auf die Vorrechte der
arger in jedem Lande, wohin Sie der Zufall führt.
bin überzeugt, daß ich die Absichten meiner Kan
in erfülle, wenn ich Ihnen allen möglichen Beystand
ke, und kann weder den Charakter der erhabenen Mo
schin, noch meine eigene Ehre soweit vergessen, daß
mit der Erfüllung meiner Pflicht Handel treiben sollte“.
andermal sagte er uns, „er wünschte besonders seinen
tschadalen ein gutes Beyspiel zu geben, da sie sich
eben der Barbarey und Wildheit entwöhnten, und
den Dingen die Russen zum Muster nähmen. Er
sie würden es künftig als ihre Schuldigkeit anse
Fremden aus allen Kräften beyzustehen, und diese
Freiheit für den allgemeinen Brauch gesitteter Völk
halten“. Es war ihm aber nicht genug, unserm
wärtigen Mangel abzuhefen; er dachte mit gleicher
samkeit auch auf unsere künftigen Bedürfnisse. Es
ihm mehr als wahrscheinlich, daß wir die gesuchte
sfahrt nicht entdecken, und folglich Kamtschatka
den Herbst wieder besuchen würden. Demzufolge
sich vom Capitain Clerke schriftlich aufseßen, was
an Tauwerk, Mehl, u. s. w. alsdenn vermutlich
chen würden, und versprach, den Vorrath von Ochsen
ber zu schicken, damit wir ihn bey unserer Rückkunft
t. Peter und St. Paul vorfänden. In glei
Absicht übergab er Herrn Capitain Clerke eine Schrift,
in er alle Unterthanen seiner Kaiserin, denen wir et
gegengen möchte, aufforderten, uns nach ihren Kräften
stehen“).

D 5

Ein Beyspiel von Tugenden, die in unsern Weltgegenden
ziemlich selten geworden sind, hat die heilsame Wirkung,
daß es uns mit unsern Zeitgenossen ausöhnt; denn es lehrt

nus, daß es nicht an der Entartung des Menschengeschlechts liegt, wenn Eigenschaften, um deren willen wir das Aethiopium bewundern und beneiden, heut zu Tage weniger entwickelt werden. Wir sehen, daß edle Menschen, in ähnlichen Umständen, auf eine ähnliche Art handeln. Ich verpflanze einen großen Mann in die Wästen von Kamtschatka, in die schauervolle Nähe eines Volks, die Varen für seine Muster und Lehrer erkennt, — und der Ankunft hilfsbedürftiger Fremdlinge lehrt ihn sein verdorbenes Gefühl, sich selbst ein Genüge leisten, indem er nicht bloß die Pflichten der Menschlichkeit und der Freiheit ausübt, sondern zugleich in der Ausführung seiner wohlthätigen Entschlüsse diejenige Größe des Geistes zeigt, die nur der bessere Mensch fassen kann. Andere Verhältnisse erfordern und erzeugen in gesitteten, volkreichen, und allem Ueberfluß gesegneten Ländern andre Tugenden. Der Verdienst, auch da noch Mensch zu bleiben, und noch den göttlichen Adel der Seele in seiner unveränderten Kraft zu äußern, wo die Natur selbst ungewöhnliche Festigkeit und Verschlossenheit zeigt, wo ihre stiefmütterliche Einsamkeit ihren Geschöpfen eher Eigennuß und Vereinzelung als Geselligkeit und mittheilende Liebe einzuflößen scheint, dieses Verdienst, welches den Menschen gleichsam die Oberherrschaft entzieht, und ihn über sie erhebt, hat etwas so hinreißendes, daß auch die verderbtesten Menschen, von keiner Tugend gerührt werden, diese Ueberlegenheit fühlen und ihr huldigen müssen. Dem würdigen Motive dieser Betrachtungen veranlaßt, hat das Britische Realitätscollegium ein kostbares Silbergeschloß geschenkt, worauf folgende, nach Herrn D. Douglas Uebersetzung geschmackvolle und zierliche, lateinische Inschrift stand:

„Viro egregio, Magno de Behm, qui Imperatricis Augustissimae Catherinae auspiciis, summaque animi benignitate, saeva, quibus praecerat, Kamtschatkae littora navigantibusque Britannicis hospitibus praebeuit; eosque in terminis, si qui essent Imperio Russico; frustra explorandis, multa perperfos, iterata vice excepit, refecit, recreavit commeatu omni cumulare auctos dimisit; Rei navalis Britannicae Septemviri in aliquam benevolentiae tam insignem memoriam, amicissimo gratissimoque animo, suo patriae nomine D. D. D. MDCCCLXXXI“.

Es ehrenvoll das Zeugniß ist, welches diese Inschrift dem verdienstvollen Befehlshaber von Kamtschatka erteilt, berechtigt uns gleichwohl alles, was Herr Capitain von der Denkart des edlen Mannes so eindringend

s Menschengeschle
 wollen wir das zu
 u Tage weniger
 le Menschen, in
 Art handela.

die Rüssenenen
 e eines Volks,
 erkennt, — und

lehrt ihn sein an
 ge leisten, inden
 heit und der E

er Ausführung se
 je des Geistes je
 Andere Verhält

vollreichen, und
 dre Tugenden.

zu bleiben, auch
 iner unveränd

ungewöhnliche S
 lefmütterliche E

z und Vereinzelt
 eluzuslößen sch

sie erhebt, hat et
 testen Menschen,

biese Ueberlegen
 m würdigen Ma

das Britische Ne
 bergeschirr. gesch

h. Douglas. U
 Inskrift stand:

imperatrice Augu
 e animi benign

kae littora. nav
 eolque in term

a explorandis, a
 refecit, recreav

isit; Rei navalis
 olentiae tam inf

nimo, suo patri

diese Inskrift
 ntshatka ertheil

Herr Capitain S
 es so eindringend

berzeugend erzählt, zu der Vermuthung, daß ein Andenken
 von einer andern Art, in den gerührten Herzen aller Leser
 dieser Reisegeschichte, eigentlich das Opfer ist, welches
 einem Gefühl Genüge leisten, und ihm für seine Grosmuth
 den süßesten Lohn ertheilen kann. G. F.

Erstes Hauptstück.

Berfolg der Begebenheiten in St. Peter
 Pauls Hafen. Ueberfluß an Fischen da-

Tod eines Matrosen am Bord der Reso-

Das Russische Hospital wird der Aufsicht
 der Schiffswundärzte übergeben. Zufuhr von

und Rindfleisch. Feyer des Königlichen Ge-
 festes. Beschwerliche Fahrt aus der Bay.

Bruch eines Vulkans. Lauf nordwärts, bey
 Sponskoi, Kaintschatskoi, Olutors-

und Tschukotskoi Nos (Vorgebirge) vor-
 Unrichtigkeiten der Russischen Charte. In-

St. Lorenz. Aussicht auf die Küsten von
 und Amerika und die St. Diomedes-

eln, von demselben Punkt. Wir machen ver-
 bene Versuche nordwärts zwischen den Küsten

Asien und Amerika durchzukommen, werden
 durch undurchdringliches Eis daran verhindert.

groß- und weiße Bärenjagd. Capitain Cler-
 Entschließung und fernere Absichten.

Am lebenten May. bald nachdem Herr Weber und
 uns auf die Reise nach Volscheretsk begeben hat:

war eine große Eischolle dem Untertheil des Schiffs;
 schels der Resolution vorkengetrieben, und hatte zur

den kleinen Buganker aus dem Grunde gehoben.

Man sah sich daher genöthigt, den andern Anker eben zu lichten, und ihn aufs neue fallen zu lassen. Die merleute, die das Leck verstopften, mußten bey der Arbeit die äußere Bedeckung vom Bugen größtentheils abnehmen. Vieles davon war so abgelöst und verfault, daß es sich mit den Fingern hervorziehen ließ. Am 10ten hatte es so heftig aus Nordosten gestürmt, daß die Schiffe ihre große Kaaen und Marsstangen hatten ziehen müssen. Nachmittags war indessen gelinderes Wetter eingetreten, und das Eis bis an den Eingang Hafens St. Peter und Paul fortgetrieben worden. Man hatte deshalb die Schiffe dem Ufer näher gesetzt, um Wasser und Holz bequemer an Bord nehmen zu können. Am 12ten waren Leute ans Land geschickt worden, um Holz zu hauen, welches aber des vielen Schnees wegen nicht gut von Stattem gehen wollte. Den Schiffen gegenüber reinigte man einen bequemen Platz, wo klarer Bach floß, errichtete ein Zelt für den Vorrath und schickte sowohl die Segelmacher, als auch die Leutwäasser ans Land. Am 15ten war endlich der Eis von allem Eise frey; unsere Leute mußten also das Eis ziehen, und fingen eine Menge Schollen für beyde Schiffe. Von dieser Zeit an wurden wir überflüssig mit Fischen versehen, die uns von allen Seiten zukamen. Sowohl die Tojons von Petropawlowsk (St. Peter und Paul) als die von dem benachbarten Dorfe Paratunka haben vom Major Behm Befehl erhalten, alle Kamtschatken unter ihrem Befehl für uns fischen zu lassen, so wir am Bord oft nicht Raum genug hatten, alle Gefische zu beherbergen. Man fing hier hauptsächlich Schollen, Kabbeliau, Forellen und Heringe, von denen die ersten in größter Vollkommenheit, von vortreflichem Geschmack, und erstaunlich häufig in der Bay vorhanden waren. Die Mannschaft der Discovery fing einmal so große Menge auf einen Zug, daß sie einen Theil da

bern Anker eben
u lassen. Die
mußten bey
Buge größtent
gelöst und ver
ehen ließ. Am
gestürmt, daß
stangen hatten
essen gelinderes
an den Eingang
rgetrieben wor
Ufer näher geze
Bord nehmen zu
nd geschickt wor
vielen Schnees
lte. Den Sch
men Plaz, wo
t für den Bötti
als auch die le
endlich der St
ußten also das
en für beyde Sch
erflüssig mit J
zukamen. Son
St. Peter und M
Paraunka be
e, alle Kamersch
en zu lassen, so
atten, alle Gef
auptsächlich Sch
e, von denen die
n vortreflichem
der Bay vorhan
bern fing einmal
e einen Theil da

ins Wasser werfen mußten, weil sonst das Nef
en wäre; und die Ladung, welche sie ans Land brach
war dennoch so ansehnlich, daß sie, außer dem was
verspeiset wurde, alle ihre entbehrlichen Tonnen dar
llten und einsalzten, auch überdies der Resolution
hinlänglichen Antheil in eben dieser Absicht schickten,
leichwohl mehrere Scheffel davon am Strande lies
ssen.
ndlich fing auch der Schnee an schnell weg zu schmel
nd man sammelte eine Menge wilden Knoblauch,
n, und junge Nesseln für die Mannschaft. Diese
en wurden mit Weizengraupen und Suppengallerte
wovon wir alle Morgen unsern Leuten ein gesun
willkommenes Frühstück reichen ließen. Auch
wir die Birken an, und vermischten den süßen
en sie in Menge gaben, mit dem täglichen Antheil
ranntwein, welchen die Mannschaft bekam. Am
schlachtete man eine junges Kind, welches der Ser
erschaft hatte. Es wog zwey hundert und siebzig
und ward unter die Besatzung beyder Schiffe zu
Mittagsmahlzeit am Sonntage vertheilt. Seit drit
Jahren war es ihnen so gut nicht geworden; denn
e war es her, daß sie das letzte frische Rindfleisch
orgebirge der guten Hofnung genossen hatten. Un
ben Abend starb John Macintosh, des Jims
nns Gehülfe, der seit unserer Abreise von den Sand
nseln beständig an einer Dysenterie krank gewesen
ein fleißiger, stiller Mann, dessen Verlust seine
sellen bedauerten. Er war der vierte, den wir ver
allein der erste, dessen Alter und Leibesbeschaffen
am bey seiner Abreise ein anderes Schicksal verspre
konnte. Watmann war ungefähr sechzig Jahr alt,
Roberts, nebst Herrn Anderson, deren Gesund
yon offenbar, ehe sie England verließen, in Abnahme
en war, konnten unter keinen Umständen ein länger

res Leben erwarten. Daß aber auch Capitain Clerke ungeachtet der frischen Lebensmittel, die ihm Kamtschatka darbot, von Tage zu Tage immer schwächer wurde, habe bereits erwähnt. Der Geistliche von Paratunka versetzte ihn, sobald er seine schlechten Gesundheitsumstände erkennen hatte, täglich mit Vord, Milch, frischer Butter, Geflügel, obgleich seine Wohnung von dem Hafen, wir vor Anker lagen, sechzehn Englische Meilen weit fern war.

Das Russische Hospital unweit St. Peter und Paul fanden wir gleich bey unserer Ankunft in den besten Umständen. Alle Soldaten litten mehr oder weniger am Scharbock, und bey vielen war diese fürchterliche Krankheit schon bis auf den höchsten Grad gestiegen. Die übrigen Russischen Einwohner des Orts waren besser daran, und unser Freund, der Sergeant, hatte besonders durch den Gebrauch des starken Getränks, welches wir ihm gaben, in wenigen Tagen so übel zugerathet, daß es gefährlich um ihn aussehete. In diesem bedauernswürdigen Zustande übergab sie Capitain Clerke der Sorgfalt unserer Wundärzte, und ließ Celerkerohl und Malz zur Bierwürze in hinlänglicher Menge für sie herausgeben. Wir erstaunten daher, als wir Bolscheretzk zurückkamen, über die auffallende Veränderung und Besserung, welche fast bey einem sichtbar war; und unsere Wundärzte versicherten, daß sie diese schnelle Wiederherstellung hauptsächlich der Wirkung der süßen Bierwürze zuschreiben mußten.

Am ersten Junius nahmen wir zwey hundert und fünfzig Pud oder neun tausend Pund Rockenmehl an, womit wir aus den Magazinen zu St. Peter und Paul versorgt wurden; und einen verhältnißmäßigen Vorrath erhielt auch die Discovery. Von nun an bekam die Mannschaft ihre volle Portion Brod, welche sie seit ihrer Abreise vom Vorgebirge der guten Hofnung nicht genossen hatte.

Capitain Clerke
die ihm Kamtschatka
scher wurde, habe
aratunka ver
heitsumstände
frischer Butter
von dem Hafen,
he Meilen weit

St. Peter
Ankunft in den
litten mehr oder
war diese fürch
sten Grad gestie
es Orts waren
Sergeant, hat
rken Getränks,
gen so übel zuge
In diesem b
Capitain Clerke
rzte, und ließ
hinlänglicher W
n daher, als wir
die auffallende
st bey einem
te versicherten
ung hauptsächlich
reiben mußten.
en hundert und
ockenmehl an
Peter und
ismäßigen Vor
an bekam die M
sie seit ihrer Ab
nicht genossen h

ben diesem Tage wurden wir mit dem Wasserfüllen
so daß unser ganzer Vorrath in fünf und sechzig
en bestand.
im vierten hatten wir frischen Wind mit starkem Ne-
und konnten daher unsere Schiffe nicht mit Flaggen
Bimpeln ausschmücken, sondern mußten uns begnüs-
en Geburtstag des Königs mit ein und zwanzig Kar-
schüssen zu beehren, und ihn übrigens so gut wir im-
de waren, feyerlich zu begehen. Port, den man
er Sprache wegen zurückgelassen hatte, betrug sich
gutem Anstand und so vieler Bescheidenheit, daß
bald sein Herr uns verlassen hatte, nicht mehr For-
Port sondern Herr Port der Dolmetscher hieß:
nahm er, nebst dem Sergeanten, als Commendant
ers, Theil an unserm heutigen Feste. Unser wür-
freund, der Priester zu Paratunka, gab an eben
Tage einen großen Sýmaus, indem er gehört
daß der Geburtstag unseres Königs wäre. Einige
unsern Officiern waren dabey zugegen und hatten
mit ihrer Bewirthung höchst vergnügt zu seyn. An
Essen und Trinken hatte es nicht gefehlt, und es
auch dabey getanzt.
im sechsten schickte man uns, auf Befehl des Ma-
zwanzig Stück Kindvieh aus Werchnoi Ostrog,
umtschatkafluß, welches in gerader Linie ben nahe
et Meilen von diesem Orte entfernt ist. Die Och-
waren von mittlerer Größe, und wohlbeleibt,
hiet die Kamtschadalen siebzehn Tage mit ihnen un-
s gewesen waren. Die vier folgenden Tage hin-
machten wir uns zur Abreise fertig und am elften,
uns, fingen wir an, die Anker zu lichten; ehe wir
en ersten aufgewunden hatten, kam der Wind so
aus Nordosten, daß wir genöthigt waren inne zu
und das Schiff von neuem festzumachen, da eben-
Wind gerade in den Eingang der Bay hinein stür-

men mußte. Wir schickten ein Boot ab, um diesen Gang zu besichtigen, und dies bestätigte unsre Vermuthung völlig. Der Wind ging nämlich daselbst heftig aus Südost, und dabei trat eine gewaltig hohe See in die Bucht. Jeder Versuch hinaus zu segeln wäre also mit Gefahr verbunden gewesen. Unser Freund Port nahm nun von uns Abschied, und wir vertrauten ihm das Kästchen mit unsern Tagebüchern an, welches der Major mitnehmen wollte, desgleichen das kleine Packet, welches er doch erst durch einen Expressen abzufertigen gedachte. Am 12ten war das Wetter ruhiger; wir fingen also zum zweitenmal an die Anker aufzuwinden, fanden aber viele Schwierigkeiten dabei, daß wir zuletzt auf die Hoffnung mußten, um den Anker vollends aus dem Graben zu heben. Endlich gelang es uns, doch wurden die Kette da, wo sie in das Schiff treten, beschädigt. Um dreien Uhr lichteten wir den großen Buganker und gingen unter Segel; um acht aber, da der Wind aufgehört hatte und die Fluth gegen uns war, ankerten wir wieder in sieben Faden Tiefe, der Mündung des Hafens Kallowin gegenüber.

Um vier Uhr des andern Morgens lichteten wir die Anker, und schickten, da völlige Windstille war, ein Boot voraus, um die Schiffe zu ziehen. Als aber um zehn Uhr der Wind aus Südost gegen Süden aufblies und die Fluth sich gegen uns wendete, mußten wir die Anker nochmals in sieben Faden Tiefe fallen lassen. Am Nachmittags begleitete ich Herrn Capitain Gore an das östliche Ufer der Einfahrt. Hier fanden wir an verschiedenen Stellen die Ueberreste großer Dörfer, auf der Anhöhe eine alte verfallene Brustwehr, mit vier oder fünf Schießscharten, welche den Eingang in die Bucht bestrich und zu Belagerungszeiten, wie er selbst erzählt, mit Kanonen besetzt war. Nahe dabei erblickte

ab, um diesen
unsre Vermuthung
bst heftig aus
e See in die B
Iso mit Gefah
et nahm nun
n ihm das Käst
der Major mit
cket, welches er
zufertigen gedac
wir singen also
en, fanden aber
zuletzt auf die
os aus dem Gr
noch wurden die
en, beschädigt.
Jugankler und gi
Wind aufgehört
en wir wieder in
ens K a l o w i n

ens lichteten wir
Windstille wor
ehen. Als aber
gen Süden auf
te, mußten wir
Tiefe fallen la
pitain Gore an
fanden wir an
großer Dörfer,
Brustwehr, mit
den Eingang im
ten, wie er selbst
Nabe dabei erb

wir verfallene Spuren von unterirdischen Höhlen, wel
man vermuthlich zu Magazinen gebraucht hat.

Um sechs Uhr Nachmittags lichteten wir mit der Eb
e Anker, und lavirten gegen den Wind. Da aber
acht Uhr ein Nebel aufstieg, mußten wir abermals
en, weil wir es nicht wagen durften, blos nach An
g des Senkbleyes zwischen den verborgenen Klippen
den Seiten des Kanals hindurch zu steuern. Am
frühe, als sich der Nebel verzog, gingen wir mit
tender Ebbe unter Segel, woben die Boote, wegen
schwachen Windes, ziehen halfen. Gegen zehn Uhr
Wind und Fluth so stark von der See her, daß
der in dreizehn Faden ankern mußten. Der Wind,
ganzen Tag heftig in die Ban stieß, nöthigte uns
liegen. Gegen Abend ward das Wetter unger
sch finster und umwölkt, und der Wind veränderlich
beständig.

Am 15ten wurden wir, noch vor Tages Anbruch,
in Donner ähnliches dumpfes Geräusch von einem
aufgeschreckt. Als es helle ward, sahen wir die
ke und Seiten des Schiffs einen Zoll hoch mit feir
mirkelähnlichen Staube bedeckt. Die Luft blieb
noch trübe, und war mit eben diesem Staube an

Nordwärts von dem Hafen, in der Gegend des
ne, war alles so dick und finster umwölkt, daß wir
auptmasse des Berges nicht unterscheiden konn
Um zwölf Uhr und den Nachmittag hindurch wur
Ausbrüche lauter, und es kam ein Regen von
asche, deren einzelne Körner meistens von der
einer Erbsen, zum Theil aber auch wie Haselnüsse
sch größer waren. Mit dem Aschenregen fielen auch
Steinchen herunter, welche aber vom Feuer keine
derung erlitten hatten. Gegen Abend donnerte
lichte es fürchterlich, und die Dunkelheit der mit
Aschel erfüllten Atmosphäre, nebst den übrigen fürchter

baren Umständen machten dies Gewitter zu einem vorzüglich schauerlichen und Ehrfurcht erregenden Schauspiel. Vom Fuße des Vulkan mochten wir jetzt etwa acht Seemeilen entfernt seyn.

Am 16ten, gegen Morgen, lichteten wir die Anker und steuerten aus der Bay hinaus; allein wir kamen, dem die Ebbe queer über die Einfahrt nach dem östlichen Ufer strömte, den dortigen Nadelfelsen sehr nahe, mußten die Boote aussetzen, um uns hinweg ziehen zu lassen. Um Mittag hatten wir das Land bereits zwey Seemeilen weit im Rücken. Auch hier fanden wir mit dem Schiffe, in drey und vierzig Faden Tiefe, den Meeresgrund mit dergleichen kleinen Steinchen bedeckt, wie nach Ausbrüchen des Vulkans auf unser Verdeck gefallen seyn; ob sie aber von diesem lehtern, oder von frühern Ausbrüchen herrührten, müssen wir dahingestellt seyn lassen. Der Anblick des Landes hatte sich seit unserer ersten Ankunft von dieser Küste sehr merklich verändert. Nur die Spitzen der Berge waren noch mit Schnee bedeckt: dagegen prangten ihre bewaldeten Abhänge überall mit schönsten Grün. Um die Lage von Kamtschatka zu bestimmen, suchte Capitain Clerke, wenigstens so lange es das Wetter erlaubte, die Küste stets vor Augen zu behalten. Bis zum 18ten steuerten wir daher mit schwachem und ständigen Winde Nordnordostwärts. Aus dem Westen stiegen noch immer unermessliche Rauchwolken auf, vier Seemeilen weit vom Lande war die Tiefe mit hundt und funfzig Faden nicht zu ergründen. Der frische Nordwind, den wir am 18ten erhielten, brachte so dunkelnebelichtes Wetter mit, daß es unvorsichtig gewesen wäre, uns länger in der Nähe des Landes aufzuhalten. Um indeß die Untersuchung sogleich fortsetzen zu können, ließ sich der Nebel zerstreuet haben würde, steuerten wir in die Richtung des Landes, nach Raathgabe der Russischen Charte, parallel, und löseten von Zeit zu Zeit Kanonen

zu einem vor-
nden Schausp-
kt etwa acht S-
ten wir die N-
ein wir kamen,
nach dem östli-
en sehr nahe,
hinweg ziehe-
bereits zwei S-
wir mit dem S-
den Meeresgr-
deckt, wie nach
erdeck gefallen
oder von früh
ingestellt sein la-
unserer ersten
erändert. Nur
hnee bedeckt: da-
nge überall mit
ntschatka zu be-
tens so lange es
Augen zu be-
nit schwachem
Aus dem W-
schwolken auf,
ie Tiefe mit hin-
Der frische S-
brachte so dun-
chtig gewesen w-
aufzuhalten.
en zu können, m-
steueren wir
abe der Russi-
it zu Zeit Kan-

der Discovern anzuzeigen, wohin sie uns zu folgen
Um elf Uhr, kurz vorher, ehe wir das Land aus
Gesichte verloren, lag Tschepunskoi-Nos
(Gebirge) sieben oder acht Seemeilen weit von uns
Nordnordosten.
Am 20sten, früh um drey Uhr, heiterte sich das
er auf, und wir näherten uns wieder der Küste,
haben sie nach Verlauf einer Stunde fünf Seemeilen
vor uns liegen. Den nördlichen Theil derselben
wir für das Kronotskoi-Nos. Mit der in
russischen Charten angegebenen nördlichen Breite
 $54^{\circ} 42'$ kam es nämlich so ziemlich überein; hinger-
ar es der Länge nach davon verschieden, indem sie
 $54^{\circ} 48'$ östlich von Awatscha setzen, dahingegen
Rechnung, nach der Längenuhr und den Mond-
stungen $3^{\circ} 34'$ östlicher Länge von Awatscha,
 $62^{\circ} 17'$ östlicher Länge von Greenwich ausweist.
egend um dieses Vorgebirge ist hoch, und die
e die tiefer im Lande liegen, waren noch mit
e bedeckt. Das Ufer bildete einen jähen Absturz,
allen Anschein von Buchten oder Bayen. Wir
diesen Anblick noch nicht lange gehabt, als ihn
dicker Nebel, mit Südwestwind begleitet, wieder
wobey wir Nord-Ost gen Osten steuern mußten.
Mittag zersplitte er sich wieder, und wir durften
in abermals der Küste nähern, wo wir bey Tages-
am 21sten, unserer Erwartung gemäß, Kamts-
koi-Nos erblickten.
ald darauf wehete, anstatt des südlichen Windes,
ste Landluft, die uns nicht nahe genug kommen
um die Beschaffenheit des Landes zu erkennen, oder
Lage genau zu bestimmen. Um Mittag fanden
nach vielen Mondbeobachtungen die Breite in
 $2^{\circ} N.$ und $163^{\circ} 50'$ östliche Länge. Abends um
Uhr befanden wir uns nur zwey Seemeilen weit

vom Lande, welches hier eine, zwölf Seemeilen lang von Norden nach Süden gerichtete Halbinsel bildet. Sie ist eben und von mittlerer Höhe; gegen Süden fällt sie in eine abhängige flache Spitze zu; gegen Norden hingegen erblickt man eine steile stumpfe Höhe (hier) und zwischen diesen Punkten liegt, vier Meilen nordwärts von der Südspitze, eine beträchtliche Oefnung, wo das Land zu beiden Seiten sehr niedrig ist. Ueber der Oefnung, oder im Hintergrunde derselben, erhebt sich merklicher sattelförmiger Berg, und über den Rücken der ganzen Halbinsel zieht sich eine Kette von hohen Schnee bedeckten Gebirgen hin. Wo wir Kamtschatka (Koi: Nos (Vorgebirge) an einer grade fortstreichenden Küste suchen sollten, ließ sich nicht wohl ausmachen. Nach Herrn Müller, bildet es gegen die Mitte der Halbinsel eine hervortretende Spitze; aber dergleichen gewiß nicht vorhanden. Seitdem habe ich bemerkt, daß jene Benennung, in der Generalcharte, welche die Akademie zu St. Petersburg im Jahr 1776 herausgegeben hat, der Südspitze beigelegt worden ist. Nach genau bestimmten Beobachtungen liegt dieses Vorgebirge in $56^{\circ} 3'$ nördlicher Breite und $163^{\circ} 20'$ östlicher Länge. Uebrigens muß noch angemerkt werden, daß in den Russischen Charten die Länge desselben verhältnißmäßig, wie die Länge von Kronotskoi: Nos, von unserer Angabe abweicht. Die Magnetenadel hat hier 10° Abweichung nach Osten. Südwärts von dieser Halbinsel fällt der große Kamtschatkafluß ins Meer.

Da diese Jahreszeit zu unsern nördlicheren Entdeckungen benutzt werden mußte, so konnten wir die Küste von Kamtschatka, nicht genau untersuchen, sondern nur Capitain Clerkes Absichten gemäß, unser Augenmerk auf die Bestimmung der (wichtigsten) Landspitzen directed der Behringstraße richten. Demzufolge steuerten wir jetzt bey dem Eingange des großen Busens, wo

f Seemeilen lan
e Halbinsel bil
gegen Süden l
zu; gegen No
umpfe Höhe (he
r Meilen nord
Defnung, wo
st. Ueber der
en, erhebt sich
d über den N
Kette von hohen
wir Kamtsch
rade fortstreichen
ht wohl ausma
gegen die Mitte
aber dergleichen
habe ich bem
alchante, welche
Jahr 1776 her
worden ist. D
gt dieses Vorge
163° 20' östl
erkt werden, d
desselben verhä
i; Nos, von un
el hat hier 10°
von dieser Hal
Meer.

ödlischen Entde
nten wir die S
rsuchen, sondern
unser Augen
) Landspitzen di
zufolge steuerter
Busens, wo

h das Kamtschatskoi und Olutorskoi Nos
det wird, queer vorüber, um das letztere Vorge:
wo die große Halbinsel Kamtschatka an das
der Korialen gränzt, aufichtig zu werden.
Am 22sten segelten wir an einem todtten Wallfisch
en, welcher auf eine ganze Seemeile umhin einen
lichen Gestank verbreitete, und von einer Menge
ogel gleichsam bedeckt war, die alle von ihm zehrten.
dem der Wind in dreien Tagen den ganzen Kom:
durchlaufen hatte, setzte er sich am 24sten in Süd:
en und brachte uns heiteres Wetter, woben wir
Ost gen Norden vor dem Busen fortschifften, ohne
wo Land zu erblicken. Heute ließen sich eine große
Seemewen sehen; auch beobachteten wir die ekel:
Art, wie die nordischen Seemewen ihre Nahrung
wovon sie den Namen Parasiten erhalten haben*).
Am 25sten, um ein Uhr Nachmittags, als wir uns
12' nördlicher Breite und 168° 35' befanden,
bey eben demselben, indeß stärker gewordenen
e, ein dicker Nebel auf. Dadurch wurden wir
vert, das Vorgebirge Olutorskoi in Augen:
zu nehmen, dessen Anblick wir bereits erwarteten.
Müllers Angabe liegt es in 59° 30' nördlicher
e und 167° 36' östlicher Länge und konnte folglich
och zwölf Meilen von uns entfernte seyn. Ein Land
mittlerer Höhe wäre leicht in dieser Entfernung zu
gewesen. Findet aber hier in Absicht der Länge
er Irrthum statt, den wir bisher überall bemerkt
so mußte uns das Vorgebirge, schon ehe der Nebel

§ 3

Dieser Vogel (*Larus Parasiticus* Linn.) der etwas größer als
e gemeine Seemewen ist, verfolgt nämlich letztere, wo er
nur sieht. Diese fliegt mit lautem Geschrey in großer
angst umher, und läßt zuletzt ihren Unrath fallen, den der
Verfolger, ehe er noch ins Meer fällt, begierig aufschnappt.
Anmerkung der Urschrift.

herankam, ungleich näher liegen, und folglich entweder das Land daselbst äußerst niedrig, oder Herrn Müllers Angabe irrig seyn; denn sonst würden wir es gefunden haben. Wir warfen das Senkbley, doch ohne hundert und sechzig Faden Grund zu finden. Noch mehr ward es dunkler und trüber, so daß wir uns dem Lande nicht nähern durften; wir richteten daher um 10 Uhr unsern Lauf Ost gen Norden, folglich etwas östlicher als die Küste jenseits Plutorskoi; Nos sich den Russischen Charten zufolge erstrecken soll. Am 26sten kamen wir einen frischen Südwestwind, der bis zum folgenden Mittag anhielt. Dann zerstreute sich der Nebel, und wir konnten Nordwärts steuern, um das Land aufzusuchen. Unsere Beobachtungen gaben $59^{\circ} 49'$ nördlicher Breite und $175^{\circ} 43'$ östlicher Länge; Nachtrags zeigten sich einige Wasserraben, welche nie weiter die See fliegen sollen; demungeachtet sahen wir erst am 28sten um sechs Uhr Morgens im Nordwesten das Land. An der Küste selbst waren die Berge von mäßiger Höhe, aber tiefer hinein schienen sie ansehnlicher zu seyn. In den Waldungen sahen wir nirgends; und da der Schnee und dort große Strecken bedeckte, so hatte das Land eine höchst unfruchtbare Aussicht. Um neun Uhr befanden wir uns nur neun Englische Meilen weit von der Küste, und sahen eine Spitze in $61^{\circ} 48'$ nördlicher Breite und $174^{\circ} 48'$ östlicher Länge liegen, jenseits welcher nach Süden hin die Küste sich westwärts zu wenden schien. Nach den Russischen Charten mußte sie an der Mündung des Opuka Flusses gelegen seyn. Gen Norden hin glaubten wir zu bemerken, daß die Küste ebenfalls westwärts eine tiefe Bay bilde.

Ungefähr acht Englische Meilen weit vom Land befanden wir uns in einem heftigen Strudel. Wir besorgten daher Untiefen, und steuerten längs der Küste gegen Nordosten. Das Senkbley fand aber überall

und folglich entwanden zwanzig Faden Tiefe auf sandigem Boden, und wir
 er Herrn Müllers aus, daß jene starke Bewegung durch eine
 en wir es geschah, verursacht wurde, welche dazumal südwärts floß.
 y, doch ohne Rücksicht waren wir von dem nächsten Ufer vier Seemei-
 finden. Noch weiter entfernt. Uns gegenüber lag ein niedriges Land,
 daß wir uns zwischen die beiden Spitzen, zwischen denen wir vorher
 eten daher um das Land herum, was wir vermuthet hatten, mit einander verband. Die
 glich etwas östlich, lenkt sich nur wenig nach Westen, und hat daselbst
 Nos sich den geringen Einbucht, welche vielleicht die Mündung
 Am 26sten beträchtlichen Flüsschens ist. Wir beobachteten
 ind, der bis $1^{\circ} 56'$ nördlicher Breite, $175^{\circ} 43'$ östlicher Länge
 streute sich der $7^{\circ} 30'$ östlicher Abweichung der Magnetenadel.
 iern, um das Mittags setzten wir mit Hülfe eines schwachen west-
 gaben $59^{\circ} 49'$ nördlicher Breite, und ließen uns durch das Flüsschens unsern Weg längs der Küste fort, und
 e Länge; Nach regelmäßig zwischen acht und zwanzig und sechs
 welche nie weniger als zwanzig Faden Tiefe. Der Anblick des Landes ist
 t sahen wir erst so öde, als gegen Süden. Im Innern sind
 Nordwesten kleine Gebirge, doch konnten wir sie nicht bestimmen
 von mäßiger Höhe, da ihre Gipfel immer in Wolken verhülle
 sehrlicher zu liegen. Gegen acht Uhr Abends glaubte man im Ost
 da der Schnee werden Land zu sehen. Wir steuerten sogleich darauf
 o hatte das Land, und den aber bald, daß es bloßer Nebel war. Um
 Im neun Uhr Abends sahen wir Nordostwärts die äußerste Spitze
 reiten weit von der Küste, und hielten sie für das Vorgebirge (Nos)
 $1^{\circ} 48'$ nördlicher Breite, und $61^{\circ} 48'$ östlicher Länge. Südwärts von demselben wendet sich die
 liegen, jenseits nach Westen, und bildet eine tiefe Bucht, worin,
 estwärts zu we nach russischen Charten zufolge, die Katirka fließt.
 n mußte sie um den 29sten hatten wir Nordostwind mit unveränder-
 elegen fern. unbeständigen Wetter. Am 30sten Mittags
 rken, daß die stellten wir die Breite in $61^{\circ} 48'$ N. und hatten
 de. östlicher Länge; damals lag das Vorgebirge-St.
 n weit vom Land aus Nord in Nord Westen dreißig und zwanzig
 n Strudel. Meilen weit von uns entfernt, und jenseits desselben
 en längs der Küste wir die Küste beynabe gerade Nordwärts forgehen.
 nd aber überall östliche Spitze jenes Vorgebirges (Nos) liegt in 62°

50' nördlicher Breite und 179° östlicher Länge, folglich viertelhalb Grade östlicher als die Russischen Charten es angeben. Da wir das Land in einer so großen Entfernung sahen, muß es sehr hoch seyn. Während der letzten beyden Tage kamen eine Menge Wallfische, großer Robben, und Wallrosse, imgleichen Mewen, Seepapageyen und Albatrosse zum Vorschein. Wir machten uns eine kleine Windstille zu Nutze, um zu fischen, und fingen, in einer Tiefe von fünf und sechzig bis fünf und siebenzig Faden, eine große Menge vortrefflichen Kabbellau.

Am ersten Julius ließ Herr Bligh das große Senkbley in eine Tiefe von fünf und siebenzig Faden herunter, und befestigte ein kleines Fäßchen daran, wodurch er abmessen konnte, daß das Schiff in einer Stunde eine halbe Englische Meile Nord gen Osten trieb. Er vermuthete indessen keine Strömung, sondern schrieb die Bewegung einer hohen See aus Süden zu. Gegen Abend erhielten wir einen frischen Südostwind, und richteten mit dessen Hülfe unsern Lauf nach der Landspitze welche in Behrings Charte Tschukotskoi Nos heißt. Wir hatten dieses Vorgebirge bereits am vierten September des vorigen Jahres zu gleicher Zeit mit der Insel St. Lorenz erblickt. Es bildet mit dem Vorgebirge St. Ihabd aus die äußersten Gränzen des tiefsten Meerbusens von Anadir, in welchen der Fluß dieses Namens fällt, der in seinem Lauf die Gränze zwischen dem Lande der Korjaken und der Tschuktschen ausmacht. Mittags, den dritten, eine halbe Stunde vorher ehe wir Tschukotskoi Nos zu Gesicht bekamen, befanden wir uns in $63^{\circ} 33'$ nördlicher Breite und $186^{\circ} 45'$ östlicher Länge. Das Vorgebirge lag Nord gen Westen, dreyzehn oder vierzehn Seemeilen entfernt. Um fünf Uhr Nachmittags erblickten wir auch die Insel St. Lorenz und zwischen dieser und Andersons Insel noch ein kleineres Eiland, welches uns nicht genau

ge, folglich
Charten es
ßen. Entfer-
end der leß-
he, großer
Seepapa-
nachten und
n, und fünf
ünf und sieb-
abbellau.
das große
Faden herum
n, wodurch
Stunde ein-
eb. Er ver-
schrieb die
zu. Gegen
stwind, und
der Landspitze
tskoi: Nos
ts am vier-
Zeit mit dem
dem! Vorge-
ngen des tiefe-
er Fluß diese
anze zwischen
tschen aus-
Stunde vor-
sicht bekamen,
e Breite und
erge lag Nord
eilen entfernt
auch die Insel
der son e In-
s. nicht genau

bekannt war. Capitain Clerke ließ, um es näher in Augenschein zu nehmen, das Schiff sogleich so nah als möglich am Winde segeln; allein wir konnten unglücklicherweise nicht windwärts an der Lorenzinsel vorbeikommen, und mußten also an den sämtlichen Inseln außerdem Winde vorbeischießen.

Wir hatten das vorigemal bessere Gelegenheit, die Länge der Insel St. Lorenz zu bestimmen, als jetzt. Ihre Breite hingegen hatten wir damals nur nach der vermuthlichen Entfernung angeben können; nunmehr aber setzten wir sie, nach genauen Beobachtungen der Polhöhe um Mittag, auf $63^{\circ} 47'$ nördlich, fest; die Länge nahmen wir, so wie zuvor auf $188^{\circ} 15'$ östlich an. Die ganze Insel hat, wenn wir anders diesmal ihre wahren Gränzen gesehen haben, ungefähr drey Seemeilen im Umfange. Den nördlichen Theil erblickt man schon in einer Ferne von zehn bis zwölf Seemeilen; der östliche hingegen ist niedriger, und es ließ sich nicht wiß bestimmen, wie weit sich das Land dorthin erstreckte. Einige von uns vermutheten daher, es könnte mit dem weiter ostwärts gelegenen Lande zusammenhängen; dies mußten wir aber wegen der Dunkelheit des Wetters unentschieden lassen. Diese Inseln und das Land um Schukotskoi: Nos herum waren mit Schnee bedeckt, und stellten uns eine öde traurige Landschaft dar. Um Mitternacht lag St. Lorenz Süd Süd Ost fünf bis sechs Englische Meilen von uns entfernt. Hier fanden wir achtzehn Faden Tiefe, und wurden von allerley Seegegeln begleitet; auch ließen sich einige kleine gehäubte Vögel abichte sehen.

Das Wetter blieb noch immer trübe und wir verloren das Land gänzlich aus dem Gesichte, bis wir es am fünften im Nordosten und Nordwesten wieder erblickten. Nach unserer Rechnung mußten wir Mittags in $65^{\circ} 24'$ nördlicher Breite und $189^{\circ} 14'$ östlicher Länge seyn.

Da wir nun bereits im vorigen Jahr die Breite der Inseln St. Diomedes, welche in der Behringsstraße zwischen den Küsten beyder festen Länder liegen, auf $65^{\circ} 48'$ nördlich bestimmt hatten, konnten wir die Lage des nordöstlichen Landes mit jenen Inseln nicht reimen. Wir segelten deshalb darauf zu, und waren um drey Uhr Nachmittags nur noch vier englische Meilen weit davon entfernt. Nunmehr sahen wir, daß es zwey Inseln waren, und wir erkannten sie für die ebenerwähnten wieder. Da die Finsterniß noch immer fortdauerte, segelten wir, um unserer Lage gewiß zu seyn, bis sieben Uhr Abends nach Asien hinüber, und befanden uns dann zwey bis drey Seemeilen weit vom Ostkap jenes Welttheils entfernt. Dieses Vorgebirge besteht in einem hohen abgerundeten Lande, welches sich vier oder fünf Englische Meilen weit von Norden nach Süden erstreckt, und eine Halbinsel bildet, die vermittelst einer schmalen niedrigen Landenge, mit dem festen Lande zusammenhängt. Die Ufer sind steil und an der Nordseite sieht man drey hohe einzelne, Kirchturmähnliche Felsen. Die Gegend war jetzt mit Schnee bedeckt, und der Strand mit Eis eingeschlossen. Hier wurden wir überzeugt, daß eine starke Strömung aus Norden her, die wir auch im vorigen Jahre in dieser Meerenge bemerkt, auf unsere Schiffe gewirkt und heute, um Mittag, einen Irrthum von zwanzig Meilen in der Breite verursacht hatte.

Da wir nunmehr unsere Lage zuverlässig wußten, fuhren wir fort Nord gen Osten zu segeln. Um zehn Uhr Abends klärte sich der Himmel auf, und wir konnten nunmehr zu gleicher Zeit sowohl das Vorgebirge des Prinzen von Wales an der Küste von Amerika, als das Ostkap von Asien, und die zwischen beyden liegenden St. Diomedes Inseln sehen.

Am sechsten, Mittags, waren wir nach unserer Rechnung in 67° nördlicher Breite und $191^{\circ} 6'$ östlich

Breite der In-
 ringsstraße
 gen, auf 63°
 die Lage der
 reimen. Wir
 um drey Uhr
 len weit davon
 s zwey Inseln
 erwähnten wir
 dauerte, segel-
 bis sieben Uhr
 uns dann zwey
 eines Welttheils
 einem hohen
 fünf Englische
 streckt, und ein-
 malen niedrig
 hängt. Da
 man drey hohe
 Die Gegend war
 d mit Eis einged
 daß eine star
 auch im vorigen
 f unsere Schiffe
 u Irrthum ver
 hatte.

sig wußten, so
 Um zehn Uhr
 end wir konnte
 orgebirge der
 von Amerika, d
 zwischen beyde
 hen.
 wir nach unser
 191° 6' östlich

ange. Da wir bisher schon bey vielen ansehnlichen
 smassen vorbeigesegelt waren, und das Eis an ver-
 edenen Stellen auf den Asiatischen Küsten noch festsißen
 ehen hatten, verwunderten wir uns eben nicht sehr, als
 Nachmittags um drey Uhr ein großes Eisfeld erblickten,
 ches sich westwärts hin erstreckte; allein die Hoffnung
 diesem Jahre weiter als im vorigen nordwärts vorzudrin-
 , erlitt dadurch einen ziemlichen Stoß. Nachmit-
 s hoben wir, bey sehr gelindem Winde, die Boote
 , um Wallrosse zu erlegen, die in großer Anzahl auf
 den einzelnen Eischollen lagen. Unsr Mannschaft
 te aber bald unvorbereiteter Sachen zurück; denn diese
 ere waren im höchsten Grade scheu, und stürzten sich
 Wasser, ehe man sich ihnen auf einen Büchschuß
 ern konnte. Um sieben Uhr Abends nahmen wir die
 ote wieder ein, und steuerten mit stärkerem Winde
 östlich, um die Küste von Amerika zwischen 68° und
 der Breite zu untersuchen, da wir es im vorigen
 re wegen des Nebelwetters nicht hatten thun können.
 wurden aber auch jetzt wieder einigermaßen an die-
 Vorhaben gehindert; denn am folgenden Morgen
 sechs Uhr ward unser Lauf durch ein großes Eisfeld
 unnt, welches sich von Nordost nach Südost erstreckte.
 d nachher, als sich das Wetter aufheiterte, sahen
 die Küste von Amerika zwischen 68° und 68° 20'
 ölicher Breite zehn Meilen weit von uns liegen. Bey
 em heitern Wetter und der geringen Höhe des Eises
 ten wir eine große Strecke desselben übersehen, und
 en, daß die Oberfläche durchaus fest, dicht, und
 im mindesten aufgethaut war, und daß es, dem
 hein nach, noch mit dem Lande zusammen hing.
 z nachher ward der Horizont wieder so trübe, daß
 das Land nicht mehr sahen. Da auch keine Mög-
 eit vorhanden war, näher hinan zu kommen, so
 ten wir Nordnordwest nahe am Eise hin, und um:

schifften zu Mittage, da wir, unserer Rechnung zufolge in der nördlichen Breite von $68^{\circ} 22'$ und $192^{\circ} 34'$ östlicher Länge waren, die westliche Spitze desselben. Nunmehr ging unser Lauf wieder Nordnordöst ebenfalls längs dem Eise, und zwischen verschiedenen von der festen Masse abgebrockelten Stücken hin, die, ob wir gleich alle Vorsicht anwandten, dennoch mit vieler Gewalt gegen die Schiffe stießen. Um acht Uhr Abends sahen wir einige Stücken Treibholz, und um Mitternacht änderte sich der Wind, und ward nordwestlich. Das Thermometer fiel von 38° auf 31° und dabei schneete und schloßte es unaufhörlich.

Am achten, um fünf Uhr Morgens, ging der Wind noch nördlicher, so daß wir, wegen des Eises, nicht mehr denselben Lauf halten konnten, sondern nach Westen umlegen mußten. Die Tiefe hatte sich bis auf neunzig Faden vermindert, woraus wir nach Anleitung unserer im vorigen Jahre angestellten Beobachtungen schlossen, daß die Amerikanische Küste nur sechs bis sieben Seemeilen weit entfernt seyn könne, ob wir gleich wegen eines heftigen Schneeschauers lange nicht so weit sehen konnten. Um zwei Uhr Nachmittags ward das Wetter heiter, und wir befanden uns, wie es vom Berdecke schien, nahe einer Strecke von dichtem Eise; vom Mastkorbe aus zeigten es sich aber als ein Haufen großer fester Klumpen, welche im Umkreise dicht aneinander verschränkt waren, in der Mitte aber leere Räume im Wasser ließen, worin einzelne lose Stücken umher schwammen. Wir segelten längs demselben südwärts, um an eine offene Stelle zu kommen; denn der nördliche Wind hatte so viele große Massen herunter gelöst, daß wir eine Zeitlang ganz davon umringt waren, und bisweilen nothwendig daran stoßen mußten, ob wir gleich, um gemach fortzuschiffen, das Marssegel eingereft hatten.

rechnung zufolge
d $192^{\circ} 34'$ östlich
desselben. Nun
st ebenfalls längs
von der fest
e, ob wir gleich
it vieler Ger
Ihr Abends sah
um Mittern
rdwestlich. D
nd dabey schne

t, ging der W
des Eises, n
dern nach We
bis auf neunze
Anleitung unse
htungen schloß
bis sieben Seem
leich wegen ein
beit sehen konnt
Wetter heiter, d
ke schien, nach
ästforbe aus ze
Klumpen, welch
kt waren, in
ießen, worin
n. Wir segeln
e offene Stelle
tte so viele gro
eitlang ganz dar
ndig waran stoß
fortzuschiffen,

Am neunten kam der Wind frisch aus Nordnordwest, brachte heftigen Schnee und Schlossenregen. In der Nacht stand das Thermometer auf 28° und bey Tage 30° . Wir steuerten Westsüdwest, so nahe als möglich neben der grossen Eismasse fort. Dabey hatten wir Unglück, etwas von der Bekleidung des Schiffs am Bug zu verlieren und den Untertheil des Schiffsschnabels beschädigen, indem wir manchem heftigen und wirk mit Gefahr verbundenen Stöße nicht ausweichen konnten. Nunmehr hatten wir gegen vierzig Seemeilen von dem Rande des Eises zurückgelegt, ohne nördlich, jenseits desselben, eine Oefnung oder eine freye Stelle zu entdecken. Die Aussicht, weiter gegen den Pol zu kommen, war also für jetzt so gut, als verloren, und Captain Clerke faßte den Entschluß, nach Süden, in die einzigen Gegend die uns noch offen blieb) zu segeln, eine spätere Jahreszeit abzuwarten, ehe er einen neuen Versuch wagte. In der Zwischenzeit nahm er vor, die Bay St. Lorenz und die südlich von derselben gelegene Küste zu untersuchen, da ein Hafen in der Nähe uns sehr willkommen seyn mußte, falls wir in der Folge vom Eise Schaden leiden sollten. Auch schickten wir, unsern Freunden, den Tschuktischen, einen Besuch abzustatten, zumal da wir durch den Kommandanten von Kamtschatka so gute Nachrichten erhalten hatten.

Wir segelten südwärts und kamen bey einer großen Menge Treibeis vorbei. Am folgenden Mittag, wo wir nach unseren Beobachtungen, in $68^{\circ} 1'$ nördlicher Breite und $188^{\circ} 30'$ östlicher Länge waren, ward plötzlich Windstill. Vormittags sahen wir einige Wallroße, und nach dem Essen hoben wir die Boote aus, um einige von den Wallrossen tödten zu lassen, welche in Menge auf den Eisschollen herum lagen. Diesmal waren unsere Leute glücklicher als neulich; si brachten

nämlich drey große und ein junges an Bord, hatten außerdem noch einige andere getödtet und verschiedene verwundet. Die Officiere, welche mit auf die Jagd gegangen waren, hatten einige merkwürdige Beispiele von der mütterlichen Sorgfalt dieser Thiere für ihre Jungen gesehen. Bey der Annäherung unserer Boote nahmen sie ihre Jungen unter ihre Flossen, und suchten sich mit ihnen vom Eise in die See zu retten. Mehrere deren Junge getödtet oder verwundet auf der Oberfläche des Wassers schwammen, kamen wieder aus der Tiefe herauf, und zogen sie in dem Augenblick, wo unsere Leute sie ins Boot heben wollten, mit sich hinunter; und man konnte bemerken, daß sie dieselben eine große Strecke durch das Wasser fortrugen, weil dies mit ihrem Blut gefärbt ward. Von Zeit zu Zeit brachten sie sie wieder über die Oberfläche des Wassers hervor, vermuthlich um ihnen frische Luft zu verschaffen, und tauchten dann wieder mit entsetzlichem Gebrüll unter. Das Weibchen dessen Junges erschossen und in das Boot genommen ward, gerieth in solche Wuth, daß es unser Boot angriff und mit seinen beyden Haulzähnen den Boden desselben durchbohrte. Um acht Uhr Abends erhob sich ein Sturmwind, mit dem wir südwärts fortschifften. Um Mitternacht begegneten wir einer Menge großer Eismassen, durch welche wir uns, aus Furcht das Schiff zu beschadigen, mit wenigen Segeln einen Weg zu bahnen suchten. Als wir aber noch etwas weiter südlich gekommen waren, entdeckten wir ein festes Eisfeld, welches sich, so weit das Auge reichte, südwest, südost und nordostwärts erstreckte. Diese unverhoffte und furchtbare Erscheinung vereitelte Capitain Clerke's Vorhaben, die Inseln zu besuchen; denn nunmehr blieb uns nichts anders übrig, als Nordwärts zurückzugehen, welches wir am elften, um drey Uhr Morgens, auch wirklich thaten. Mittags befanden wir uns in 67° 49' nördlicher Breite.

Bord, in der Breite und $188^{\circ} 47'$ östlicher Länge. Am 12ten
 tödtet und wir schwache Winde und trübes nebliges Wetter.
 die Strömung floß hier nordwestwärts, und zwar eine
 Englische Meile in der Stunde. Bis zum 13ten,
 den Mittag, setzten wir, mit Hülfe eines mäßigen
 Windes den Lauf nach Norden fort; dann befanden
 uns aber wieder dicht am Rande eines festen Eisfels
 dessen Gränzen wir vom Mastkorbe nicht absehen
 konnten. Unsere Hoffnung weiter vordringen zu könn
 war bisher ziemlich gestiegen, da wir eben jetzt
 Seemeilen weit auf einer Stelle zurückgelegt hatten,
 die noch am neunten mit undurchdringlichem Eise
 gewesen war; aber nunmehr verschwand sie auf
 einmal. Wir befanden uns gegenwärtig in $69^{\circ} 37'$
 nördlicher Breite ungefähr in der Mitte zwischen beiden
 Theilen; und die Eisfelder erstreckten sich von Ost
 bis Westsüdwest. In dieser Gegend des Meeres
 auch nicht die entfernteste Aussicht übrig, daß wir
 weiter würden gelangen können. Capitain Clerke
 ließ sich also, noch einen letzten Versuch an der Nines
 schen Seite anstellen, um sich der Vassinsban zu
 nähern, zumal, da wir im vorigen Jahr auf dieser Seite
 weitesten vorgedrungen waren. Wir lavirten nun
 überrest des Tages gegen einen frischen Ostwind an.
 Während der Zeit ließen sich einige Sturmvögel (Maller
) und nördliche Mewen sehen; auch trieben zwei
 ne bey uns vorbey, welche vermuthlich schon lange
 im Wasser gelegen hatten. Der größere hatte ungefähr
 Schuh in der Länge und dren im Umfange; die Rinde
 zweige hatte er schon verlohren, aber die Wurzel
 noch. Am 14ten setzten wir unsern Lauf, bey
 einer Parallellinie mit dem Wege, den wir am
 12ten und neunten zurückgelegt hatten, nur sechs See
 meilen nördlicher, nach Osten fort. Das Wetter war
 trübe und neblig, bis am 15ten ein stärkerer Westwind

den Nebel zerstreute. Hierauf segelten wir sogleich nach Norden, um das Eis näher in Augenschein zu nehmen und kamen in einer Stunde schon ganz nahe heran. Wir fanden es dicht und fest, am Rande zerrissen und ungleicher Höhe: inwendig aber war die Oberfläche eben und ragte acht bis zehn Schuh über dem Meere hervor. Da das Wetter gelinde war, konnten wir längs dem Eis hinsegeln, und bemerkten, daß es an mehreren Stellen tiefe Einbuchten hatte.

Früh am 16ten ward der Wind heftiger, und brachte häufige Schneeschauer mit. Um acht Uhr Vormittags stürmte es so sehr aus Westsüdwest, daß wir die Marssegel doppelt einreffen mußten. Als hierauf das Wetter sich ein wenig aufklärte, sahen wir, daß unsre Schiffe von allen Seiten von dem Eise, welches sich plötzlich südostwärts gewendet hatte, umringt waren. Nur gegen Süden war noch ein Ausweg offen, und dahin hielten wir uns dicht am Winde. Wir waren jetzt bis auf $70^{\circ} 8'$ nördlicher Breite gekommen, und mochten etwa fünf und zwanzig Seemeilen weit von Amerika entfernt seyn. Der Wind nahm noch immer an Heftigkeit zu; wir mußten daher um vier Uhr Nachmittags die Marssegel völlig reffen, das Kreuzsegel ganz einnehmen und die Bramraaen auf das Berdeck herablassen. Um acht Uhr fanden wir nur zwey und zwanzig Faden Tiefe; wir glaubten der Amerikanischen Küste näher gekommen zu seyn, und legten das Schiff nach Norden um. Es stürmte und schneete die ganze Nacht; am folgenden Morgen aber klärte sich der Himmel auf, und um acht Uhr war der Wind gemäßiget, daß wir die Bramraaen wieder aufziehen, und mit einem Westsüdwestwinde weiter schiffen konnten. Am 17ten tags waren wir, nach unsern Beobachtungen, in 69° nördlicher Breite und $194^{\circ} 30'$ östlicher Länge. Am Abend ließ der Wind nach, und um Mitternacht wurde wie eine Windstille. Auf diese folgte um fünf Uhr

wir sogleich nach
 hein zu nehmen
 nahe heran. Wir
 gerissen und
 Oberfläche eben
 im Meere hervor
 ir längs dem
 mehreren Stel
 tiger, und brach
 Uhr Vormittag
 af wir die Ma
 erauf das Wa
 unsre Schiffe
 östlich südöstlich
 gegen Süden
 elten wir uns
 auf $70^{\circ} 8'$ nörd
 wa fünf und zw
 fernt seyn.
 it zu; wir mu
 tarssegel völli
 en und die W
 mi acht Uhr sa
 wir glaubten
 amen zu seyn,
 stürmte und sch
 Morgen aber kl
 r war der Win
 der aufziehen,
 ften konnten.
 ungen, in 69°
 er Länge. G
 Mitternacht h
 um fünf Uhr

ein leichtes Lüftchen aus Ostnordost, womit wir nord
 segelten, um so bald als möglich wieder an das
 zu kommen. Indes schwammen einige kleine Stücke
 Holz bey uns vorbey; auch sahen wir eine Menge
 Delfintaucher, kleine Eis-Sturmvogel und Wallfische.
 Mittag befanden wir uns, unseren Beobachtungen
 ge, in $70^{\circ} 26'$ nördlicher Breite und $194^{\circ} 54'$ öst
 Länge. Die Tiefe des Meeres betrug hier drey und
 zig Faden, und das Eis erstreckte sich von Nord nach
 Nordost, drey Englische Meilen weit. Um ein Uhr
 mittags hatten wir den Rand eines festen Eisfeldes
 ht, welches von Westnordwest bis nach Osten vor
 ag; wir legten daher um, und schifften mit westl
 Winde ostwärts längs demselben hin. Als hierauf
 f Uhr in der Nacht ein dicker Nebel aufstieg, und
 iefe um diese Zeit nur neunzehn Faden betrug, hielt
 wir uns am Winde, und liefen nach Süden. Die
 netnadel wich, nach den heutigen Beobachtungen,
 0' östlich ab. Es war merkwürdig, daß, ob wir
 auf dem festen Eise keine Wallrosse sahen, sie gleich
 in größern Heerden als wir noch gesehen hatten, auf
 abgelösten Eisschollen lagen. Abends um neun Uhr
 um ein weißer Dampf dicht an der Discovern vorbey,
 egab sich auf das Eis, wo sich noch zwey andere auf
 n. Am 19ten, früh um ein Uhr, klärte sich das
 er auf, und nun steuerten wir sogleich nochmals
 ostwärts; aber um zwey Uhr waren wir wieder so
 mmen eingeschlossen, daß Süden die einzige Rich
 blieb, in welcher wir uns heraus ziehen konnten.
 gingen also, bey vorzüglich stiller See und günsti
 Wetter auf eben dem Wege, auf dem wir hineinges
 en waren, zurück. Weiter nordwärts, als wir
 mal gekommen waren, nämlich bis zu $70^{\circ} 33'$ nörd
 Breite haben wir nie gegen den Pol vordringen
 n, ob wir gleich im vorigen Jahre fünf Seemeilen

weiter gekommen waren. Wir hielten uns noch immer nach Südwesten, und segelten mit Hülfe eines starken Nordwestwindes, am Rande des großen Eisfelds hin, welches uns zur Linken, oder zwischen uns und der Amerikanischen Küsten lag. Mittags beobachteten wir die Polhöhe unter $70^{\circ} 11'$ nördlicher Breite und 196° östlicher Länge. Hier war das Wasser sechzehn Faden tief; aus diesem Umstande vermutheten wir, das Eiskeil (Icy Cape) könne nur noch sieben bis acht Seemeilen von uns entfernt seyn, ob wir es gleich nicht sehen konnten, da der Horizont, ungeachtet wir übrigens heitres Wetter hatten, mit Dünsten bedeckt war.

Nachmittags sahen wir ein Paar weiße Bären im Wasser; wir setzten ihnen sogleich in der Jolle nach, und erlegten sie glücklich. Das größere Thier war vermuthlich die Mutter des jüngeren; denn dies wollte, da es zuerst erschossen ward, sie nicht verlassen, so leicht es auch während der Zeit, da wieder geladen wurde, hätte kommen können. Die Maassen des größern waren folgende:

	Fuß
Von der Schnauze bis ans Ende des Schwanzes	7'
den Schulterknochen	2'
Höhe der Schulter	4'
Umfang unweit der Vorderbeine	4'
Breite der Vorderpfote	—'
Gewicht der vier Viertel	436 Pf.
dito des Kleineren	256 Pf.

Diese Maasse stimmen fast ganz genau mit denen, die Lord Mulgrave (damals Capitain Phipps in seiner Reise nach dem Nordpol) angegeben hat, überein, die Dicke oder den Umfang des Thiers ausgenommen, welcher unserm Bäre weit geringer ist. Diese Jagd verschaffte uns einige vortrefliche Mahlzeiten von frischem Fleische, welches zwar einen starken Thirangeschmack hatte, aber

uns noch immer
hülfe eines schnee-
großen Eisfeldes
hen uns und be-
beobachteten
eite und 196°
r sechzehn Faden
wir, das Eis
ge Seemeilen
ht sehen konnte
ns heitres Wetter

weiße Bären
r Jölle nach,
hier war vermu-
des wollte, da
u, so leicht es
wurde, hätte
größern waren

Fuß 3
wanzes 7'
ochen 2'
4'
4'
=='

u mit denen,
Whipps in sei-
hat, überein,
genommen, wel-
ese Jagd versch-
frischem Fleis-
ymack hatte,

schwohl dem Walrossfleische weit vorzuziehen war. Es
rete indeß wenig Ueberredung, unsere Leute dahin zu
ingen, daß sie auch dieses letztere lieber genossen als
re eingesalzene Schiffskost.

Am 20ten um sechs Uhr Morgens entstand ein groß-
Nebel, der uns zwei Stunden lang das Eis verbarg.
sobald er sich wieder verzog, sahen wir die Hauptstrecke
der in Südöstern, legten uns an den Wind, wel-
er aus Osten kam, und erwarteten daß sich die Ameri-
kische Küste zeigen würde. Dies geschah auch um halb
Uhr wirklich. Mittags befanden wir uns, der Schiffs-
rechnung zufolge, in 69° 33' nördlicher Breite und
153° östlicher Länge, wo die Tiefe neunzehn Faden bet-
rug. Das Land war von Süd gen Ost nach Südöst-
ern ½ Westen acht bis zehn Seemeilen weit vor uns,
zwar dieselbe Gegend, welche wir bereits im vorigen
Jahre gesehen hatten, nur mit dem Unterschiede, daß
hier ungleich mehr Schnee darauf lag, und das Eis ver-
hältnißlich am Lande fest saß. Nachmittags segelten wir
durch gebröckeltes Eis, und näherten uns dem Lande so
viele, als es der Ostnordostwind erlaubte. Um acht Uhr
wurde das Wetter stiller, und zugleich entstand ein Nebel.
Wir sahen im Wasser einen Strudel, und dieser veranlaßte
eine Untersuchung der Strömung. Wir fanden, daß
in der Stunde eine Meile Ostnordostwärts getrieben
wurden, und segelten deshalb die Nacht hindurch vor dem-
selben, um der Strömung und den großen Eisklumpen,
die uns gegen das Land trieben, entgegen zu arbeiten. Um
Mitternacht fanden wir zwanzig Faden Tiefe. Am 21sten
um acht Uhr Vormittags ward der Wind etwas stärker
und vertrieb den Nebel. Hierauf sahen wir die Ameri-
kische Gestade acht oder zehn Meilen weit südostwärts,
und richteten unsern Lauf nach denselben hin. Das Eis
trieb uns aber bald wieder auf und zwang uns, westwärts
von der Küste desselben hin zu steuern. Mittags berechneten



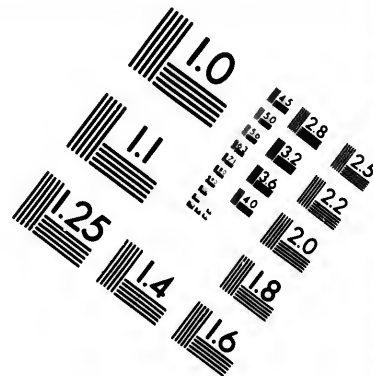
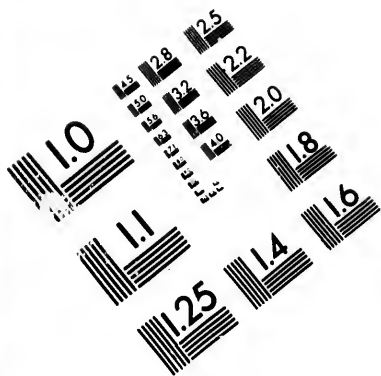
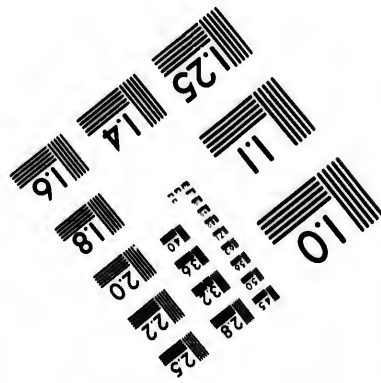
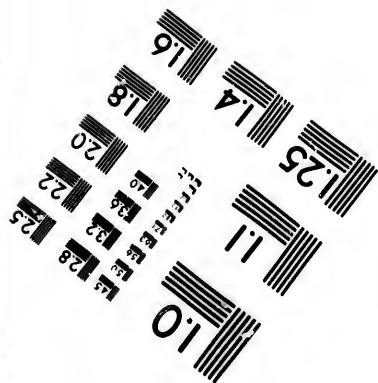
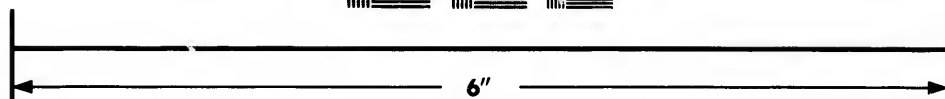
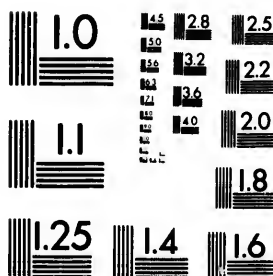


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

70 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4501

0
1.5
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5
5.0
5.6
6.3
7.1
8.0
9.0
10.0
11.2
12.5
14.0
16.0
18.0
20.0
22.5
25.0
28.0
32.0
36.0
40.0
45.0
50.0
56.0
63.0
71.0
80.0
90.0
100.0

11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
0

ten wir unsere Breite auf $69^{\circ}34'$ und die Länge auf 195° östlich, woben wir vier und zwanzig Faden Tiefe fanden. Da auf diese Art ein ununterbrochenes festes Eisfeld, welches allem Anschein nach mit dem Lande zusammenstieß, jeden Versuch diesem näher zu kommen verietelte, so gaben wir nunmehr die Hofnung, eine nordöstliche Durchfahrt nach England zu finden, gänzlich auf. Ich werde mit Capitain Clerke's eigenen Worten die Beweggründe seines endlichen Entschlusses sowohl, als seiner weiteren Plane, hersehen, und zwar um so viel mehr, da dies das letzte ist, welches seine Kräfte ihm aufzuschreiben erlaubten.

*) Da der ganze Hauptendzweck der Reise die Entdeckung einer nördlichen Durchfahrt war, so habe ich nicht umbedenken können, der Urschrift in diesem für den mittelländischen Leser äußerst trocknen und ermüdenden seemännischen Bericht für diesesmal pünktlich zu folgen. Uebrigens zeigt die Erzählung, theils, daß alles mögliche versucht worden ist, um die undurchdringlichen Eisbarrieren zu überwältigen und irgendwo, bald am Asiatischen, bald am Amerikanischen Ufer durchzuschlüpfen, oder in der Mitte zwischen zweien Eisfeldern hinzuschiffen; daß also, wenn demungeachtet die geschicktesten Seeleute mit einer Unverdroffenheit und einem wachsamen Beharren, welches seines Gleichen sucht, nichts haben ausrichten können, auch in Zukunft, bis zu einer etwanigen Aenderung der physischen Umstände, für eine Durchfahrt nichts zu hoffen sey; theils aber auch, wie eigentlich bey so langwierigem Hin- und Herkreuzen, unter jenem unfreundlichen Himmel, und zwischen so vielen Gefahren, die Officiere sowohl als die Gemeinen auf einer Entdeckungsreise leiden müssen, und mit welcher großen Aufopferung eine jede Entdeckung hier dem Schicksal abgekauft worden ist. Endlich glaube ich auch, daß diese Pöbeln voll Längen und Breiten, Abweichungen der Magnetnadel und Tiefen des Meeres, Lagen des Landes und der Eisfelder, Richtungen des Schiffs und der Segel, ein allemal zur Probe desjenigen dienen können, was ich meinem Publikum erspart habe, ohne etwas wesentliches auszulassen. G. F.

die Länge auf
den Tiefe (man
nes festes Eis
n Lande zusam
kommen verei
, eine nordöst
gänglich auf)
en Worten die
es sowohl, als
um so viel mehr
ihm aufzuschrei

se die Entdeckun
se ich nicht umh
en mittelländische
männlichen Den
brigens zeigt die
ersucht worden
zu überwältige
am Amerikanische
te zwischen zwei
demungeachtet
offenheit und eine
leichen sucht, be
n Zukunft, bis d
Umstände, für e
s aber auch, wo
Herkreuzen, un
schen so vielen G
hemmen auf em
mit welcher groß
dem Schicksal ab
ch, daß diese Pa
elchungen der Mo
des Landes und d
der Segel, ein
nen, was ich m
etwas wesentlich

„Nunmehr ist es unmöglich, an dieser Küste (von Amerika) im geringsten weiter nordwärts zu kommen, und zugleich höchst unwahrscheinlich, daß diese ungeheure Eismassen innerhalb der wenigen Wochen, welche noch zur Vollendung des gegenwärtigen Sommers übrig sind, wegschmelzen sollten: Vielmehr ist es glaublich, daß dieselben immerfort einem jeden die unübersteiglichsten Schwierigkeiten in den Weg legen werden. In dieser Voraussetzung scheint es mir am rathsamsten und zweckmäßigsten, hinüber nach der Asiatischen Seite zu stehen, und eine Oefnung zu suchen, die uns weiter nach Norden lasse; gelingt aber dies nicht, so bliebe ferner zu untersuchen übrig, was sich an jener Küste selbst noch thun ließe. Ich wünschte daß es mir daselbst besser gelingen möchte, schmeichle es mir aber nicht, da die See nunmehr so gepfropft voll Eis ist, daß man schwerlich weiter an eine Durchsahrt denken darf.“

Zwölftes Hauptstück.

Fruchtlose Bemühungen, nordwestwärts durch das Eis zu dringen. - Gefährliche Lage der Discovery. Wallroßjagd. Neue Hindernisse, welche das Eis verursacht. Bericht von dem Schaden, den die Discovery erlitt. Capitain Clerke's Entschluß nach Süden zu steuern, und Arende der Mannschaft bey dieser Gelegenheit. Rückkehr bey Serdze Kammen vorbei, durch die Behringsstraße. Allgemeine Bemerkungen über die Unmöglichkeit auf einem nordöstlichen oder nordwestlichen Wege von atlantischen in das stille Meer zu schiffen. Vergleichung unserer Bemühungen in den Jahren 1771 und 1779. Ueber die See und die Küsten, Nordwärts von der Behringsstraße. Fortsetzung der Reisegeschichte. Die Insel St. Lorenz. Die Kupferinsel (Mednoi-Ström). Capitain Clerke's Tod. Kurze Nachricht von seiner natürlichen Laufbahn.

Den Entschlüssen unseres Befehlshabers gemäß setzten wir am 21sten Nachmittags unsern Lauf nach Westen nordwesten durch viele Eisstücken fort. In der Nacht sahen wir uns abermals vom Eise umringt, und wider unsern Willen genöthigt, ihm südwärts auszuweichen. Bei dieser Gelegenheit muß ich bemerken, daß wir seit dem achten dieses Monats diese Meeresgegend zweymal, beynahe parallellaufenden Linien, durchschnitten, das zweitemal aber zehn Seemeilen mehr nordwärts segeln konnten, und überhaupt die Eisfelder durchgehends gegen fünf Seemeilen südlicher als vorhin bemerkten. Dies beweiset hinlänglich, daß die großen, dichten Eismassen

ck.

estwärts durch
Lage der Dis-
ernisse, welche
dem Schaden-
Elerke's Ent-
ende der Mann-
ehr bey Serd-
ungsstraße. Al-
möglichst an
hen Wege von
schiffen. Bei
n Jahren 177
Küsten, Nor-
Fortsetzung
Lorenz. D
w). Capitän
von seiner na-

schabers gemi-
n Lauf nach W-
In der Na-
ngt, und wider-
zuweichen. Bei-
daß wir seit de-
gend zweimal,
schnitten, das zwe-
wärts segeln kon-
archgehends geg-
bemerkten. Die
dichten Eismasse

die uns vor Augen lagen, bewegt oder vermindert wur-
den; zugleich giebt es aber sehr wenig gegründete Hof-
nung, selbst in der vortheilhaftesten Jahreszeit weiter kom-
men zu können.

Wir schifften, um dem Eise zu entgehen, noch immer
stetlich, bis zum 22sten Abends um sieben Uhr, wo wir
nichts mehr sahen und nach Westen steuerten; allein an-
dhalb Stunden später zertheilte sich der Nebel, und
entdeckten daß wir mitten im losen Eise und dicht
festen wären, so daß wir Gefahr liefen, von den ab-
gehenden Klumpen, die der Wind uns schnell entgegen-
brach, ganz eingeschlossen zu werden. Am 23sten des
Morgens blieb nur noch ein offener Raum von andert-
halb Eng'schen Meilen übrig, in welchem wir hin und
her kreuzten, und der ebenfalls von einem Augenblick
zum andern kleiner wurde. Nachdem wir alles ange-
ordnet hatten, um das gebröckelte Eis zu umsegeln, blieb
endlich kein anderer Rath übrig, als uns nach Süd-
west hin mit Gewalt durchzudrängen. Um sieben Uhr
ging uns dies auch, doch bekamen wir dabei einige hefti-
ge Stöße. Die Discovery hatte diesmal schlechteres
Gefack. Sie hatte sich um elf Uhr beynahe hindurch ge-
drängt, als auf einmal einige große Eisschollen sie der-
art umringten, daß die Gewalt ihres Laufs dadurch
gebrochen ward. Das Schiff trieb sogleich unter
Wind, und fiel mit der ganzen Seite gegen den Rand
dieser ansehnlichen Eismasse. Hier stieß es nun, wegen
Brandung, welche der Wind über eine kleine offene
Stelle erregen konnte, sehr heftig auf. Endlich zer-
brach oder bewegte sich der Klumpen hinlänglich, um ei-
nen zweiten Versuch zu gestatten; allein unglücklicher-
weise trieb das Schiff, ehe es soviel Moment bekam, daß
es regieren konnte, nochmals auf ein Eisstück. Un-
ter diesen Umständen blieb nun nichts übrig, als es in

eine kleine Oefnung zu schieben, es mit dem Eise festzumachen, und die Segel einzuziehen.

In dieser mißlichen Lage sahen wir es um Mittag wa drey Englische Meilen nordwestwärts von uns. frischer Südostwind, der viel Eis vor sich hin trieb,größerte den Haufen noch, der uns voneinander trennte. Unsere traurigen Ahndungen wurden Nachmittags durch einen dichten Nebel vermehrt, der uns die Dreyer gänzlich verbarg. Um indeß nahe genug zu bleiben und ihr Hülfe leisten zu können, hielten wir uns dicht am Rande des Eises. Zum Glück wandte sich der Nebel bald nach Norden, und wir konnten also hoffen, das Treibeis zertheilen, und das Schiff losmachen zu können. Da wir aber nicht wissen konnten, in welchem Zuge es alsdenn seyn würde, löseten wir alle halbe Stunde Kanonen, um eine Trennung zu verhüten. Um 1 Uhr verschwanden endlich unsere Besorgnisse; indem wir Antwort auf unsere Signale hörten. Bald darauf rief uns unsere Freunde an, und benachrichtigten uns, daß sie gleich nach der Veränderung des Windes auseinander gegangen; hierauf hätten sie alle Segel aufgespannt, und sich einen Weg durch dasselbe gebahnt. Während dieser Zeit, daß sie fest lagen, hatten sie bemerkt, daß sich das Eisefeld in der Stunde eine halbe Englische Meile nach Nordosten fortbewegte. Vom Bug war indeß die Bekleidung größtentheils abgerieben worden, auch hatten die gewaltsamen Erschütterungen das Schiff, als es den Rand des Eises stieß, leck gemacht.

Am 24sten, um vier Uhr Nachmittags, entstand eine Windstille, die wir uns zu Ruhe machten, um auf die Wallrosse, die uns in großen Heerden umgaben, zu machen. Wir erlegten zehn davon, deren Fleisch wir frische Speise verschafte, und aus deren Fett wir Lampen schmelzten. Die folgenden Tage schifften wir südöstlich

mit dem Eise
hen.

wir es um Mittag
wärts von uns.

or sich hin trieb,
voneinander trenn

nachmittags
der uns die D

abe genug zu ble

sten wir uns dich

andte sich der W

n also hoffen, da

hiff losmachen wi

in welchem Zu

r alle halbe St

erhüten. Um

esorgnisse; indem

. Bald darauf r

ichtigten uns, das

Windes auseinander

egel aufgespannt

hnt. Während

bemerkt, daß sich

Englische Meile

ge war indeß die

vorden, auch h

s. Schiff, als es

acht.

nachmittags, entstand

nachten, um auf

hen dem Eise hin, bis wir am 27sten, Nachmittags
um zwey Uhr das feste Land von Asien erblickten. Um
tag hatten wir die Polhöhe in $67^{\circ} 47'$ nördlicher
te beobachtet, die östliche Länge war 188° .

Nunmehr mußte entschieden werden, wohin wir wei-
neuern sollten. Capitain Clerke schickte daher die
nerleute an Bord der Discovern, um von dem Schas-
den dieses Schiff erlitten hatte, Bericht abzustatten.
pohl Capitain Gore, als die Zimmerleute beider
iffe, waren der Meinung, daß es drey Wochen er-
en würde, die nothwendigen Ausbesserungen zu voll-
en, und daß man zu dem Ende einen Hafen suchen
e. Da wir nun wegen des Eises weder weiter nach
en dringen, noch dem einen oder dem andern Welt-
näher kommen konnten, so fanden wir es zwecklos
der Sicherheit der Schiffe nachtheilig, uns ferner
nützigen Versuchen aufzuhalten. Capitain Gore's
ellung gab diesen Gründen ein neues Gewicht, und
e endlich Capitain Clerke's Entscheidung zuwege,
nen unerreichbaren Gegenstand länger keine Zeit zu
nden, sondern nach Awat sch a: Bay zu segeln, um
n Schaden auszubessern, und ehe der Winter allen Ent-
ngsversuchen ein Ende machen würde, die Küsten von
an zu untersuchen. Ich will es nicht verheelen, daß
llen Gesichtern Freude glänzte, als diese Entschlies-
bekannt wurde. Wir alle waren dieser Gefahrvol-
Schiffahrt, woben das hartnäckigste Beharren nicht
dem geringsten Fortgang belohnt worden war, herz-

berdrüssig, und wendeten jetzt heiter und zufrieden
Blick nach unserer Heimat hin, von der wir bereits
den umgaben; denn ganze Jahre abwesend waren. Trotz der mühsamen
on, deren Fleisch uns die uns noch bevorstand, und der ungeheuern Ent-
en Fett wir Lampen-
ngen, waren unsere Empfindungen so lebhaft, und
enossen sie vielleicht schon eben so uneingeschränkt,

als ob Landes End*) bereits vor unsern Augen gewesen wäre.

Am 28sten um vier Uhr Morgens lag uns die Gegend, welche wir nach Müllers Angabe für das Vorgebirge Serdie Ramen (steinernes Herz) hielten, sechs oder sieben Seemeilen weit im Südsüdwesten. An mehreren Stellen auf den Bergen, welche sich im Innern und benenden Seiten des Vorgebirges erheben, sahen wir Unähnlichkeiten von beträchtlicher Höhe, welche ungeheuren Felsen, oder steinernen Säulen glichen. Am 30sten Abends erblickten wir das Vorgebirge des Prinzen von Wales (an der Amerikanischen Küste) und schifften Tage darauf durch die Behringsstraße, konnten aber wegen des widrigen Windes die Eschuktschen nicht zum zweyten mal besuchen, so gern wir es auch gethan hätten**).

*) Die südwestlichste Spitze von England. G. F.

**) Herr King stellt hier eine Beurtheilung der Charten des Herrn Etatsraths Müller an, welche unserm Publikum äußerst unwichtig seyn würde. Schon a priori sieht man ein, daß die Bestimmungen der Englischen Entdecker keine Gewißheit verbreiten, wo die Angaben eines Deschnes, Popof, Schalaurof, u. a. m. nur zu unsicheren Vermuthungen berechtigen können. Daher bedarf es auch jetzt keiner weitläufigen Auseinandersetzung, um unwidersprechlich darzuthun, 1) daß das Eschukotskoj: Nos der älteren Russischen Entdecker, vor Behrings Zeiten, die östliche Spitze Asiens, oder Cooks Ostcap ist. (Man muß es wohl von Behrings und der spätern Russischen Geographen Eschukotskoj: Nos unterscheiden, welche an der Südostspitze der Eschuktschischen Halbinsel liegt, ehemals Anadirsko: Nos genannt wurde.) 2) Daß der Kowymafluß, von welchem Deschnes nach dem Antritt um das Ostcap herum gefahren ist, aller Wahrscheinlichkeit zufolge, weder so hoch im Norden, wie man bisher geglaubt hat, ins Eismeer fällt, noch so weit nach Westen von der Ostspitze Asiens entlegen ist, als ihn die Charten angeben. Überhaupt hatten die früheren Russischen Seefahrer den Fehler, daß sie ihre Entdeckungen zu

Lugen gewo

uns die Ge

das Vorge

ielten, se

1. An meh

im Innern

haben wir U

e ungeheuer

Am 30sten

ringen vor

schiffen Tage

n aber wegen

zum zweyten

ten**).

Hätte Capitain Cook diesen Zeitpunkt unserer Reise lebt, und selbst zum zweytenmal erfahren, wie unmöglich eine nordöstliche und nordwestliche Fahrt aus dem stillen ins atlantische Meer ist, so würde er ohne Zweifel eine vollständige Uebersicht aller der Hindernisse entworfen haben, welche diesen Hauptzweck unserer Ausrüstung verzerren. Seine Beobachtungen über einen so wichtigen Gegenstand, worüber Gelehrte und Seefahrer seit mehr als zweyhundert Jahren gestritten haben, kann ich dem Publikum freylich nicht ersetzen; um aber gleichwohl die Erwartung der Leser nicht gänzlich zu täuschen, empfehle folgende Bemerkungen ihrer Nachsicht.

Das Resultat der Entdeckungen, welche vor unserer Reise hergingen, (mit Inbegrif der Reise des Herrn *Carne**) macht es höchst wahrscheinlich, daß keine nord-

F.

der Charten be

serm Publikum

priori sieht man

in Entdecker

nes Deschners

er zu unsicher

bedarf es au

g, um unwide

skoï: Nos be

ngs Zeiten, d

ap ist. (Ma

atern Russisch

heiden, welche

binfel liegt u

e.) 2) Daß te

nach dem An

st, aller Wah

orden, wie m

och so weit n

ist, als ihn

äheren Russisch

eckungen zu h

gegen den Pol hinauf rückten. Alles scheint Capitain Cook's Meynung zu bestätigen, daß die *Kowyma* sich schon unter dem 68^o Grad der Breite ins Eismeer ergießt, wie es auch seine Charte angiebt. Folglich ist in der Müllerischen Charte, die Halbinsel, die sich nach Nordosten hinauf erstreckt, allerdings auf einen Mißverstand der Deschnerschen Nachricht gegründet, der aber so lange wohl unvermeidlich war, als in jener Weltgegend keine genaue astronomische Beobachtungen angestellt werden konnten. Da endlich nach *Schalatsoï: Nos* Angabe, die Küste von *Schalatsoï: Nos* in südöstlicher Richtung ununterbrochen bis an das Ostkap fortzugehen scheint, so folgt daraus, daß die Englischen Seefahrer sich diesmal dem vorhin erwähnten *Schalatsoï: Nos* bis auf einen Grad, oder sechzig Englische Meilen genähert haben, und daß also auf der ganzen Küste bloß diese geringe Entfernung noch unberichtigt bleibt. Denn, daß *Schalatsoï: Nos* das nördlichste unter allen hier gelegenen Vorgebirgen sey, ist schon daraus erweislich, weil die Russischen Seefahrer zwischen dem *Kowyma* und *Anadir*, außer dem Ostcap, keines merkwürdigen Vorgebirges erwähnen. G. F.

Man sehe meinen Versuch über Cook im vorhergehenden Bande. G. F.

westliche Durchfahrt aus dem atlantischen ins stille Meer südwärts vom 65ten Grad der Breite existiren kann. Wenn also eine solche Durchfahrt vorhanden ist, so muß sie entweder westwärts, durch Baffins Bay, oder auch um den Norden von Grönland herum, oder ostwärts durch das Eismeer über Sibirien gesucht werden; in beiden Fällen aber müssen die Schiffe, welche auf diese Entdeckung ausgehen, durch die Behringsstraße steuern. Nun muß ich entwickeln, in wie fern es auf beyden Seiten unmöglich sey, durch diese Meerenge in das atlantische Meer zu kommen.

Aus unserer eigenen Erfahrung ergiebt sich, daß das Meer, nordwärts von der Behringsstraße, im August weniger mit Eise belegt ist als im Julius; und vielleicht ist es im September noch zugänglicher. Allein nach dem Aequinoctium nehmen die Tage so schnell ab, daß man auf kein ferneres Aufthauen und Schmelzen rechnen darf, und vernünftigerweise können wir von der Wärme in der ersten Hälfte des Septembers keine so schleunige Wirkung erwarten, daß sie uns zu der Hoffnung berechtigen könnte, das Eis werde dadurch von den nördlichsten Gegenden der Amerikanischen Küste verschwinden. Doch vorausgesetzt, es sey möglich, so wird man gleichwohl eingestehen müssen, daß es ein rasender Versuch seyn würde, wenn man in so kurzer Zeit, als die Fahrt dann noch offen bleiben kann, vom Eiscap bis in die bekannten Gegenden der Baffins Bay einen Weg von vierhundert und zwanzig Seemeilen zurücklegen wollte.

An der Asiatischen Seite bleibt noch weniger Hoffnung übrig, wenn man sich an das erinnert, was von der Beschaffenheit des Meeres südwärts vom Norden bekannt geworden ist, und was sowohl Behrings Lieutenant als auch Schalaurow gegen Norden von Sibirien erfahren haben. Deschnefs Reise, wenn sie anders verläßlich ist, beweiset zwar unstreitig, daß es möglich

ns stille Meer
existiren kann,
ist, so muß
oder auch un
ostwärts dur
en; in beide
f diese Entde
raße steuern
f beiden See
in das atlant
t sich, daß d
aße, im Augu
; und vielleicht
Allein nach de
l ab, daß m
en rechnen da
e Wärme in
einige Wirtu
echtigen Könn
hsten Gegende
Doch vorau
chwohl eingese
ch sehn würd
t dann noch
e bekannten G
von vierhunde
e.
weniger Sp
nert, was v
s vom Norde
hrings Liem
en von Sibiri
n sie anders
ß es möglich

le Nordostspitze zu umsegeln. Allein man bedenke, daß
it ihm anderthalb Jahrhunderte verflossen sind, ohne
daß jemand in unseren unternehmenden Zeiten im Stan-
ge gewesen wäre, ihm auf diesem Wege zu folgen; dann
wird man von dem allgemeinen Vortheil der aus jeder
ahrt entspringen könnte, eben nicht die lebhaftesten Er-
wartungen haben können. Denn gesetzt auch, es fände
n Schiff in einer vorzüglich günstigen Jahreszeit einen
neuen Weg um die Küste von Sibirien, und gelange
her bis zur Mündung der *Le na*, so bleibt noch das Vor-
birge *Taimura* übrig, welches sich bis zum 78sten
grad der Breite erstreckt, und welches noch kein einziger
reisender umschiffen zu können glücklich genug gewesen
. Man behauptet wohl, das Meer sey desto freyer
ou Eise, je näher man dem Pol komme; man pflegt
ch vorzugeben, alles von uns gesehene Eis sey auf den
üssen in Sibirien und Amerika entstanden, und ins
Meer hinabgeschwenmt worden. Allein wenn nun auch
eies zugegeben wird, so folgt doch unfehlbar daraus,
ß jenes offene Meer so lange unzugänglich bleibt, bis
e großen Eismassen im Sommer soweit geschmolzen
nd, daß ein Schiff sich durcharbeiten kann. In dem
alle hätten wir also wohl gar die unrechte Jahreszeit
wählt, und besser gethan im April oder May die Durch-
ort zu suchen, ehe noch der Eisgang aus den Flüssen
statt haben konnte. Allein wie viele Gründe lassen sich
cht dieser Hypothese entgegensetzen! Aus dem was wir
a Hasen zu *St. Peter und Paul* erfuhren, konnten wir
ließen, was wir weiter nordwärts zu erwarten hätten.
vielleicht sind im Winter beyde Welttheile, vermittelt d. s.
isses, sogar fest mit einander verbunden; denn in *Kamts-
atka* erzählte man uns, daß man im Winter von den
sibirischen Küsten aus weiter über das Eis hingehen
un, als die Breite der See von einem festen Lande zum
ndern an einigen Stellen beträgt.

Die Aussagen der Rußen enthalten unter andern auch folgenden merkwürdigen Umstand über das Land, welches von Tschukotskoi-Nos (Ostap) gesehen werden kann. „Im Sommer, heißt es, schifft man nach dieſem Lande in einem Tage hinüber, und zwar in Rähnen aus Wallfiſchknochen, die mit Seehundsfell überzogen ſind, und Baidaren genannt werden. Im Winter legt man denſelben Weg mit Rennthieren in eben ſo vieler Zeit zurück“. Hier haben wir einen hinlänglichen Beweis, daß die beyden Welttheile gewöhnlich durch das Eis mit einander verbunden ſind.

Noch merkwürdiger iſt die Nachricht, die Herr Miller von einer Reiſe mittheilt, welche die Entdeckung einer vorgeblichen Inſel im Eismeer zur Abſicht hatte. „Wir rüſtete im Jahr 1714 zu Irkutsk von neuem eine Entdeckungsparthey unter Anführung des Alexei Markow aus. Er erhielt den Auftrag, von der Mündung des Janna abzusegeln, und falls ſeine Rähne (Schykki) See nicht brauchbar wären, an einem bequemen Orte beſſere und ſicherere Fahrzeuge zimmern zu laſſen. Nach ſeiner Ankuft zu Uſt-Janſkoje Simowie, den Orte, von wo er auslaufen ſollte, ſchickte er unter dem zweyten Februar 1715 einen Bericht an die Kanzley zu Irkutsk, worin er erwähnt, daß es unmöglich ſey, die dortige See zu befahren, weil ſie Sommers und Winters gefroren bleibe; man könne das Unternehmen ſolch nicht anders als in Schlitten, die von Hunden gezogen würden, ausführen. Mit dieſem Fuhrwerk reiſete er dann auch am zehnten März deſſelben Jahres, in Begleitung neun anderer Perſonen ab, und kehrte am dritten April nach Uſt-Janſkoi Simowie zurück. Nach ſeiner Ausſage fuhren ſie ſieben Tage lang, ſo ſchnell die Hunde laufen konnten (welches bey gutem Weg und Wetter täglich achtzig bis hundert Werſte beträgt) gerade nach Norden auf dem Eise fort, ohne irgend eine Inſel

er andern auch
as Land, wel
gesehen wer
iffst man na
var in Kähne
sstell überzogen
Im Winter
in eben so vie
hinlängliche
ntlich durch da

die Herr Mü
ntdeckung eine
hatte. „Ma
neuem eine Em
erei Marko
Mündung de
ne (Schytka)
bequemen Dr
u lassen. Na
i mowie, de
te er unter de
die Kanzen
möglich sen, d
ners und Wi
ernehmen sol
n Hundem gep
fuhrwerk reise
Jahres, in B
kehrte am dr
e zurück. Na
lang, so schne
utem Weg un
beträgt) gera
gend eine Inf

zu entdecken. Hier habe er, berichtete er ferner, end
lich nicht weiter kommen können, weil sich das Eis im
Meere wie Berge gethürmt hätte. Von diesen Eisber
gen habe er einige bestiegen, und sehr weit umher sehen
können, ohne irgendwo Land zu erblicken. Endlich sey
ihm das Futter für die Hunde ausgegangen, viele von
ihnen wären gestorben, und er habe zurückreisen müssen“.

Nächst diesen Gründen, woben man die Vorausse
zung, das Eis in jenen Meeren komme alles aus Flüssen,
noch gelten ließ, giebt es Ursachen genug, um an der
Wahrheit dieser Hypothese selbst zu zweifeln. So sehr
er auch Capitain Cook ehemals zugethan war, so hatte er
noch während dieser letzten Reise hinlängliche Veranlas
ung, seine Meinung gänzlich zu ändern. Die Küsten
ender Welttheile sind hier niedrig, einander überaus
hulich, und die Tiefe des Meeres nimmt gegen beide
in allmählig ab. Es läßt sich also nach Anleitung von Hrn.
earne's Beschreibung des Kupfer-Erz-Flusses
oppermine river mit vieler Wahrscheinlichkeit vermut
en, daß die Flüsse, welche sich aus Amerika ins Eis
meer ergießen mögen, mit den Asiatischen einerley Be
chaffenheit haben; nun sollen aber die letztern an ihrer
Mündung so seicht seyn, daß sie nur kleine Fahrzeuge
tragen können. Das Eis, welches wir gesehen haben,
ragt aber um so viel über die Oberfläche des Meeres her
vor, als die Tiefe jener Flüsse beträgt; folglich muß des
ganze Höhe zum wenigsten zehnmal größer seyn.

Hieher gehört noch eine Bemerkung, die sich ganz
dgar nicht mit der Meinung derer verträgt, welche Land
Bildung des Eises für unentberlich halten. Ich men
den Unterschied zwischen der See um Spitzbergen,
dem Meere nordwärts von der Behringsstraße.
Woher mag es kommen, daß in jener Gegend, wo so viel
kanntes Land liegt, der Seemann jährlich bis zum 80sten
Grad der Breite kommt, da er hingegen auf der andern

Seite mit der äußersten Anstrengung nicht über den 71sten gelangen konnte, ungeachtet die beyden Welttheile sich daselbst heynaher östlich und westlich von einander entfernen, und dort noch kein Land unweit des Pols entdeckt worden ist. Zu fernerer Befriedigung über diesen Punkt verweise ich auf Herrn Doktor Forsters Bemerkungen*), wo die Frage von der Entstehung des Eises ausführlich und vollkommen genugsam abgehandelt, und die Wahrscheinlichkeit einer freyen See in der Gegend des Pols mit vielen triftigen Gründen bestritten wird. Hier kann ich in wenigen Worten nur noch eine Vergleichung zwischen den Fortschritten, die wir in zwey verschiedenen Jahren gegen Norden machten, nebst einigen Bemerkungen über die See und die beyderseitigen Küsten nordwärts von der Behringsstraße mittheilen.

Im Jahr 1778 fanden wir, zuerst in 70° nördlicher Breite am 17ten August Eis, und zwar in dichten unauflöselichen Massen, die zum Theil oder auch gänzlich beweglich seyn mußten, da sie auf uns zu trieben, und wir nur mit Noth der Gefahr entgingen, zwischen denselben und dem Lande eingeklemmt zu werden. Nachdem wir gesehen hatten, wie gefährlich und zwecklos der Versuch wäre, hier weiter nordwärts vordringen zu wollen, begaben wir uns zwischen 69° und 70° der Breite nach der westlichen Seite, und fanden unterwegs große, weitläufige Eisfelder. Wir konnten zwar den ununterbrochenen Zusammenhang derselben quer über das ganze Meer wegen des trüben Nebelwetters nicht überall vollständig annehmen; doch trafen wir, so oft wir unsern Lauf nordwärts richteten, allemal das Eis wieder an, ehe wir noch 70° nördlicher Breite erreicht hatten. Am 26sten August in 69° 15' nördlicher Breite erreichte wir die Behringsstraße.

*) die zu Berlin, in groß Octav, im Jahr 1783 herausgegeben sind. s. Seite 59. u. f.

den 7ten
heile sich das
er entfernen,
deckt worden
inkt verweise
r kungen"),
ausführlich
nd die Wahrh
nd des Vele

Hier kann
leichung zw
chiedenen Jah
Bemerkungen
en nordwärts

0° nördlicher
dichten unab
änglich beweg
und wir un
denselben un
dem wir gef
r Versuch w
ollen, begab
nach der W
roße, weiltä
ununterbroch
s ganze Meer
vollständig au
auf nordwärts
noch 70° nörd
guft in 69° 15'
nörd

nördlicher Breite und 184° östlicher Länge umringte es uns in solcher Menge, daß wir nicht länger nordwärts oder westwärts schiffen konnten, sondern am Rande desselben nach Südsüdwesten laufen mußten, bis wir die Küste von Asien erblickten. Die Jahreszeit war nunmehr schon weit verstrichen; Schnee und Schlossen kündigten den nahen Winter an, und ermahnten uns für diesmal unser Vorhaben aufzugeben.

Bei dem gegenwärtigen zweiten Versuch konnten wir wenig mehr thun, als die Resultate des vorigen bestätigen. Der Asiatischen Küste nahen wir uns nirgends über dem 67ten Grad der Breite und von der Amerikanischen sahen wir nichts, was wir nicht schon vorigesmal untersucht hatten, ausgenommen eine Strecke von wenigen Meilen zwischen 68° und 68° 20' nördlicher Breite. Diesmal hatten wir schon drei Grade südlicher mit dem Eise zu kämpfen, und kamen in der Mitte zwischen beiden Welttheilen noch am weitesten nach Norden. In der Amerikanischen Seite drangen wir drei Grade weiter als an der Asiatischen, und fanden also in beiden Jahren das Eis an der letzteren Küste früher und in größerer Menge. Je weiter wir nach Norden kamen, desto dichter und fester war das Eis, und dennoch war, allem Anschein nach, das meiste beweglich; denn wir segelten, bei dem Hin- und Herkreuzen von einer Küste zur andern, über Räume hinweg, wo alles vorher belegt gewesen war. Im Durchschnitt war alles Eis acht bis zehn, das höchste aber sechzehn bis achtzehn Fuß hoch. Zweymal untersuchten wir die Richtung der Strömungen, und fanden sie jedesmal verschieden, aber nie gingen sie schneller, als eine Englische Meile in der Stunde. Wenn wir unsere Schiffsberechnung mit den Astronomischen Beobachtungen verglichen, ergab sich ebenfalls eine doppelte Strömung, doch mehrentheils kam sie von Südwesten her. In jeder Richtung aber war ihre Wirkung so gering.

ring, daß man, in Beziehung auf die Fahrt nach Norden hin, keine Folgerungen daraus ziehen kann. Der Julius war ungleich kälter als der August; in jenem Monat fiel das Thermometer einmal bis auf 28° und oft auf 30° , hingegen im August des vorigen Jahrs selten bis zum Gefrierpunkte*). In beyden Jahren hatten wir einige heftige Winde, und zwar jedesmal von Südwesten her. Bey gelindem Winde, er mochte aus einer Gegend kommen, aus welcher er wollte, pflegten sich Nebel einzustellen, doch am stärksten bey Südwinde.

Die Meerenge zwischen beyden Welttheilen ist an der engsten Stelle, in 66° nördlicher Breite, dreyzehn Seemeilen breit. Jenseits dieses Punkts entfernen sich die Küsten Nord: Ost zu Osten, und West-Nord-Westen, so daß sie in 69° nördlicher Breite schon mehr als hundert Seemeilen (14 Grade der Länge) voneinander liegen. Nordwärts von der Meerenge sind die entgegengesetzten Küsten einander sehr ähnlich; beyde sind gänzlich von Waldung entblößt; ihre Ufer sind niedrig, aber tiefer im Innern erheben sich hohe Gebirge. In der Mitte zwischen beyden festen Ländern beträgt die Tiefe neun und zwanzig bis dreyßig Faden, und nimmt nach jeder Küste zu allmählig ab, doch mit dem Unterschiede, daß sie an der Amerikanischen Seite in gleichen Entfernungen etwas tiefer ist, als an der Asiatischen. Der Meeresgrund ist in der Mitte ein weicher zäher Schlamm, und gegen das beyderseitige Ufer hin ein brauner Sand mit kleinen

*) Ganz allgemein darf, aus den Beobachtungen in zwey Jahren, doch nicht geschlossen werden, der Julius sey doch allemal kälter als der August; und zwar um so viel weniger, wenn man im ersten Jahre die Witterung des Julius, und im andern des Augusts nicht hat erfahren können. Es folgt eigentlich nur: der Julius 1779 war kälter als der August 1778. G. F.

nach Nor-
ann. Der
jenem Mo-
und oft auf
s. selten bis
atten wir ei-
Südwesten
iner Gegend
Nebel ein

itten ist an der
renzehn See-
ernen sich die
d. Westen, so
r als hundert
ander liegen
ntgegengesetz-
sind gänzlich
drig, aber tie-
n der Mitte
iefe neun un-
ch jeder Küste
de, daß sie an
nunden etwa
Meeresgrun-
n, und gegen
nd mit kleine

ungen in jü-
Julius sey der
so viel weniger
des Julius, un-
innen. Es folg-
als der Augu-

Bruchstücken von Knochen und wenigen Muschelschalen. In der Meerenge selbst bemerkten wir keine starke Flus-
sen oder Strömungen, die geringe, die wir noch gewahr-
wurden, kam von Westen her.

Nunmehr ist es Zeit, die Erzählung unserer Reiser-
gegebenheiten, welche am 31sten Julius unterbrochen
ward, wieder fortzusetzen. An diesem Tage waren wir
Mittags bereits achtzehn Seemeilen weit südwärts vom
Oscap gekommen. Am ersten August hatten wir bis zum
Mittag schwache Lüftchen, und befanden uns um diese Zei-
tzeit, unsern Beobachtungen zufolge, in $64^{\circ}23'$ nörd-
licher Breite und $189^{\circ}15'$ östlicher Länge. Die Asia-
tische Küste lag zwölf Seemeilen weit von uns, und zu
gleicher Zeit sahen wir nordwärts von St. Lorenz Land.
Am zweiten klärte sich das Wetter auf, und nunmehr hob
sich das letzterwähnte Land in mehreren hohen Hügeln.
In der Ferne sahen sie wie einzelne Inseln aus; wir konn-
ten aber nicht nahe genug kommen, um hierüber Gewiß-
heit zu erlangen. Schon am dritten Julius waren wir
an dem westlichsten Ende desselben, welches wir damals
die Lorenz Insel hielten, vorbengesegelt, und im
September des vorigen Jahres hatten wir die östliche
Gegend desselben, die aus hohen abschüssigen durch flaches
und verbundenen Felsen besteht, Clerke's Eiland
genannt. Jene Abstürze waren uns im vorigen Jahre,
als wir sie in der Nähe gesehen hatten, ebenfalls wie ab-
sonderte Inseln vorgekommen. Dennoch vermuthete ich,
daß die Insel St. Lorenz nicht mit Clerke's Insel zu-
ammenhängt, indem der Zwischenraum zwischen beyden,
den wir nicht das geringste erblickten, beträchtlich genug
Nordostwärts von diesen Inseln entdeckten wir Nach-
mittags etwas, das einer kleinen Insel ähnlich war; wir
nahmen es aber wegen des nebligten Horizonts nicht wie-
der zu Gesicht. Es mochte etwa neunzehn Seemeilen
von der Insel St. Lorenz Nordostwärts liegen. Erst

am vierten Nachmittags verloren wir die letztgenannte Insel aus unserm Gesichtskreise, und steuerten nach Südwesten. Am 7ten um Mittag befanden wir uns in $59^{\circ} 38'$ nördlicher Breite und 183° östlicher Länge. Nachmittags fingen wir, während einer Windstille, in einer Tiefe von acht und siebenzig Faden, eine Menge Kalebassien an. Von diesem Tage an bis zum 17ten setzten wir unsern Lauf, ohne irgend ein merkwürdiges Ereigniß, nach Süden fort. Von Zeit zu Zeit bekamen wir Wind aus Westen, der uns weiter Ostwärts trieb als wir es wünschten, indem wir die Behrings-Insel aussuchen wollten. Am 17ten, früh um halb fünf Uhr, sahen wir im Nordwesten Land, dem wir uns aber, weil der Wind aus eben dieser Gegend kam, nicht nähern konnten. Wir hielten es für die Insel Mednoi (Kupferinsel) der Russen, welche in den Charten Südostwärts von der Behrings-Insel, und nach unserer Bestimmung in 54° nördlicher Breite und $167^{\circ} 52'$ östlicher Länge liegt. Das Senkbley erreichte heute mit hundert und fünfzig Faden keinen Grund.

Herr Capitain Clerke konnte jetzt das Bett nicht mehr verlassen; er verlangte daher, daß die Officiere nun an meinen Befehlen Folge leisten sollten, und befahl uns, ohne Zeitverlust nach der Bay von Awatscha zu segeln. Am 21sten um halb sechs Uhr Morgens, blickten wir in einer Entfernung von fünf und zwanzig dreißig Seemeilen, einen hohen Pik in Kamtschatka, welcher der Berg Tschipunkoi heißt, weil er hinter dem Vorgebirge (Nos) dieses Namens liegt. Die Spitze selbst, auf der ein dicker Nebel lag, war um Mittag noch zwölf Seemeilen weit von uns entfernt. Nachmittags und am folgenden Tage wehten nur leichte Lüfte. Dem Bleiwurf erreichten wir in hundert und vierzig Faden keinen Grund.

lehtgenannte
 n nach Süde
 wir uns in
 licher Länge.
 Bindstille, in
 Menge Kab
 en setzten wir
 Ereigniß, nach
 wir Wind aus
 wir es wünsch
 auffuchen woll
 sahen wir in
 eil der Win
 konnten. W
 insel) der Ku
 von der Be
 ung in 54°
 er Länge lieg
 ert und sunf

das Bett ni
 die Officiere
 ten, und besa
 N w a t s c h a
 Morgens,
 und zwanzig
 n Kamtschat
 weil er hin
 egt. Die S
 war um Mit
 nt. Nachm
 ichte küste. W
 und vierzig

Am 22sten August starb Capitain Carl Clerke im
 acht und dreyßigsten Jahre seines Alters, an einer Aus-
 zehrung, welche ihn augenscheinlich schon in England an-
 gegriffen, und woran er während der ganzen Reise gelit-
 ten hatte. Ein langsames Hinschwinden machte ihn für
 seine Freunde schon lange vor seinem Tode zu einem Ge-
 genstande der Traurigkeit. Was sie einigermassen trö-
 sten konnte, war seine Gleichmüthigkeit und die bestän-
 dige gute Laune, die ihn bis zu dem letzten Augenblick
 nicht verließ, und ihn heitere Ergebung in sein Schick-
 sal lehrte. Man mußte mehr als gewöhnliches Mitleid
 für einen Mann empfinden, dessen Leben eine ununter-
 brochene Kette von jenen Mühseligkeiten und Widerwä-
 rigkeiten war, denen der Seefahrer unterworfen ist, und
 unter deren Last er endlich erlag. Von seiner frühesten
 Jugend an hatte er auf der königlichen Flotte gedient,
 und mehreren Schlachten im Kriege von 1756 beigee-
 wohnt, namentlich dem Gefechte zwischen der *Vallona*
 und dem *Courageux*, worin er mit dem Besanmast, in
 dessen Mastkorb er stand, über Bord fiel, aber unbeschä-
 digt wieder herausgezogen wurde. Er war am Bord
 des *Delphin*, unter dem Commodore Viron, Midship-
 man, oder See-Cadet gewesen, hatte dessen Reise um die
 Welt mitgemacht, und hernach an der Küste von Ame-
 rika gedient. Im Jahr 1768 that er in der *Endeavour*
 als Steuermannsgehilfe seine zweite Reise um die Welt,
 und kam als Lieutenant zurück. Die dritte Reise um die
 Welt machte er an Bord der *Resolution* als zweiter
 Leutnant. Bald nach seiner Zurückkunft im Jahre 1775
 erhielt er den Rang eines Master and Commander oder
 Capitains der königlichen Schiffe vom letzten Range.
 Als man die Schiffe zu unserer gegenwärtigen Reise
 ausrüstete, erhielt er das Commando der *Discover*,
 ward zu Capitain Cooks Begleiter ernannt, und erhielt,
 nach dessen Tode, den Oberbefehl.

Es wäre die äußerste Ungerechtigkeit gegen sein Andenken, wenn ich nicht sagte, daß er während der kurzen Zeit, da unser Entdeckungsgeschäft unter seinem Befehle stand, für den glücklichen Erfolg desselben mit Eifer und mit der äußersten Theilnehmung gesorgt hat. Gerade um die Zeit, als er das Commando antrat, gerieth seine Gesundheit schnell in Abnahme, und er war gänzlich außer Stande, die Strenge des nördlichen Himmels zu ertragen. Allein die Kraft und Thätigkeit seines Geistes hatten in keinem Betracht durch die Zerrüttung seines Körpers gelitten; und ob er gleich wußte, daß er alle Hoffnung zu seiner Genesung verlor, indem er die Rückkehr in einen wärmeren Himmelsstrich aufschob, so brannte dennoch vor edler Begierde nach dem Ruhm, das Beste des Dienstes seinem eigenen Vortheil vorgezogen zu haben, und hütete sich, daß kein Seitenblick auf seine Lage Einfluß auf seine Urtheile und Entschlüsse haben möchte. Er beharrte so lange in dem schweren Geschäft eine Durchsicht zu suchen, bis die Officiere von beyden Schiffen einstimmig für unmöglich, und jeden ferneren Versuch zu finden, für unnütz und gefährlich erklärten.

Be
pita
und
Br
Bo
eine
nem
Fey
fehle
fere
Ma
Pa
und
Insc
forgu
Kay
such
Day.
Ich
von C
erhie
möglich
Fall ei
Paul
mit ein
scha
Seem
dem le
drey C

Drenzehntes Hauptstück.

Rückkehr in den Hafen St. Peter und Paul. Beförderung der Officiere. Beerdigung des Capitains Clerke. Ausbesserung der Discovery, und andere Beschäftigungen der Mannschaft. Briefe vom Befehlshaber von Kamtschatka. Borrath von Mehl und Schiffsmunitionen aus einer Rußischen Gallioten. Nachrichten von einem Verwiesenen. Bärenjagd und Fischfang. Feyer des Krönungstages. Besuch vom Befehlshaber. Ein Rußischer Soldat wird auf unsere Bitte befördert. Bemerkungen über die Manusucht der Rußischen Armee. Kirche zu Paratunka. Noch etwas von der Bärenjagd, und Kamtschadalische Nachrichten von den Bären. Inschrift zu Capitain Clerke's Andenken. Versorgung mit Viehdie. Fest am Namenstage der Kaiserin. Geschenke des Befehlshabers. Versuch eines Matrosen zu desertiren. Abreise aus der Bay. Astronomische Beobachtungen.

Ich schickte Herrn Willamson mit der Nachricht von Capitain Clerke's Tode an Capitain Gore, und erhielt einen Brief von ihm, worin er mir austrug, wo möglich mit der Discovery in Gesellschaft zu bleiben, im Fall einer Trennung aber in den Hafen St. Peter und Paul einzulaufen. Am 23ten um Mittag segelten wir mit einem frischen Ostwinde nach dem Eingang der Awatscha-Bay, und sahen ihn um sechs Uhr Abends fünf Seemeilen weit vor uns. Um acht Uhr waren wir von dem Leuchthurm, worin ein helles Licht brannte, nur noch drey Englische Meilen entfernt. Um eben diese Zeit legte

sich der Wind; wir schickten aber, weil uns die Fluth günstig war, unsere Boote voran, und ließen uns durch die engere Gegend des Eingangs ziehen. Um ein Uhr Morgens kam uns die Ebbe entgegen, und wir ließen die Anker fallen. Um neun Uhr lichteten wir, laurten bis ein Uhr, mit Hülfe des Bogstrens; bey schwachem Winde in die Bay, und gingen dann, mit Hülfe eines frischen Windes vor drey Uhr im Hafen St. Peter und St. Paul, wohin uns die Discovery bald nachfolgte, vor Anker. Unsere Flagge hatten wir nur an den halben Stock hinaufgezogen, weil wir den Leichnam unsers verstorbenen Capitains noch an Bord führten.

Sobald unser Anker im Grunde lag, kam unser Freund der Sergeant, der hier noch immer commandirte, mit einem Vorrath von Beeren an Bord, die er unserm Capitain zum Geschenke bestimmt hatte. Als wir ihm dessen Tod bekannt machten, und ihm den Sarg mit seinem Leichnam zeigten, ward er sehr gerührt. Capitain Clerke hatte uns ausdrücklich gebeten, ihn am Lande und wo möglich in der Kirche von Paratunka begraben zu lassen; wir ergriffen daher diese Gelegenheit, um dem Sergeanten unser Anliegen vorzubringen, und mit ihm zu berathschlagen, was in der Sache zu thun wäre. So unvollkommen wir uns ohne allen Dolmetscher unterredeten, so erfuhren wir doch, daß Herr Professor de Bille und verschiedene hier verstorbene Russische Herren in der Gegend der Baracken, nah am Dstrog St. Peter und Paul begraben lagen, und daß diese Stelle besser als Paratunka wäre, weil die Kirche im folgenden Jahre dorthin versetzt werden sollte. Wir beschloßen daher, die Ankunft des Geistlichen von Paratunka zu erwarten, weil er, wie der Sergeant sehr richtig bemerkte, der einzige Mann war, der uns hierüber die beste Auskunft geben konnte. Der Sergeant versprach zugleich einen Boten mit der Nachricht von unserer Ankunft an

den
Capitain
um i
zehn
aber
ander
auch
augen
terung
E
Anbli
doch,
ausfah
rer, el
hören
alle, i
haft g
sicher
wir die
Schad
Gänse.
An
lungen
nörhig
Resolu
Discov
Resolu
vorberg
hatte,
Darauf
nants
covery
versetzt.
tenant
mir, v

den Befehlshaber in Volscheretsk abzufertigen, und Capitain Gore schrieb durch diese Gelegenheit an ihn, um ihn zu bitten, daß wir so bald als möglich mit sechzehn Stück Rindvieh versehen werden möchten. Weil aber der Befehlshaber (Hauptmann Schmalef) keine andere als seine Landessprache verstand, so eröffneten wir auch dieses Anliegen dem Sergeanten, der sich denn augenblicklich erbot, mit dem Brief zugleich eine Erläuterung über den wesentlichen Inhalt desselben abzuschicken.

So sehr sich auch seit unserer letzten Anwesenheit der Anblick des Landes verschönert hatte, so bemerkten wir doch, daß die Russen wo möglich noch elender als zuvor aussahen. Freylich machten sie aber, in Ansehung unserer, eben dieselbe Bemerkung. Da nun niemand immer hören wollte, wie übel er aussähe, so trösteten wir uns alle, und maßen die Schuld dem Lande bey, dessen lebhafte grüne Farbe einen Schein von Blässe auf unsere Gesichtserwürfe. Der Ausbruch des Vulkans, der, als wir die Bay verließen, so heftig wüthete, hatte keinen Schaden gethan, ob gleich Steine von der Größe eines Gänse-Eyes in das Ostrog gefallen waren.

Am 25sten fertigte Capitain Gore die neuen Bestellungen aus, welche durch den Tod des Capitain Clerke nöthig geworden waren. Er übernahm das Commando der Resolution, und ernannte mich zum Befehlshaber der Discovern. Herr Lannan, Steuermann an Bord der Resolution, der bereits an Bord der Adventure auf der vorhergehenden Reise in eben dieser Qualität gedient hatte, ward zur erledigten Lieutenantsstelle befördert. Daraus entstanden folgende Versetzungen: die Lieutenants Burnen und Rickman wurden aus der Discovern als erster und zweyter Lieutenant in die Resolution versetzt. Herr Williamson hingegen ward erster Lieutenant der Discovern. Herr Capitain Gore erlaubte mir, vier See-Cadetten, die mir bey Astronomischen

Berechnungen behülflich, und jetzt, da wir auf dieses Jahr keinen Astronomischen Almanach und keine Tabellen hatten, noch unentbehrlicher waren, mit mir in die Discovern hinüber zu nehmen. Dagegen nahm Herr Bayly meinen Platz an Bord der Resolution, damit ins künftige, wie bisher, in beyden Schiffen die Astronomischen Beobachtungen fortgesetzt werden könnten.

Am eben diesem Tage besuchte uns Herr Romanoff Wereschagin, der würdige Geistliche von Paratunka. Er beklagte den Tod unseres Capitains herzlich, bestätigte alles, was uns der Sergeant von Versetzung der Kirche erzählt hatte, und fügte noch hinzu, man behauet schon das dazu nöthige Zimmerholz. Indes überließ er Herrn Gore die Wahl des Ortes zum Begräbniß.

Die Discovern war, wie ich an seinem Orte erwähnt habe, vom Eise sehr beschädigt, und besonders seit dem 23ten Julius so sehr geworden, daß man besorgte, es möchten wohl gar einige Balken losgegangen seyn. Capitain Gore schickte mir deshalb seine Zimmerleute, damit sie den unfrigen bei der Ausbesserung Hülfe leisten sollten. Wir räumten den Vorderraum aus, um das Schiff vorn leichter zu machen, und ließen dort am linken Bug die beschädigte Bedeckung (Haut) abreißen. Durch diese Operation bestätigten sich unsere Besorgnisse; denn wir fanden eine drey Fuß lange Stelle, wo die Planken eingestossen, und die Balken hinter denselben losgegangen waren. Wir schlugen nun sogleich für die Leute, die am Lande beschäftigt waren, ein Zelt auf, und schickten einige von ihnen eine Englische Meile weit ins Land, um Bauholz zu fällen. Am westlichen Ende des Orts errichteten wir die Sternwarten, und zwar unweit eines Gezeßes, worin wir, der Capitain Gore und ich, wohnten.

Jemehr von der Bedeckung des Schiffs abgerissen ward, desto gefährlicher befand man den Zustand desselben. Am folgenden Morgen entdeckte man ein acht Schu-

lan
es
Hi
ber
ma
wel
Zur
lan
Ba
vori
wen
lang
hau
ich b
niger
verhi
nicht
mehr
man
zur W
gäng
weit
nasses
dies n
schaft
merle
segelst
Aufre
große
ten.
salzten
Krank
samm
Unser

uf dieses
Tabellen
die Dis:
Bayln
ins kün:
uomischen

o man of
aratunka.
ch, best:
fegung der
an behau:
überließ er
abniß.

te erwähnt
ers seit dem
esorgte, es
seyn. Ca:
immerleute,
hülfe leisten
, um das
t am linken
sen. Durch
nisse; denn
die Planken
n losgegan:
eute, die am
en einige von
m Bauholz
achteten wir
elts, worin

s abgerissen
stand dessel:
acht Schuf

langes Stück Plankte das gänzlich versaut war, so daß es nothwendig durch ein anderes ersetzt werden mußte. Hierüber waren wir eine Zeitlang sehr verlegen, weil in beyden Schiffen kein Holz dazu vorhanden war, wenn man nicht eine Marsstange dazu zerschneiden wollte, welches indeß nur im äußersten Nothfall geschehen konnte. Zum Glücke fanden unsere Zimmerleute Nachmittags am Lande die einzige Birke, die in dem ganzen Umfang der Bay dazu tauglich seyn mochte, und die wir schon das vorigemal abgesägt hatten. Dieser Baum war uns also wenigstens darum vortheilhaft, weil er schon eine Zeitlang gelegen hatte. Wir ließen ihn auf der Stelle behauen, und am folgenden Morgen an Bord bringen.

Die Jahreszeit war nun schon soweit verflossen, daß ich besorgte die Ausführung von Capitain Gore's etwanigen Entdeckungsplanen möchte verzögert oder wohl gar verhindert werden, falls die Ausbesserung des Schiffs nicht bald geendigt würde. Damit man also nicht noch mehr beschädigte Planken entdecken möchte, befahl ich, man sollte ja nicht mehr von der Bekleidung abreißen, als zur Ausbesserung des schon entdeckten Schadens unumgänglich nöthig wäre; denn meines Erachtens war es weit besser, die alten Planken unberührt zu lassen, als nasses Birkenholz an ihre Stelle zu setzen, wenn auch dies wirklich zu haben gewesen wäre. Die ganze Mannschaft arbeitete indeß fleißig, um uns, so bald die Zimmerleute mit der Ausbesserung fertig seyn würden, in segelfertigen Stand zu setzen. Vier Mann hatten den Auftrag mit dem Neße Lachse zu fangen, deren jetzt eine große Menge vorhanden waren, und die vortreflich schmeckten. Außer dem was beyde Schiffe frisch verbrauchten, salzten wir täglich beynahe ein Orhoft voll ein. Die Kranken, deren wir vier hatten, mußten grüne Kräuter sammeln, und für die Leute am Lande die Küche besorgen. Unser Schießpulver ließen wir ans Land bringen und trock;

nen, und das Wallroß-Fett, wovon beyde Schiffe im Norden einen ansehnlichen Vorrath eingetegt hatten, ward zu Del geschmolzen, welches, da wir schon längst keine Lichter mehr hatten, zu unsern nothwendigsten Bedürfnissen gehörte. Auch der Böttcher hatte alle Hände voll zu thun. So ging die Arbeit ununterbrochen bis zum Sonnabend Nachmittag fort; diesen aber schenkten wir unsern Leuten, damit sie ihr Leinenzeug waschen und ihre Kleider einigermaßen zurecht machen könnten, um auf den Sonntag anständig zu erscheinen.

Sonntags Nachmittags leisteten wir dem Capitain Clerke die letzte Pflicht. Die Officiere und Mannschaft beyder Schiffe, gingen in Procession zum Grabe; von den Schiffen wurden, wie gewöhnlich, von einer Minute zur andern Kanonen gelöst, und als das Rituale abgelesen war, gaben die Seesoldaten drey Salven. Wir begruben den Leichnam unter einem Baume, auf einer Erhöhung im Thal an der Nordseite des Hafens, wo das Hospital und die Vorrathshäuser stehen. Capitain Gore glaubte, daß diese Stelle dem Wunsche des Verstorbenen am besten entspräche, weil der Geistliche ihm sagte, daß sie, so genau als es sich jetzt bestimmen ließe, die Mitte der neuen Kirche ausmachen würde. Der ehrwürdige Mann ging in der Procession neben dem Officier, der das Rituale vorlas, und die ganze Besatzung des Ostrogs war bey dieser Gelegenheit versammelt, und begleitete uns mit der größten Ehrerbietung und Feyerlichkeit.

Am 30sten gingen unsere Leute wieder an ihre Arbeit, und am zweyten September untersuchten nunmehr die Zimmerleute, nachdem sie die Ausbesserung am Vag-Bord (an der linken Seite) vollendet hatten, die Steuerbord- (rechte) Seite des Bugs. Auch hier fanden sie ein vier Fuß langes Stück Planke so verfault, daß sie ein anderes einsetzen mußten. Sie kamen am dritten völlig damit zu Stande, und noch an demselben Nachmittag

nahn
schick
und
Da
brauc
Tage
schwe
den,
leicht
2
Brief
Capit
Serge
wegen
wir ee
Schm
dem,
men se
Der j
war ei
vor el
Ameri
aufhät

*) A
der
M
zu
vor
gle
un
En
der
lich
We
Ha
ger

hiffe im
hatten,
n längst
ndigsten
atte alle
ebrochen
r schenk-
waschen
könneten,

Capitain
Mann:
Grabe;
von einer
Rituale
Salven.
me, auf
afens, wo
Capitain
des Ver:
liche ihm
ließe, die
r ehrwür:
ficier, der
s Strog
begleitete
keit.
re Arbeit,
mehr die
am Tag:
die Steu-
fanden sie
daß sie ein
ten völlig
achmittag

nahmen wir etwas Ballast ein, hoben das Ruder aus und schickten es ans Land, weil das Bley an den Klammern und Hacken nebst der Bekleidung ganz abgerieben war. Da man die Zimmerleute der Resolution noch nicht brauchte, wurden wir mit dieser Arbeit am folgenden Tage fertig; allein das Ruder war jetzt über alle Maasse schwer, ja schwerer als das auf der Resolution gewor- den, und blieb also noch am Lande, um durch Trocknen leichter zu werden.

An eben diesem Tage kam ein Fähnrich, mit einem Briefe von dem Befehlshaber zu Volscheretzk an den Capitain Gore ben uns an. Wir gaben den Brief dem Sergeanten, und brachten durch seine Hülfe heraus, daß wegen des Viehes schon Befehl ergangen sey, und daß wir es in einigen Tagen erwarten könnten. Capitain Schmalef, der jetzige Befehlshaber, versprach außer- dem, uns zu besuchen, so bald eine Schaluppe angekom- men seyn würde, die er täglich aus Ochotsk erwartete. Der junge Officier, der uns diesen Brief überbrachte, war ein Sohn des Capitain Lieutenants Synb, welcher vor elf Jahren die Entdeckungsreise zwischen Asien und Amerika commandirte, und sich gegenwärtig zu Ochotsk aufhält *). Er hatte den Auftrag, von dem was wir

*) Alles was von dieser Reise bekannt ist, nebst einer Charte der dabey gemachten Entdeckungen, steht in Herrn Cere's Nachricht von den Russischen Entdeckungen zwischen Asien und Amerika. Mehr konnten wir von den Russen in Kamtschatka nicht erfahren, ob sie uns gleich alles was sie wußten, bereitwillig mittheilten. Wie uns Herr Major Behm erzählte, verfehlte die Reise ihren Endzweck, und der Anführer ist deshalb sehr getadelt worden. Er war indeß zu verlässig zwischen 64° und 65° nörd- licher Breite südwärts vom Vorgebirge des Prinzen von Wales an der Amerikanischen Küste. Excortern sind der Hauptgegenstand, auf den die Russischen Entdeckungen gerichtet sind; da nun Synb zu weit nach Norden gekom-

bedürften Nachricht einzuziehen, und dahin zu sehen, daß wir mit allem Erforderlichen versehen würden. Auch sollte er so lange bey uns bleiben, bis der Befehlshaber selbst von B o l s c h e r e t s k abgehen könnte, alsdenn aber zurückreisen, damit jene Besatzung nicht ohne Officier bliebe.

Am fünften nahmen wir unsere bisher am Lande beschäftigten Leute wieder an Bord, ließen dann den Schiffsboden reinigen, und ungefähr acht Tonnen Ballast laden. Nunmehr brachten wir auch zwei Kanonen auf das Verdeck, welche bisher im Borderraum gelegen hatten; denn jetzt standen wir im Begriff Nationen zu besuchen, bey denen unser Empfang wahrscheinlich von unserm guten kriegerischen Ansehen abhing. Am achten ward die Resolution ans Land gezogen, damit ihr Schaden unter dem Schiffsschnabel ausgebessert werden könnte; und nunmehr gingen unsere Zimmerleute den ihrigen zur Hand.

Wir fingen um diese Zeit an, aus den Sprossen einer hier sehr häufigen Art von Zwergfichte einen starken Ab-

men war, als daß er dergleichen Thiere hätte antreffen können, und da seine Entdeckungen dem Handel auch sonst keine Vortheile versprochen, so liegt wahrscheinlich hierin die Ursache seiner Disgrace, und der Verachtung, womit die Russen seiner Reise jederzeit erwähnten. Die Inselgruppe in Synd's Karte, zwischen 61° und 65° nördlicher Breite enthält unstreitig Wehrings, St. Lorenz, und unsere Clerke's Anderson's und King's Inseln, nur daß ihre Größe und relative Lage sehr unrichtig ist. Anmerkung der Urschrift. Die große Russische Monarchie kann den etwas verächtlichen Seitenblick, den der Engländer hier auf die Russen wirft, nämlich daß nur Seeottern ein Gegenstand ihrer Entdeckungen wären, durch Ausrüstung eines oder mehrerer Entdeckungsschiffe widerlegen. An der Küste von Amerika bleibt noch manches zur Nachlese; und warum sollte nicht auch Rußland, den Wissenschaften zum Besen, Schiffe anschicken? G. F.

sub zu
daraus
Zucker
Fall w
Arzney
einen h
übrigen
gangen
ein Ort
Schiffe
Stellen
und bes
werden
dieser 2
zähligen
recht sta
serorden
butischen
der Tha
ersten W
Feuerun
Am
beden
zu Hülfe
und drei
se vom
den Wi
Fahrzeug
geschickt
Mangel
der Win
ward von
mußten v
in fünf u
daten mi

den, daß
Auch
Haber
enn aber
Officier
im Lande
ann den
ier: Bal-
Kanonen
n gelegen
tionen zu
nlich von
m achten
hr Scha-
n könnte;
rigen zur
offen einer
arken Ab-

sub zu bereiten, weil wir hofften, daß wir künftig Bier daraus bereiten könnten, wenn wir in Kanton entweder Zucker oder Syrup zur Gährung erhielten. Auf allen Fall wußte ich, daß es gegen den Scharbock eine gute Arznei seyn würde, und wünschte daher um so mehr, einen hinlänglichen Vorrath davon einzulegen, da unsere übrigen Mittel gegen diese Krankheit, uns theils ausgegangen, theils verdorben waren. Wir hatten aber erst im Orhoft voll bereitet, so entdeckte man, daß der große Schiffskessel sehr dünn geworden sey und an mehreren Stellen Risse bekommen habe. Ich ließ also einhalten, und befahl, daß der Kessel so selten als möglich gebraucht werden sollte. Künftig möchte es bey langen Seereisen dieser Art, Vorsichts halber, nöthig seyn, einen überzähligen Kessel mitzunehmen oder wenigstens für einen recht starken zu sorgen. Man braucht ihn in vielen außerordentlichen Fällen, und vorzüglich zum Absud antiscorbutischer Kräuter, so nothwendig, daß diese Sorge in der That nicht überflüssig ist; indeß würde ich eher jenen ersten Vorschlag empfehlen, weil ein dicker Kessel zu viel Feuerung kostet.

treffen könn-
auch sonst
nlich hierin
ng, womit
Die Inseln
nördlicher
Lorenz,
s Inseln,
richtig ist.
Russische
blick, den
h daß nur
ren, durch
se widerle-
anches zur
den Wiss-
F.

Am zehnten des Morgens schickten wir die Boote von beiden Schiffen einer Russischen Gallioⁿ aus D^oro^sel zu Hülfe, um sie in den Hafen zu bogstren. Sie war fünf und dreyßig Tage unterwegs gewesen, und man hatte sie vom Leuchthurm schon seit ein Paar Wochen gegen den Wind kämpfen gesehen. Die Mannschaft dieses Fahrzeugs hatte damals ihr einziges Boot aus Land geschickt, um frisches Wasser zu holen, woran sie großen Mangel litt; allein als das Boot schon zurückfuhr, ward der Wind stärker, und es ging verloren. Die Gallioⁿ ward von neuem in See getrieben, und die Leute an Bord mußten viel ausstehen. Außer dem Schiffsvolk, welches in fünf und zwanzig Mann bestand, waren funfzig Soldaten mit ihren Weibern und Kindern, und verschiedne

andere Passagiere, zusammen mehr als hundert Personen, auf diesem Fahrzeuge befindlich. Für eine Galliotte von achtzig Tonnen war diese Anzahl sehr beträchtlich, zumahl da sie noch eine schwere Ladung von Mundvorrath und allerley Munitionen an Bord hatte. Im Bau ähnelte sowohl diese Galliotte, als die Schaluppe, die wir im May hier sahen, einem Holländischen Dogger. Sobald sie vor Anker lag, besuchte uns ein Unter-Lieutenant *), der sich als Passagier an Bord der Galliotte befand, und das Commando in dem Ostrog übernehmen sollte. Die Soldaten waren zum Theil zur Verstärkung der hiesigen Besatzung bestimmt, und man brachte auch ein Paar kleine Kanonen ans Land, um das Ostrog in bessern Vertheidigungsstand zu setzen. Fast sollte man aus diesen Umständen schließen, daß die Russischen Befehlshaber in Sibirien durch unsern Besuch auf den wehrlosen Zustand des Orts aufmerksam geworden wären. Unser ehrlicher Sergeant äußerte auch mit manchem bedeutenden Achselzucken: da wir einmal dem Weg in die Bay gefunden hätten, so könnten uns nunmehr auch andre Nationen folgen, die vielleicht nicht so willkommen seyn möchten.

Der Schaden den die Resolution vom Eise erlitten hatte, war nun soweit ausgebessert, daß sie am folgenden Morgen wieder vom Ufer abgezogen und flott gemacht werden konnte. Am demselben Tage erhielten wir von der Galliotte einen kleinen Vorrath von Pech, Theer, Thauwerk und Segelgarn. Wir hatten auch um Segeltuch angehalten, aber davon konnten die Russen selbst nichts entbehren. An Mehl überließen sie uns hundert und vierzig Schläuche (Fkins) welche, 5 Rb für das Ge-

*) Put:parouchick schreibt Herr King; vermuthlich heißt es heißen: Подпочутшик. G. F.

wich
lisch
sen n
Rege
die M
Sonn
meln
mand
hatten
Der
übrige
retsk
beständ
teten r
uns, z
auf uns
Bisher
seiner
dies um
Mann
erlernt
die Höf
Vorrech
Dchor
uns unb
in Geger
Es wäre
wollen,
Falle ge
Russische
Um
raums se
Wasser u
ersten W
IV.

wicht eines jeden Sackes abgerechnet, 13,782 Rb. Englisch Gewicht betrug.

Das Wetter, welches bisher beständig trocken gewesen war, veränderte sich heute, und wir bekamen starke Regengüsse mit heftigen Windstößen, die uns nöthigten die Marsraaen und Stengen einzuziehen. Auch der Sonntag, den wir, als einen Ruhetag, zum Einsammeln der hier herum so häufig wachsenden Beeren von mancherley Art und zu anderm Zeitvertreib bestimmte hatten, ward uns durch das schlechte Wetter verdorben. Der Fähnrich Syn d reiste an diesem Tage mit den übrigen Soldaten von der Gallioten, nach Wolschetsk. Während seines hiesigen Aufenthalts war er beständig unser Gast gewesen, und im Grunde betrachteten wir ihn, seines Vaters wegen, als wenn er zu uns, zu der Familie der Entdecker, gehörte, und also auf unsere Zuneigung gerechten Anspruch machen könnte. Bisher hatten wir auch den Sergeanten, in Rücksicht seiner Commendantenstelle, an unsere Tafel gezogen, und dies um so viel lieber, da er ein lebhafter, verständiger Mann war, und die wenigen Russischen Worte, die wir erlernt hatten, am besten verstand. Herr Syn d hatte die Höflichkeit, ihm während seiner Unwesenheit dieses Vorrecht zu lassen; als aber der neue Commandant aus Ochotsk ankam, fiel der arme Sergeant, wegen einer uns unbekannten Ursache, in Ungnade, und durfte sich in Gegenwart seiner eigenen Officiere nicht mehr sehen. Es wäre vergebliche Mühe gewesen, für ihn bitten zu wollen, so viel Vergnügen uns auch Nachsicht in diesem Falle gewährt hätte, die sich vermuthlich nicht mit der Russischen Mannszucht verträgt.

Am 15ten wurden wir mit dem Anfüllen des Schiffsraums fertig, brachten unsern Vorrath von frischem Wasser und Brennholz an Bord, und waren auf den ersten Wink bereit, in See zu stechen. Indes war das

IV.

Rindvieh von Werchnoi; Ostrog noch nicht angekommen, und ohne den wichtigsten Artikel unserer Bedürfnisse, frisches Fleisch, dessen unsere Mannschaft zu ihrer Stärkung so sehr bedurfte, konnten wir nicht an die Abreise denken. In dieser Lage, und bey einem neuen Anschein zu gutem Wetter, glaubten wir der Gelegenheit wahrnehmen zu müssen, um uns einen Zeitvertreib am Lande zu suchen und zugleich die Gegend näher kennen zu lernen. Capitain Gore schlug eine Bärenjagd vor, und wir alle willigten sogleich in seinen Vorschlag.

Wir machten uns indeß erst am 17ten auf den Weg, damit der Hospodir (Herr) Iwaschin, ein neuer Bekannter, der an unserer Jagdlustbarkeit Theil nehmen sollte, zuvor einen Rasttag halten könnte. Dieser Herr soll sich gewöhnlich zu Werchnoi aufhalten; Herr Major Behm hatte ihn aber ersucht, er möchte sich bey unserer Rückkehr in den Hafen hieher begeben, und unser Dollmetscher seyn. Alles was man uns im Voraus von ihm erzählt hatte, machte uns sehr neugierig ihn zu sehen. Er ist von einer ansehnlichen Russischen Familie. Sein Vater stand als General in Diensten der Kaiserin; er selbst aber, war in Frankreich und Deutschland erzogen worden, und dann Page bey der Kaiserin Elisabeth und Fähnrich von der Garde gewesen. Im sechzehnten Jahre bekam er die Knute, man schlugte ihm die Nase auf und verwies ihn erst nach Sibirien, und dann nach Kamtschatka, wo er nunmehr ein und dreißig Jahre gelebt hatte. Er war ein langer hagerer Mann, mit einem Gesicht voll Runzeln, und überhaupt allen Kennzeichen des hohen Alters, ob er gleich nur eben ins vier und funfzigste Jahr getreten war. Wir freuten uns außerordentlich auf seine Bekanntschaft, indem wir durch ihn recht viel von diesem Lande zu erfahren hofen. Allein wie sehr fanden wir uns in unserm

E
M
ba
un
sen
ges
wel
Die
erzä
Die
kann
bred
schon
wahr
verw
daß d
Zwan
Brod
Unter
ter de
ihm d
In der
gewor
befehl
besser
Achtun
waren
Vermi
dert K
Sold e
genomm
Sold b
schon er
mit mach
künftige

Erwartungen betrogen, als wir entdeckten, daß der arme Mann das Deutsche und Französische so völlig vergessen hatte, daß er sich schlechterdings nicht darin ausdrücken und nur mit Mühe verstehen konnte, was wir ihm in diesen Sprachen sagten. Auf das Vergnügen die Lebensgeschichte dieses außerordentlichen Menschen zu hören, welche er uns, als Fremden, die ihm eher einige kleine Dienste leisten als schaden konnten, vielleicht am ersten erzählt hätte, mußten wir folglich auch Verzicht thun. Die Ursach seiner Verbannung war hier niemanden bekannt. Man nahm aber insgemein an, daß sein Verbrechen sehr groß gewesen seyn müsse; denn es hatten sich schon zwey oder drey Befehlshaber von Kamtschatka während der jetzigen Regierung für seine Zurückberufung verwendet, ohne es nur einmal dahin bringen zu können, daß der Ort seiner Verbannung verändert worden wäre. Zwanzig Jahre lang, sagte er uns selbst, hätte er kein Brod gekostet, und schlechterdings gar nichts zu seinem Unterhalt bekommen. Während dieser Zeit habe er unter den Kamtschadalen wohnen, und von dem was ihm die Jagd und eigne Arbeit verschafft, leben müssen. In der Folge habe man ihm ein kleines Jahrgehalt ausgeworfen; allein seitdem Herr Major Behm den Oberbefehl in Kamtschatka erhalten habe, stehe es merklich besser um ihn. Dieser würdige Officier hatte ihm viel Achtung erwiesen, und ihn oft zu sich geladen; hierauf waren auch andre seinem Beispiel gefolgt. Durch seine Vermittelung war Iwaschins Jahrgehalt bis auf hundert Rubel erhöht worden, welches der gewöhnliche Sold eines Fähnrichs in der Russischen Armee ist, ausgenommen in dieser Provinz, wo alle Officiere doppelten Sold bekommen. Herr Major Behm hatte uns auch schon erzählt, daß er die Erlaubniß ausgewirkt habe, ihn mit nach Ochotsk nehmen zu dürfen, wo er sich ins künftige aufhalten sollte, indeß wollte er ihn für jetzt noch

zurücklassen, weil er uns bey unserer Rückkehr vielleicht nützlich seyn könnte*).

Die ersten Lieutenants beyder Schiffe erhielten den Auftrag, das Tauwerk soweit ausbessern zu lassen, als unser neuer Vorrath reichte; und hierauf ruderten wir unter Anführung eines Kamtschadalen-Korporals, auf unsere Jagdpartey aus. Ehe wir uns indeß nach dem Wild umsahen, wollten wir zuerst Behms Hafen besuchen. Dies ist ein Einbusen an der Westseite der Bay, der von den hiesigen Einwohnern Tarainska genannt wird. Wir legten ihm den Namen des Majors bey, weil es sein Lieblings Platz war und er ihn selbst aufgenommen hatte. Auf dem Wege dahin begegnete uns der Tojon von St. Peter und Paul mit seinem Weibe, zwey Kindern und noch einem Kamtschadalen in einem Kahn. Sie hatten auf einem runden Eiland, welches im Eingang des Hafens liegt, zwey Seehunde erlegt, und eine Menge Beeren gelesen, womit sie jetzt nach Hause fuhren. Auf Anrathen des Tojons veränderten wir unsern Lauf, weil der Wind sich geändert hatte und südwestlich geworden war. Anstatt Behms Hafen hinauf zu segeln, richteten wir uns nordwärts nach einem Teich, unweit der Mündung des Paratunkflusses, wo die Bären sich, wie man sagte, aufhalten sollten. Kaum waren wir aber ausgestiegen, so wandte sich der Wind unglücklicherweise nach Osten, und vereitelte unsere Hoffnung zum zweytenmal; denn unsere Kamtschadalen behaupteten fest, daß wir uns keine Rechnung machen dürften einen Bären zu erlegen, so lange wir den Wind in

*) Im Grunde mochte dem armen Iwaschin mit der Verletzung nach Ochotsk auch wohl wenig geholfen seyn, wenn er dort nicht etwa die Aussicht hat, bey immer abnehmenden Leibeskräften, einer bessern Pflege zu genießen. G. F.

Ne
die
mu
feh
Ma
am
der
dem
fest,
Fuß
len
de,
wo d
so w
Stre
Tsch
defrau
sonder
(part
ten wi
sie von
das K
uns n
hin, u
allein
auf ein
Un
renjagd
die Br
Kamt
geschick
Veräch
weder
wie die
Ala. ich

Rücken hätten, weil ihr ungewöhnlich feiner Geruch in diesem Falle den Verfolger schon in einer großen Entfernung witterte, und sie zu rechter Zeit fliehen lehrte. Wir kehrten also zu unserm Boot zurück, und brachten die Nacht unter einem zu dieser Absicht mitgenommenen Zelt am Strande hin. Am folgenden Tage schifften wir, nach der Anweisung unserer Führer, quer über die Bay nach dem Hafen Nakowina. Hier machten wir die Boote fest, und gingen mit unserer ganzen Reisegepäckschaft zu Fuße weiter. Nachdem wir fünf bis sechs Englische Meilen zurückgelegt hatten, befanden wir uns am Meerstrande, ungefähr eine Seemeile nordwärts von der Spitze, wo der Leuchtturm steht. Von hier aus, erstreckt sich, so weit das Auge reicht, längs der Küste ein schmaler Streifen oder Rand von niedrigem flachen Lande gegen Tschipunkoi-Nos hin. Dieser Strich ist mit Heidekraut bewachsen, und bringt eine Menge Beeren, besonders die Arten, die wir Rebhuhn- und Krähenbeeren (*partridge and crow berries*) nennen, hervor. Hier sollten wir, wie man uns sagte, Bären genug antreffen, da sie von diesen Beeren fräßen; indeß setzte man hinzu, das Regenwetter, welches sich jetzt eingestellt hatte, sey uns nicht günstig. Wir gingen also längs der Ebene hin, und sahen in der Ferne wirklich verschiedene Bären; allein mit aller Behutsamkeit konnten wir ihnen nie bis auf einen Schuß nahe genug kommen.

Unsere Lustbarkeit verwandelte sich also aus einer Bärenjagd in einen Lachsfang. Wir sahen viele Lachse durch die Brandung in einen kleinen Fluß dringen. Unsere Kamtschadalen waren aber bey diesem Fang weit ungeschickter als die Einwohner von Unalaska. Ihre Veräthschaft war zwar mit Eisen beschlagen, schien aber weder so zweckmäßig noch so zierlich gearbeitet zu seyn, wie die Amerikanische, die nur knöcherne Spitzen hatte. Als ich mich nach der Ursach eines so merklichen Unter-

schiedes zwischen diesen benachbarten Völkern erkundigte, erfuhr ich vom Korporal, der viele Jahre unter den Amerikanern gewohnt hatte, daß die Kamtschadalen sich ehemals eben solcher Wurfspeerer und Speere, wie jene, und ebenfalls mit knöchernen Spitzen, bedient hätten; auch hätten sie es den Amerikanern damals an Geschicklichkeit vollkommen gleich gethan. Woran die Veränderung läge konnte ich nicht recht verstehen; vermutlich war es aber eine der gewöhnlichen Folgen von erzwungener und unvollkommener Verbesserung. Die Beute, die uns das Wasser darbot, war uns indessen äußerst willkommen; denn abgerechnet, daß unsere Bärenjagd so schlecht abgelaufen war, hatten wir auch nicht einmal einen Vogel geschossen, worauf wir uns doch in Beziehung auf unsere Mahlzeiten gewissermaßen verlassen hatten. Es war also kein Wunder, daß uns die Zeit, welche wir von unserm Hauptquartier entfernt waren schon lang dünkte. Unsere Kamtschadalen wußten aber jetzt herauszubringen, daß wir bloß darum nichts angetroffen hätten, weil unsre Gesellschaft zu zahlreich und folglich zu lärmend wäre. Wir ließen es uns gefallen, daß sie in zwei Parteien getheilt ward. Iwaschin, der Korporal und ich machten den einen Haufen aus; Capitain Gore und die übrigen den andern.

Nachdem wir die Nacht unter unserm Zelt zugebracht hatten, gingen wir den 19ten früh auf verschiedenen Wegen aus, indem wir die Gegend von beiden Seiten in der Runde durchstreichen, und in St. Peter und Paul wieder zusammentreffen wollten. Die Gesellschaft zu welcher ich gehörte, nahm ihren Weg an dem Flusse hin, an dessen Mündung wir Lachse gefischt hatten. Es regnete den ganzen Morgen in einem fort; wir wurden also völlig durchnäßt, ehe wir um drei Uhr Nachmittags, einige alte Walagans, die Ueberbleibsel eines Kamtschadalischen Dorfs, erreichten, ohne auf dem langen,

ermü-
ben.
am
scher
drang
daß
genes
Anstre-
ferer
hatte.
schlag
noch
men
an das
ließ er
fern ein-
gen Ge-
gewöhn-
und eine-
ser, und
Gestalt
er beschr-
Ueberre-
ten, und
ten. D
Bären g
zu Gesich-
zu Fuße
chen, als
Iwasch
züglich m
lich seyn;
die Tasch
Raum wo
Wetter d

ermüdenden Wege auch nur Einen Bären gesehen zu haben. Anfänglich wollten wir hier übernachten, und früh am Morgen die Jagd fortsetzen; allein weil sich ein frischer Wind erhob, der unserm Vorhaben nicht günstig war, drang der Hospodir Zwaskin sehr ernstlich in uns daß wir den Rückweg antreten möchten. Sein vergangenes Leiden hatte ihn außer Stand gesetzt, jetzt eine große Anstrengung auszuhalten, und er befand sich in desto größerer Noth, da er seine Schnupstobacksdose ausgeleert hatte. Der alte Korporal wollte lange nicht in seinen Vorschlag willigen, und wendete dagegen ein, wir hätten noch sehr weit bis an den Hafen, und wegen des schlimmen Weges könne uns die Nacht überreiten, ehe wir noch an das Ziel unserer Reise gekommen wären. Endlich ließ er sich aber doch erbitten, und führte uns an den Ufern einiger kleinen Seen hin, deren man in der niedrigen Gegend eine ansehnliche Menge antrifft. Sie sind gewöhnlich eine halbe bis auf zwey Englische Meilen lang, und eine halbe Meile breit, haben helles, frisches Wasser, und eine Menge rother Fische, die an Größe und Gestalt den Lachsen ähnlich sind, und weiter unten genauer beschrieben werden sollen. An den Ufern lagen viele Ueberreste von Fischen, wovon die Bären gefressen hatten, und die jetzt einen unerträglichen Gestank verbreiteten. Oft kamen wir an Stellen, wo noch vor kurzem Bären gewesen seyn mußten; indeß konnten wir keinen zu Gesicht bekommen. Wir waren volle zwölf Stunden zu Fuß gegangen, und die Nacht war schon eingebrochen, als wir endlich die Schiffe erreichten. Der arme Zwaskin war ganz erschöpft und abgemattet. Vorzüglich mußte ihm der Mangel an Schnupstoback empfindlich seyn; denn er griff bey jedem Schritte mechanisch in die Tasche, und langte seine ungeheure leere Dose hervor. Kaum waren wir in unserm Zelte angelangt, so ward das Wetter äußerst ungestüm und regnigt. Wir wünschten

uns daher Glück, daß wir nicht noch einen Tag ausgeblieben wären, und vergaßen, sobald des Hospodirs Dose wieder gefüllt war, bey einem guten Abendessen die Mühseligkeiten unserer mißlungenen Jagdparthey.

Am folgenden Morgen erfuhr ich zu meinem großen Leidwesen, daß unser Freund der Sergeant auf Befehl des alten Unter: Lieutenants (Podporutschnik) eine körperliche Strafe erlitten hatte. Keiner von unsern Leuten hatte die Ursache seines Unwillens erfahren können; man glaubte aber, es sey vermuthlich aus Eifersucht über die Achtung, die wir dem Sergeanten erwiesen, entstanden. So viel schien wenigstens ausgemacht, daß das Vergehen, worin es auch bestanden haben mochte, keine so schimpfliche Züchtigung verdiente. Wir waren darüber nicht nur betroffen, sondern hielten auch eigentlich uns für beleidigt; denn der ihm angethane Schimpf fiel gewissermaßen auf uns zurück, da wir auf einen gleichen Fuß mit ihm umgegangen waren, und uns für ihn interressirten. Wir hatten uns nämlich schon bey unserer vorigen Anwesenheit bey dem würdigen Major Beshm Rathe erholt, wie man dem Sergeanten für seine im Ostrog gehaltene gute Ordnung und Dienstbeflissenheit gegen uns, am besten eine Gefälligkeit erweisen könnte. Er hatte uns gerathen ein Empfehlungsschreiben an den Generalgouverneur abzufassen, welches er selbst übergeben und unterstützen wolle; dies werde dann vermuthlich die Wirkung haben, daß der Sergeant eine Stufe höher komme. Capitain Clerke hatte auch sogleich ein solches Schreiben ausgefertigt. Wir fanden indeß nicht für gut, vor Capitain Schmalers Ankunft irgend eine Vorstellung über den jetzigen Vorfall zu machen, da wir ohnehin zu wenig von der Sprache verstanden, als daß wir uns hätten auf Erklärungen einlassen können. Dem alten Podporutschnik ließen wir aber unser Misvergnü-

gen f
suche
2
tanni
und l
Wir f
le f
als E
mal,
Schm
Nach
gen de
antrete
jeht,
gentlich
ren Hd
wie seh
hatte se
luppe v
wir m
Bolsch
schuldig
sehen r
ches in
sen Sch
Wir suc
weise sei
gen zu e
darauf
legte, m
ben von
sammelt
ne Uhr u
Tage
tovern,

gen fühlen, und empfangen ihn bey seinem nächsten Besuche sehr kalt.

Am 22sten, als dem Krönungstage Sr. Großbritanniſchen Majestät, löseten wir ein und zwanzig Kanonen, und bereiteten ein Feſt, ſo gut es unsere Lage geſtattete. Wir ſetzten uns eben zu Tiſche, als uns Capitain Schmaleßs Ankunft gemeldet ward. Dies war uns in mehr als Einer Rückſicht die angenehme Ueberrafchung, einmal, weil er ſo zu rechter Zeit eintraf, um an unſerm Schmauſe Theil zu nehmen, und dann, weil die letzten Nachrichten von ihm ſo gelautet hatten, als würde er wegen der Folgen einer ſchweren Krankheit die Reiſe nicht antreten können. Zu unſerer Verſöhnung erfuhren wir jezt, daß dies ein bloßer Vorwand geweſen ſey. Eigentlich war er darüber in Verlegenheit, daß er mit leeren Händen zu uns kommen ſollte. Er wußte nämlich, wie ſehr es uns an Thee, Zucker, u. d. gl. fehlte, und hatte ſeine Reiſe aufgeschoben, weil er jeden Tag die Schaluppe von Dchotsk erwartete. Endlich befürchtete er aber, wir möchten unter Segel gehen, und mußte ſolglich von Bolſchereſk abreiſen, um die Armut des Orts zu entſchuldigen, da von der Schaluppe nichts zu hören und zu ſehen war. Er ſagte uns auch das Regenwetter, welches in der Gegend von Werchnoi ſehr heftig geweſen, ſey Schuld daran, daß das verſprochene Vieh ausbleibe. Wir ſuchten ihm unſere Dankbarkeit für dieſe neuen Beweiſe ſeiner freundschaftlichen und gaſtfreien Gefinnungen zu erkennen zu geben; begrüßten ihn, als er Tages darauf wieder an Bord der Reſolution einen Beſuch ablegte, mit elf Kanonenschüſſen, und ſchenkten ihm Proben von allen Seltenheiten, die wir auf unſerer Reiſe geſammelt hatten. Capitain Gore fügte noch eine goldene Uhr und eine Vogelflinte hinzu.

Tages darauf bewirtheten wir ihn an Bord der Discovery, und am 25sten nahm er von uns Abſchied, um

nach Bolscheretsk zurückzugehen. Wir konnten ihn nicht bewegen, länger bey uns zu bleiben; denn er erwartete, wie er uns sagte, den Vicegeneralgouverneur, der gegenwärtig auf einer Reise durch alle dem Generalgouverneur von Irkutsk untergebene Provinzen begriffen wäre, und vielleicht in der Schaluppe von Ochotsk kommen könnte. Vor seiner Abreise, indeß gänzlich ohne unser Zuthun oder unsere Fürsprache, setzte er den Sergeanten wieder zum Commandanten ein, und nahm den Podporutschnik (Unterlieutenant) mit sich nach Bolscheretsk zurück. Darüber daß der Sergeant ohne die geringste Veranlassung hatte Strafe leiden müssen, war er äußerst unzufrieden gewesen. Die Bereitwilligkeit dieses würdigen Befehlshabers, uns Gefälligkeiten zu erweisen, bewog uns vor seiner Abreise ihn um eine Gunst für einen andern von unsren Kamtschatkischen Freunden zu bitten, nämlich für einen alten Soldaten, dessen Haus unsern Unterofficieren beständig offen gestanden, und der überhaupt der ganzen Mannschaft alle mögliche gute Dienste geleistet hatte. Herr Capitain Schmalef hatte die Güte, in unsere Bitte zu willigen und ihn auf der Stelle zum Korporal zu befördern, wodurch der arme Tropf das Ziel seiner Wünsche erreichte. Zugleich befohl er ihm, den Englischen Officieren für seine große Standeserhöhung zu danken. Bey dieser Gelegenheit muß ich erinnern, daß die Unterofficiere in der Russischen Armee, einen Vorzug vor den Gemeinen haben, wovon wir bey unserm Dienste nichts wissen. Mit Erstaunen sahen wir einen Sergeanten allen Staat führen, und von seinen Untergebenen alle die Ehrerbietung fordern, die nur immer einem Staabsofficier zukommen kann. Noch muß ich auch anmerken, daß es hier im Dienste weit mehrere Zwischenstufen giebt als bey uns, oder in andern Ländern. So giebt es z. B. zwischen den Sergeanten und Gemeinen wenigstens vier Stufen. Diese Einrichtung hat ohne

Zwei
die gu
ordnu
Sie st
heren
angem
strenge
nen, d
der Ke
Oberoff
lich für
eingespe
zählte u
angefan
keln Tod
be auf se
seitdem
schaft be

Ich
Mündun
hm, und
a. Am
Gemeine
hen Mä
en dem
Die Kir
dude im
er Kirche
sie mit
ie beiden
gehrin
nerliche
en Euro
bestehe

nten ihn
n er ers
oernent,
Generals
n begriff
ch ot st
zlich oh
den Ser
ahm den
ch Bol
ohne die
ssen, war
twilligkeit
gkeiten zu
ine Gunst
Freunden
essen Haus
a, und der
gute Dien
tte die Gü
Stelle zum
pf das Ziel
ihm, den
serhöhung
erinnern,
einen Vor
serm Dien
einen Ser
tergebenen
mer einem
ch auch an
e Zwischen
bern. Se
Gemeinen
g hat ohne

Zweifel ihren wichtigen Vortheil; wenigstens läßt sich die gute Wirkung der vervielfältigten Stufen in der Rangordnung bey dem Brittischen Seedienste nicht verkennen. Sie stößen lebhafteren Wetteifer ein, und setzen die höhern Officiere in Stand, jeden Grad des Verdienstes angemessen zu belohnen. Benläufig will ich nur noch der strengen Mannszucht bey der Russischen Armee erwähnen, die sich auch in der äußersten Entfernung vom Sitze der Regierung ungeschwächt erhält, und von der auch Oberofficiere nicht ausgenommen sind. Sie werden nämlich für die geringsten Vergehungen bey Brod und Wasser eingesperrt. Einer unserer Freunde, ein Fähnrich, erzählte uns, er habe, weil er in betrunkenem Muth Lärm angefangen, drey Monate bey Brod und Wasser im dunkeln Loch (*black hole*) sitzen müssen; dieser Verhaft hat auf sein ganzes Nervensystem so heftig gewirkt, daß er seitdem nicht den Muth habe, einer gewöhnlichen Gesellschaft beizuwohnen.

Ich begleitete Herrn Capitain Schmalef bis an die Mündung des Awatschafusses, nahm Abschied von ihm, und besuchte hierauf den Geistlichen von Paratunka. Am Sonntage folgte ich ihm in die Kirche, wo die ganze Gemeinde aus seiner eigenen Familie, drey Kamtschadalischen Männern, und eben so viel Jungen bestand, die bey dem feyerlichen und erbaulichen Gottesdienste sangen. Die Kirche ist von Holz, und bey weitem das beste Gebäude im Orte; so wie auch in St. Peter und Paul der Kirche kein andres Gebäude gleich kommt. Inwendig ist sie mit vielen Gemälden verziert, worunter vorzüglich die beyden Heiligen Peter und Paul, als Geschenke von Behring, bemerkt zu werden verdienen. Der wirkliche Werth ihrer Draperie dürfte den vorzüglichsten Europäischen Kunstwerken die Wage halten, denn sie bestehen hauptsächlich aus dicken Platten von geschla-

genem Silber, die auf der Leinwand befestigt und nach den Falten des Gewandes ausgeschweift sind.

Am folgenden Tage brachte ich eine neue Jagdgesellschaft zusammen, welche von dem Küster der hiesigen Gemeinde, einem berühmten Bärenjäger angeführt ward. Wir kamen bey Sonnenuntergang an die Ufer eines der größeren Seen. Hier mußten wir uns so gut wir konnten verbergen, welches sich in dem langen Grase und Gebüsch dicht am Wasser auch sehr leicht thun ließ. Wir hatten noch nicht lange im Hinterhalt gelegen, so brummen schon die Bären von verschiedenen Seiten um uns her, und bald drauf sahen wir einen im Wasser, der gerade auf uns zuschwamm. Der Mond schien sehr hell, so daß wir die Gegenstände deutlich sehen konnten, und drey von uns schossen, als das Thier etwa funfzehn Schritte entfernt war, beynah zu gleicher Zeit. Der Bär wandte sich in demselben Augenblicke seitwärts und machte ein Geschrey, welches eigentlich weder Brummen, noch Brüllen, noch Heulen, sondern ein Gemisch von allem dreyen war, und unbeschreiblich fürchterlich klang. Wir sahen ganz deutlich, daß er schwer verwundet war; denn er erreichte nur mit Mühe das Ufer, und zog sich in einer niger Entfernung davon in dichtes Gebüsch zurück. Hier schrie noch er immer wie zuvor, und unsere Kamtschadalen wagten es nicht ihn jetzt zu reizen, ob sie gleich überzeugt waren, daß wir ihn tödlich verwundet hätten. Jetzt, nach neun Uhr, fing der Himmel an sich zu überziehen, und wir fanden es aus Furcht vor andern Wetter rathsam, nach Hause zu gehen. Als wir, zur Bestriedigung unserer Neugier am Morgen wieder zurückkehrten, fanden wir den Bären auf demselben Platze todt, welchen wir uns gemerkt hatten. Es war ein Weibchen, aber von ungewöhnlicher Größe. Unsere gestrige Jagd war nach den folgenden Regeln vorgenommen worden. Sobald das Leben

und nach Kamtschadalen an einen Ort kommen, (und gewöhnlich geschieht dieses um Sonnenuntergang) wo sich die Bären aufzuhalten pflegen, suchen sie zuerst auf die frischeste Spur zu kommen, und diejenige zu wählen, in deren Nachbarschaft sie sich am bequemsten verstecken können. Dergleichen Spuren finden sich vom Walde nach den Seen hinab, und zwischen dem langen Niedgras und Dickigt am Ufer derselben ziemlich häufig. Sobald man einen Platz zum Hinterhalt gewählt hat, steckt jeder Jäger die Gabel, worauf seine Flinte ruhen soll, in die Erde, und zwar in der Richtung, in welcher er schießen will. Wenn dies geschehen ist, knieet er hin oder legt sich auch nieder, je nachdem er sich am besten verbergen kann, und wartet dann, mit seinem Bärenspeer neben sich, auf sein Wild. Es liegt ihm sehr viel daran sein Ziel nicht zu verfehlen, erstlich, weil Pulver und Blei in Kamtschatka so theuer ist, daß der Preis eines Bären kaum so viel und macht, als vier oder fünf Flintenladungen kosten; dann, weil es die gefährlichsten Folgen haben kann, wenn der Bär nicht auf den ersten Schuß außer Stand ist, sich zu vertheidigen. In diesem Falle wird seine Feinde zu verfolgen. In diesem Falle steht er nämlich sogleich auf den Ort zu, wo der Rauch sich in die Höhe erhebt, und der Schuß herkam, und fällt die Jäger zurück. Hier ist der äußersten Wuth an. Wieder zu laden ist nicht möglich, denn man pflegt nicht eher zu schießen, als bis das Gewehr nur etwa zwölf, bis funfzehn Schritte weit entfernt ist. Wenn es also nicht sogleich fällt, so muß man sich überziehen, und die Bereitschaft setzen, es mit dem Bärenspeer zu empfangen, und ihm gleich anfangs einen tödlichen Stoß beizubringen. Kann aber der Bär den Stoß pariren, was er in seinen Tagen außerordentliche Stärke und Geschwindigkeit hat, so wird er mit seinen Gegnern handgemein, aber bald der Streit ist dann gewöhnlich so ungleich, daß sie es nicht lange aushalten können, wenn es nur Einem von ihnen gelingt, den Bären zu tödten.

Diese Lustbarkeit, oder eigentlicher dieses Geschäft, ist besonders in zwey Jahreszeiten gefährlich; nämlich, im Frühling, wenn die Bären zuerst hervor kommen, nachdem sie, wie man hier insgemein versichert, den ganzen Winter hindurch, statt Nahrung zu genießen, an ihren Taten gesogen haben. Fällt alsdenn noch ein starker Frost ein, so daß noch Eis in den Seen ist, und die Bären ihrer gewöhnlichen Nahrung nicht nachgehen können, so werden sie vor Hunger wüthend, verlassen ihre gewöhnlichen Gänge, spüren den Einwohnern nach, und überfallen sie oft, wenn sie es am wenigsten besorgen. In diesem Falle kommt der Jäger gewöhnlich ums Leben, denn ein Kamtschadale ist schlechterdings nicht im Stande im Fluge zu schießen, oder auch nur ein Thier im Laufe zu tödten, sondern muß allemal sein Gewehr erst aufstellen. Die andere gefährliche Jahreszeit ist während Brunst, die eben bey unsrer Anwesenheit Statt fand.

Von der natürlichen Liebe dieser Thiere habe ich bereits oben ein merkwürdiges Beyspiel erzählt, und aus der Jagd erfährt man dergleichen häufig. Der Kamtschadale weiß sich diesen Trieb zu Nuze zu machen; er giebt nie auf einen jungen Bären Feuer, so lange die Mutter in der Nähe ist; denn fällt das Junge, so steigt die Wuth der Bärin bis zur Raserey, und wenn sie ihren Feind ansichtig wird, kann nur ihr Tod ihre Rachbegierde endigen. Wird hingegen die Mutter erlegt, so bleiben die Jungen, selbst wenn sie schon lange todt ist, bey ihr und geben durch allerley rührende Bewegungen und Handlungen ihre Betrübnis zu erkennen, wodurch sie denn leicht eine Beute des Jägers werden. Wenn man den Kamtschadalen Glauben bemessen darf, so besitzen die Bären auch einen besondern Grad von Klugheit. Sie erzählen tausend Geschichten davon; unter andern sagen sie es sey allgemein bekannt, daß die Bären sehr listig ver-

führen
schnell
in nied
hen Ab
weiter
komme
hinauf
und nah
wirft er
den Thi
als bis
gleich lo
so glück
Die
gestehen
hast
verdanken
arzneykun
entlehnt;
Kräute. m
gefressen
sonderbar
die Bären
überzeugt
agten; d
einer gene
und Sp
die Grund
benig stolz
*) Herr
läuteru
Ruffsch
Herrn
angewo

führen, um wilde Schafe *) zu fangen, die ihnen viel zu schnellfüßig wären, und in großen Heerden mehrentheils in niedrigen Gegenden, am Fuß der Felsen, und an jähen Abgründen weideten. Der Bär geht, wie man uns weiter sagte, ihrer Spur nach, bis er sie zu Gesicht bekommt; dann schleicht er langsam und vorsichtig höher hinauf, bis er sich unmittelbar über der Heerde befindet, und nahe genug ist, um sein Vorhaben auszuführen. Hier wirft er mit seinen Tazen Felsenstücke auf die untenstehenden Thiere, und versucht es nicht eher sie zu verfolgen, als bis er eines verwundet hat. Auf dieses geht er dann gleich los, und wenn das Schaf schwer verwundet ist, so glückt es ihm, es einzuholen.

Die Kamtschadalen pflegen aber auch freymüthig zu gestehen, daß sie ihre geringen Fortschritte in den Wissenschaften und schönen Künsten, lediglich den Bären zu verdanken haben. Was sie von der Heilkunst und Wundarzneykunst wissen, ist von der Beobachtung dieser Thiere entlehnt; denn sie haben wahrgenommen, mit welchen Kräutern der Bär seine Wunden gerieben, und was er gegessen hat, wenn er krank oder matt gewesen ist. Noch sonderbarer muß es einem Europäer vorkommen, daß sie die Bären auch für ihre Tanzmeister erkennen; allein uns überzeugten unsere Sinne, daß sie die lautere Wahrheit sagten; denn der Barentanz der Kamtschadalen, der in einer genauen Nachahmung der mancherley Stellungen und Sprünge dieser Thiere besteht, ist das Muster und die Grundlage aller ihrer übrigen Tänze, worauf sie nicht wenig stolz sind.

*) Herr Ring hatte hier, das Wort *bareins*, ohne weitere Erläuterung gebraucht. Ohne Zweifel ist es das gerabbedrehte Russische Wort (*dikoje*) *baranie*, wilde Schafe, die nach des Herrn Collegienrath Pallas Zeugniß, in Kamtschatka häufig angetroffen werden. G. F.

Am 28sten kehrte ich, mit meiner kleinen Reise sehr zufrieden, nach den Schiffen zurück. Ich hatte wenigstens Gelegenheit gehabt, etwas mehr von der hiesigen Gegend zu sehen, und die Sitten der Kamtschadalen an einem Orte wo sie sich selbst überlassen sind, besser kennen zu lernen; denn in Gegenwart der Russen sind sie augenscheinlich unter einem gewissen Zwange.

Bis zum 30sten fiel nichts bemerkenswerthes vor. An diesem Tage ging Herr Capitain Gore nach Paratunka, um daselbst in der Kirche ein von Herrn Weber gemaltes Wappenschild aufzuhängen, worauf Capitain Clerke's Alter und Rang, und der Gegenstand der Unternehmung, in welcher er bis an seinen Tod begriffen gewesen, ertheilt ward. Ein Brett mit einer gleichen Inschrift besetzten wir an den Baum, unter welchem Capitain Clerke begraben lag. Ehe uns Capitain Gore verließ, hatte er mir Befehl ertheilt, die Schiffe aus dem Hafen in die Bay zu schaffen, und sie segelfertig zu machen. Den ganzen ersten October hindurch stürmte es so heftig, daß wir diesen Befehl nicht vollziehen konnten; aber am zweyten gelang es uns, beide Schiffe durch den engen Eingang aus dem Hafen zu ziehen, und hierauf legten wir uns eine Englische Viertelmeile weit von dem Ostrog, in sieben Faden Tiefe (in der Bay) vor Anker. Am ersten October war indessen das langerwartete Kindeich aus Werchnoi angekommen. Dieser Umstand bewog Capitain Gore, fünf bis sechs Tage länger hier zu bleiben, damit unsere Leute das Fleisch ganz frisch genießen, und den Vortheil von dieser vorzüglichen Erquickung vollkommen benutzen könnten. In der Zeit waren wir indeß nicht müßig, sondern wendeten sie zu fernerer Ausbesserung der Boote, Segel, Tauwerke und Pumpen beyder Schiffe an. Capitain Gore überließ mir etwas Sirup, und erlaubte mir den Kessel der Resolution zu brauchen, so daß ich für meine Leute auf vierzehn Tage

Vier

Hier br
sprossen:
so nöthig
(bis auf
aufgehob

Am
welches
Gore in
Zwas
und wir
die bende
low se
Die übrig
geladen,
bekam ein
von Bran
gemacht,
Zur gewöhn
und zwanz
sicht der G
mächtigen

Am fün
frischen B
Brief von
uns, daß
Rückkehr
und daß sei
verloren ha
aufertigen,
Am sec
an, daß w
achten früh
oben alle
mußten wir
zehn Faden
IV.

Hier braten, und noch zehn Fässer voll starker Tannensprossen-Essenz bereiten lassen konnte. Diese war uns um so nöthiger, da wir schon unser letztes Branntweinsfaß, (bis auf eine geringe Quantität, die für den Nothfall aufgehoben ward, angezapft hatten.

Am dritten fiel das Namensfest der Kaiserin ein, welches wir zu feiern so viele Ursach hatten. Capitain Gore lud den Geistlichen von Paratunka, nebst dem Jwaskin und dem Sergeanten zum Mittagessen ein; und wir bewirtheten auch die Unterofficiere der Garnison, die beyden Tojons von Paratunka, Petropawlowsk, und einige andere vornehmere Kamtschadalen. Die übrigen Einwohner, von allerley Art, wurden eingeladen, mit dem Schiffsvolk zu speisen. Der Mann bekam ein Pfund gutes fettes Rindfleisch, und was noch von Branntwein übrig war, ward mit Wasser zu Grog gemacht, und ebenfalls unter die Mannschaft vertheilt. Zur gewöhnlichen Stunde gaben wir eine Salve von ein und zwanzig Kanonen, und das ganze Fest war, in Rücksicht der Gegend wo es gefeiert ward, einer so großen und mächtigen Kaiserin nicht unwerth.

Am fünften erhielten wir aus Bolscheretsk einen frischen Vorrath von Thee, Zucker und Toback. Ein Brief von Herrn Capitain Schmal es benachrichtigte uns, daß die Schaluppe aus Schotsk noch vor seiner Rückkehr nach Bolscheretsk daselbst angekommen sey, und daß seine Frau, aus Freundschaft für uns, keine Zeit verloren hätte, mit diesen Geschenken einen Boten abzusfertigen, der ihm auf dem Wege begegnet sey.

Am sechsten und siebenten ließ sich das Wetter so übel an, daß wir die Anker nicht lichten mochten; allein am achten früh segelten wir nach dem Eingange der Bay und hoben alle unsere Boote ein. Wegen des Südwindes mußten wir indeß unsre Fahrt wieder einstellen, und in zehn Tagen Tiefe vor Anker gehen. Weil wir anhaltend

den Wind aus eben derselben Gegend und starken Nebel hatten, konnten wir auch am neunten Vormittags nicht weiter. Um vier Uhr Nachmittags lichteten wir die Anker von neuem; allein indeß wir mit vieler Mühe den letz-
ten aufwanden, erfuhr ich, daß der Trommelschläger der Seesoldaten das Boot, welches so eben aus dem Dorfe (Ostrog) zurückkam, verlassen, und daß man ihn zuletzt in Gesellschaft einer Kamtschadalin gesehen hätte, der er sehr zugethan gewesen, und die ihn oft beredet hatte, am Lande zurückzubleiben. Der Mann war uns, wegen einer Geschwulst am Knie, die ihn lähmte, schon seit langer Zeit unbrauchbar; ich mochte ihn aber doch nicht zurücklassen, damit er sich selbst und den Russen nicht elendiglich zur Last seyn möchte. Daher bewog ich den Sergeanten auf verschiedenen Wegen Soldaten auszusuchen, und ihn aufsuchen zu lassen, indeß einige von unsern Matrosen nach einem Ort in der Nachbarschaft gingen, den er oft zu besuchen pflegte, und wo sie ihn auch wirklich bei seiner Schönen fanden. So bald meine Leute mit dem Ausreißer zurückkehrten, lichteten wir die Anker, und folgten der Resolution zur Bay von Watscha hinaus, die vielleicht unter allen bisher entdeckten Hafen der größte und sicherste, und in dieser Weltgegend für Schiffe von einer gewissen Größe der einzige ist. Der Name Bay scheint eigentlich zu einem so wohl geschützten Orte nicht recht zu passen; allein wir haben noch keine bestimmten Begriffe für die Wörter Bay, Rhee de, Sund, Hafen u. s. w. womit so manche Seefahrer die verschiedenen Lagen der Küsten auf eine sehr willkührliche Art benannt haben, und welche man nun eben deswegen nicht verändern darf, weil sie allgemein angenommen sind.*)

*) Ich übergehe hier die weitläufigen bloß seemannischen Bemerkungen über diese Bay und über das Verhalten bey-

Se. V
quemste
füglich
die sich
Südseite
sandige
der Spi
vorbenf
zwenhun
se sechs
den auf
winden
ferplatz
Ebe
an diesem
die von
Harrison
Resolutio
ge vor un
stille stand
mit der g
mand eine
Cook ode
ten haben
te stille se
dem Gefr
me Entde
Capitain C
ihrem jehi

Ein, un
behrlich
genühr
leicht v

Nebel nicht die An- en sch- er der Dorfe zuleht der er e, am gen ei- rit lan- icht zu- lendig- ergeanz- en, und Matro- den er icht bey mit dem r, und hinauf, r größte iffe von ne Ban- re nicht ianten d, Ha- schiede- Art be- en nicht sind.*)

St. Peter und Paul, in der Bay, ist einer der bequemsten kleinen Hafen, die ich je gesehen habe, und wird süglich ein Duzend Schiffe nebeneinander fassen können, die sich dort auf alle Art und Weise ausbessern lassen. Die Südseite dieses Hafens ist eine sehr schmale, niedrige, sandige Landzunge, auf welcher das Ostrog erbaut ist. An der Spitze findet man drey Faden Tiefe, so daß man dicht vorbeisegeln kann; mitten im Eingang aber, der nur zweihundert und acht und siebzig Fuß breit ist, beträgt sie sechs und einen halben und im Hafen selbst sieben Faden auf sehr zähem Schlammgrunde, der uns beym Aufwinden des Ankers viel zu schaffen machte. Der Wasserplatz liegt in der Vertiefung des Hafens.

Ehe ich von unseren astronomischen Beobachtungen an diesem Orte Rechenschaft gebe, muß ich bemerken, daß die von Herrn Kendall, genau nach dem Muster der Harrisonischen, verfertigte Längenuhr, die an Bord der Resolution befindlich war, am 27sten April, wenige Tage vor unserer ersten Ankunft in der Bay von *Nwatscha*, stille stand. Während der ganzen Reise hatten wir sie mit der größten Sorgfalt bewahrt, und nie hatte sie jemand einen Augenblick in Händen gehabt, als Capitain Cook oder ich. Sie konnte also keinen Schaden gelitten haben; eben so wenig konnte sie wegen der äußern Kälte stille stehen, da das Thermometer nur wenig unterhalb dem Gefrierpunkte stand. So bald wir die unangenehme Entdeckung gemacht hatten, überlegte ich mit Herrn Capitain Clerke, was zu thun sey? ob wir die Uhr in ihrem jetzigen für uns ganz unbrauchbaren Zustande lassen

J 2

Ein- und Aussegeln, so wie gleich darauf die höchst entbehrlichen mathematischen Details über den Gang der Längenuhr, welche man, ohne Sternkundiger zu seyn, nicht leicht verstehen wird. G. F.

Annischen
ten beym

sollten, um sie bey unserer Rückkunft nach England Sachverständigen zur Untersuchung zu geben; oder ob es besser wäre, sie einem unserer Matrosen, der seine Lehrjahre bey einem Uhrmacher in London ausgestanden, und seine Geschicklichkeit durch Ausbesserung verschiedener Taschenuhren am Bord bewiesen hatte, zur Untersuchung anzuvertrauen. Der richtige Gang dieser Uhr hatte für uns so manchen Vortheil gehabt, daß wir sie für den Ueberrest der Reise ungern entbehrten, und im Grunde war wohl zwischen dem wirklichen Nutzen von dem Gebrauch, und zwischen der geringen Wahrscheinlichkeit, durch Verzögerung ihrer Zerlegung, künftig von ihrem innern Mechanismus näher unterrichtet zu werden, kein Vergleich. Die Uhr hatte überdies bereits auf einer vorigen Reise eine hinlängliche Probe ausgehalten, und ihr Nutzen war seitdem schon die drey Jahre hindurch, welche bisher über unserer Reise verflossen waren, bewährt gefunden worden. Dies alles zusammen genommen hatte uns bewogen, an dem ersten hellen Tag, der während unseres Aufenthalts in Awatscha-Bay einfiel, in des Capitains Kajüte und in unserer Gegenwart die Uhr öffnen zu lassen. Unser Uhrmacher fand nicht das geringste zerbrochen, konnte aber das Werk dennoch nicht wieder in Gang bringen. Er nahm daher die Unruhe ab und reinigte die beyden sehr schmutzig gewordenen Löcher, in denen sich der Stift bewegt; ferner nahm er die Zeigerscheibe ab, und fand zwischen den Zähnen des Randes, welches den Secundenzeiger bewegt, ein Klümpchen Schmutz, das er für die Hauptursache des Stillstehens hielt. Nachdem er alles wieder zusammengesetzt, und so sparsam als möglich mit Oel bestrichen hatte, schien die Uhr wieder richtig und ohne Anstoß zu gehen.

Tages drauf war ich nach Wolscheretsk abgegangen und hatte Herrn Bally die Uhr übergeben, damit er sie mit der feinigten und mit der Pendeluhr vergleichen,

und ihr ging sie siebzehn. Bey den daran zu Werke stehenden zweyten nute zu helfen. Hierauf nunmehr länger br das Miß selber, w gel an G zeuge wor Matrosen

Die ge, wie e geblieben, Gelegen und zu be der Länge wir im N von ihrem der Längen zu rechnen bemerkt w 65° und 4 die wir jen chen, da verschieden fanden wir zig Englische den. Der

und ihren Gang bestimmen möchte. Einige Tage lang ging sie ziemlich gut, und verlor täglich nur funfzehn bis siebzehn Sekunden; allein bald darauf stand sie wieder still. Bei der nachmaligen Eröffnung schien der Fehler bloß daran zu liegen, daß unser Uhrmacher etwas von dem Werke schlecht zusammengesetzt hatte. Nachdem sie zum zweitenmal gestellt worden war, ging sie täglich eine Minute zu früh. Als unser Künstler diesem Fehler abzu- helfen versuchte, zerbrach er die Feder an der Unruhe. Hierauf machte er eine neue Feder; allein die Uhr ging nunmehr so unrichtig und unordentlich, daß wir sie nicht länger brauchen konnten. Der arme Mensch war, über das Mißlingen dieses Versuches, so verdrießlich als wir selber, wiewohl ich überzeugt bin, daß nicht sowohl Man- gel an Geschicklichkeit, als vielmehr die elenden Werk- zeuge womit er arbeiten mußte, und seine steifen, harten Matrosenhände daran schuld waren.

Die Uhr war, während zweyer Jahre, ihrem Gan- ge, wie er in Greenwich bestimmt worden war, so getreu geblieben, daß wir, (vorausgesetzt, wir hätten nirgends Gelegenheit gehabt, ihre Veränderungen wahrzunehmen und zu berechnen), dennoch nie mehr als um $2\frac{1}{4}$ Grad der Länge geirrt haben würden. Hingegen entdeckten wir im Nütka sunde eine sehr beträchtliche Abweichung von ihrem regelmäßigen Gange, so daß der Irrthum in der Längen-Angabe, nach ihrem Gange zu Greenwich zu rechnen, sehr beträchtlich gewesen wäre. Indes muß bemerkt werden, daß das Thermometer damals zwischen 65° und 41° stieg und fiel. Die größte Veränderung, die wir jemals an der Uhr bemerkten, fiel in die drei Wo- chen, da wir im Norden umherkreuzten; denn nach den verschiedenen Abweichungen der Uhr während dieser Zeit, fanden wir die Länge des Ostcaps einmal acht und zwanzig Englische Meilen von einer vorigen Angabe verschie- den. Der Nutzen eines so genauen Zeitmessers ist ein

leuchtend genug, da er uns in den Stand setzte, die Länge zur See mit so vieler Richtigkeit zu bestimmen, und außerdem den Mondbeobachtungen einen Grad von Zuverlässigkeit ertheilt, den sie sonst nicht haben würden. Vermittelt der Uhr kann man zugleich mehrere Beobachtungen auf einerley Zeit zurückbringen, wodurch die Resultate der Wahrheit noch näher gebracht werden. Bey der Aufnahme der Küsten, und bey Bestimmung der wahren Lage der Vorgebirge, leistet sie alles, was man von praktischer Genauigkeit fordern kann. Von der andern Seite sind Mondbeobachtungen unentbehrlich, wenn man von der Längenuhr alle Vortheile haben will, die man davon haben kann; denn nur aus der gegebenen wahren Länge eines Orts ergiebt sich die Abweichung der Uhr von ihrem vorigen Gange. Die Beobachtungen, welche während dieser Reise angestellt worden sind, hat die Längen-Commission drucken lassen; ich kann also sachkundige Leser darauf verweisen.

Unsere Sternwarten waren zu St. Peter und Paul an der Westseite des Dorfs errichtet. Die Breite war daselbst

nach Beobachtungen der Sonne und
Sterne

53° — ' 38" N.

Die Länge, nach 146 Reihen von
Beobachtungen

158° 43' 16" O.

Die Länge, nach der Uhr, wie sie in
Greenwich ging

173° 36' —

Die Länge, nach der Uhr, wie ihr
Gang in Owaïhi zuletzt bestimmt
worden war *)

159° 20' —

*) Ich gebe hier diese Länge an, obgleich die Uhr stand, ehe wir St. Peter und Paul erreichten; allein ich verglich zu dem Ende die Länge, welche die Uhr den Tag zuvor angezei-

Abweichung
Inclinati
netnad
Juniu

Ben
Uhr hohe
sten ist,
sehr regel
weit der
den, und
Hafen zu

ben ha
Bayty

Abweichung der Magnetnadel $6^{\circ} 18' 40''$ N.
 Inclination des Nordpols der Magnetnadel, nach Beobachtungen im
 Junius und September : $63^{\circ} 5' -$

Bei Voll- und Neumonden ist um $36'$ nach vier
 Uhr hohe Fluth, und die Fluth steigt wenn sie am höch-
 sten ist, fünf Schuh acht Zoll. Der Wechsel geschah
 sehr regelmäßig alle zwölf Stunden. An der Küste un-
 weit der Awatscha-Bay kommt die Fluth von Süs-
 den, und es ist zwei Stunden eher hoch Wasser, als im
 Hafen zu St. Peter und Paul.

ben hatte, mit der Angabe der Längenuhr, welche Herrn
 Bayly anvertraut war. Anmerkung der Urschrift.

Vierzehntes Hauptstück.

Allgemeine Nachrichten von Kamtschatka. Von den Flüssen, dem Erdreich, dem Klima, den feuerspehenden Bergen und heißen Quellen daselbst. Produkte des Thier- und Pflanzenreichs. Verzeichniß der dortigen vierfüßigen Thiere und Vögel.

Die Halbinsel Kamtschatka an der östlichen Küste von Asien erstreckt sich von Norden nach Süden, zwischen 61° und 52° nördlicher Breite und ihre Südspitze liegt $156^{\circ} 45'$ östlich von Greenwich. Die Landenge wodurch sie mit dem festen Lande im Norden zusammenhängt, liegt zwischen dem Ojutorischen und Penschinskischen Meerbusen. Die Südspitze, welche das Vorgebirge Lopatka genannt wird, hat diese Benennung von ihrer angeblichen Aehnlichkeit mit einem menschlichen Schulterblatt erhalten. Die ganze Halbinsel könnte man ebenfalls mit einem Schuh vergleichen, der allmählig von der Zehspitze (Lopotka) gegen die Mitte breiter, dann aber wieder in der Gegend des Absatzes, oder der vorhinermähnten Landzunge, schmaler wird. Am breitsten ist sie zwischen den Mündungen der Flüsse Tigil und Kamtschatka, wo die Entfernung von einem Meere bis zum andern ungefähr zwey hundert sechs und drenßig Meilen beträgt. Nordwärts gränzt diese Halbinsel an das Land der Korjaken; südwärts und ostwärts an das nördliche stille Meer, und westwärts an das Meer von Ochotsk. Eine Kette von hohen Gebirgen streicht von Norden nach Süden durch die ganze Halbinsel, und theilt sie der Länge nach in zwey fast gleiche Theile. Aus diesem Gebirge entspringen viele Flüsse, die sich zu beyden Seiten in das stille Meer und in den Busen von Ochotsk ergießen.

11
züglich
oder,
ka un
sche E
Seem
lich bi
einer
schaia
lehtere
springt
aber in
tert dar
ren, d
he que
nen.
len we
fällt er
birge)
nordwe
dem W
Kobber
selbst s
Meilen
an gere
schats
Barrac
das stä
wird.
der Bo
Meilen
scha erg
licher
derselbe
springt,

schattka.
na, den
len da-
nreichs.
ere und

en Küste
en, zwis
Südspitze
Landenge
n zusam-
hen und
pize, wel-
hat diese
mit einer
nze Ha-
rgleichen,
die Mitte
Absatzes,
wird. Am
Flüsse Zi-
g von ei-
dert sechs
iese Halbs-
ostwärts
Meer von
reicht von
und theilt
us diesem
en Seiten
ergießen.

Unter diesen Flüssen zeichnen sich drey durch ihre vor-
zügliche Größe aus, nämlich die Bolschaia Kela
oder, Wort für Wort, der große Fluß, die Kamtschat-
ka und die Awatscha. Die erste fällt in die Ochotski-
sche See, und ist für Russische Gallioten, mehr als fünf
Seemeilen weit oberhalb der Mündung, schiffbar, näm-
lich bis auf neun Englische Meilen von Bolscheretsk,
einer Stadt, welche am Zusammenfluß der in die Bol-
schaia fallenden Flüsse Goltsofka und Bistraia liegt.
Letztere ist ebenfalls kein unansehnliches Wasser, und ent-
springt mit der Kamtschatka auf Einem Berge, fließt
aber in einer gerade entgegengesetzten Richtung, und erleich-
tert dadurch den Kamtschadalen den Transport ihrer Wa-
ren, die vermittelt dieser Flüsse in kleinen Kanots beyna-
he queer über die ganze Halbinsel fortgebracht werden kön-
nen. Die Kamtschatka läuft etwa drey hundert Mei-
len weit Nordwärts, wendet sich dann nach Osten, und
fällt etwas südlich von Kamtschatskoi: Nos (Borges-
birge) in den Ocean. Nicht weit von ihrer Mündung,
nordwestwärts, liegt der große Landsee Nerpitsch, von
dem Worte Nerpi, welches auf Kamtschadalisch einen
Kobben (oder Seehund) bedeutet, weil diese Thiere da-
selbst sehr häufig seyn sollen. Etwa zwanzig Englische
Meilen am Flusse hinauf, von der Mündung des Sees
an gerechnet, liegt eine Festung, Nischnoi Kamt-
schatskoi Ostrog, wo die Russen ein Hospital, nebst
Barracken angelegt haben, und wo in hiesigen Gegenden
das stärkste Verkehr mit Umsatz der Waaren getrieben
wird. Die Awatscha entspringt im Gebirge zwischen
der Bolschaia und Bistraia, und läuft hundert Englische
Meilen nach Südosten, ehe sie sich in die Bay von Awat-
scha ergießt. Auch der Tigil ist ein Fluß von beträch-
licher Größe, dessen Quelle in den hohen Bergen, unter
derselben Polhöhe mit Kamtschatskoi: Nos, ent-
springt, und gerade fort Nordwestwärts in das Meer von

Schoenel fließt. Die übrigen, beynahe unzähligen Flüsse dieser Halbinsel sind zu klein, als daß sie besonders erwähnt zu werden verdienen.

Wenn ich das hiesige Erdreich nach den Pflanzen, die ich darauf angetroffen habe, beurtheilen dürfte, so würde ich kein Bedenken tragen, es im äußersten Grade unfruchtbar zu nennen. Weder in der Nachbarschaft der Ban, noch in dem Bezirk den ich auf der Reise nach Bolscheretsk zu sehen bekam, noch auf unsern Jagdpartien, fand ich je das kleinste Fleckchen, welches einem Englischen grünen Rasen ähnlich gesehen hätte und als Weide oder sonst brauchbar gewesen wäre. Das Land ist mehrentheils mit krüpplichen Bäumen dünn bewachsen und der ganze Boden mit Moos und niedrigem, schwachen Heidekraut bedeckt. Unter allen Ländern, die ich jemals gesehen habe, hat es mit Neufundland die meiste Aehnlichkeit. Ich muß indeß nicht unbemerkt lassen, daß ich zu Paratunka etwa drei oder vier Schober frisches, allem Anschein nach sehr gutes Heu gesehen habe. Auch sagte mir Herr Major Behm, daß das Gras in verschiedenen Gegenden der Halbinsel, und insbesondere an den Ufern des Kamtschatkaflusses und der Bisträa, sehr hoch und stark wachse, des Sommers zweimal gemähet werde, und sehr saftiges und zur Mast vortreffliches Heu gebe. Allerdings bewiesen auch die sechs und dreißig fetten Ochsen, die wir aus Werchnoi Ostrog erhielten, und von denen man uns versicherte, daß sie dort gezogen und gemästet worden wären, daß die dortigen Tristen und Wiesen vorzüglich gut seyn müssen. Die ersten zwanzig Ochsen hatten wir noch dazu gerade am Ende des Winters, ehe noch der Schnee völlig geschmolzen war, erhalten; vermuthlich hatten sie also sieben Monate lang nichts als Heu gefressen. Hiermit stimmt Krascheninikoff's Nachricht vollkommen überein; er sagt nämlich die Gegend um den Kamtschatkafluß sey bey weitem

die frucht-
derselben
gut. 2
malen,
ste und
erzählt,
selbst nie
ten. In
chen St
Stamtsch
de, wie
Ländern.
Zeit des
jener Ge
ren Stiel
dem Sta
die an de
bau so na
Mit
dens steh
in einem
die Haup
1779 jun
bis acht
schneyte
Thermom
tente, di
ten, weil
chen wie
da nun a
Anzahl v
mit einige
Abhänge
fang des
Gegende

Flüsse
es er:

anzen,
te, so
Grade
rschaft
se nach
gpar:
einem
nd als
Land ist
wachsen
wachsen
jemals
Nehm:
daß ich
risches,
Auch
perschie:
an den
straia,
mal ge:
effisches
drenzig
erhielt:
dort ge:
en Tris:
ie ersten
Ende des
en war,
ate lang
a schen:
gt näm:
weitem

die fruchtbarste, und sowohl Süd: als Nordwärts von derselben sey das Erdreich und das Klima lange nicht so gut. Laut seinem Bericht hat man dort zu wiederholtemal, und gemeiniglich mit gutem Erfolge, Hafer, Gerste und Roggen gesäet; insbesondere haben sich, wie er erzählt, einige Leute aus dem Jakutskischen Bezirk das selbst niedergelassen, und eine reiche Gerstenerndte erhalten. Ihm scheint es sogar außer Zweifel, daß an manchen Stellen, namentlich beim Ursprung der Bistraia und Kamischatka, auch Weizen wohl so gut fortkommen würde, wie in den meisten unter gleicher Polhöhe gelegenen Ländern. Vielleicht läßt sich diese gerühmte Fruchtbarkeit des Erdbodens daraus erklären, daß die Halbinsel in jener Gegend am breitesten ist, und daß also die fruchtbaren Stellen am weitesten von der See, folglich auch von dem Staubregen und den feuchten Nebeln entfernt sind, die an der See unaufhörlich aufsteigen, und dem Ackerbau so nachtheilig sind.

Mit der sonst allgemeinen Unfruchtbarkeit des Bodens steht natürlicher Weise die Strenge der Witterung in einem genauen Verhältniß, denn sie ist vermuthlich die Hauptursache davon. Als wir diese Küste im May 1779 zum erstenmal sahen, fanden wir sie überall mit sechs bis acht Schuh tiefem Schnee bedeckt. Am sechsten May schneyte es bey einem Nordostwinde; am achten stand das Thermometer Mittags am Gefrierpunkte, und unsere Leute, die an eben diesem Tage Holz fällen wollten, mußten, weil der Schnee noch so tief lag, unverrichteter Sachen wieder zurückkommen. Erst am zwölften konnte, da nun allmählig Thauwetter eintrat, eine beträchtliche Anzahl von unsern Leuten dieses so nothwendige Geschäft mit einigem Erfolge verrichten. Nunmehr wurden die Abhänge der Berge von Schnee entblößt, und zu Anfang des Junius war er größtentheils von den niedrigen Gegenden verschwunden. Am 15ten Junius, dem Tas-

ge unserer Abreise, hatte das Thermometer noch nicht über 58° (nach Fahrenheit) und das Barometer nicht über $30^{\circ} 4'$ (Englische Zolle) gestanden. Der Wind war immerfort östlich und zwar hauptsächlich Südost. Bei unserer Wiederkehr am 24sten August standen die Bäume in vollem Laube, und alle übrige Pflanzen grünten in ihrer größten Vollkommenheit. Das Wetter war von dieser Zeit an, und den ganzen September hindurch, zwar veränderlich aber keinesweges strenge. Anfangs hatten wir Ost: hernach West: Winde. An dem Thermometer war die größte Höhe 68° und die kleinste 40° . Das Barometer stand immer zwischen 30° und $29^{\circ} 3'$, also blieb die Temperatur sich den ganzen Monath hindurch ziemlich gleich und gemäßigt. Zu Anfang Octobers hingegen, wo der Wind aus Westen zu kommen fortfuhr, waren die Gipfel der Berge schon wieder mit frischem Schnee bedeckt. Den Frühling kennt man hier gar nicht; der Sommer währt von der Mitte des Junius bis zur Mitte des Septembers; hierauf folgt der October als ein herbsterlicher Monath, und nach diesem ist es bis zur Mitte des Junius wieder vollkommener Winter. Am Ende des Maymonaths reisten wir zwischen Wolscheretsk und Awatscha noch auf Schlitten über Schnee.

In den Gegenden am Kamtschatkaflusse soll das Wetter denselben Grad der Temperatur haben, und so heiter seyn, wie in Sibirten unter gleicher Polhöhe, vermuthlich aus eben dem Grunde, aus welchem daselbst auch der Erdboden ergiebiger ist. Die Unfruchtbarkeit des Bodens ist übrigens nicht das einzige Uebel, wogegen die Kamtschadalen kämpfen müssen. Oft ist der Sommer so unbeständig, daß sie keinen hinreichenden Vorrath von Fischen für den Winter trocknen können, und die Feuchtigkeit verursacht dann, daß sich Würmer darin erzeugen, die oft den größten Theil davon verzehren.

Ich enthalte
genommen
erzählen die
selten, und
die Witterung
fürchterlich
gen, da die
willen, ihn
men müssen
Winter die
weisen, daß
den Einwohnern
jeder auf die
vor dem Ge
serordentlich
gen Breite
ostwärts von
ten Landes
chen Wind
hiesigen W
Bränden,
gemeinen A
schreiben.

Vulkan
fig, doch
plosionen g
habe ich sel
würdige, b
von Gold
Kamtscha
selbst, aus
ansehnlicher
hen. Im
daraus emp

Ich erinnere mich nicht, daß es während unseres Aufenthalts gedonnert und geblitzt hätte, die eine Nacht ausgenommen, da der Ausbruch des Vulkans geschah. Auch erzählen die Einwohner selber, daß Gewitter bey ihnen selten, und nie sehr beträglich sind. Im Winter muß die Witterung ohne Zweifel sehr strenge seyn und oft fürchterliche Wind- und Schnee-Orkane mit sich bringen, da die Einwohner, um der Wärme und Sicherheit willen, ihre Zuflucht zu unterirdischen Wohnungen nehmen müssen. Herr Major Behm erzählte uns, im Winter dieses Jahrs 1779 sey die Kälte so strenge gewesen, daß einige Wochen lang alles Verkehr zwischen den Einwohnern gänzlich aufgehört hätte, weil sich ein jeder auf dem kurzen Wege von einem Hause zum andern vor dem Erfrieren habe fürchten müssen. Diese außerordentliche Strenge der Witterung in einer so geringen Breite läßt sich daraus erklären, daß Kamtschatka ostwärts von einem ungeheuren Strich wüsten, unbebauten Landes liegt, über welchen größtentheils die westlichen Winde hinstreichen. Die ungemeine Heftigkeit der hiesigen Winde muß man vielleicht den unterirdischen Bränden, den schwefelichten Ausdünstungen und der allgemeinen Vulkanischen Beschaffenheit des Erdreichs zuschreiben.

Vulkane sind in dieser Halbinsel überhaupt sehr häufig, doch haben seit einiger Zeit nur drey derselben Explosionen gehabt. Den in der Nähe von Awatscha habe ich selbst schon erwähnt; andere, nicht minder merkwürdige, beschreibt Kraschenninikof. Der Vulkan von Tolbatschik liegt auf einer Erdzunge zwischen dem Kamtschatka- und Tolbatschikflusse. Der Berg selbst, aus dessen Gipfel die Ausbrüche kommen, ist von ansehnlicher Höhe, und endigt sich in schroffe Felsenspitzen. Im Jahr 1739 stieg ein Wirbel von Flammen daraus empor, der die Waldungen der angrenzenden Berge

ge einscherte. Hierauf folgte eine Rauchwolke, welche die ganze Gegend verfinsterte und endlich in einem Aschenregen herabfiel, der den Boden dreißig Englische Meilen im Umkreise bedeckte. Kraschenninikof, der eben damals auf der Reise von Bolscheretsk nach Kamtschatka Ostrog begriffen, und nicht weit von dem Berge war, erzählt, es sey ein fürchterliches Geräusch in den Wäldern, welches er für den Vorboten eines heftigen Sturms gehalten habe, vor dem Ausbruche vorhergegangen. Drey Stöße eines Erdbebens, die jedesmal nach einer Zwischenzeit von einer Minute auf einander folgten, belehrten ihn von der wahren Ursache dieses Sturmes; allein wegen der ausgebrannten Kohlen, welche herabfielen, konnte er weder den Berg näher untersuchen, noch seine Reise weiter fortsetzen.

Der dritte Vulkan liegt auf dem Gipfel des Kamtschatkaberges, welcher bey weitem der höchste auf der ganzen Halbinsel seyn soll. Unaufhörlich steigt aus diesem Gipfel ein dicker Rauch hervor, und öfters erfolgen Ausbrüche, deren Wuth und Furchtbarkeit den Kamtschadalen in lebhaftem Andenken bleiben und von denen sie oft mit uns sprachen.

Ferner giebt es, wie man uns sagte, im Lande viele heiße Quellen. Ich habe nur die Eine bey Narschikin Ostrog gesehen, die schon beschrieben worden ist. Kraschenninikof spricht noch von verschiedenen andern, und außerdem auch von zwey Brunnen oder Gruben, auf deren Boden das Wasser mit erstaunlicher Gewalt und mit Ungestüm wie in einem Kessel kocht. Zu gleicher Zeit hört man ein entsetzliches Geräusch, und es steigt ein so dicker Dampf aus diesem Brunnen empor, daß man dafür keinen Gegenstand erkennen kann.

Die Bäume, die wir hier sahen, waren hauptsächlich Birken, Pappeln und Erlen (mit deren Rinde die Kamtschadalen ihr Leder heizen), verschiedene kleine

Weidenarten von denen hinkriecht. Von dieser welche über den Berg kleinerer Peter während gezeigt haben bereiten man Scharbock von bereiten oder an so

Der g Sorten gie unterscheiden Gewebe der Einwohner Art. Wo einen Saffscheretsk o ung trinke erquickend tel. Die und das Schlitten wohner, selbst in ein

*) Krasch kleine Z ganzen schiffte.

welche
schens:
Mei:
r eben
a m t
on dem
r ä u s c h
es befi
vorher:
desmal
inander
des St:
welche
suchen,

Weidenarten und zweyerley Zwergfichten, oder Cedern*), von denen die eine an der Küste wächst, und auf der Erde hinkriecht, ohne mehr als zwey Fuß hoch zu werden. Von dieser Gattung machten wir unsere Bier-Essenz, welche überaus gut gerieth. Die andere Art wächst auf den Bergen, wird etwas größer, und trägt eine Art kleiner Nüsse oder Zapfen. Der alte Tojon zu St. Peter und Paul erzählte uns, daß Behring, während seines Aufenthalts in diesem Hafen, ihnen zuerst gezeigt habe, wie man von diesen Fichten einen Absud bereiten müsse, der ein vortreffliches Mittel gegen den Scharbock sey. Gleichwohl hatten sie den Gebrauch davon bereits unterlassen, vielleicht weil es ihnen an Zucker oder an sonst etwas gefehlt haben mag.

Ramts
auf der
aus die
erfolgen
Ramts
a denen
de viele
chikin
Kra:
andern,
Bruben,
Gewalt
zu gleich
es steigt
r, daß

Der gemeinste Baum ist die Birke, deren es drey Sorten giebt. Zwey können zu Zimmerholz dienen, und unterscheiden sich von einander bloß in der Farbe und im Gewebe der Rinde; die dritte ist eine Zwergart. Die Einwohner bedienen sich dieses Baumes auf mancherley Art. Wenn man ihn anzapft, giebt er in grosser Menge einen Saft, den sie, wie wir auf der Reise nach Bolscheretsk oftmals bemerkt haben, ohne weitre Zubereitung trinken. Er schmeckte auch uns angenehm und erquickend, wirkte aber als ein gelinde abführendes Mittel. Die Rinde wird zu allerley Geschirr für die Küche und das Haus verarbeitet, und aus dem Holz werden Schlitten und Kanots gemacht. Auch wissen die Einwohner, wie Kraschenninikof versichert, die Rinde selbst in eine gesunde und wohlschmeckende Speise zu ver-

aptschä:
nde die
kleine

*) Kraschenninikof nennt den hier erwähnten Baum eine kleine Zwergartige Eder, und fügt hinzu, es gebe in der ganzen Halbinsel keine Fichte. Anmerkung der Uebersetzer.

wandeln; sie schneiden sie nämlich, wenn sie noch jung und grün ist, in lange schmale Streifen, wie Nudeln, und schmoren diese mit Kaviar. In der Nachbarschaft von Awatschaban waren nicht nur die Birken, sondern auch alle übrige Bäume klein und krüppelhaft, so, daß die Kamtschadalen mehrere Meilen weit ins Land hinein gehen müssen, um einen Baum zu finden, aus dem sich noch ein Kanot oder ein Balken für ihre Balagan (Sommerwohnungen) machen ließe.

Nach Krascheninikofs weiterm Bericht wächst außer den oben angeführten Bäumen, auch der Lerchenbaum an den Ufern der Kamtschatka und der Flüsse, welche in dieselbe fallen, sonst aber nirgends. In der Nachbarschaft des Flusses Beresowa erwähnt er Tannen, Alpfirschen und zweyerley Weisdorn, mit rothen und mit schwarzen Beeren. Auch Strauchwerk, als, Wachholder, Ebeschen, wilde Rosen und Himbeeren findet man in großer Menge; desgleichen mancherley Beeren, nämlich zweyerley Heidelbeeren, runde und enförmige; Rebhuus-, Kranich-, Krähen-, und Brombeeren. Die Einwohner sammeln diese Beeren zu rechter Zeit, kochen sie ohne Zucker zu einem dicken Mus ein, und bewahren es auf. Hierin besteht ein großer Theil ihres Wintervorrathes, und sie bedienen sich dieses Mus als Brühe zu ihren trocknen und gesalznen Fischen, deren septische Eigenschaft dadurch unstreitig sehr gemildert wird. Die Beeren werden auch, für sich allein, in Puddings und auf andere Art zubereitet, gegessen, ungeeignet wird der Aufguß davon wie ein gewöhnliches Getränk gebraucht.

Unter den wildwachsenden Kräutern fanden wir mehrere Arten, welche der Gesundheit zuträglich sind, in Menge, z. B. Selern, Angelika, Körbel, Knoblauch und Zwiebeln. In einigen kleinen Thalgründen wuchsen gute Rüben, und runde Radiese. Weiter erstreckt sich

dießige C
weisen,
sen, zum
ter wach
und viel
würden.
verschied
es aber i
Köpfe sch
starken C
Schoten
ben. Er
von Gem
hohen Ha
habe, die
kurze Na
den The
In der M
und das K
en Halbin
scheint, i
Heerde W
en, schön
Alchenger
Noch
ers erwä
Gebrauch
ohnern C
Kamtscha
von der
och, und

) Gemell
ten dav
IV.

hiesige Gärtnerey nicht, allein schon diese Beispiele beweisen, daß viele von den dauerhafteren Küchengewächsen, zumal von denen, die ihre Wurzeln gerade hinnunter wachsen lassen, wie Möhren, Pastinal, rothe Rüben und vielleicht auch Kartoffeln ziemlich gut fortkommen würden. Herr Major Behm erzählte mir, es wären verschiedene Gemüßarten versucht worden, mit denen es aber mislungen sey: Kohl und Lattich hätten nie in Köpfe schießen wollen; Erbsen und Bohnen wären zu starken Stengeln aufgeschossen, hätten auch Blüthe und Schoten angefaßt, allein die Schoten wären leer geblieben. Er selbst habe in Bolscheretsk verschiedene Arten von Getraide gesäet, welches gemeiniglich zu starken hohen Halmen aufgewachsen sey, auch Aehren angefaßt habe, die aber allemal taub geblieben wären. Diese kurze Nachricht von den Pflanzenprodukten betrifft nur den Theil des Landes, den wir selbst gesehen haben. In der Nähe des Kamtschatkafusses, wo das Erdreich und das Klima vortheilhafter sind, als sonst auf der ganzen Halbinsel, treibt man den Gartenbau, und wie es scheint, mit gutem Erfolg. Denn mit der zwenten Heerde Vieh erhielten wir von Werchnoi zugleich Gurken, schöne große Rüben, Selleray und andere Arten von Küchengewächse, die mir entsallen sind, zum Geschenke.

Noch giebt es zwey Pflanzengattungen, die besonders erwähnt zu werden verdienen, weil man starken Gebrauch davon macht. Die erste heißt bey den Einwohnern Saraua, und bey den Botanikern *Lilium Kamtschatkense, flore atro-rubente**). Ihr Stengel ist von der Dicke eines Tulpenstengels, wird fünf Zoll hoch, und ist unten purpurfarbig, höher hinauf aber

*) Gemelin. P. 41. Steudler erwähnt fünf verschiedene Sorten davon. Anmerkung der Urschrift.

grün. Aus demselben wachsen zwei Quirle von eyrun-
den Blättern; der unterste Quirl besteht aus drey, der
obere aus vier Blättern. Zu oberst wächst an jedem
Stamme nur Eine, sehr dunkelrothe, Blume, welche
der Narisse ähnlich, aber weit kleiner ist. Aus der
Mitte steigt ein dreyeckiger oben stumpfer Griffel hervor,
um welchen sechs weisse Staubfäden mit gelben Staub-
beuteln stehen. Die Wurzel hat eine Zwiebel, die wie
Knoblauch gestaltet, und eben so in etliche abgesonderte
Theile gespalten, aber rundlicher ist. Diese Lilie wächst
hier in Menge wild. Im Anfang des Augustmonats
sammeln die Weiber die Zwiebeln davon, trocknen sie an
der Sonne, und verwahren sie. Bey unserer zweyten
Ankunft in Kamtschatka hatte man diese Erndte, die aber
diesmal schlecht ausgefallen war, so eben geendigt. In-
deß trösteten sich die Kamtschadalen diesmahl wie immer
mit der bey ihnen sehr gewöhnlichen Bemerkung, daß
die Vorsehung sie nicht verläßt, weil die Jahreszeiten, wo
sie die Saranawurzel nur sparsam bekommen, alle
mal die ergiebigsten an Fischen sind, und umgekehrt.
Man bereitet diese Zwiebel auf mancherley Art. In
Asche gebräuten, vertritt sie die Stelle des Brods, und
zwar besser als irgend ein andres von den hiesigen Land-
produkten. Im Ofen gebacken, und hernach gestampft,
dient sie den Kamtschadalen anstatt des Mehls, und wird
täglich in Suppen und andern Gerichten gebraucht. Sie
ist überaus nahrhaft, und hat einen angenehmen obglei-
etwas bitterlichen Geschmack, und kann täglich gegessen
werden, ohne daß man ihrer überdrüssig wird. Die
pfligten sie zu kochen und als Kartoffeln, entweder allein
oder mit Fleisch zu essen. Auf beyderley Art schmeckte
uns recht gut, und bekam uns sehr wohl. Eben diese
brauchbare Pflanze wächst auch in Unalaschka, wo
man ihre Wurzeln auf eben die Art, wie in Kamtschatka
einsammelt und aufzehret.

Die in
Gras (*M
fibratum*,
sessilibus,
Ich bemerk
anderthalb
haar oder
ich abreib
er, ist ab
Stengel ist
nen große
hr völliges
hoch. Ehe
ischen Roch
hre Speiser
Besitz genom
Man schneid
gehörigen M
in völliges
Das Haar
Muschelschal
hausen geleg
hechen. W
Säcke von
Lagen mit e
en, welcher
und dresig
eben nur ein
Weiber, we
en haben, u
handschuhe
nehmen, ist
Beschwüre v
igende Art.
eißes Wasse

Die zweite merkwürdige Pflanze wird hier das süße
 Gras (süße Kraut?) genannt, und ist das *Heracleum
 fibricium, foliis Pinnatis, foliolis guinis, intermediis
 sessilibus, corollulis uniformibus.* Hort. Ups. 65.
 Ich bemerkte sie hauptsächlich im May, da sie ungefähr
 anderthalb Schuh hoch stand, und mit weißem Woll-
 haar oder Staub bedeckt war, der wie Reis aussah und
 abreiben ließ. Dies Gras schmeckt so süß wie Zue-
 der, ist aber dabey etwas brennend und stechend. Der
 Stengel ist hohl und hat drey oder vier Gelenke, aus
 denen große Blätter hervorgehen. Wenn die Pflanze
 ihr völliges Wachsthum erreicht hat, ist sie sechs Schuh
 hoch. Ehedem wurde dieses Kraut in der Kamtschada-
 schen Kochkunst stark gebraucht, und kam fast an alle
 ihre Speisen. Seitdem aber die Russen das Land in
 Besitz genommen haben, pflegt man es zu destilliren.
 Man schneidet zu dem Ende die Stengel mit Blättern im
 gehörigen Alter ab; denn der Hauptstamm ist, sobald er
 ein völliges Wachsthum erreicht hat, bereits zu trocken.
 Das Haar welches auf der Oberfläche sitzt, wird mit
 Muschelschalen abgekraht, und die Stengel dann in kleine
 Haufen gelegt, bis sie anfangen auszudünsten und zu
 riechen. Wenn sie wieder trocken werden, steckt man sie
 in Säcke von Mattenarbeit, worin sie sich nach einigen
 Tagen mit einem süßen, zuckerartigen Staube überzie-
 hen, welcher aus dem hohlen Stengel dringt. Sechs
 und drenzig Pfund von der Pflanze in diesem Zustande,
 geben nur ein Viertel Pfund von solchem Pulver. Die
 Weiber, welche die Pflanze einzusammeln und zu berei-
 ten haben, müssen, so lange sie die Stengel abkrahen,
 Handschuhe anziehen; denn die Haut, welche sie weg-
 nehmen, ist so scharf, daß sie Blasen zieht und sogar
 Geschwüre verursacht. Den Brandwein erhält man auf
 folgende Art. Zuerst werden die Bündel des Krauts in
 heißes Wasser gesteckt, und hierauf sucht man in einem

kleinen Gefäße, vermittelst der Beeren des Schimolost, (der gemeinen Heckenkirsche * ? oder der Colubifera (Sumpfsbeere) **) die Gährung zu befördern. Die Mündung des Gefäßes wird dabei wohl verstopft und dann stellt man es an einen warmen Ort hin. Gemeiniglich ist die Gährung so heftig, daß man ein ziemlich großes Geräusch vernimmt, und das Gefäß davon zittern sieht. Wenn man den ersten Aufguß abgezapft hat, gießt man mehr heißes Wasser nach, und verfährt wie zuvor. Hierauf gießt man sowohl das Fluidum als das Kraut in den kupfernen Destillirkolben, und zieht den Geist nach dem gewöhnlichen Art davon ab. Das Geränke, welches man auf diese Art bekömmt, ist so stark wie Brantwein und heißt bey den Einwohnern Kaka. Zwey Pund (72 H von der Pflanze geben gemeiniglich einen Eimer oder Wedro (25 Köffel), Kaka. Steller sagt, daß der Spiritus den man von dieser Pflanze abziehe, wenn man sie nicht vorher abgetraht habe, sey der Gesundheit überaus nachtheilig, und bewirke fürchterliche, plötzliche Nervenfälle.

Außer diesen beyden erwähnt Kraschenninik eine Menge anderer Pflanzen, von denen die Einwohner den Absud brauchen, oder womit sie ihre Fischspeisen auf eine wohlschmeckende und gesunde Art zureichten. Dabey gehört das Kipri (Epilobium) aus welchem man

*) *Lonicera pedunculis bifloris, floribus infundibuliformibus, bacca solitaria oblonga, angulosa*, Gmel. Flor. Sib. Anmerkung der Handschrift. In der Flor. Sib. finde ich diese Benennung nirgends. Vielleicht ist hier die pirenische Heckenkirsche gemeint, welche Herr Collegienrath Pallas in Sibirien angetroffen hat. S. dessen Reise. 2. Theil S. 568. Den Namen Schimolost eignet Gmelin der gemeinen Heckenkirsche (*Lonicera xylosteum*) zu.

**) *Myrtillus grandis caeruleus*. Anmerkung der Handschrift. *Vaccinium uliginosum* Linn. S. 8.

gesundes
Verhältni
cleum,) zu
auf die gen
starken und
braucht ma
wird getro
Der Mor
der Ang
descantia fi
welche theil
Kraut (H
Das Utsch
wird häufig
Wie na
die das Feu
Weile mit d
vergiftet wel
erwunder,
ich, wie ma
Nach K
Kamschadal
von Dreherle
radice peren
ib. I. 119.
schst. Wo
Matten zu
angen und
echten sie da
altig gestalt
eine andere
en Gegende
ird im Her
Kamm von
Die Flocken

gesundes Hausgetränk braut. Wird diese Pflanze in dem Verhältnis wie 1 zu 5 mit dem Süßkraut, (*Heraclium*), zusammengekocht, und läßt man die Flüssigkeit auf die gewöhnliche Art gähren, so erhält man einen starken und vortreflichen Essig. Die Blätter des *Kipri* braucht man ferner als Thee, und das Mark dieser Pflanze wird getrocknet, und an vielen Gerichten gebraucht. Der *Morkowai* (*Chaerophyllum seminibus laevibus*) ist der *Angelika* sehr ähnlich. Die *Korkorica* (*Trifolium fructu molli eduli*) hat eine essbare Wurzel, welche theils roh, theils getrocknet genossen wird. Der *Iskoun* (*Bistorta foliis ovatis oblongis amminatis*) Das *Utschischlei* (*Iacobaea foliis cannabidis*, *Steller*.) wird häufig zu Fischen gegessen, u. s. w.

Wie man versichert, haben die *Kamtschadalen*, ehe sie das Feuergewehr kennen lernten, ihre Speere und Pfeile mit dem Saft der *Iskatowurzel* (*Anemonoides*) vergiftet welcher für Land- und Seethiere, die man damit verwundet, gleich tödtlich seyn soll. Noch jetzt bedienen sich, wie man sagt, die *Ischultschen* desselben Giftes.

Nach *Kraschenninikofs* Bericht, nehmen die *Kamtschadalen* den Stoff zu allen ihren Handarbeiten von dreierley Pflanzen. Die erste ist das *Triticum radice perenni, spiculis binis lanuginosis*, *Gmel. Flor. Sib. I. 119. tab. XXV.* welches an der Küste in Menge wächst. Von dieser Grasart verfertigten sie ihre starken Matten zu Fußdecken, zu Säcken, Bettzeug, Vorhängen und eine Menge von andren Hausrath. Auch machten sie davon sehr zierliche kleine Beutel und mannichfaltig gestaltete Körbchen zu verschiedenem Gebrauch. Eine andere Grasart, *Bolotnaia*, welche in sumpfigen Gegenden wächst und dem *Cyperoides* ähnlich ist, wird im Herbst gesammelt, und, wie Wollse, mit einem Hamm von den Knochen der Meerschwalbe gekämmt. Die Flocken werden statt Leinen oder Wollenzeug ge-

braucht, um neugebohrne Kinder darin zu wickeln. Sie verfertigen auch eine Art Watte daraus, womit sie ihre Kleider füttern *). Die dritte Pflanze endlich, welche mehr als alle übrige zum Unterhalt der Kamtschadalen beiträgt, verdient ebenfalls angemerkt zu werden, so gemein und bekannt sie auch übrigens ist. Ich meine die Nessel, von welcher sie, da das Land weder Flach noch Hanf hervorbringt, das Garn zu ihren Fischnetzen machen, ohne welche sie unmöglich leben könnten. Zu diesem Ende hauen sie die Nesseln im August ab, hängen sie bundeweise in den Schatten ihrer Sommerwohnungen (Balagans) zum Trocknen auf, und behandeln sie dann als Hanf. Sie spinnen den Faden mit den Fingern, wickeln ihn um eine Spindel, und drehen dann, je nachdem es der Gebrauch erfordert, mehrere Fäden zusammen.

Ueberhaupt läßt sich wohl nicht bezweifeln, daß die ganze Halbinsel Kamtschatka in soweit zum Untertauglich sey, daß sich die Einwohner noch manche Bequemlichkeiten verschaffen könnten. Indes besteht doch ihr wirklicher Reichthum vorzüglich in der Menge von wilden Thieren, welche sich daselbst aufhalten, und der Pelzhandel bleibt daher die einträglichste Beschäftigung des Kamtschadalen. - Die Thiere, welche hier vorzüglich in Betracht kommen, sind: der gemeine Fuchs, der Hermelin, der Zobel, der Blaufuchs, der veränderte Has, der Ziesel, das Wiesel, der Bielfraß, das wilde Schaf oder Argali, das Rennthier, der Bär, der Wolf und der Hund.

Der Fuchs wird am häufigsten gejagt. Man findet ihn in großer Anzahl und von verschiedenen Farben.

*) Vermuthlich ist die hier gemeinte Pflanze eine Art Wegerich, *Eriophorum* Linn. die auch bey uns genützt werden könnte. G. &

gewöhnlich
Fuchs üb
jender.
mit dunk
schwarze
kastanienf
dere schwa
weiß; alle
überaus re
schen als
Die Jäger
schlagenen
benbehalten
stellen sie i
das ganze
oder die Fü
verschieden
Auch pfleg
insbesonder
(Strychno
wehre ein
und Pfeil
nes Rohr
vor, so un
Die 3
seyn, als
belleren P
schwarzen
Flüssen d
heer Quell
et ihrer üb
ten. Die be
gil und an
für drösig
lichen Spiz

gewöhnlichste Abart kommt mit unserm Europäischen Fuchs überein; nur sind die Farben brennender und glänzender. Einige sind dunkel kastanienbraun, andre aber mit dunkeln Streifen gezeichnet; wieder andere haben schwarze Bänder, und sind sonst am ganzen Leibe hell kastanienfarben. Noch andere sind dunkelbraun, andere schwarz, andere steinfarben, und einige wenige ganz weiß; allein diese letzteren sind sehr selten. Ihr Pelz ist überaus reich und schön behaart, und sowohl den Sibirischen als Amerikanischen Fuchspelzen weit vorzuziehen. Die Jäger bedienen sich vieler Kunstgriffe, um diese verschlagenen Thiere, die in jedem Klima ihren Charakter beibehalten, zu überlisten und zu fangen. Zu dem Ende stellen sie ihnen mancherley Fallen, von denen einige über das ganze Thier zusammenschlagen, andere aber den Kopf oder die Füße einflemmen. Seltner bedient man sich der verschiedenen sinreichen Methoden sie in Netzen zu fangen. Auch pfllegt man ihnen vergiftete Nahrung hinzulegen, und insbesondere bedient man sich dazu der Krähenaugen (*Strychnos nux vomica*). Ehe die Russen Feuerge- wehre einführten, gingen die Kamtschadalen mit Bogen und Pfeil auf die Jagd; seitdem aber jeder sein gezogenes Rohr hat, zieht er dies den vorigen Waffen weit vor, so ungeschickt er auch übrigens damit umgeht.

Die Zobel in Kamtschatka sollen um vieles größer seyn, als die Sibirischen, und einen dicker behaarten, helleren Pelz haben. Doch in Ansehung der schönen schwarzen Farbe müssen sie denen aus der Gegend an den Flüssen *Olema* und *Witima* (welche in die *Tena*, nah an ihrer Quelle, fallen), nachstehen und werden daher, ungeachtet ihrer übrigen Vorzüge, in weit geringerem Preise gehalten. Die besten Kamtschadalischen Zobel fängt man am *Tigil* und an der *Ula*; das Paar davon wird davon zuweilen für dryßig Rubel (Thaler) verkauft. Die von der südlichen Spitze sind die schlechtesten. Der Zobeljäger führt

ein gezogenes Rohr von sehr engem Caliber ben sich, im gleichen ein Netz und etliche Ziegelsteine. Mit der Finte schießt man den Föbel, wenn man ihn auf einem Baum erblickt; mit dem Netz umgiebt man hohle Bäume, wohin er sich flüchtet, wenn er verfolgt wird; und die Ziegel werden heiß gemacht und in die Höhlung gesteckt, um ihm vermittelst des Rauchs herauszutreiben.

Den Blausuchs oder Weisfuchs (*Canis Lagopus* Linn. oder *Isatis*) habe ich nie gesehen; auch wird er hier zu Lande gar nicht geschätzt, so wenig wie der veränderliche Hase (*Lepus variabilis*, Pallas.) der hier sehr häufig ist, und im Winter gar weiß wird. Dergleichen weiße Hasen kamen im Maymonat unsern Jagdgesellschaften häufig vor, sie waren aber so scheu, daß man ihnen nicht bis auf eine Schußweite nahe kommen konnte.

Der Ziesel, (*Mus citillus*) ein schönes Thierchen, ist um vieles kleiner als ein Eichhörnchen, und nährt sich fast eben so von Wurzeln, Beeren, Federzapfen, u. s. f. woben es auf den Hinterbeinen sitzt und sein Futter mit den Vorderpfötchen zu Maule bringt. Die Kamtschadalen schätzen das Fell desselben, weil es zugleich warm und leicht, und von einer hellglänzenden Farbe ist, die, wenn man sie in verschiedenem Lichte sieht, so wie die Federn mancher Vögel, aus einer in die andre spielt, oder schillert.

Das große Wiesel, oder Hermelin, wird hier gar nicht geachtet, weil man sein Rauchwerk für schlecht hält. Ich sah viele dieser kleinen Thiere herumlaufen, und wir kauften einige Felle, die aber schmutzig weiß, und am Bauch unrein gelblich waren. Das gemeine Wiesel wird, um eben derselben Ursachen willen, nicht gesucht.

Hingegen schätzt man das Fell des Bielfraßes oder der Wolverene (*Ursus gula*) außerordentlich hoch, und ein Kamtschadale, der nur einige Streifen davon auf sein

sein Kleid geschmückt den weißen einen großen Bielfraß fangen, um Krasschen Schafe, in Rinde und trage, und sich ihnen

Da ich eine ausfüß noch hinzubekam, all triß sie oft der Jahres rung, aus sie am meist nur selten.

Art. Sie Baumaßtes dem der dann beym Wärenfelle trefflichen Mühen und der an dem und insbeson bissen.

Wölfe dann in gr aufzusuchen An ver wohl wilde

nem Kleide sitzen hat, glaubt damit aufs prächtigste geschmückt zu seyn. Die Weiber zieren ihr Haar mit den weissen Zähnen dieses Thieres, und halten sie für einen großen Puz; weshalb sie sich auch die Engel in Bielskafelle gekleidet denken. Das Thier ist leicht zu fangen, und kann zu allerley Künsten abgerichtet werden. Krascheninikof sagt, es tödtet oft Hirsche und wilde Schafe, indem es die Lieblingsnahrung dieser Thiere, Rinde und Moos, am Fuß eines Baumes zusammentrage, und, wenn sie davon fressen, auf sie niederstürze, sich ihnen auf den Nacken setze und die Augen aussauge.

Da ich von den Bären und der Bärenjagd bereits eine ausführliche Nachricht gegeben habe, so will ich nur noch hinzufügen, daß diejenigen, die ich hier zu sehen bekam, alle von einer graubraunen Farbe waren. Man trifft sie oft in Gesellschaft von vier oder fünfen an. In der Jahreszeit, wann die Fische, ihre vorzüglichste Nahrung, aus dem Meere in die Flüsse kommen, streichen sie am meisten umher; im Winter hingegen sieht man sie nur selten. Die Koriaken fangen sie auf eine sehr einfache Art. Sie hängen nämlich zwischen der Gabel eines Baumastes eine Schlinge mit einer Lockspeise auf. Indem der Bär die Nahrung wegschnappen will, wird er dann beym Nacken oder bey der Lappe gefangen. Die Bärenfelle sind sehr brauchbar, denn sie dienen zu vorztrefflichen Unterbetten und Bettdecken; ferner werden Mützen und Handschuhe, und für die Hunde Halsbänder an dem Zuggeschirr daraus gemacht. Das Fleisch, und insbesondere das Fett, hält man für große Leckerbissen.

Wölfe lassen sich nur im Winter sehen, und streifen dann in großen Heerden im Lande herum, ihren Raub aufzusuchen.

An verschiedenen Orten dieser Halbinsel giebt es sowohl wilde als zahme Kienchtiere; allein in der Gegend

um Awatscha sieht man keine von beyden. Merkwürdig ist es, daß die Kamtschadalen nicht darauf verfallen sind, die Rennthiere zum Ziehen zu gebrauchen, wie ihre Nördlichen und Westlichen Nachbarn; indeß leisten ihnen freylich die Hunde alles was sie für jetzt nöthig haben, und für künftige Bedürfnisse wird hoffentlich die Russische Pferdezuucht sich hinlänglich vermehren. Bey dem allen würden aber doch Rennthiere weit vorzuziehen seyn, da sie nicht allein stärker sondern auch gutartiger sind, als Hunde, neben denen man fast gar keine andere zahme Thiere halten kann *).

Das Argali, (Bergschaf) oder wilde Schaf, ein Thier, welches in Europa, außer Sardinien und Korsika, nicht bekannt ist, findet man hier in großer Anzahl. Sein Felle nach gleiches den Thieren aus dem Hirschger schlecht; im Gange und der Gestalt aber den Ziegen. Die großen gewundenen Hörner wiegen bey einem ausgewachsenen Thiere wohl fünf und zwanzig bis dreßsig Pfund, und ruhen, wenn das Argali läuft, auf seinen Rücken. Diese wilden Schafe sind überaus schnellfüßig, halten sich auf den unzugänglichen Felsen auf, und wissen auf den steilsten Klippen mit bewundernswürdiger Geschicklichkeit fortzukommen. Die Einwohner verfertigen aus ihren Hörnern Löffel, imgleichen kleine Schüsseln und Becher. Gewöhnlich haben sie auf der Jagd ein solches Geschirr zum Trinken an ihrem Gürtel hängen. Die Thiere leben übrigens in Heerden beisammen, und ihr Fleisch, welches ich oft gegessen habe, schmeckte mir sehr gut. Lebendig habe ich indeß keines gesehen, und verweise deshalb auf die Beschreibung des Argali in den

*) Herr Ring hat nämlich schon bemerkt, daß man im Sommer die Hunde laufen läßt, und daß sie alsdenn sehr gefährliche, reißende Thiere werden. C. 3,

Abhandlung
Petersburg

Die
mit dem
sind sie ab
re Farbe i
ein helles
colour.)
und den g
rung sörg
sich unfehl
men sie w
und Rück
und trockn
ihnen nur
Menge ge
Schlitten,
nach Bo
Stationen
und neun
braucht w
nie vorgese
folgende
ledernen
nicht reich
erreichen
dehnbaren
men; dab
und bekom

*) Nebe
verdien
Meist
fera
et. 2

würdig
en sind,
ie ihre
leisten
nößig
fentlich
nehmen,
vorzu
gutar:
r keine

f, ein
Korsika,
l. Sei:
irschger
n. Die
gewach:
Pfund,
Rücken.
halten
sen auf
Geschick:
en aus
In und
solches
Die
und ihr
nit sehr
nd vers:
in den

Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg, im IV. B. XIII. Taf.*).

Die Hunde haben, wie bereits erinnert worden ist, mit dem Pommer oder Spitz viel Aehnlichkeit; dabey sind sie aber viel größer, und haben gröberes Haar. Ihre Farbe ist sehr mannichfaltig; doch ist die gewöhnlichste ein helles Gelbgran, oder ein schmutziges Weiß (*cream-colour*.) Zu Ende des Maymonats läßt man sie laufen, und den ganzen Sommer hindurch selbst für ihre Nahrung sorgen. Sobald der erste Schnee fällt, finden sie sich unfehlbar wieder zu Hause ein. Im Winter bekommen sie weiter nichts zu fressen als Köpfe, Eingeweide und Rückgrade von Lachsen, welche man für sie aufhebt und trocknet; allein auch dieses schlechte Futter giebt man ihnen nur spärlich. Dergleichen Hunde muß es hier in Menge geben; dann man spannt immer fünf vor einen Schlitten, worin nur eine Person fährt. Auf der Reise nach Bolscheretsk brauchten wir, für die beyden Stationen von Karatschin und Matschilin, hundert und neun und dreyßig. Alle Hunde, die zum ziehen gebraucht werden, sind verschnitten; Hündinnen werden nie vorgespannt. Die jungen Hunde gewöhnt man auf folgende Art an die Arbeit. Man bindet sie mit einem ledernen Riemen an einen Pfahl, und stellt ihr Futter nicht weit von ihnen, aber doch so hin, daß sie es nicht erreichen können. Der Hund zieht beständig an dem dehnbaren Riemen, und bemühet sich vorwärts zu kommen; dadurch gewöhnt er sich sich denn an das Ziehen und bekommt die gehörige Stärke in den Gliedern.

*) Neben dieser Smelinschen Beschreibung und Abbildung verdient hauptsächlich die Geschichte dieses Thiers von der Meisterhand eines Pallas nachgelesen zu werden. *Ovis fera sibirica*, Pallas *ipicileg*. Zoolog. faic. XI. p. 3. t. 1. et. 2 G. F.

n Som:
un sehr

Die Seelüften und Bayen dieses Landes werden bey nahe von allen Gattungen der nordischen Seevögel besucht. Unter andern findet man, wie zu Unalascka, auch den Seeadler, aber eben nicht häufig. Die Flüsse tiefer im Lande sind, so weit ich nach meinen Beobachtungen auf der Reise nach Bolscheretzk urtheilen kann, schaarenweis mit wilden Enten besetzt. Unter den verschiedenen Gattungen derselben zeichnet sich besonders eine mit sehr schönen Gefieder aus, welche die Einwohner Unalagitsche nennen, um zugleich das besremdende aber nicht unangenehme Geschrey dieses Vogels auszudrücken, welches in drey stufenweis steigenden Tönen besteht, die Steller auf folgende Art angiebt*):



U: an:gitsch a: an:gitsch.

Eine zweyte Art, die hier sogenannte Berg-Ente, (*Anas picta*, capite fasciato. Stelleri) ist, nach Stellers Bericht, dieser Halbinsel eigenthümlich. Der Entenrich davon ist mit sehr schönen Federn geschmückt. Ausser diesen Gattungen sahen wir noch eine Menge andere Wasservögel, die, der Größe nach zu urtheilen, wilde Gänse seyn mußten.

In den Wäldern, durch welche wir kamen, erblickten wir einige Adler von ungeheurer Größe, deren Gattung ich aber nicht bestimmen konnte. Man giebt davon drey verschiedene Arten an; den schwarzen Adler mit weissen Kopf, Schwanz und Füßen (*Falco leucocephalus*),

*) Kraschenninikof beschreibt diesen Vogel im 2. B. 4. Abth. Anmerkung der Urschrift.

dessen Junger, der a-
bige Adler, un-
lichste, un-
sah, zu die-
te, Falken-
schneppen,
sollen sich
reihen pfleg-
ich, so vie-
man den
aus den G-
jon zu S-
che biswei-

Amph-
nommen
Bay von
sen nachglin-
ten, um d-
len die Fische
sich meistens
sammenhan-

Die h-
genau diese
troffen und
waren sie
Russen mit-
beln, wo e-
zählt wird,
sängt man
in großer
und auf der
Insel (M-
gegenwärtig
gleich zu B-

en bey
gel bes
schka,
Flüsse
tungen
schaar
erschie:
ine mit
A: an
er nicht
n, wel
e Stels

dessen Junge schneeweiß sind; der sogenannte weiße Adler, der aber hellgrau ist, und der Bley- oder Steinfarbige Adler (*Vultur Albiulla*.) letzterer ist der gewöhnlichste, und vermuthlich gehörten diejenigen, welche ich sah, zu dieser Gattung. Es giebt hier übrigens Habichte, Falken und Trappen in Menge, imgleichen Waldschneepfen, Schnepfen und zweyerley Waldhühner. Auch sollen sich hier Schwäne häufig aufhalten, und bey Gasterreyen pflegt man sie gemeiniglich aufzutragen, indeß habe ich, so viel ich weiß, keinen gesehen. Am besten konnte man den Ueberfluß des wilden Geflügels hier zu Lande aus den Geschenken abnehmen, welche wir von den Tsjon zu St. Peter und St. Paul erhielten, und welche bisweilen in zwanzig Paaren bestanden.

Ente,
Stels
er Ent

Amphibien fanden wir an diesen Küsten nicht, ausgenommen Robben oder Seehunde, von denen es in der Bay von Awatscha wimmelte, weil sie jetzt den Lachs nachgingen, welche sich schaaftenweis versammelt hatten, um die Flüsse hinaufzusteigen. Sie sollen bisweilen die Fische bis ins süße Wasser verfolgen, und halten sich meistens in allen Seen auf, die mit dem Meere Zusammenhang haben.

Aus:
andere
wilde

erblickt
n Gats
davon
it weiß
halus.)

Die hiesige Meer-Otter (*Mustela Lutius* Linn.) ist genau dieselbe, die wir im Nutkasunde so häufig angetroffen und weitläufig beschrieben haben. Vor Zeiten waren sie auch hier eben so zahlreich; allein: seitdem die Russen mit dem Pelzwerk dieser Thiere nach China handeln, wo es ihnen ungleich theurer als jede andre Art bezahlt wird, hat man sie fast gänzlich verschreckt. Noch fängt man sie in den Kurilischen Inseln, wo sie zwar nicht in großer Anzahl, aber schöner sind als in Kamtschatka und auf der Amerikanischen Küste. Auf der Kupfers-Insel (*Mednoi Ostrog*) und der Behrings-Insel soll gegenwärtig kaum Eine Meer-Otter zu sehen seyn, ob sie gleich zu Behrings Zeiten, wie aus den Müllerischen

Nachrichten erbhellet, daselbst sehr häufig gewesen sind. Die Rußischen Seefahrer erwähnen eine Menge verschiedener Amphibien, welche die hiesigen Küsten besuchen sollen, und die wir vielleicht eben darum nicht zu sehen bekamen, weil gerade die Zeit ihrer Wanderung seyn mochte.

Da ich selbst diesen Abschnitt nicht weitläufiger ausarbeiten kann, ist es mir lieb den Leser auf Herrn Pennant's nordische Thiergeschichte (arctic Zoology) verweisen zu können, wo man von allen Thieren dieser Halbinsel hinlängliche Auskunft finden wird. Das Verzeichniß der nordischen Thiere, welches er mir mitgetheilt hat, wird man zu Ende dieses Hauptstücks finden, und dadurch zugleich in Stand gesetzt werden, die Kamtschadalische Thiergeschichte auf einem Blick zu übersehen.

Fische muß man als die Hauptnahrung der Einwohner von Kamtschatka ansehen, da sie überhaupt wohl nie auf Getraide oder Viehzucht in dieser Rücksicht rechnen dürfen. Das Land bringt zwar einige nahrhafte, gesunde Wurzeln hervor, auch giebt es überall mancherley Gattungen von Beeren in großer Menge, allein zum Unterhalt sind diese Hülfsmittel nicht hinreichend, sondern dienen nur als nothwendige Gegenmittel gegen die zur Fäulniß disponirenden trocknen Fische. Fast mit mehrerem Rechte, als in andern Ländern das Brod für das erste unentbehrliche Lebensmittel gehalten wird, gelten hier die Fische dafür, da weder die Einwohner, noch ihr einziges zahmes Vieh, die Hunde, ohne sie leben könnten.

Wallfische werden öfters, sowohl im Ochotskischen Meer, als an der Ostseite der Halbinsel, im Ocean gefangen, und dienen, wenn sie getödtet werden, zu mancherley Gebrauch. Aus der Haut macht man Schuhsohlen, nebst Gurten und Riemen zu verschiedenen Absichten. Das Fleisch wird gegessen, und der Thran sowohl für die Küche als für die Lampe aufgehoben. Mit den Vork

sten um de
zusammen,
daraus.
man die Ku
Knochen W
ten hatte,
Knochen fest
aufgeblasen
zubewahren.
zugleich stan
ab. Mit C
Wallfische,
Von de
fingen wir
und Heringe
mehr als du
einer Meng
haben ein fe
die Steinbu
schlichten
mit dunkelb
fang geht ge
kommen dan
ge an der K
segelten, ha
Anfang des
selbst einzuf
besondern W
Fässer damit
eine Menge
einsalzen;
großer Men
ungleichen fü
Dieses I
tingen ungea

sten um den Mund nähert man die Rätze der Kanots zusammen, und versertigt Neze für größere Fischearten daraus. Mit dem Knochen des Unterkiefers beschlägt man die Kufen der Schlitten. Auch macht man aus den Knochen Messer, und vor Zeiten, ehe man eiserne Ketten hatte, wurden die Hunde mit Ketten von Wallfischknochen festgemacht. Das Eingeweide wird gereinigt, aufgeblasen und getrocknet, um Del und Fett darin aufzubewahren. Die Adern und Sehnen geben, weil sie zugleich stark und schlüpfrig sind, vortrefliche Schlingen ab. Mit Einem Worte, es giebt fast keinen Theil am Wallfische, der nicht benutzt würde.

Von der Mitte des Monats bis zum 24ten Junius fingen wir eine Menge Schollfische (lat. filh) Forellen und Heringe. Am 15ten May wurden auf Einen Zug mehr als drey hundert Stück von der ersten Art, nebst einer Menge Seeforellen herausgezogen. Die Schollen haben ein festes, wohlgeschmeckendes Fleisch, und sind wie die Steinbutten, (turbots) auf dem Rücken mit runden stachelichten Knoten besetzt, und vom Kopf bis zum Schwanz mit dunkelbraunen Linien gestreift. Der erste Heringfang geht gegen das Ende des Monats an. Die Heringe kommen dann in großen Haufen, bleiben aber nicht lange an der Küste. Ehe wir zum erstenmal aus der Bay segelten, hatten sie dieselbe schon gänzlich verlassen; zu Anfang des Octobers fingen sie aber wieder an, sich daselbst einzufinden. Sie sind von vorzüglicher Größe und besondern Wohlgeschmack, und wir füllten viele ledige Fässer damit an. Im Anfang des Junius fingen wir eine Menge Kabliau, von dem wir ebenfalls einen Theil einsalzten; auch fanden sich bisweilen kleinere Fische in großer Menge ein, die den Spieringen ähnlich waren, dergleichen fingen wir einmal einen Wolffisch.

Dieses Reichthums an Schollen, Kabliau und Heringen ungeachtet, rechnen die Kamtschadalen zum Win-

zervorrath dennoch hauptsächlich auf den Lachs. Die Naturforscher behaupten, daß alle bekannte Gattungen des Lachsgeschlechts an dieser Küste angetroffen werden. Die Einwohner pflegten sie ehemals nach den verschiedenen Monaten, da sie in die Flüsse hinaufschwimmen, zu unterscheiden. Auch sagt man, daß wenn gleich Haufen von verschiedenen Gattungen zu gleicher Zeit in demselben Flusse aufwärts gehen, sie sich dennoch nicht untereinander mischen sollen; ferner, daß sie allemal wieder in denselben Fluß zurückkehren, wo sie ausgebrütet worden sind, jedoch nur bis zum dritten Sommer; daß aber (alsdenn) weder das Männchen noch das Weibchen den Rückzug zur See erlebe; und daß man gewisse Gattungen in einem andern aber in anderen Flüssen findet, wenn gleich der Ausfluß beider sehr nahe beysammen liegt.

Der erste Zug Lachse tritt ungefähr um die Mitte des Maymonats in den Awatschafluß. Diese Art, welche bey den Kamtschadalen Tschawiki heißt, ist die größte und wird am meisten geschätzt. Insgemein sind sie viertheil Fuß lang, verhältnismäßig sehr breit, und wiegen im Durchschnitt dreßzig bis vierzig Pfund. Der Schwanzflosse ist nicht gabelförmig, sondern ungetheilt; der Rücken dunkelblau, mit schwarzen Flecken; übrigen gleichen sie unsern gemeinen Lachsen. Die Geschwindigkeit, womit sie den Fluß hinaufsteigen, ist so groß, daß das Wasser sehr merklich davon bewegt wird. Um die Zeit ihrer Ankunft stehen die Kamtschadalen schon auf der Wacht, und erkennen an dieser Bewegung den rechten Zeitpunkt, wann sie ihre Netze vor den Fischen niederlassen sollen. Man beschenkte uns mit einem der ersten, die gefangen wurden, und gab uns zu verstehen, diese sey die größte Höflichkeit, die man uns erzeigen könne. Krassnikin erzählte, daß die Kamtschadalen ehemals dem zuerst gefangenen Lachs jedesmal mit großen Freundsbezeugungen und vielen abergläubischen Zeremonien

lichkeiten ihre Herrschaft angedeutet worden ist, und daß der Fang dauerte Junius.

Die an sechzehn und sie ver der Flüsse bis zum häufig, son Wasser ins an ihre Qu wird diser de des Netze dichte am Utrader Linie Netze allmäh stellen das sendenden Nicht sorgfältig in ge auf die Fmen, und d Wasser geworben gekon ans Ufer, u dem Netze einem solchen unsere Netze, fangs wollte nicht gelingen hatten. In sehen das an Die Land ung haben IV.

lichkeiten verzehrt haben, und daß, nachdem die Russen ihre Herren geworden waren, noch lange Zeit gestritten worden ist, wem der erste Lachs gehören sollte. Der Lachsfang dauert von der Mitte des Mays bis zum Ende des Junius.

Die andere Gattung ist kleiner und wiegt nur acht bis sechzehn Pfund. Man nennt sie insgesamt Korbische, und sie versammeln sich in den Bahen und Mündungen der Flüsse zu Anfang des Junius. Von dieser Zeit an, bis zum Ausgang des Septembers fängt man sie sehr häufig, sowohl an der Ost als Westküste, wo nur frisches Wasser ins Meer fließt, und überall in den Flüssen bis an ihre Quellen hinauf. In der Bay von Awatscha wird dieser Fischfang folgendermaßen betrieben. Ein Ende des Netzes wird an einen großen Stein geknüpft, der dicht am Ufer liegt. Hierauf rudern die Fischer in gerader Linie etwa zwanzig Schritte weit ab, und senken das Netz allmählig ins Wasser; endlich wenden sie sich und stellen das übrige Netz in einer mit dem Ufer gleichlaufenden Richtung aus. Nunmehr verbergen sie sich sehr sorgfältig in ihrem Kahn, und haben ein wachsamcs Auge auf die Fische, die allemal dicht am Ufer hin schwärmen, und deren Annäherung man an der Bewegung im Wasser gewahr wird. Sobald der Zug bey dem Kahn vorbeigekommen ist, fahren sie schnell in gerader Linie ans Ufer, und schließen folglich ihre Beute unfehlbar mit dem Netze ein. Selten werden mehr als zwey Leute zu einem solchen Netze gebraucht, ob es gleich größer ist als unsere Netze, woben wir ein Duzend Leute anstellen. Anfangs wollte es uns auch bey unserer Art zu fischen gar nicht gelingen, bis uns die Kamtschadalen klüger gemacht hatten. In den Flüssen stellen sie ein Netz quer über, und stehen das andere den Strom abwärts zu demselben hin.

Die Landseen, welche mit dem Meere einige Verbindungen haben (und dies war bey allen, die mir vorgekom-

men sind, der Fall) wimmeln von Fischen, welche jungen Lachsen sehr ähnlich sehen und nur vier bis sechs Pfund wiegen. So viel ich weiß, halten es die Einwohner nicht der Mühe werth, sie zu fangen, und da die Seen nicht tief sind, so werden sie des Sommers leicht eine Beute der Bären und Hunde, die, nach den Gräten und Ueberresten am Ufer zu urtheilen, eine ungeheure Menge davon verzehren müssen.

Der Lachs wird größtentheils getrocknet aufbewahrt, und nur wenig davon wird gesalzen. Jeden Fisch schneidet man in drey Theile; nämlich zuerst wird der Bauch, und hernach ein Streifen auf jeder Seite des Rückgrads abgeschnitten. Die Bäuche hält man für das Beste am Fisch; sie werden getrocknet und geräuchert, und zu St. Peter und St. Paul das Hundert um einen Rubel verkauft. Die beyden übrigen Stücke werden an der Luft getrocknet, und entweder so, statt Brod gegessen, oder zu Pulver gerieben, und zu wohlschmeckendem Teig und Kuchen verbraucht. Den Kopf, den Schwanz und die Gräten trocknet man ebenfalls, zum Wintervorrath für die Hunde.

Herrn Pennants

Verzeichniß der Thiere in Kamtschatka.

- * Urgali, oder das wilde Schaf, *Capra Ammon*, Linn.
- * Wilde Ziege, *Capra ibex*, Linn.
- * Rennthier, *Cervus Tarandus*, Linn.
- * Wolf, *Canis lupus*.
- * Hund, *Canis familiaris*.

*) Ein Stern * vor dem Namen eines Thiers bedeutet, daß es in dieser Reisebeschreibung erwähnt wird. Anmerkung der Urschrift.

* Weiß
* Europ

* Polar-

* Bär,

* Wiesel

* Wiesel,

* Hermel

* Zobel,

Gemeine

* Meerot

* Beränd

Alpenhaas

* Ziesel,

Doback

Wasserrat

Gemeine

Wurzelma

Sibirische

Tschelag

Spizmaus

* Wallroß

* Gemeine

Großer

Haasen: Ro

Haasen: Ro

Band: Ro

Bären: Ro

Löwen: Ro

Wallfisch

Ehe die

selbst

Schein

- * Weißfuchs, *Canis lagopus*.
- * Europäischer Fuchs, *Canis vulpes*.
 - α schwarzer
 - β Kreuzfuchs.
- * Polar-Bär, nur im Eismeer.
- * Bär, *Ursus arctos*, Linn.
- * Bielfraß, *Ursus luscus*.
- * Wiesel, *Mustela rivalis*.
- * Hermelin, *Mustela erminea*.
- * Zobel, *Mustela zibellina*.
- Gemeine Otter, *Mustela lutra*
- * Meerotter, *Mustela lutris*.
- * Veränderlicher Haase, *Lepus variabilis*, Pall.
- Alpenhaase.
- * Ziesel, *Mus citillus*.
- Boback Marmelthier.
- Wasserratte, *Mus amphibius*.
- Gemeine Maus, *Mus musculus*.
- Wurzelmaus, *Mus oeconomus*, Pall.
- Sibirische rothe Maus, *Mus rutilus*, Pall.
- Tschelag Maus. (Besch. von Kamtschatka.)
- Spizmaus, *Sorex araneus*.
- * Wallroß (im Eismeer), *Trichechus Rosmarus*
- * Gemeiner Seehund oder Robbe, *Phoca vitulina*
- Großer Robbe.
- Haasen: Robbe, *Phoca leporina*, Lepechin.
- Harfen: Robbe, *Phoca oceanica*, Lepechin.
- Band: Robbe, in den Kurilischen Inseln.
- Bären: Robbe, *Phoca ursina*, Linn.
- Löwen: Robbe.
- Wallfischähnlicher Manati.

Ehe die Russen nach Kamtschatka kamen, waren daselbst keine Hausthiere. Die Hunde stammen wahrscheinlich vom Wolf, und sind dem Lande eigen.

Vögel.

Landvögel.

- * See: Adler, *Falco ossifragus*.
- * Grauer Adler, *Vultur Albiulla*.
- * Weisköpfiger Adler, *Falco leucocephalus*.

Schrenadler.

- * Fischeaar, *Falco haliaëtus*.

Peregrinfalk.

Taubenfalk, *Falco palumbarius*.Steineule, *Strix Bubo*.weiße Eule, *Strix Nyctea*.Rabe, *Corvus corax*.Kestler, *Corvus pica*.Nussheher, *Corvus caryocatactes*.Kuckuk, *Cuculus canorus*.Wendehals, *Iynx torquilla*.Spechmeiße, *Sitta europaea*.Schneehuhn, *Tetrao Lagopus*.Auerhuhn, *Tetrao Urogallus*.Wasseramsel, *Sturnus Cindus*.Kramsvogel, *Turdus pilaris*.Ziepdrossel, *Turdus iliacus*.

Kamtschatsche Drossel.

Grünsink, *Loxia Chloris*.

Gold:ammer.

Kleiner Hänfling.

Grauer Fliegenstecher.

Feldlerche, *Alauda arvensis*.Waldlerche, *Alauda arborea*.Bachstelze, *Motacilla alba*.Gelbe Bachstelze, *Motacilla flava*.

Ischuttschische Bachstelze.

Gelber Zaunkönig, *Motacilla Trochilus*.Nothschwanz, *Motacilla Phonicurus*.

langschndb

Schwarzfel

Nwatschisch

Sumpfsmei

Rauchschw

Mauersch

Uferschw

Ziegenauge

Größere M

Kamtschat

Schwarzköp

Kisse, Lar

Eisenheiner

Nordische M

WinterMen

Seepferd, I

Kurlischer E

Blauer St

Rauchergans

Kleinste Wa

Pfeifender E

Große Gane

Türkische G

Schneegans.

Brantgans,

Eidergans,

Norwegische

Sammt: Ent

Büffel: Ente,

Baum: Ente

Dunkköpfige

langschndblichter Quicksterz.
 Schwarzkefchen, Motacilla flava.
 Watschischer Quicksterz.
 Sumpfsneise, Parus palustris.
 Rauchschwalbe, Hirundo rustica.
 Mauerschwalbe, Hirundo urbica.
 Uferschwalbe, Hirundo riparia.
 Ziegenfanger, Caprimulgus europaeus.

Wasservögel.

Mit ganz getrennten Zehen

Größere Meerschwalbe, Sterna Hirundo.
 Kamtschatkische Meerschwalbe,
 Schwarzköpfige Mewe, Larus ridibundus.
 Risse, Larus rissa.
 Eisenheinerne Mewe, (Larus churinus.)
 Nordische Mewe.
 Wintermewe, Larus tridactylus.
 Seepferd, Procellaria glacialis.
 Kurilischer Sturmvoegel.
 Blauer Sturmvoegel.
 Rauchergans, Mergus Merganser.
 Kleinste Wassersäge, Mergus Albellus.
 Pfeisender Schwan.
 Große Gans.
 Türkische Gans, Anas cygnoides.
 Schneegans.
 Brantgans, Anas Bernicla.
 Eidergans, Anas mollissima.
 Norwegische Ente, Anas spectabilis.
 Sammt: Ente, Anas fusca.
 Bffel: Ente, Anas clypeata.
 Baum: Ente, Anas Colangula.
 Duntköpfige Ente, Anas histrionica.

März: Ente, *Anas boschas*.
 * Westliche Ente.
 Spiz: Ente, *Anas acuta*.
 * Eis: Ente, *Anas glacialis*.
 Ring: Ente, *Anas Glaucion*.
 Brand: Ente, *Anas tadorna*.
 Straus: Ente, *Anas fuligula*.
 Sichel: Ente, (*Anas falcata*).
 Kleine Krif: Ente, *Anas Querquedula*.
 Krif: Ente, *Anas crecia*.
 Seerabe, *Pelecanus carbo*.
 Violetter Seerabe.
 Rothbäckiger Seerabe.
 Kranich, *Ardea grus*.
 Brachvogel, *Scolopax arquata*.
 Gemittervogel, *Scolopax phaeopus*.
 Strandpfeifer, *Tringa hypoleucos*.
 Gambette, *Tringa gambetta*.
 Regenpfeifer, *Charadrius pluvialis*.
 Bunter Austerleser, *Haematopus ostralegus*.
 Mit gelappter Schwimmhaut.
 Wasserhuhn (*plain phalarope*).
 Mit ganzen Schwimmhäuten.
 Wandernder Albatros, *Diomedea exulans*.
 Scheerschnabel, *Alca Torda*.
 Puffin, *Alca arctica*.
 Alter Papagentaucher.
 Zwergpapagentaucher.
 Gehäubter Papagentaucher.
 Paraquittaucher.
 Straustaucher.
 Brauner Papagentaucher.
 Dummer Taucher, *Colymbus Troille*.
 Schwarzer Taucher, *Colymbus Grille*.
 Marmorirter Taucher.

Himber,
 Gefleckte
 Nordisch

Fort
 Ramtse
 liche He
 Entdecku
 ihrer G
 ger Zust
 Wohnun
 len. Et
 gleichen i

Es giebt
 schatka,
 die Russ
 tenden du
 nige Zeit
 sammeln g
 dalen für
 seit vielen
 zufolge, m
 len (Mo
 dere geglau
 oder gar v
 hauptstädt
 nen keine E
 wanderung
 glauben vi
 Stätte ers

Hymer, Colymbus Immer.

Gefleckter Taucher.

Nordischer Taucher, Colymbus septentrionalis.

Fünfzehntes Hauptstück.

Fortsetzung der allgemeinen Nachrichten von Kamtschatka und dessen Einwohnern. Ursprüngliche Herkunft der Kamtschadalen. Ihre erste Entdeckung durch die Russen. Kurzer Begriff ihrer Geschichte. Volksmenge und gegenwärtiger Zustand. Russischer Handel in Kamtschatka. Wohnungen und Kleidertracht der Kamtschadalen. Etwas über die Kurilischen Inseln, imgleichen über die Koriaken und Tschuktschen.

Es giebt gegenwärtig dreyerley Einwohner in Kamtschatka, die Eingebornen oder Kamtschadalen, die Russen und Kosaken, und eine Mischung von beyden durch Heyrathen. Herr Steller, der sich einige Zeit hier aufgehalten und sorgfältig Nachrichten zu sammeln gesucht hat, hält die ursprünglichen Kamtschadalen für ein sehr altes Volk, welches diese Halbinsel seit vielen Jahrhunderten bewohne. Seiner Meynung zufolge, muß man ihre Abstammung von den Ungaren (Mongolen) herleiten, und nicht, wie wohl andere geglaubt haben, von den Tungusischen Tataren oder gar von den Japanern. Er gründet sich dabey hauptsächlich auf folgendes: Erstlich findet man bey ihnen keine Spur von einer Sage, welche sich auf die Auswanderung aus einem andern Lande bezöge, sondern sie glauben vielmehr, von ihrem Gotte Kutlu an dieser Stätte erschaffen und hingestellt worden zu seyn. Sie.

sind ferner unter seinen Geschöpfen diejenigen, die er am meisten begünstigt, und die glücklichsten Wesen; ihr Land ist allen übrigen vorzuziehen, und reicher an Befriedigungsmitteln für ihre Bedürfnisse, als jedes andre. Sie kennen genau alle einheimische Pflanzen, ihre Kräfte und ihren Gebrauch, welches alles ein Volk erst in einer geraumen Zeit aus Erfahrung kennen lernen kann. Ihre Werkzeuge und ihr Hausgeräth ist sehr von dem verschieden, das bey andern Völkern üblich ist, und mit einer besondern Stierlichkeit verfertigt, woraus man zugleich sieht, daß sie von ihnen selbst erfunden, und seit langer Zeit vervollkommenet worden sind. Ehe die Russen und Kosaken nach ihrer Halbinsel hingekommen waren, kannten sie schlechterdings kein anderes Volk, als die Koriaken. Nur erst seit Kurzem haben sie einige Bekanntschaft mit den Kurilen, und ganz neuerlich lernten sie die Japaner kennen, als ein Japanisches Schiff an ihren Küsten verunglückte. Endlich fanden auch die Russen, als sie zuerst hier festen Fuß faßten, das Land sehr stark bevölkert.

Ihre Mongolische Abstammung glaubt Herr Steller durch die Aehnlichkeit der Wort-Endungen im Kamtschadatischen, mit der Sprache der Sinesischen Mongolen, einigermaßen wahrscheinlich machen zu können; das ong, ing, oing, tching, tcha, tchoing, Ksi, Klung, u. s. f. sind beyden Sprachen als Endungen gemein, und sowohl die Beugungen als die Ableitungen werden in beyden auf gleiche Art gebildet. Im Durchschnitt sind die Kamtschadaten meistens von kurzer Statur, und von verbrannter Gesichtsfarbe, wie die Mongolen; sie haben einen dünnen Bart, schwarzes Haar, ein breites Gesicht, kurze platte Nasen, kleine tiefliegende Augen, dünnbehaarte Augenbraunen, einen hängenden Bauch und dünne Füße, wie man dies alles bey den Mongolen ebenfalls antrifft. Aus allen diesen Uebereinstimmungen zieht er den Schluß,

daß sie sich Eroberer ben müssen durch die

Nachdehnt, und vom Jentien angelegentlichsten Länder Koriaken am ochotsk Schwierig die nächste zugleich ein kurzem auch

Die Ekereief, mit sieben rund um die Der Sage, durch einen und nach der überwintert an den Küst in das Meer gilaflusses. dirsk reisen riaken abmon Deschzeugen führ Land geworft nicht. Wie meynentlichen Charen zu e

daß sie sich, um den schnellen Fortschritten der östlichen Eroberer zu entkommen, in diese Halbinsel geflüchtet haben müssen, so wie die Lappländer, Samoeden, u. a. m. durch die Eurpäer nach Norden getrieben worden sind.

Nachdem die Russen ihre Eroberungen weiter ausgedehnt, und längs der ungeheuren Küste des Eismeeress vom Jenissei bis zum Anadir feste Posten und Kolonien angelegt hatten, ernannten sie Commissarien zur Aufsuchung und Eroberung der noch östlicher gelegenen Länder. Diese wurden bald mit den wandernden Koräken bekannt, welche nordwärts und nordostwärts am ochotskischen Meere wohnen, und legten ihnen ohne Schwierigkeiten einen Tribut auf. Da nun diese Nation die nächste Nachbarin der Kamtschadalen ist, und zugleich einen Tauschhandel mit ihnen treibt, so ward in kurzem auch Kamtschatka den Russen bekannt.

Die Ehre der ersten Entdeckung schreibt man dem Alexeef, einem Kaufmann zu, der um das Jahr 1648 mit sieben andern Fahrzeugen vom Kowyma-Flusse rund um die Tschuitschische Halbinsel geschifft seyn soll. Der Sage nach ward er unweit Schukotskoi Nos durch einen Sturm von seinen Begleitern verschlagen, und nach der Küste von Kamtschatka getrieben. Hier überwinterte er, und segelte dann im folgenden Sommer an den Küsten hin, und um das Vorgebirge Lopatka, in das Meer von Ochotsk und in die Mündung des Tigilflusses. Indem er aber von da zu Lande nach Anadirsk reifete, soll er mit seinen Gefährten von den Koräken abgeschnitten worden seyn. Die Berichte Simon Deschnes, der eines von den sieben andern Fahrzeugen führte und an der Mündung des Anadir an Land geworfen ward, bestätigen zum Theil diese Nachrichten. Wie dem auch sey, genug, da von diesen vermeyntlichen Entdeckern keiner am Leben blieb, um ihre Thaten zu erzählen, so bleibt Wolodimer Atlafof,

ein Kosak, der erste anerkannte Entdecker von Kamtschatka.*)

Im Jahr 1697 schickte man ihn als Commissar, von der Festung Jakutsk nach Anadirsk, und gab ihm den Auftrag, die Koriaken zu Hülfe zu rufen, um jenseits ihrem Lande Entdeckungen zu machen und Tribut zu erheben. Im Jahr 1699 drang er mit ungefähr sechzig Russischen Soldaten und eben so vielen Kosaken bis ins Innerste der Halbinsel vor, erreichte den Tsigil, erhob einen Tribut von Pelzwerk, ging über den Kamtschatkafluß und legte daselbst einen festen Ort unter dem Namen Werchnoi Kamtschatkskoi Ostrog an, worin er sechzehn Kosaken zur Besatzung ließ. Im Jahr 1700 kehrte er mit einer ungeheuren Menge seltener und kostbarer Pelzwerke nach Jakutsk zurück, und brachte diesen Tribut wohlbedächtig in eigener Person nach Moskau. Hier ward ihm zur Belohnung der Posten Jakutsk anvertraut und zugleich der Auftrag erteilt, noch einmal nach Kamtschatka zu gehen, nachdem er zuvor eine Verstärkung von hundert Kosaken von der Besatzung zu Tobolsk erhalten und sich mit Kriegsmunition, und was sonst zur Vollendung und Besitznehmung seiner neuen Entdeckungen beitragen könnte, versorgt haben würde. Mit diesen Truppen machte er sich auf den Weg nach Anadirsk, fand aber auf der Tunguska, welche in den Jenisei fällt, eine Barke mit chinesischen Waaren, und plünderte sie aus. Die Eigentümer brachten ihre Klage am Russischen Hofe an, und Atlaßof ward zu Jakutsk gefangen gesetzt.

*) Atlaßof schickte einen Vortrupp unter dem Lucas Moloßkof aus, der in Kamtschatka eindrang, und noch vor Atlaßofs Abreise zurückkam, folglich auf den Namen eines Entdeckers von Kamtschatka mit Recht Anspruch machen kann. Anmerk. der Urschrift.

Währ
dem Atl
Besatzung
fehlte es ih
von den Ein
sein friedli
nen vorthe
Zutrauen u
wege nach
und er hatt
niedergema
1703. W
den einige
gesandt, w
Im Ja
seine Befeh
mal nach K
ner mit gut
nen, aber a
Anstatt dies
holte Graus
Kamtschada
dern er verle
sehr, daß di
neuen Befehl
Atlaßof ward
sich seiner
rauben und
ten, versuch
strenge Ord
haber wurde
welche solch
Russische Re
ten unter de
Geschichte d

Während der Zeit blieb Porop Seriuks, welchem Atlassof die in Werchnoi Ostrog befindliche Besatzung anvertraut hatte, im ruhigen Besiz. Zwar fehlte es ihm an Truppen, um die Erlegung des Tributs von den Eingebornen zu erzwingen, allein er wußte durch sein friedliches Betragen es dahin zu bringen, daß er einen vortheilhaften Handel mit ihnen trieb, und sich ihr Zutrauen und ihr Wohlwollen erwarb. Auf dem Rückwege nach Anadirsk, griffen ihn die Koriaken an, und er hatte das Unglück mit seiner ganzen Begleitung niedergemacht zu werden. Dies geschah um das Jahr 1703. Während daß Atlassof in Ungnade blieb, wurden einige Commissarien nach einander nach Kamtschatka gesandt, wo sie abwechselndes Glück hatten.

Im Jahr 1706 setzte man den Atlassof wieder in seine Befehlshaberrwürde ein; schickte ihn zum zweytenmal nach Kamtschatka, und befahl ihm, die Einwohner mit guter Art und durch friedliche Mittel zu gewinnen, aber auf keinen Fall Gewaltthätigkeiten zu verüben. Anstatt diesem Befehl zu folgen, machte er durch wiederholte Grausamkeiten und Ungerechtigkeiten nicht nur die Kamtschadalen gegen ihre neue Herren abgeneigt, sondern er verlor auch das Zutrauen seiner eigenen Leute so sehr, daß die Kosaken einen Aufstand erregten, und einen neuen Befehlshaber forderten. Es gelang ihnen; Atlassof ward seiner Stelle entsezt, und sie bemächtigten sich seiner Sachen. Da sie einmal das Vergnügen zu haben und ohne Zwang oder Zucht zu leben genossen hatten, versuchte sein Nachfolger vergebens die militärische strenge Ordnung wieder einzuführen. Drey Befehlshaber wurden nach einander ermordet, und die Kosaken, welche solchergestalt in offener Empörung gegen die Russische Regierung die Waffen ergriffen hatten, wütheten unter den Eingebornen von Kamtschatka. Die Geschichte dieser Halbinsel von jenem Zeitpunkt an, bis

in das Jahr 1731 ist eine Reihe von Mordthaten, Empörungen und wilden blutigen Gefechten kleiner Streifen den Parthenen im ganzen Lande.

Die allgemeine große Empörung, welche damals ausbrach, ward schon im Jahr 1715 durch Cosmus Sokolofs Entdeckung der Ueberfahrt von Ochotsk nach Wolschaia rekla veranlaßt. Bis dahin wußten die Russen keinen andern Zugang nach Kamtschatka als über Anadirsk. Oft überfielen daher die Einwohner diejenigen, die den Tribut auf dem langen Wege durch die ganze Halbinsel begleiteten, und hielten die Truppen auf, die auf dem Hinwege befindlich waren. Nachdem aber dieser Weg von Ochotsk aus entdeckt war, konnte man schnell und sicher den Tribut aus dem Lande holen, und Truppen mit Kriegsmunition bis in das Innere desselben führen. Die Eingebornen mußten bald einsehen, wie viele Vortheile die Russen dadurch bekamen, und wie bald sie sich in ihrer neuen Herrschaft festsetzen würden; sie beschloßen daher, für ihre Freiheit sogleich einen großen Versuch zu wagen. Mit der Ausföhrung ihres Plans warteten sie so lange, bis Behring, der sich oben mit seinem kleinen Geschwader an der Küste befand, und alle ihm entbehrliche Truppen unter Pawlutskis Anführung gegen die Tschuktischen geschickt hatte, abgeseget sein würde. Unstreitig war dieser Zeitpunkt gut gewählt; und so allgemein auch die Verschwörung war, da alle Eingebornen in der ganzen Halbinsel Theil daran gehabt haben sollen: so blieb sie dennoch zum Erstauen, so geheim, daß die Russen nicht einmal den geringsten Verdacht von einem feindlichen Anschlag gegen sie bekamen. Auch in ihren übrigen Maasregeln bewiesen die Kamtschadalen gleiche Klugheit. Sie hielten ein starkes Corps in Bereitschaft, um den Russen alle Gemeinschaft mit dem festen Posten Anadirsk abzuschneiden, und besetzten die ganze Ostküste mit kleinen deta-

schirten Ho-
kommen m
den marsc
haerdin) n
kung von
Kamtschat
ihn und sei
Die Empö
auch dieses
verschiedene
richtigt.
man es aus
Eingeborn
Russen und
nieder, und
Corps ging
Festung und
verlassen hat
und verwand
einen Uschen
querst, daß
sar an Bor
Sie beschloß
Zum Glück
gen Winden
denn hätte e
mutlich nich
verhüten kö
häuser abge
ermorder, o
stehend, ginge
griffen sie mi
dornen leiste
en Widerste
ing und die

schirten Haufen, um alle Russen, die etwa von Ochotsk kommen möchten, aufzufangen. Unter diesen Umständen marschirte der Commissar Tschikardin (*Cheekhaerdin*) mit seinem Tribut unter Bedeckung der Besatzung von Werchnoi aus, nach der Mündung des Kamtschatkafusses hin, wo ein Fahrzeug fertig lag, das ihn und seine Gefährten nach dem Anadir führen sollte. Die Empörung ward also noch länger aufgeschoben, bis auch dieses Fahrzeug ausgelaufen seyn würde, und die verschiedenen Oberhäupter wurden hiervon sogleich benachrichtigt. Kaum war das Schiff so weit in See, daß man es aus dem Gesichte verlohren hatte, so fielen die Eingebornen über ihre Feinde her, und machten alle Russen und Kosaken, die sie antrafen, auf der Stelle nieder, und verbrannten ihre Wohnungen. Ein starkes Corps ging den Kamtschatkafuß hinauf, nahm die Festung und das Ostrog ein, welches der Commissar eben verlassen hatte, brachte alle darin Zurückgebliebenen um, und verwandelte es, bis auf die Kirche und Festung, in einen Aschenhaufen. Hier erfuhren die Kamtschadalen zuerst, daß das Russische Schiff, welches den Commissar an Bord hatte, sich noch an den Küsten befände. Sie beschloßen also, sich in der Festung zu vertheidigen. Zum Glück für die Russen, ward ihr Schiff von wiederholten Winden bald wieder nach dem Hafen zurückgetrieben; denn hätte es die Reise fortsetzen müssen, so würde vermuthlich nichts weiter ihre gänzliche Ausrottung haben verhüten können. Die Kosaken wurden, als sie ihre Häuser abgebrannt, ihre Weiber und Kinder entweder ermordet, oder als Gefangene weggeführt sahen, während, gingen geradesweges auf die Festung zu, und griffen sie mit der äußersten Heftigkeit an. Die Eingebornen leisteten ihnen aber eben so muthig und entschlossen Widerstand, bis endlich das Pulvermagazin Feuer fing und die Festung beynahe mit Allen, die darin waren,

in die Luft sprengte. Außer diesem Gefecht fielen noch einige andere vor, woben auf beyden Seiten viel Blut vergossen ward; nachdem aber zwey der Vornehmsten Anführer geblieben waren, und der dritte zuerst sein Weib und seine Kinder, damit sie nicht in Feindes Hand fallen möchten, und dann auch sich selbst gerödtet hatte, ward endlich Friede gemacht. Von der Zeit an blieb alles ruhig bis zum Jahr 1740, wo einige Russen in einem Aufruhr ums Leben kamen; und seit diesem Auf-
ruhr, der übrigens weiter keine Folgen hatte, ist nur noch der schon erwähnte Auslauf zu Bolscheretsk im Jahr 1770 vorgefallen.

Während der Empörung im Jahr 1731 verloren viele Einwohner das Leben; doch erholte sich die Halbinsel wieder so sehr, daß sie seitdem volkreicher als jemals vorher geworden seyn soll, bis im Jahr 1767 ein Sol dat die Kinderblattern von Ochotsk herüber brachte. Diese Krankheit, die damals zum erstenmal in Kamtschatka ausbrach, verursachte nicht geringere Verwüstungen als die Pest, und drohte, die Einwohner gänzlich aufzureiben. Wie man sagt, sind, in Kamtschatka, unter den Koriäken und in den Kurilischen Inseln, gegen zwanzig tausend Menschen daran gestorben. Ganz Dörfer verloren alle ihre Einwohner und wir selbst haben hiervon noch Spuren gesehen. Um die Bay von Awatscha liegen acht Ostrogs zerstreuet, welche insgesammt bewohnt gewesen seyn sollen, nunmehr aber wüste liegen; das einzige St. Peter und St. Paul ausgenommen, men, worin sich aber nur sieben zinsbare Kamtschatkalen befinden. Paratunka Ostrog, welches vor der Blatternperiode drehundert und sechzig Menschen enthielt, hat gegenwärtig, Männer, Weiber und Kinder zusammengerechnet, nur sechs und drehzig Kamtschatkalen. Auch auf dem Wege nach Bolscheretsk kamen wir durch vier große Ostrogs, worin niemand wohnte

Da die Ur- und immer kommen, so werden endlich nur w Nach Herrn jezt, mit Inseln, nu In den Sigil, B Peter und vierhundert Ebensoviele schon nordw unter dem hierzu kommen, dere Die hier ein militärische b wohner wäh Mitte, und rechten, we Titel Tojo diesen wende für Verbrech Art strafen, gar zu verw scheint, sich zu wenden. der aber der ihm bey der und vertritt eine Berordn strafen, wie ich verboten

Da die Anzahl der Eingebornen so sehr vermindert ist, und immer mehr Kosaken und Russen in das Land kommen, die sich durch Heirathen mit ihnen verbinden, so werden binnen einem halben Jahrhundert wahrscheinlich nur wenige Kamtschadalen mehr übrig seyn. Nach Herrn Major Behms Nachrichten sollen sie sich jetzt, mit Inbegriff der Einwohner von den Kurilischen Inseln, nur auf drehtausend zinsbare Köpfe belaufen.

In den fünf Festungen Nischnoi, Werchnoi, Tigil, Wolscheretsk und Petropawlowsk (St. Peter und St. Paul,) sollen gegenwärtig ungefehr vierhundert Russen und Kosaken als Besatzung liegen. Ebenso viele befinden sich zu Ingigal, welches zwar schon nordwärts von der Halbinsel liegt, aber dennoch unter dem Befehlshaber von Kamtschatka steht. Hierzu kommen noch die Russischen Kaufleute und Kolonisten, deren Anzahl indeß nicht sehr beträchtlich ist. Die hier eingeführte Russische Regierung ist, als eine militärische betrachtet, sehr mild und billig. Die Einwohner wählen ihre Magistratspersonen aus ihrer eigenen Mitte, und zwar auf eben die Art und mit eben den Vorrechten, welche ehemals üblich waren. Einer, der den Titel Tojon hat, steht dem ganzen Ostrog vor. An diesen wendet man sich in allen Streitigkeiten; er kann für Verbrechen und Uebeltathen an Geld oder auf andre Art strafen, und braucht nur dann, wenn ihm die Sache gar zu verwirrt, oder das Verbrechen zu abscheulich scheint, sich an den Befehlshaber von Kamtschatka zu wenden. Der Tojon hat noch einen Civilbeamten, der aber der Korporal heißt, zur Seite. Dieser ist ihm bey der Ausführung seiner Amtspflichten behülflich, und vertritt in seiner Abwesenheit seine Stelle. Durch eine Verordnung der regierenden Kaiserin sind alle Todesstrafen, wie groß auch das Verbrechen seyn mag, ganzlich verboten; doch sagte man uns, daß bey Mordthaten,

die indeß hier sehr selten vorkommen, die Knute mit solcher Strenge gegeben wird, daß der Verbrecher gewöhnlich davon stirbt.

Der einzige Zins, den man von den Eingebornen, (eigentlich wohl nur zum Zeichen, daß die Russische Oberherrschaft anerkannt wird,) erhebt, besteht an einigen Orten in einem Fuchsbalg, an andern in einem Zobelfell, und auf den Kurilischen Inseln in einem Meerottterfell, welches aber, als das kostbarste Pelzwerk, für mehrere Personen zugleich gilt. Diesen Tribut sammeln die Tojons in ihrer jedesmaligen Gerichtsbarkeit. Die Russen haben sich alle Mühe gegeben, die Kamtschadalen zum Christenthum zu bekehren; und dies ist ihnen auch so weit gelungen, daß man nur noch sehr wenige Heiden antrifft. Wenn man die hiesigen Geistlichen nach dem gastfrenen und gutmüthigen Priester von Paratunka beurtheilen darf, so konnte dieses Geschäft in keine bessere Hände fallen. Er selbst war von Seiten seiner Mutter ein Landestind. Kaum brauche ich noch hinzu zu fügen, daß die Religion, wozu die Kamtschadalen bekehrt werden, die Griechische ist. In vielen Districten sind Schulen angelegt, wo die Kinder der Eingebornen und der Kosaken unentgeltlich in der Russischen Sprache Unterricht bekommen.

Die Handelsausfuhr dieses Landes schränkt sich lediglich auf das Pelzwerk ein, und ist größtentheils in den Händen einer von der jetztregierenden Kaiserin errichteten Handlungsgesellschaft, welche ursprünglich aus zwölf Kaufleuten bestand, seit kurzem aber mit dreien vermehrt worden ist. Sie genießen gewisse Vorrechte, und dürfen zum Zeichen der Aufmunterung und des Schutzes, welche die Kaiserin dem Rauchhandel angedeihen läßt, ein goldne Schaumünze tragen. Außerdem giebt es im Lande hin und wieder noch viele geringere Kaufleute insbeson-

ten sich, so
Bolscher
diese beiden
Handels an
del gänzlich
aber werden
daß wir u
Beldes in ei
m. Das
brauchen die
wenig fremde
en von der
mitgebracht,
nd Berwun
lein es gab
nd keinen Za
mitten. Ih
sah oft, w
sien fortstie
ich in die
enfig Rube
elle verhältni
s sie viel zu
cht verstände
kaufen.

Die Einfu
e Waaren e
sind, sond
olländische,
almukische u
oben Wollen
eisen und Ha
idenzeugen,
baumwolle
Pfannen,
IV.

ten sich, so lange sie im Lande bleiben, gewöhnlich zu
 Bolscheretsk oder Nischnoi Ostrog auf; denn
 diese beiden Orte können als die Mittelpunkte des hiesigen
 Handels angesehen werden. Ehemals ward dieser Han-
 del gänzlich durch Tausch betrieben; seit einigen Jahren
 aber werden alle Waaren für klingende Münze umgesetzt,
 so daß wir über die Menge des im Umlauf befindlichen
 Geldes in einem übrigens so elenden Lande erstaunen muß-
 en. Das Pelzwerk wird sehr theuer verkauft; dagegen
 brauchen die Einwohner bey ihrer Lage und Lebensart nur
 wenig fremde Bequemlichkeiten. Unsere Matrosen hat-
 ten von der Amerikanischen Küste eine Menge Pelzwerk
 mitgebracht, welches sie hier, zu ihrer großen Freude
 und Verwunderung, gegen vieles Silbergeld absetzten.
 Allein es gab hier keine Schenke, wo sie es hintragen,
 und keinen Tabak oder sonst etwas, das sie dafür kaufen
 konnten. Ihr Geld ward ihnen daher bald zur Last, und
 sah oft, wie sie die Rubeln auf dem Verdeck mit den
 Füßen fortstießen. Anfänglich bezahlte der Kaufmann,
 den ich in dieser Reisebeschreibung schon erwähnt habe,
 viel zu wenig Rubel für ein Meerotternfell, und für andere
 Dinge verhältnißmäßig; als er aber in der Folge merkte,
 daß sie viel zu verkaufen hatten, und sich auf die Preise
 nicht verstanden, wußte er sie ungleich wohlfeiler ein-
 zu kaufen.

Die Einfuhr schränkt sich hauptsächlich auf Europäi-
 sche Waaren ein, die indeß nicht alle von Russischer Urs-
 prung sind, sondern unter denen es auch viele Englische und
 holländische, ingleichen einige Sibirische, Bucharische,
 persische und Chinesische giebt: Sie bestehen aus
 wollenen Wollen- und leinenen Tüchern, Strümpfen, Nach-
 tischen und Handschuhen von Garn, leichten Persischen
 Seidenzeugen, Baumwollenstoffen und Nankin, seidenen
 baumwollenen Schnupftüchern, kupfernen Kesseln
 und Pfannen, eisernen Öfen, Feilen und Glinten, Puls-



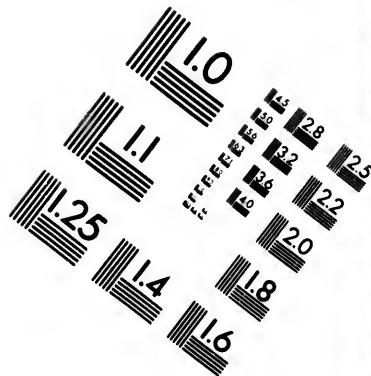
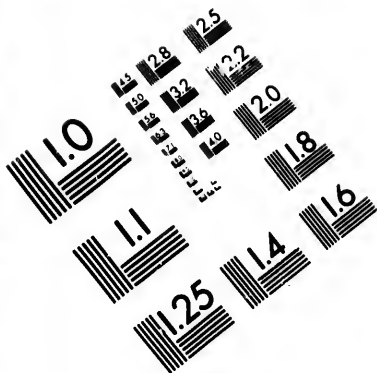
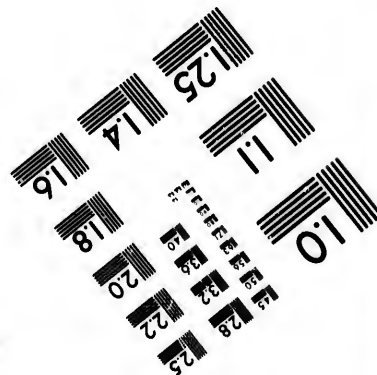
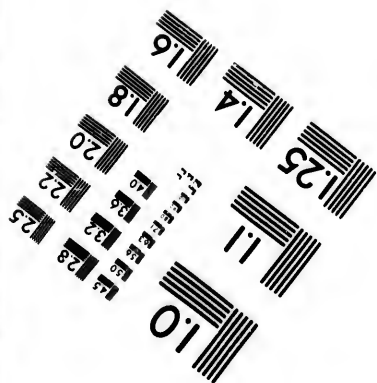
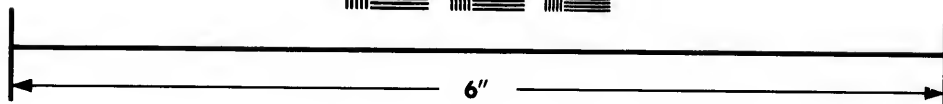
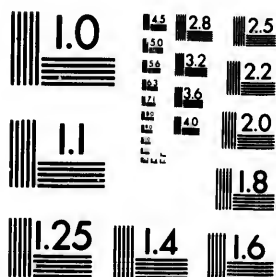


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

1.5 2.8 2.5
1.6 2.2 2.0
1.8

10
01

ver und Bleh, Aexten, Hacken, Scheeren, Nadeln, Spiegel, Mehl, Zucker, gegerbten Häuten, Stiefeln, u. s. w. Viele von diesen Waaren: Artikeln sahen wir bey einem Kaufmanne, der in der kaiserlichen Galie von Ochotsk kam; sie kosteten hier aber ungefähr drey mal soviel, als in England. So groß der Vortheil der Kaufleute bey diesem Handel auch ist, so haben sie doch bey dem Rauchhandel in Kiahta an der chinesischen Gränze noch weit größeren. In Kamtschatka kauft man gewöhnlich die besten Meerottersfelle das Stück für dreyßig Rubel. Der chinesische Kaufmann in Kiahta giebt schon mehr als doppelt soviel, und setzt sie wieder mit Vortheil in Peking ab, wo noch ein einträglicher Handel nach Japan damit getrieben wird. Wenn also ein solches Fell, das in Kamtschatka dreyßig Rubel werth ist, erst nach Ochotsk, dann zu Lande eintausend dreyhundert vier und sechzig Englische Meilen weit, nach Kiahta, dann ferner noch sieben hundert und sechzig Englische Meilen nach Peking und von da erst nach Japan verführt, und dieses ungeheuren Transportes hier ungeachtet, mit Vortheil abgesetzt wird, welcher ungeheuren Gewinnst würde nicht ein unmittelbarer Handel aus Kamtschatka nach Japan, eintragen, da ein Schiff den Weg zwischen beyden Ländern in vierzehn Tagen, höchstens in drey Wochen zurück legen kann? Allen, von Pelzwerk welches von hier aus über den ochotskischen Meerbusen geführt wird, bezahlt eine Abgabe von zehn Procent; jedoch aber, von zwölf pro Cent. Alle Waaren die von Ochotsk eingeführt werden, bezahlen, von welcher Art sie auch seyn mögen, einen halben Rubel vom Puff, welches sechs und dreyßig Englische oder vierzig Russische Pfunde wiegt. Wie hoch sich die Summe dieses und Ausfuhrzolls beläuft, konnte ich nicht erfahren, da er wird zu Ochotsk entrichtet. Der Tribut hingegen von Wladiwostok zu Bolscheretsk eingesammelt, und soll stromen die zu

nach S. Rubel

D. vierzig Bolsche von dem rath her Jahren. Das sechs zu dem brauchen Pelzhand davon, nach Unapeter u Pelzhand ta und 2 Jahr 174 hier M. chen Kau ihm entde welche auf (isles) ung stieße te davon cha tka in Grad um Kaufma Be und Hie er wird den die zu

nach Herrn Behms Angabe, jährlich auf zehntausend Rubel an Werth belaufen.

Die Kaiserin unterhält sechs Fahrzeuge, jedes von vierzig bis funzig Tonnen, die zwischen Ochotsk und Wolscheretsk hin und her segeln. Fünf davon bringen von dem erstgenannten Orte Munitionen und Mundvorrath herüber; auch gehen einige davon alle zwey oder drey Jahre nach Awatscha oder in den Kamtschatkafluß. Das sechste wird nur als Packetboot gebraucht, und liegt zu dem Ende beständig in Bereitschaft. Außer diesen brauchen die Kaufleute ungefähr vierzehn Fahrzeuge zum Pelzhandel unter den östlich gelegenen Inseln. Eines davon, das, sobald es die Jahreszeit erlauben würde, nach Unalaichka gehen sollte, fanden wir im Hafen St. Peter und St. Paul eingefroren. Der vortheilhafteste Pelzhandel wird unstreitig mit den zwischen Kamtschatka und Amerika liegenden Inseln getrieben, die im Jahr 1741 zuerst von Behring entdeckt wurden. Da es hier Meerottern in Menge gab, so ließen sich die Russen, welche einige Kaufleute dadurch anreizen, auch die übrigen von ihm entdeckten Inseln südostwärts von Kamtschatka, welche auf Müllers Charte die Verführungs-Inseln (*isles of Seduction*), St. Abraham u. s. f. heißen, von neuem aufzusuchen. Bey dieser Unternehmung stießen sie auf drey verschiedene Inselgruppen. Die erste davon liegt etwa funfzehn Grade ostwärts von Kamtschatka in 53° der Nördlichen Breite; die zweite noch zwölf Grade östlicher; und die dritte ist Unalaschka vom Punkt den umliegenden Inseln. Einige Abenteuerer führten Russischer Kaufmannsgeist bis an die Schumagins-Inseln, dieses die sie Behring nannte, wovon die größte Kadjak heißt. Hier aber, wurden sie, so wie auf dem festen Lande von Alaska, so nachdrücklich empfangen, daß sie nicht einmal die Lust verging, soweit hinaus Tribut einzusammeln.

meln. Dagegen unterjochten sie jene ersteren drey Inselgruppen, und machten die Einwohner zinsbar.

In den Russischen Charten ist das ganze Meer zwischen Kamtschatka und Amerika mit Inseln besät. Weil diese Abentheurer auf ihren Fahrten oft Land antrafen, welches nach ihrer Meinung nicht mit der von ihren Vorgängern angegebenen Lage übereinstimmte, hielten sie es sogleich für eine neue Entdeckung und gaben es bey ihrer Rückkehr dafür aus. Die Fahrzunge, welche auf dergleichen Unternehmungen ausliefen, pflegten über dieß wohl drey bis vier Jahre auszubleiben; folglich konnten ihre Irrthümer nicht so leicht wieder berichtigt werden. Indes ist es gegenwärtig ziemlich gewiß, daß die bereits von uns erwähnten Inseln die einzigen sind, welche die Russen bisher, südwärts vom 60sten Grad der Breite, entdeckt haben.

Diese Inseln die nunmehr gänzlich unter Russischer Vormäsigkeit stehen, liefern die meisten Seeotterfelle diesen kostbarsten Artikel des Pelzhandels. Die Kaufleute haben daselbst ihre Niederlage, und halten Factoren, welche den Tauschhandel mit den Einwohnern treiben. Um diesen Handel noch weiter auszubreiten, rüstete die Admiralität zu Ochotsk eine Expedition aus, um Nord und Nordwestwärts von jenen Inseln Entdeckungen zu machen, und ernannte Herrn Lieutenant Synd zum Führer derselben. Da er aber zu weit nach Norden kam, mußte er den Endzweck seiner Reise verfehlen; denn nordwärts von Bristolbay haben wir keine Meerottern gefunden, und wahrscheinlich vermeiden diese Thiere die Gegenden, wo sich die größern Amphibien aufhalten. So daß ihm haben die Russen keine Unternehmung wieder gegen Osten gewagt; allein von den neuen Entdeckungen unserer Reise, und namentlich von Cooks-River, werden sie ohne Zweifel Gebrauch zu machen suchen.

Ungeachtet die Kamtschadalen, Russen und Kosaken, seit vierzig Jahren beständig Umgang mit einander gehabt haben, findet dennoch der wesentlichste Unterschied in ihren Gesichtszügen und ihrer ganzen Bildung, wie auch in ihren Sitten und Gemüthsarten Statt. Das Aeußere der Eingebornen habe ich schon beschrieben; nur muß ich noch hinzu setzen, daß ihre Statur weit unter der mittleren Größe ist. Herr Major Vehm schreibt dies ihren gar zu frühen Heiraten zu, indem Personen von beyderley Geschlecht schon im dreizehnten oder vierzehnten Jahre in den Ehestand treten. Sie würden sich auch dann noch durch Fleiß und Arbeitsamkeit auszeichnen, wenn man sie auch nicht mit ihren trüglichen Nachbarn den Kosaken und Russen vergleichen könnte: die sich vermutlich um keiner andern Ursache willen durch Heiraten mit ihnen verbinden, als damit sie in ihrer Unthätigkeit desto bequemer bleiben können. Wahrscheinlich sind die schrecklichen scorbütischen Zufälle, von denen keiner frey ist, Folgen ihrer Trägheit; denn die Eingebornen selbst werden nie davon angegriffen, weil sie beständig in Bewegung sind, und an der freyen Luft arbeiten.

Wie die Sitten, Gebräuche und der Aberglaube der Kamtschadalen zu der Zeit, als sie von den Russen entdeckt wurden, beschaffen waren, müssen die Leser bey Raschenninikof nachsehen. Ich will hier nur noch ihre Wohnungen und ihre Tracht beschreiben. Ihre Häuser, als ich sie so nennen darf, sind von dreyerley Art, nämlich: Jurten, Balagans und Jebas oder Häuser von übereinander gelegten Klößen. Die ersten sind ihre Winter-, die zweyten ihre Sommerwohnungen; die dritte Art haben die Russen eingeführt und sie ist nur für vornehmere und begüterte Einwohner bestimmt. Die Jurten werden auf folgende Art angelegt. Man gräbt ungefähr sechs Schuh tief in die Erde ein längliches Viereck aus,

dessen Umfang der Anzahl von Personen die darin wohnen sollen, angemessen ist; denn es pflegen sich mehrere Familie beisammen in Einer Jurte aufzuhalten. In diesem Raum rammt man, in gehöriger Entfernung von einander, starke Pfähle oder hölzerne Pfosten ein, auf denen die Balken zur Unterstützung des Daches ruhen. Das Dach besteht aus Sparren, von denen das eine Ende auf der Erde, das andere auf den Balken liegt. Zwischen den Sparren wird alles mit starker Korbarbeit ausgefüllt, und mit Raſen belegt, so daß eine Jurte von außen wie ein platter runder Hügel aussieht. In der Mitte derselben bleibt ein Loch offen, welches zugleich zum Rauchfang, zum Fenster und zur Thüre dient. Ein dicker Pfeiler, der nur so tief eingekerbt ist, daß der Rebe mit Mühe darauf ruhen kann, dient den Ein- und Ausgehenden statt einer Leiter. Zur Seite ist auf ebner Erde ein anderer Eingang für die Weiber angebracht; sollte sich aber eine Mannsperson dessen bedienen, so würde er zum allgemeinen Gespötte werden. Inwendig hat die Jurte keine Abtheilung, sondern besteht bloß aus einem länglicht viereckten Zimmer. Rund herum an den Seitenwänden sind breite, sechs Zoll hohe, Bänke von Brettern angebracht, die den Einwohnern bey Tage zum Sitzen, und des Nachts, mit Matten und Pelzen bedeckt, zur Schlafstelle dienen. An einer Seite ist der Heerd angebracht, und an der andern gegenüber, ist der ganze Raum zur Vorrathskammer und zum Küchenschirr bestimmt. Bey ihren Festen und feyerlichen Gastmahlen besteht die größte Ehrenbezeugung, die sie den Gästen anthun, darin, daß sie für eine äußerst große Wärme in ihren Jurten sorgen. Uns war die Hitze darin zu allen Zeiten so unerträglich, daß wir immer bald wieder weggehen mußten. In der Mitte des Octobers zieht der Kamtschadale in seine Jurte, und verläßt sie mehrertheils nicht eher, als in der Mitte des Maymonats.

D
etwa d
weit v
neun o
latten
diese
die Flä
gans
und bes
zusamm
stigt sin
Jedes
Thüren
hinan.
Fische,
können.
gans i
gemeinig
Die
aus wag
deren En
Moos v
unfern g
Grase od
dren Jim
das Vorh
Hauses e
anderen
aufbewah
mittlere u
st, die,
und Ruh
eine Thür
Raums e
wand t

in wohl
mehrere
n. In
nung von
ein, auf
s ruhen.
das eine
ken liegt.
orarbeit
Furte von
In der
s zugleich
nt. Ein
daß der
Ein: und
auf ebner
gebracht;
ienen, so
Inwendig
t bloß aus
um an den
Bänke von
h Tage zu
Welzen be
eite ist der
er, ist der
Küchenge
ichen Gaste
die sie den
berst große
die Hitz
immer ball
s October
ist sie meh
ymonats.

Die Balagans ruhen auf neun Pfosten, welche etwa drenzehn Fuß hoch sind, und in drey Reihen gleich weit von einander entfernt stehen. In einer Höhe von neun oder zehn Fuß werden, vermittelst starker Stricke, Latten von einem Pfosten zum andern befestigt. Auf diese Latten legt man die Sparren, und bedeckt dann die Fläche mit Rasen, welcher den Fußboden des Balagans ausmacht. Das Dach darüber ist kegelförmig und besteht aus langen Stangen, die oben in eine Spitze zusammenlaufen, unten aber an den Querbalken befestigt sind, und mit einer groben Grasart gedeckt werden. Jedes Balagan hat zwey einander gegenüberstehende Thüren, und man steigt eben so, wie in den Furten hinan. Den untern Raum läßt man ganz offen, damit Fische, Wurzeln und Kräuter darin getrocknet werden können. Das Verhältniß der Furten zu den Balagans ist wie eins zu sechs, so, daß in einer Furte gemeiniglich sechs Familien wohnen.

Die aus Klöben erbauten Häuser (Tebas) bestehen aus wagerecht übereinander gelegten langen Balken, deren Enden in einander gelassen, und deren Fugen mit Moos verstopft sind. Das Dach ist abschüssig wie in unsern gewöhnlichen Bauerhütten, und mit grobem Grase oder mit Binsen gedeckt. Inwendig sieht man drey Zimmer. Das erste an einem Ende ist gleichsam das Vorhaus, und nimmt die ganze Breite und Höhe des Hauses ein. Hier werden Schlitten, Geschirre, nebst anderen Geräthschaften, welche vielen Platz einnehmen, aufbewahrt. Aus diesem Zimmer kommt man in das mittlere und beste, welches mit breiten Bänken versehen ist, die, wie ich schon gesagt habe, zugleich zum Sitz und Ruhelager dienen. Aus diesem Zimmer öfnet sich eine Thüre in die Küche, worin der Ofen die Hälfte des Raums einnimmt, und zugleich, weil er in die Scheide wand tritt, das Mittel-Zimmer heißt. Ueber der

Küche und dem mittleren Zimmer sind zwei Dachstuben oder Boden befindlich, auf die man vermittelst einer im Vorhause angebrachten Leiter hinauffteigt. Jedes Zimmer ist mit zwei kleinen Fenstern von Russischem Glase (Glimmer) oder, in armseligeren Wohnungen, von Fischhaut, versehen. Die Balken und Dielen des Bodens sind, da man den Hobel hier nicht kennt, mit der Art glatt behauen, und vom Rauche glänzend schwarz angelassen.

Eine Stadt in Kamtschatka wird ein Ostrog genannt, und enthält mehrere Häuser von den dreier erwähnten Arten; doch sind die Balagans allemal die zahlreichsten. St. Peter und St. Paul besteht aus drei Klostehäusern oder Isbas, neunzehn Balagans und drei Jurten. Paratunka ist ungefähr eben so groß. Karatschin und Matschikin enthalten weniger Isbas, aber wenigstens eben so viel Jurten und Balagans; jene Anzahl scheint also wohl die gewöhnliche Größe eines Ostrogs zu bestimmen. Nirgends sah ich ein einzelnes, von einem Ostrog abgelegenes Haus, und eben so wenig einzeln liegende Jurten und Balagans.

Die Kleidung des kamtschadalischen Frauenzimmers habe ich bereits bei einer andern Gelegenheit beschrieben, und kann mich also hier auf die Tracht der Männer einschränken. Das Oberkleid hat ungefähr eben den Schnitt, wie ein Fuhrmanns-Kittel. (Man sehe die hier beigefügte Abbildung). Im Sommer ist es von Rankin, im Winter von Fellen, gemeiniglich Rennthier- oder Hundsfellen, die an einer Seite gegerbt sind, so daß an der andern Seite, welche inwendig getragen wird, das Haar bleibt. Unter diesem Kittel haben sie eine knapp anliegende Jacke von Rankin oder einem andern baumwollenen, und unter diesem ein blaues, rothes oder gelbes Hemde von Persischen leichten seidnen Zeuge. Ihr übriger Anzug bestehet in ein Paar engen, langen ledernen Hosen, die bis über die Waden gehen; einem Paar Stiefeln von

Hunds-
innen,
gewöhnl
die Sch
welche i
Geschen
jons nur
gleich
Oberkleid
chen P
lich zusam
fell halte
herum,
gestickt
endlich h
Die Erm
den Hals
geht ein
weisses L
Handschu
und mit d
in Kamts
die Mon
ist dunkel
Die
von Kam
Ischult
uns noch
jenige, w
Die Inse
Hattfische
Japan
Grad der
Benennung
end des

stuben
ner im
s Zim-
n. Glase
n Fische
ns sind,
glatt bes
usen.
D strog
dren er-
mal die
besteht
Balas
ungefähr
enthalt
Furten
ht die ge-
gende sah
aus, und
a. g. a. n. s.
zimmers
schrieben,
anner ein
Schnitt,
er henger
afin, im
e Hundes
ß an der
das Haar
ntliegende
wollenen,
s Hemde
riger An
en Hosens
sefeln von

Hunds- oder Rennhierfellen, mit der Haarseite nach innen, und einer Pelzmütze mit zwei Klappen, welche gewöhnlich aufgebunden, bey schlechtem Wetter aber auf die Schultern herabgelassen werden. Die Pelzkleidung welche ich von Herrn Major Behms kleinem Sohne zum Geschenk erhielt, (S. oben S. 50.) wird von den Tsjons nur bey feyerlichen Gelegenheiten getragen. Sie gleicht im Schnitte vollkommen dem eben beschriebenen Oberkleide, besteht aber aus kleinen dreneckigen Stückchen Pelz, die abwechselnd braun und weiß, und so zierlich zusammengefügt sind, daß man sie für ein einziges Fell halten sollte. Unten geht ein sechs Zoll breiter Rand herum, der mit ledernen Fäden von mancherley Farbe gestickt ist, und sehr gut aussieht. Von diesem Rande endlich hängt ein Aufschlag von Meerotterfell herunter. Die Ärmel haben eben solche Aufschläge, und auch um den Hals, und um den Einschnitt vorn auf der Brust geht ein gleicher Rand. Das Futter ist ein glattes, weißes Leder. Die übrigen Stücke des Anzugs; Mütze, Handschuhe und Stiefeln sind von eben diesem Pelzwerk und mit der äußersten Zierlichkeit verfertigt. Die Russen in Kamtschatka tragen sich nach Europäischer Art, und die Montur der Truppen, die dort in Besatzung liegen, ist dunkelgrün mit rothen Aufschlägen.

Die Völkerschaften, welche Nord- und Südwärts von Kamtschatka wohnen, nämlich die Koriaken und Tschuktschen, und die Einwohner der Kurilen, sind uns noch wenig bekannt; um so eher darf ich daher dasjenige, was ich von ihnen gehört habe, hier anführen. Die Inselkette welche sich von der Südspitze der Kamtschatkischen Halbinsel in südwestlicher Richtung nach Japan erstreckt, heißt zwischen dem 51sten und 45ten Grad der Breite, die Kurilischen Inseln. Diese Benennung schreibt sich von den Einwohnern in der Gegend des Vorgebirges Lopatka her, welche selbst Kuril

ten heißen, und diesen Inseln ihren Namen ertheilen. Nach Spanbergs*) Bericht sind ihrer, die ganz kleinen nicht mitgerechnet, zwöhen und zwanzig. Die nördlichste heißt Schumtschu und ist nur drey Seemeilen vom Vorgebirge Lopatka entfernt. Die dortigen Einwohner sind theils Eingeborne, theils Kamtschadalen. Zunächst an dieser Insel nach Süden, liegt Paramusir, eine viel größere, welche von den ursprünglichen Eingebornen bewohnt wird, deren Vorfahren von der etwas südlicher gelegenen Onelutan gekommen seyn sollen. Jene beyden Eilande besuchten die Russen zuerst im Jahr 1713 und brachten sie auch gleich unter ihre Vorherrschaft. Die folgenden bis zur Insel Utschischir hinunter, und zwar diese mit eingeschlossen, sind, wie mir der würdige Geistliche von Paratunka erzählte, gegenwärtig alle zinsbar. Dieser Geistliche, der zugleich ihr Missionar ist, und sie alle drey Jahre einmal besuchen muß, lobte die Insulaner als ein friedliches, gastfreyes, großmüthiges und menschliches Volk, welches seinen Nachbarn, den Kamtschadalen, sowohl an körperlicher als moralischer Bildung weit überlegen sey. Hinter Utschischir haben zwar die Russen keine Insel mehr unterjocht, allein sie handeln auch bis nach Urup, der achtzehnten in dieser Inselkette, welche, ihren Nachrichten zufolge, die einzige ist, die einen guten Hafen für große Schiffe hat. Jenseits derselben liegt südwärts Radigda. Die Russen erzählten uns, daß die Einwohner derselben sehr stark mit Haaren bewachsen wären, und, wie die in Urup, ganz unabhängig lebten**)

*) Capitain Spanberg wurde im Jahr 1738 ausgesandt. G. F.

**) Spanberg setzt diese Inseln in 43° 50' nördlicher Breite und erzählt, er habe daselbst seinen Wasservorrath ergänzt. Seine Leute brachten ihm acht Eingeborne, von denen er folgende Beschreibung giebt. Ihr Leib ist aber und über behaart. Sie tragen weite Röcke von gestreiften Seiden-

In
liegt ein
heißt, r
zwischen
legen.
langer Z
der Seit
ner Besa
und Zel
noch weit
völlig una
her geleg
Tauschba
und Del g
und Japan

zeugen
haben i
Hahn d
Knie;
die ma
und au
ßer ihre
zügen u
sprachen
Seefah
wohner
ganzen
Eine ne
in des
Nord
hier ern

*) Dies b
er habe
und eine
erhalten
geschickt.
Kurilen
mitgeno

heiten.
kleinen
heißt
Vorge-
er sind
ächst an
ne viel
nen be-
cher ge-
beyden
13 und
. Die
nd zwar
e Geiſt-
zinsbar.
und ſie
Inſular-
ges und
n Kamts-
Bildung
zwar die
peln auch
tte, wel-
die einen
derſelben
kten uns,
waren be-
unabhäng-

In derſelben Richtung, nur noch etwas weſtlicher, liegt eine Inſelgruppe, welche bey den Japanern *Jeso* heißt, wiewohl ſie dieſen Namen auch den ſämmtlichen zwiſchen Kamtschatka und Japan befindlichen Inſeln beylegen. Die ſüdlichſte, Namens *Matmai* ſteht ſeit langer Zeit unter der Herrſchaft der Japaner, und iſt an der Seite nach dem feſten Lande zu befeſtigt und mit einer Beſatzung verſehen. Die beyden Inſeln *Kunafſchie* und *Zellan*, nordoſtwärts von *Matmai*, nebst den noch weiter nordöſtlich gelegenen drey Schwestern, ſind völlig unabhängig. *Matmai*, deſgleichen die nördlicher gelegenen Kurilen, treiben mit dieſen Inſeln einen Tauschhandel, und man ſetzt Pelze, getrocknete Fiſche und Del gegen Seidenzeuge, Baumwollenzeuge, Eiſen und Japaniſche Neußen um*).

zeugen, die ihnen bis an die Knöchel gehen, und einige haben in den Ohren ſilberne Ringe. Als ſie einen lebendigen Hahn auf dem Verdeck erblickten, fielen ſie vor ihm auf die Knie; eben das thaten ſie aber auch vor den Geſchenken, die man ihnen gab, woben ſie zugleich ihre Hände falteten und ausſtreckten, und den Kopf bis zur Erde neigten. Außer ihrer haarigen Haut waren ſie übrigens in den Geſichtszügen und der Bildung den andern Kurilen ähnlich, und ſprachen auch dieſelbe Sprache. — Auch das Tagebuch der Seefahrer in dem Schiffe *Caſtricom* erwähnt, daß die Einwohner des von ihnen entdeckten Landes *Jeso* über den ganzen Leib behaart wären. Anmerkung der Urſchrift. Eine neue Beſchreibung der Kuriliſchen Inſeln, lieſt man in des Herrn Kollegenraths *Pallas* lehrreichen Neuen Nordiſchen Beyträgen 4 B. S. 112 u. f. wo alles hier erwähnte ausführlicher vorgetragen wird. S. F.

ſt. S. F.
her Brei-
h ergänz-
n denen er
und über
n Seiden-

*) Dies beſtätigt *Kraſchenninſkof*, der in ſeinem Buche erzählt, er habe aus *Paramuſir* einen japaniſchen lackirten Tiſch, und eine Waſe, nebst einem Säbel und einem ſilbernen Ringe erhalten, und ſie in das kaiſerliche Kabinet nach Petersburg geſchickt. Auch Herr *Steller* führt das Zeugniß eines Kurilen an, den Capitain *Spanberg* zum Dolmetscher mitgenommen hatte, welcher verſicherte, daß in *Para-*

Die Einwohner aller unter Russischer Vormundsigkeit stehenden Inseln, sind bereits zum Christenthum bekehrt worden; auch ist vermuthlich der Zeitpunkt nicht mehr weit entfernt, wo ein freundschaftliches und vortheilhaftes Verkehre zwischen Kamtschatka und allen Inseln dieser Kette zu Stande kommen wird, welches sich dann in kurzem auch bis nach Japan ausdehnen kann. Ein Zufall, den uns Herr Major Behm erzählte, kann vielleicht etwas beitragen, das letztere zu erleichtern. Vor geraumer Zeit hat nämlich ein japanisches Fahrzeug an der Küste von Kamtschatka Schiffbruch gelitten, und zwey gerettete Japaner sind dazu gebraucht worden, einigen Russen ihre Sprache bezubringen. Diese so unterrichteten Russen hat man nunmehr nach den Kurilischen Inseln geschickt*). Die Vortheile, welche die Russen von

mußt und Kunaschir beynabe völlig dieselbe Sprache geredet würde; Folglich läßt sich wohl nicht daran zweifeln, daß schon seit langer Zeit zwischen den Einwohnern dieser ganzen weitläufigen Inselkette einiges Verkehre Statt gefunden hat.

- *) Das hier erwähnte Fahrzeug war von Satsuma, einem Hafen in Japan, nach einem andern japanischen Hafen, Aka, bestimmt, und hatte Reis, Baumwolle und Seidenzeuge geladen. Der Wind war anfangs vorthellhaft, verwandelte sich aber bald in einen Sturm, der das Schiff weit in See verschlug, und Mast und Steuerruder fortführte. Als der Sturm endlich nachließ, mußte von der ganzen Mannschaft die aus siebzehn Personen bestand keiner, wo sie wären, und wohin sie sich zu wenden hätten: wahrscheinlich, weil keiner von ihnen andere als Küstenfahrten gethan hatte. Sie schwebten sechs Monathe lang in dieser ungewissen Lage umher, bis sie zuletzt im Jahre 1730 bey dem Berge Lopačka ans Land getrieben wurden. Hier gingen sie vor Anker und fingen an, das was sie zu ihrem Lebensunterhalt bedurften, ans Land zu bringen. Sie errichteten auch ein Zelt und blieben drey und zwanzig Tage daseibst, ohne einen Menschen gewahr zu werden. Der Zufall führte einen Kosakenofficier, Andreas Tschinnikoff,

einem
habe ich
in der
einer w

nebst
blick
beden
denze
sie v
Tsch
Gesch
hatte
zustell
Wora
sie nic
setzten
um ei
sie ih
Tsch
zuplän
Strick
sich we
hen, u
unglück
folgt
Einige
Zustand
bis auf
vermer
den bei
mens
hatte,
Super
Tsch
seiner
Er. V
und mi
gab ma
ihnen le
von sei
Porträ
Er. V
Anm

Affigkeit
bekehrt
he mehr
heilhaft
n dieser
n in Kur
Zusatz,
leicht et
r genau
der Kü
zwey ge
einigen
nterrich
chen In
affen von

einem unmittelbaren Handel mit Japan ziehen könnten, habe ich bereits an einem andern Orte berichtet; sie sind in der Tha. zu mannichfaltig und zu augenscheinlich, um einer weiteren Erläuterung zu bedürfen.

e Sprache
i. zweifeln
uern dieser
Statt ge

na, einem
en Hafen,
e und Sel
rthellhaft,
das Schiff
rüber fort
te von der
and keiner,
en: wahr
stenfahrten
g in diese
1730 beym
en. Hier
e zu ihrem
Sie errich
nzig Tage
den. Der
hinnikof

nebst einigen Kamtschadalen zu ihnen hin. Bey diesem Anblick waren die armen Japaner voller Freuden, machten die bedeutungsvollsten Zeichen, beschenkten ihre Gäste mit Eisdenzeugen und Säbeln und theilten alles mit ihnen, was sie vom Schiffe mitgebracht hatten. Der verrätherische Eschinnikof erwiederte ihre Freundschaftsbezeugungen und Geschenke; aber nachdem er sich lange genug aufgehalten hatte, um die zu seiner Absicht nöthigen Bemerkungen anzustellen, verließ er sie in der Nacht. Als die Japaner am Morgen ihre neuen Bekannten nicht mehr fanden, wußten sie nicht, wohin sie sich wenden sollten. Aus Verzweiflung setzten sie sich in ihr Boot und ruderten längs der Küste hin, um einen bewohnten Ort aufzusuchen. Unterwegs fanden sie ihr Schiff an den Strand getrieben, und sahen daß Eschinnikof und seine Gefährten dabey waren, es auszuplündern und um des darin befindlichen Eisens willen in Stücken zu zerschlagen. Bey diesem Anblick entschlossen sie sich weiter zu gehen; allein Eschinnikof ließ ihnen nachsehen, und gab seinen Leuten Befehl, sie umzubringen. Als die unglücklichen Japaner sahen, daß sie von einem Kahn verfolgt wurden, merkten sie bald was ihnen bevorstände. Einige sprangen ins Wasser, andere nahmen umsonst ihre Zuflucht zu Bitten und Vorstellungen. Sie wurden alle, bis auf zwey, mit denselben Säbeln ermordet, die sie ihren vermeynten Freunden zuvor geschenkt hatten. Einer von den beyden übriggelassenen war ein elsfähriger Knabe, Namens Gauga, der seinen Vater, den Booten, begleitet hatte, um die Schifffahrt zu erlernen. Der andere war der Supercargo, ein Mann von mittlerem Alter, Namens Sosa.

Eschinnikof erhielt in kurzem den verdienten Lohn seiner Verbrechen. Die beyden Japaner brachte man nach St. Petersburg, wo sie in die Akademie aufgenommen, und mit Lehrern und Aufwartung versehen wurden. Auch gab man ihnen einige junge Leute zu, welche Japanisch vor ihnen lernen mußten. Der jüngere überlebte die Trennung von seinem Vaterlande fünf, der ältere sechs Jahre. Ihre Porträte sieht man in der kaiserlichen Kunstsammlung zu St. Petersburg. S. Kraschenninikof. 2. Th. 4. Abschn. Anmerk. der Urschrift.

Die Koriäken theilen sich in zwey verschiedene Völkerstämme, in die herumwandernden oder nomadischen und in die angesessenen. Letztere wohnen im nördlichen Theil der Landenge von Kamtschatka, und von da an längs der ganzen Küste des östlichen Meeres bis an den Anadir. Die wandernden hingegen halten sich in der nord-östlichen Gegend des ochotskischen Meeres, bis an den Penschinafluß, und westwärts bis an den Korymfluß auf. Die angesessenen Koriäken sind den Kamtschadalen sehr ähnlich, leben, wie diese, fast gänzlich vom Fischfang, und haben auch eine vollkommen ähnliche Kleidung und Bauart. Sie sind den Russen zinsbar und stehen unter dem Bezirk von Ingiga. Die nomadischen Koriäken beschäftigen sich gänzlich mit der Zucht der Rennthiere, von denen sie unermessliche Heerden haben sollen. Man behauptet, es sey nichts ungewöhnliches, daß ein Oberhaupt vier bis fünf tausend Rennthiere besitze. Sie verachten die Fische und nähren sich ganz und gar von Rennthierfleisch. Sommer und Winter wohnen sie in Jurten, die den Kamtschadalischen gleich sind, und haben keine Balagans. Im Winter decken sie ihre Wohnungen mit rohen und im Sommer mit gegerbten Thierhäuten. Ihre Schlitten lassen sie nicht von Hunden, sondern von Rennthieren ziehen, die aber, wenn sie zu diesem Gebrauche dienen sollen, so wie die Kamtschadalischen Hunde, verschnitten werden. Die Zugthiere gehen mit den übrigen auf die Weide. Sobald man sie braucht, macht der Hirt ein gewisses Geschrey; auf dieses hören sie dann unverzüglich, und verlassen die Heerde.

Wie mir der Geistliche von Paratunka sagte, reden die beyden Koriäken-Stämme und die Tschuktschen verschiedene Mundarten von einer und eben derselben Sprache, die aber mit dem Kamtschadalischen nicht die minbeste Verwandtschaft hat. Das Land der Tschuktschen g

schen g
sich läng
ben ihne
hauptsäch
de eine g
Die Tsch
von stark
riäkenstär
mehrenth
sen haben
jochen; a
onen man
habt, und
sie auszuri

iedene
 omadi:
 nörd:
 von da
 bis an
 sich in
 es, bis
 en Ko:
 ind deu
 se, fast
 kommen
 Russen
 . Die
 mit der
 ge Heer
 ts unger
 tausend
 d nähren
 mer und
 dalischen
 Winter
 Sommer
 lassen sie
 hen, die
 a, so wie
 en. Die
 e. So
 isses Ge
 und ver
 agte, re
 schult
 eben der
 hen nich
 schult

schen gränzt gegen Süden an den Anadir, und erstreckt
 sich längs der Küste bis nach Tschukotskoi Nos. Auch
 bey ihnen, wie bey den wandernden Koriaken, werden
 hauptsächlich Rennthiere gezogen, deren es in ihrem Lande
 eine große Menge, sowohl zahme als wilde, giebt.
 Die Tschuktchen sind ein kühnes, kriegerisches Volk,
 von starkem Bau und gutem Ebenmaße, das beyden Ko:
 riakenstämmen fürchterlich ist, weil sie ihre Streifereien
 mehrentheils gegen diese ihre Nachbarn richten. Die Rus:
 sen haben sich seit vielen Jahren bemühet, sie zu unter:
 jochen; allein sie haben auf ihren verschiedenen Expediti:
 onen manchen beträchtlichen Verlust an Mannschaft ge:
 habt, und sind nicht im Stande gewesen, etwas gegen
 sie auszurichten.

Sechzehntes Hauptstück.

Künftiger Reiseplan. Fahrt nach Süden an der Küste von Kamtschatka, bis zum Vorgebirge Lopatka, und den Inseln Schumtschu und Paramusir. Wir werden ostwärts von den Kurilen abgetrieben, und befinden uns in Absicht auf die angeblichen Entdeckungen früherer Seefahrer in einer seltsamen Lage. Vergebliche Bemühung die Inseln nordwärts von Japan zu erreichen. Geographische Folgerungen. Ansicht der japanischen Küste, und Fahrt an der Ostseite derselben. Wir schiffen vor zwey Japanischen Fahrzeugen vorbei und werden durch widrige Winde von der Küste abgetrieben. Außerordentliche Wirkung der Strömungen im Meere. Die Schiffe richten ihren Lauf nach den Baschi-Inseln. Wir kommen vor einer großen Menge schwimmenden Bimsstein vorbei. Entdeckung der Schwefel-Insel (Sulphur island) Fahrt neben den Pratas-Bänken. Lema und die Ladrone. Die Resolution nimmt einen Chinesischen Lootsen an Bord. Die Tagebücher der Officiere und Gemeinen werden in Verwahrung genommen.

Der Instruction des Admiraltätscollegiums zufolge, war es, im Fall es uns nicht gelänge, eine Durchfahrt aus dem stillen ins Atlantische Meer zu finden, der Willkühr des Befehlshabenden Officiers überlassen, den Rückweg nach England zu wählen, der ihm für die Bereicherung der Geographie am vorthailhaftesten schiene. Capitain Gore forderte nunmehr von jedem Officier schriftlich

lich sein
sten be
uns all
der Zus
einen V
sonders
wohl un
deckung
uns ost
den Kur
feln, die
beträcht
land noc
Fanden.
fen, so i
leicht kü
entweder
den bena
ten möch
Japanise
stade so n
längs der
Sob
Capitain
desweges
am gten
Rücken u
ternacht
am folgen
und sieb
verloren,
liaussche
wind auf
Zwischen
29' nörd
IV.

lich seine Meynung, wie dieser Befehl am zweckmäßigsten befolgt werden könnte. Er hatte das Vergnügen uns alle darin mit ihm übereinstimmend zu finden, daß der Zustand der Schiffe, der Segel und des Tauwerks, einen Versuch zwischen Japan und Asien zu segeln, besonders in dieser späten Jahreszeit, unsicher machte, wiewohl uns dieser Weg sonst die reichste Erndte von Entdeckungen versprach. Es war folglich am rathsamsten, uns ostwärts von Japan zu halten, und unterweges längs den Kurilen hinzuschiffen, hauptsächlich um diejenigen Inseln, die zunächst gegen Norden an Japan gränzen, von beträchtlicher Größe und von Japan sowohl als von Rußland noch unabhängig seyn sollen, näher zu untersuchen. fanden wir dort glücklicherweise bequeme und sichere Häfen, so ließ sich hoffen, unsre Untersuchung würde vielleicht künftigen Seefahrern zu Statten kommen, die hier entweder auf Entdeckungen ausgehen, oder zwischen beiden benachbarten Reichen ein Handlungsverkehr einleiten möchten. Hiernächst gedachten wir die Küsten der Japanischen Inseln aufzunehmen, die Chinesischen Gestade so weit gegen Norden als möglich zu berühren und längs denselben bis nach Macao zu gehen.

Sobald dieser Plan festgesetzt war, erhielt ich von Capitain Gore Befehl, im Fall einer Trennung, geradezu nach Macao zu segeln. Um sechs Uhr Abends am 9ten October, hatten wir Awatschaban völlig im Rücken und richteten den Lauf nach Südosten. Um Mitternacht fiel eine völlige Windstille ein, die bis Mittag am folgenden Tage fortwährte. Weil wir indeß mit sechs und siebenzig Faden Grund fanden, ging die Zeit nicht ganz verloren, sondern wir fingen eine Menge vortreffliche Kabbiaussche. Um drei Uhr Nachmittags stieg ein Westwind auf, womit wir unsere Fahrt südwärts fortsetzten. Zwischen dem Vorgebirge Gamaría, welches in 52° 29' nördlicher Breite und 158° 38' östlicher Länge liegt,

wird man, dem Anschein nach, mehrere Einbuchten gewahr, die den Seemann wohl zu der Hoffnung verleiten können, er werde dort sichere Ankerplätze finden. Indes versicherten uns die Russischen Lootsen, daß sich in dieser Gegend nicht einmal für die kleinsten Fahrzeuge Ankerplätze befänden, sondern, daß der anscheinende leere Raum zwischen den Vorgebirgen und Landspitzen mit niedrigem Lande ausgefüllt sey. Sieben Seemeilen jenseit Cap Gawaria erblickten wir ein zweytes Vorgebirge, und zwischen beyden zwey enge aber tiefe Einbusen, die sich vermuthlich hinter einer Höhe, (welche wahrscheinlich eine Insel ist) vereinigen. Die Küste dieser Eingänge ist steil und abschüssig. Die Berge bilden jähe Abstürze, Abgründe und tiefe Thäler, welche gut mit Waldung bewachsen sind. Gegen Abend ward es nochmals windstill, allein um Mitternacht entstand ein gelinder Nordwind, der allmählig zu einer beträchtlichen Stärke anwuchs. Am folgenden Mittag, da wir uns in $52^{\circ} 4'$ nördlicher Breite und $158^{\circ} 31'$ östlicher Länge, drey Seemeilen weit vom nächsten Lande, befanden, sahen wir das Innere desselben überall mit Schnee bedeckt. Eine Landspitze gegen Süden, die nach unserer Angabe in $51^{\circ} 54'$ nördlicher Breite liegt, bildet die Nordseite der tiefen Bay Aschafinskoi, in deren Innersten sich vermuthlich ein großer Fluß ergießt, weil das Land dort ungewöhnlich niedrig erscheint. Südwärts von dieser Bay ist das Land überhaupt nicht so uneben und unfruchtbar, als die Gegend, die wir bisher vorbegegelt waren.

In der Nacht war der Wind veränderlich und mit Regen begleitet, allein am Morgen mußten wir wegen des heftigen Windes, Sicherheits halber, die Segel einreissen und uns vom Lande entfernen. Bald darauf konnten wir, da das Wetter gesunder ward, wieder näher hinan segeln. Um sechs Uhr Nachmittags erblickten wir vom Mastkorbe aus das Vorgebirge Lopatka, die süd-

lichste S
gem flach
ren Eben
Mondsbe
kel setzten
phie des d
—' nördl
bestimmer
nen hohen
liert. Z
Insel, S
lische Men
trennt seyn
reisenden
lich. Wo
südostwärt
land eben
und Uwa
he und we
Die Küste
den. M
Tiefe von
weit vom
weichung d
die wir B
Ben I
Kurilische
nen. Sie
bedeckt. M
Berge, gla
zu sehen, d
davon entfe
nördlicher
lag uns N
Nerven un

lichste Spitze von Kamtschatka, welche aus sehr niedrigen flachen Lande besteht, und allmählig von der höheren Ebene der nördlicheren Gegend abfällt. Eine gute Mondbeobachtung und mehrere genau bestimmte Winkel setzten uns in Stand, die Lage dieses für die Geographie des östlichen Asiens wichtigen Vorgebirges auf 51° — nördlicher Breite und $156^{\circ} 45'$ östlicher Länge zu bestimmen. Nordwestwärts von demselben sahen wir einen hohen Berg, dessen Gipfel sich in die Wolken verliert. Zu gleicher Zeit sahen wir auch die erste Kurilens Insel, Schumtschu, welche nur durch eine dreyn Englisches Meilen breite Durchfahrt vom Cap Lopatka getrennt seyn soll. Die Russen sagen, sie sey wegen der reißenden Fluthen und verborgenen Klippen sehr gefährlich. Vom Vorgebirge Gawaria an, geht die Küste südostwärts. Südlich von Aschafinskoi ist das Land ebener und niedriger, als zwischen dieser Bay und Awatscha; an der Seeseite ist es von mäßiger Höhe und weiter landeinwärts steigen die Berge allmählig. Die Küste ist steil, und voll weißer Kreidenähnlicher Felsen. Mittags fingen wir, bey stillem Wetter, in einer Tiefe von vierzig Faden, etwa fünf bis sechs Seemeilen weit vom Cap Lopatka, schönen Kabliau. Die Abweichung der Magnetenadel ist hier, nach Beobachtungen, die wir Vor- und Nachmittags anstellten, $5^{\circ} 20'$ östlich.

Ben Tagesanbruch am 13ten erblickten wir die zweyte Kurilische Insel, welche die Russen Paramusir nennen. Sie ist sehr hoch, und war jetzt fast ganz mit Schnee bedeckt. Aus einem darauf gelegenen hohen pilähnlichen Berge, glaubten einige von uns Mittags Rauch aufsteigen zu sehen, ob wir gleich zwölf bis vierzehn Seemeilen weit davon entfernt waren. Wir befanden uns jetzt in $49^{\circ} 49'$ nördlicher Breite und 157° östlicher Länge und das Land lag uns Nordwestwärts. Den Tag über sahen wir viele Mewen und Albatrosse und einige Wallfische. Para

mußte ist unter den Rußischen Kurilen die größte, und verdiente genauer aufgenommen zu werden als wir es gegenwärtig thun konnten, weil Nachmittags der Wind aus Westen heftiger ward, und uns nicht näher kommen ließ. Die Südspitze liegt nach unseren Beobachtungen in $49^{\circ} 58'$ nördlicher Breite und die Nordspitze in $50^{\circ} 46'$ nördlicher Breite, zehn Grade westlich von Cap Lopatka; diese Bestimmung kömmt vermuthlich der Wahrheit nahe und ist von der Rußischen Angabe nicht wesentlich verschieden. In der Gegend dieser Insel waren wir einer hohen wogenden See aus Nordosten ausgesetzt, ungeachtet der Wind seit einiger Zeit westlich gewesen war; indes bestreudete uns dies nicht, da wir schon öfter ähnliche Ereignisse gehabt hatten. Da der Westwind den 14ten und 15ten in gleicher Stärke anhielt, so bekamen wir von den Kurilen nichts weiter zu sehen.

Am 16ten befanden wir uns Mittags in $45^{\circ} 27'$ nördlicher Breite und nach den Mondbeobachtungen dreier Tage in $155^{\circ} 30'$ östlicher Länge, wo die Abweichung $4^{\circ} 30'$ östlich ist. In dieser Lage waren wir allgleichsam mit den vermeyntlichen Entdeckungen anderer Seefahrer umringt, und ungewiß wohin wir uns zuwenden sollten. In den Französischen Charten hatten wir Südwärts und Südwestwärts von unserm Punkt eine Gruppe von fünf Inseln, nämlich den dreien Schwefelstein, Zellany und Runaschir. Ungefähr zehn Seemeilen ostwärts von uns, hätte nach eben diesen Charten das Land des de Gama liegen sollen, welches wir im April auf der andern Seite, in eben so geringer Entfernung hatten liegen lassen, ohne das mindeste davon gewahr zu werden, so, daß wenn ein solches Land wirklich existirte, es doch nur ein ganz unbedeutendes Eiland seyn könnte. Hingegen nach der ursprünglich angegebene Lage, in Ferreira's Charte, sollte uns dasselbe Land jetzt West zu Süden liegen, und in derselben Richtung das

Land der
das berüch
Inselgruppe
in dieser Hi
te uns zu d
ag zu gebe

*) Spanb
wenn es
giebt.
dition f
de Ga
später k
aufzusuch
337. wa
Das Ca
fen Casti
von Am
macht in
Sta at
im Castri
stern. In
ren Ge
bekannt.
Jeso se
und bede
Jene Se
allein sie
einen S
Wegen a
von der
gemäß ih
nordwärts
Breite,
Seemeile
Orten vo
schaffliche
Spanber
schir un
Capita
bel die
Rüste gef

e, und land der Compagnie, das Staaten-Eiland und
 tr es ge das berüchtigte Land Jesso. Die vorhingenannte Ins-
 Bind aus selgruppe lag, den Rußischen Charten zufolge, ebenfalls
 nen ließ in dieser Himmelsgegend. Diese Uebereinstimmung brach-
 in 49° te uns zu dem Entschlusse, der letzteren Route den Vor-
 6' nördl züg zu geben, und nach Westen zu steuern*).

N 3

*) Spanberg hätte ebenfalls Sama's Land sehen müssen,
 wenn es so groß wäre, wie die d'Anvillische Charte es an-
 giebt. Auch Walton, der ein Schiff in eben dieser Expe-
 dition führte, scheint, auf dem Rückwege von Japan,
 de Sama's Land gesucht zu haben, und drey Jahre
 später kreuzte Behring bis zum 46° der Breite um es
 aufzusuchen. Uebrigens sehe man im vorhergehenden S.
 337. was von dieser Entdeckung überhaupt zu halten sey. —
 Das Compagnieland sahen die Holländer in den Schif-
 fen Castricom und Dreskes, und hielten es für ein Stück
 von Amerika; ob es gleich, wie nunmehr ziemlich ausge-
 macht ist, die Inseln Urup und Nadigsda waren.
 Staaten-eiland, welches ebenfalls von den Holländern
 im Castricom gesehen ward, ist vermuthlich die drey Schwe-
 stern. Das Land Jesso, der Stein des Anstoßes der neue-
 ren Geographen, ward auch zuerst durch jene Schiffe
 bekannt. Laut den frühesten Nachrichten ist die Benennung
 Jesso sowohl den Kamtschadalen als Japanern geläufig,
 und bedeutet alle Kurilischen Inseln ohne Unterschied.
 Jene Schiffe sollten die Ostküste der Tartarey untersuchen;
 allein sie wurden an der Südostspitze von Japan, durch
 einen Sturm getrennt, so daß sie auf zwey verschiedenen
 Wegen an der Ostseite dieses Landes hinschifften, und dann
 von der Nordspitze aus, jedes der Absicht ihrer Ausrüstung
 gemäß ihre Reise fortsetzten. Das Schiff Castricom segelte
 nordwärts und entdeckte am dritten Tage in 42° nördlicher
 Breite, Land, segelte an dessen Südostseite gegen sechzig
 Seemeilen in beständigem Nebel hin ging auch an einigen
 Orten vor Anker, und hatte mit den Einwohnern ein freund-
 schaftliches Verkehr. Genau in dieser Lage finden sich nach
 Spanbergs Entdeckung die Inseln Matsmai, Kynas-
 chir und Zellany; es leidet also keinen Zweifel, daß
 Capitain de Bries, der den Castricom führte, im Ne-
 bel die verschiedenen Inseln für eine zusammenhängende
 Küste gehalten hat, und es ist gar nicht nöthig mit Herrn

Den Tag über sahen wir große Züge von Mewen, nebst verschiedenen Albatrossen, Eispferden (*procellaria glacialis*) und einigen Fischen, welche unsere Matrosen zwar Nordkaper (*Grampus*) nannten, die aber wohl eher von der Art, welche Kraschenninikof Kosatlka nennt, zu seyn schienen, und nach seinem Bericht die Wallfische angreifen sollen. Abends kam ein kleiner Landvogel, von der Größe eines Stieglitzens, und von ähnlichem Gefieder und Bau an Bord, weshalb wir uns fleißig nach Land umsahen; indeß konnten wir noch um Mitternacht mit fünf und vierzig Klastern keinen Grund finden. Am 17ten befanden wir uns um Mittag in $45^{\circ} 7'$ nördlicher Breite und 154° östlicher Länge, erhielten aber wieder einen Westwind, welcher uns nach Süden zu gehen nöthigte. Um Mitternacht ward der Wind sehr heftig, und zugleich hatten wir starke Regengüsse. Am nächsten Morgen bemerkten wir noch einen Landvogel, nebst vielen Zügen von Mewen und Sturmvögeln, welche nach Südwesten gingen. Hier hörte endlich die Wogenbewegung

Staatsrath Müller ein Erdbeben anzunehmen, welches seitdem das Land zerrissen haben soll. Das große eingebildete Land Jeso muß solchergestalt wieder in sein Nichts zurückkehren. Das Tagebuch des Castricom erwähnt hierauf der oben angezogenen Entdeckungen der Staateninsel drey Schwestern) und des Compagnielandes (Urup und Nadigsa) und setzt hinzu nachdem sie durch die de Briesstraße gegangen, wären sie in ein großes, wildes, stürmisches Meer gekommen, durch welches sie in Nebel und Dunkel bis zum 48° nördlicher Breite geschifft hätten. Hierauf wären sie von widrigen Winden nach Süden verschlagen worden, und hätten dann wieder im Westen Land gesehen. Warum sie dieses nun noch immer für einen Theil von Jeso gehalten haben, ist unbeeigentlich, da sie doch ohne Zweifel jetzt an der Tartarischen Küste seyn mußten, wie Janjens Charte hinlänglich zu erkennen giebt. Hier Grade ließen sie an dieser Küste nordwärts, und gingen dann wieder südlich die Straße die sie gekommen waren.

Anmerkung der Urschrift.

aus Nord hatten; u
sten. Ar
sen Meng
wie aus
weit von
Da wir je
sie noch e
Uhr des
alle Sege
hen, und
dieser Geg
uns am W
40' östlich
auf dem
südlichsten
cher befan
hen für die
gruppe der
Zellann
sie angiebt
gen verleg
Länge, we
nen, welch
cher Verm
dasselbe ist
bergs Ge
feln der
Zellann
gen Länder
nert, wie
nordischen
lage nicht
nicht wund
gen, in die

Reven,
ellaria
atrosen
r wohl
nennt,
allfische
el, von
Gefies
g nach
ernacht
n. Am
rdlicher
wieder
ben nö
heftig,
nächsten
st vielen
ch Süd:
wegung

welches
eingebil
n Nichts
abnt hier
taaten
landes
ndem fa
n großes
es sie in
e geschiff
den nach
bleder im
ch immer
gegründet
üste seyn
nen giebt
und gim
en waren

aus Nordosten auf, welche wir seit Cap Lopatka gefühlt hatten; und an ihre Stelle kam eine andere aus Südosten. Am 18ten Vormittags schifften wir bey einer grossen Menge Felsenkraut vorbei, und schlossen hieraus, so wie aus den Vögeln die sich sehen liessen, daß wir nicht weit von den südlichsten Kurilen entfernt seyn könnten. Da wir jetzt Südwind erhielten, faßten wir den Entschluß, sie noch einmal aufzusuchen; allein am 19ten um zwey Uhr des Morgens nöthigte uns ein sehr heftiger Sturm, alle Segel, bis auf die großen unteren Segel, einzuziehen, und wir verloren dabey die Hoffnung, die Inseln in dieser Gegend zu Gesicht zu bekommen, zumal, da wir uns am Mittag in $44^{\circ} 12'$ nördlicher Breite und $150^{\circ} 40'$ östlicher Länge, folglich nach den Russischen Charten, auf dem Meridian der Insel Radigda, oder ihrer südlichsten Kurile, aber um zwanzig Seemeilen südlicher befanden. Unser Lauf hat indessen doch einigen Nutzen für die Geographie; denn er beweist, daß die Inselgruppe der drey Schwestern, nebst Kunaschir und Zellany westlicher liegen, als die d'Anvillische Charte sie angiebt, wohin sie auch schon Spanbergs Entdeckungen verlegen, nämlich zwischen 142° und 147° östlicher Länge, wodie Französischen Charten das Land Jeso zeichnen, welches nach Herrn Müllers höchstwahrscheinlicher Vermuthung mit jenen Inseln völlig eins und eben dasselbe ist. Da man übrigens keinen Grund hat Spanbergs Genauigkeit in Zweifel zu ziehen, so sind die Inseln der drey Schwestern, nebst Kunaschir und Zellany wieder auf unsere Charte gesetzt, und die übrigen Länder ausgelassen worden. Wenn man sich erinnert, wie die Russen die Anzahl der Inseln im neuen nordischen Archipelagus vervielfältigt haben, weil sie ihre Lage nicht genau zu bestimmen wußten, so wird man sich nicht wundern, daß der Wunsch etwas Neues vorzubringen, in dieser Meeresgegend ähnliche Wirkung gethan hat.

Nachdem wir im Sturm eines unserer Marssegel eingebüßt, und dabey die Bemerkung gemacht hatten, daß das Verhältniß zwischen diesem Segel und den dazu gehörigen Tauern auf unseren Englischen Schiffen nicht richtig berechnet ist, fing das Wetter an etwas erträglicher zu werden, so daß wir am 22sten mehrere Segel ausspannen konnten, und uns um Mittag in $40^{\circ} 58'$ nördlicher Breite und $148^{\circ} 17'$ östlicher Länge befanden, wo die Abweichung der Magnetnadel 3° östlich war. Tages zuvor hatten wir einen Landvogel gefangen, der sich auf unser Tauwerk gesetzt hatte, und der einem Sperling ähnlich, nur etwas größer war. Heute Nachmittag fand sich noch ein kleiner verirrter Vogel bey uns ein, aber so abgemattet, daß er sich ohne Mühe sogleich fangen ließ, und in wenigen Stunden starb. Er war nicht größer als ein Zaunkönig, hatte auf dem Kopfe einen gelben Federschopf, und ähnelte übrigens einem Hänfling. Der Sperling war ungleich stärker und lebte lange Zeit. Diese Vögel machten uns noch einmal Hoffnung, das Land, welches unmöglich fern seyn konnte, ansichtig zu werden, und wir richteten nunmehr unsern Lauf nach der südlichsten von jenen Inseln, die laut Spanbergs Bericht von haarigen Menschen bewohnt seyn sollen, und die etwa fünfzig Seemeilen im Westnordwesten liegen mochten. Allein der Wind war diesmal zu schwach, als daß wir unsren Wunsch hätten erreichen können. Um Mittag am 23sten befanden wir uns in $40^{\circ} 35'$ nördlicher Breite und $146^{\circ} 45'$ östlicher Länge wo wir die Abweichung der Magnetnadel nach mehreren Beobachtungen auf $17'$ östlich bestimmten. Den Tag über sahen wir Fleckweise grünes Gras auf dem Meere schwimmen; auch erblickten wir einen Seeraben, einige Landvögel, und Züge von Walewen. Wir durften daher, der Unsicherheit wegen in der Nacht nicht weiter gehen, sondern erst am Morgen des 24sten unsere Fahrt fortsetzen. Abends um sieben Uhr

setzte sich um, und

Capit
versprech
nicht we
Japan au
uns in 4
ge befand
auch seht
rere Böge
Schiff, d
konnten.
verschiede
waren, a
bey uns r
der Nähe
zig Fader
bruch erk
Mittags
cher Brei
lichste Lan
niedriger
von Jap
Gebirge
und die a
sten wend
Nordspitz
(gleiches
ten wir

*) Ich
in J
Schiff
merk

setzte sich plötzlich der Wind von Südwesten nach Norden um, und vereitelte unsere Erwartungen nochmals.

Capitain Gore entschloß sich also, wegen der wenig versprechenden Jahreszeit den Inseln in dieser Gegend nicht weiter nachzuspüren, sondern die Nordküste von Japan aufzusuchen. Am Montag um Mittag, da wir uns in $40^{\circ} 18'$ nördlicher Breite und 144° östlicher Länge befanden, sahen wir viele Züge von wilden Enten; auch setzte sich eine Taube auf unser Tauwerk, und mehrere Vögel, wie Hänflinge, flogen so lebhaft um das Schiff, daß sie noch nicht lange unterwegs gewesen seyn konnten. Ferner sahen wir, als wir weiter fortsegelten, verschiedene große Flecken, die mit langem Grase bedeckt waren, auch trieb ein Stück Zucker- oder Bambusrohr bey uns vorbei. Alles dies zeigte an, es müsse Land in der Nähe seyn; allein demungeachtet fanden wir mit neunzig Faden keinen Grund. Erst am 26sten bey Tages Anbruch erblickten wir die Küste von Japan im Westen. Mittags beobachteten wir die Polhöhe in $40^{\circ} 5'$ nördlicher Breite und $142^{\circ} 28'$ östlicher Länge. Das nördlichste Land welches wir von hier aus sahen, und welches niedriger ist als das übrige, hielten wir für die Nordspitze von Japan*). Ueber demselben erhob sich eine hohe Gebirgskette, die man vom Mastkorbe aus sehen konnte, und die augenscheinlich zeigte, daß sich die Küste nach Westen wendet. In einem tiefen Einbusen sahen wir die Nordspitze für das Cap Nambu an, und die Stadt (gleiches Namens, die Jansen Nabo nennt) vermutheten wir in einer Oefnung des hohen Landes, wohin der

N 5

*) Ich folge hier der einzigen authentischen Charte von Japan, in Jansens Atlas, der die Charte und Tagebücher der Schiffe Castricom und Breskes zum Grunde legt. Anmerkung der Urschrift.

Einbusen gerichtet schien. Ueberall war das Land von mäßiger Höhe, mit zwey Gebirgsreihen hintereinander, reich an Holzung, und voll reizender Aussichten, wo Berge und Thäler abwechseln. Wir sahen von einigen Dörfern und Städten Rauch aufsteigen, und am Strande bemerkten wir viele Häuser in wohlbebauten Gegenden.

Um nicht müßig zu seyn, warfen wir während einer Windstille in zehn Faden Tiefe unsere Angeln aus; allein diesmal war unsere Mühe umsonst. Diese fehlgeschlagene Erwartung mußte uns um so viel schmerzhafter seyn, da wir sonst keinen andern Zeitvertreib hatten. Wir sahen mit Sehnsucht nach den Stockfischbänken des unwirthbaren Himmelsstrichs zurück, den wir verlassen hatten, und erinnerten uns so mancher gesunden Mahlzeit die wir dort genossen, und der Abwechslung, welche uns die Windstillen und Stürme verkürzt hatte. Um zwey Uhr Nachmittags kam ein frischer Südwind, der innerhalb ein Paar Stunden so stark ward, daß wir die Marssegel ganz einreffen, und nach Südosten gehen mußten, worauf sich auch das Land gar bald im Nebel verlor. Erst am folgenden Nachmittag sahen wir es wieder, und wie uns dünkte in der Gegend des hohen Tafelberges, der auf Jansens Charte angemerkt ist. Am 28sten war der Horizont etwas neblig, so daß wir die Beschaffenheit der Küste nicht gut unterscheiden konnten. Um Mittag befanden wir uns in $38^{\circ} 16'$ nördlicher Breite und $142^{\circ} 9'$ östlicher Länge. Die Abweichung der Magnetnadel, betrug nach einem Durchschnitt der Vor- und Nachmittagsbeobachtungen $1^{\circ} 20'$ östlich. Nachmittags um halb drey Uhr hatten wir das Land aus dem Gesichte verloren, und vermutheten daher, wir müßten bisher Eine oder mehrere Inseln gesehen haben; doch konnten wir über diese Muthmaßung nicht entscheiden, indem d'Anvilles Insel Matsima, und Jansens Schildpads, welche ungefähr diese Lage haben, ungleich kleiner sind,

als das
der N.
Sande
ste kam
bis auf
wir um
sel, als
entfernt
bels, e
Die R.
unterbr
einwärts
ziemlich
Vo
Lande e
lauf na
andres,
diesem
ein jede
erregen
dem Be
welches
vom La
aussehe
Japan
unsere
Fahrzeu
ber sege
anreden
lich me
pitain
ließ sie
würden
sem Bo
der En

als das Land, welches wir heute zu sehen bekamen. In der Nacht fanden wir einen Grund von feinem braunen Sande, in sechzig Faden Tiefe; die sich je näher wir der Küste kamen, allmählig auf fünf und sechzig, und so weiter bis auf zwanzig verminderte. Die letztere Tiefe hatten wir um acht Uhr Morgens, auf groben Sand und Kiesel, als wir etwa noch acht Englische Meilen vom Lande entfernt waren, auf welchem wir aber, wegen des Nebels, einzelne kleine Gegenstände nicht erkennen konnten. Die Küste selbst ist am Meere niedrig, und läuft in uns unterbrochener Richtung von Norden nach Süden. Lands einwärts erheben sich allmählig mittelmäßige Berge, mit ziemlich ebenen und waldigten Gipfeln.

Bald nach neun Uhr, sahen wir, indem wir uns vom Lande entfernten, dicht am Ufer ein Fahrzeug, das seinen Lauf nach Norden richtete, und etwas weiter hinaus ein andres, welches vor dem Winde auf uns zu segelte. An diesem berühmten und so wenig bekannten Lande mußte ein jeder Gegenstand allgemeine Aufmerksamkeit bey uns erregen; daher war in einem Augenblick jedermann auf dem Verdeck, um diese Fahrzeuge anzugaffen. Das Schiff, welches uns gegen dem Winde war, entfernte sich mehr vom Lande indem es sich uns näherte. Damit es nicht aussehen möchte, als ob wir ihm nachsehten, welches die Japaner vermuthlich sehr erschreckt haben würde, legten unsere beyden Schiffe bey, und ließen das Japanische Fahrzeug etwa eine halbe Englische Meile vor sich vorüber segeln. Wir würden die Leute darauf leicht haben anreden können; da wir aber an ihren Bewegungen deutlich merkten, daß sie sich schon sehr ängstigten, wollte Capitain Gore ihr Schrecken nicht noch vermehren, und ließ sie ungehindert weiter fahren, weil er glaubte, wir würden noch viele bessere Gelegenheiten haben, mit diesem Volke umzugehen. Uebrigens konnten wir, wegen der Entfernung, an den Leuten, deren sechs zu seyn schies,

nen, nichts unterscheiden, und wegen des Nebels auch keine Ferngläser brauchen. Nach dem wahrscheinlichsten Uberschlag mochte das Fahrzeug etwa von vierzig Tonnen seyn. Es hatte nur Einen Mast, mit einem viereckigten Segel daran, welches oben an einer Raa ausgespannt war, deren Leit-Laue vorwärts gezogen wurden. Ungefähr um die Hälfte des Segels waren drey Stücke schwarzes Tuch in gleichen Entfernungen von einander angebracht. Beyde Enden waren höher als die Mitte des Fahrzeuges, und der ganze Bau und das äußere Ansehen desselben schien uns hinlänglich zu beweisen, daß es nicht wohl dicht am Winde gehen könne.

Gegen Mittag ward der Wind stärker und brachte einen heftigen Regen; und um drey Uhr stürmte es so stark, daß wir nur noch unsere großen Untersegel führen konnten. Zu gleicher Zeit gingen die Wellen so hoch, als sie einer von uns jemals gesehen hatte. Wären die Japanischen Fahrzeuge, wie Kämpfer sie beschreibt, am Hintertheil offen, so hätten die beyden, die wir sahen, unmöglich der Wuth dieses Sturms widerstehen können. Allein man hatte schon aus dem gestrigen Wetter den heftigen Sturm vermuthen können, und demungeachtet hatte sich eines von den Japanischen Fahrzeugen weit in See gewagt; folglich können wir sicher schließen, daß sie dergleichen Windstöße gut vertragen können. Auch beschreibt Spanberg, in der That zweyerley Japanische Fahrzeuge, eine Art nämlich, auf welche Kämpfers Beschreibung paßt, und eine zweyte, die er *Bunsen* nennt, gerade wie diejenigen, die wir hier sahen, und von denen er hinzusetzt, daß sie nach den benachbarten Inseln segeln.

Um acht Uhr Abends setzte sich der Wind im Westen; doch ließ er nicht im geringsten nach, sondern unsre Schiffe litten vielmehr weit stärker, als vorher, indem nun eine hohe See ging, welche eine der bisherigen ganz entgegengesetzte Richtung nahm. Während des Sturms küßte die Re-

solution
uns üb
lich m
und for
sten wi
steif wa
und wi
nein 1
Seema
wir, e
Breite,
ste Spi
wir für
selben k
an welc
folgend
holländ
heißt, i
genüber
ob wir
womit
Nachm
südlich,
hundert
zwen U
Regen u
Tag übe
linge,
Nordwe
um die
setzte sich
ter, wo
tungen d
einigen
sere Tage

solution verschiedene Segel ein. Dieser Vorfall war
 uns übrigens auf beyden Schiffen seit einiger Zeit fast täg-
 lich wiederfahren; denn unsere Segel waren abgenutzt,
 und konnten der Gewalt des Windes alsdenn am wenig-
 sten widerstehen, wenn sie vom Regen durchnäßt und
 steif waren. Endlich ward das Wetter wieder gelinder,
 und wir segelten weiter südwärts, bis wir am 30sten um
 neun Uhr Morgens in einer Entfernung von funfzehn
 Seemeilen wieder Land erblickten. Um Mittag waren
 wir, einer Beobachtung zufolge, in $36^{\circ} 41'$ nördlicher
 Breite, und in $142^{\circ} 6'$ östlicher Länge. Die nördlich-
 ste Spitze, die wir Tages zuvor gesehen hatten, hielten
 wir für das Cap de Kennis; und eine südlich von dem-
 selben befindliche Oefnung für die Mündung des Flusses,
 an welchem die Stadt Gissima liegen soll. Die nächst-
 folgende Spitze war vermuthlich eben die, welche in den
 holländischen Charten Boontjes Hoek (Baumspitze)
 heißt, und die südlichste, der wir uns heute Mittag ge-
 genüber befanden, ihre Laage Hoek (niedrige Spitze),
 ob wir gleich zu weit entfernt waren, um das niedrige Land
 womit sie sich gegen Osten endigt, gewahr zu werden.
 Nachmittags gingen wir mit einem Nordostwinde weiter
 südlich, und fanden achtzehn Seemeilen vom Lande mit
 hundert und funfzehn Faden keinen Grund. Schon um
 zwey Uhr am folgenden Morgen kehrte der Westwind mit
 Regen und Gewittern, in heftigen Stößen zurück. Den
 Tag über flogen einige dunkelbraune Vögel, wie Hänf-
 linge, um das Schiff. Gegen Abend, als der Wind
 Nordwest ward, gingen wir mit ihnen nach Westsüdwest,
 um die Küste wieder aufzusuchen. Am ersten November
 setzte sich der Wind im Südosten und brachte heitres We-
 ter, wobey wir zwey und vierzig Reihen von Beobach-
 tungen der Entfernung des Mondes von der Sonne und
 einigen Sternen anstellen, und folglich um Mittag uns-
 ere Lage in $35^{\circ} 17'$ nördlicher Breite, und $141^{\circ} 32'$

östlicher Länge genau bestimmen konnten. Nach unserer Schiffsrechnung hatten wir heute einen Irrthum von siebzehn Meilen in der Breite, und in der gestrigen von acht; dies, mit dem Resultat unserer Mondbeobachtungen, welches östlicher ausfiel, als wir erwartet hatten, zusammengenommen, ließ uns vermuthen, daß die Strömung im Meere stark von Südwesten her gekommen seyn müsse.

Nachmittags um zwey Uhr sahen wir das Land nochmals im Westen, zwölf Meilen weit entfernt; die südlichste Spitze, die wir jetzt sehen konnten, hielten wir nach Jansens Charte für witte Hoek (weiße Spitze) die er in $35^{\circ} 24'$ nördlicher Breite legt; und nordwärts schien uns das niedrige Land, welches wir vom Mastkorbe aus sahen, Sanddunnige Hoek (Sand: Dünen Spitze) zu seyn. Um halb fünf Uhr waren wir dem Lande so nahe gekommen, daß wir viele Japanische Fahrzeuge gewahr wurden, wovon einige sich mit dem Fischfang zu beschäftigen schienen, andere aber längs der Küste hinschifften. Westwärts sahen wir tief im Innern des Landes, und von allem hohen Lande abgesondert, einen sehr ins Auge fallenden hohen Berg, mit einem runden Gipfel. Da wir ihn hernach nicht wieder sahen, können wir seine Lage nur muthmaßlich auf $35^{\circ} 20'$ nördlicher Breite und $140^{\circ} 26'$ östlicher Länge angeben.

Am folgenden Tage befanden wir uns, zu unserer großen Verwunderung acht Seemeilen weit Nordöstlicher als wir geglaubt hatten, so daß unsere Tagesrechnung überhaupt um siebzehn Seemeilen von der Beobachtung differirte, welcher zufolge wir wirklich nur in $35^{\circ} 43'$ nördlicher Breite und in $141^{\circ} 16'$ östlicher Länge waren. Also hatte uns die Strömung in jeder Stunde wenigstens fünf Englische Meilen fortgetrieben. Da uns der Himmel, wie am 29sten October, einen neuen Sturm propheze, so fanden wir es für rathsam, ostwärts vom Lande

de abzu-
tauscht,
der uns
Seemei-
Umstän-
gen und
pitain C-
die Reis-
unversu-
daß viel-
für unse-
ten könn-
daß die
gefährlic-
gewagt f-
gelaufen
Abneigun-
ten fähig
leck, un-
aushalte-
wir bestä-
Den
unbestän-
often for-
wovon n-
fischten.
Ausbrü-
mit Ente-
ren. Zu
einigen f-
Meersch-
sahen wir
östlicher
neunten n-
Meersch-

de abzustehen. Unsere Erwartung ward auch nicht getäuscht, und es fand sich bald ein schwerer Sturm ein, der uns am dritten, des Morgens schon mehr als fünfzig Seemeilen weit vom Lande verschlagen hatte. Dieser Umstand, nebst jenen ungewöhnlich heftigen Strömungen und der unbeständigen Witterung, bewog Herrn Capitain Gore die Japanische Küste gänzlich zu verlassen, die Reise nach China fortzusetzen, und einen neuen noch unversuchten Weg dorthin einzuschlagen, weil er hoffte, daß vielleicht eine neue Entdeckung uns und die Welt, für unsere hier sehlgeschlagene Erwartung schadlos halten könnte. Hierzu bewog ihn auch noch der Umstand, daß die Küsten von Japan, nach Kämpfers Ausage, die gefährlichsten in der ganzen Welt sind, und daß wir viel gewagt hätten wenn wir im Nothfall in einen Hafen eingelaufen wären, indem bekanntlich die Einwohner aus Abneigung gegen Fremde der schrecklichsten Grausamkeiten fähig sind. Ueberdem waren auch unsere Schiffe leck, unsere Segel so abgenutzt, daß sie keinen Windstoß aushalten konnten, und unser Tauwerk so morsch, daß wir beständig daran zu flicken hatten.

Den vierten und fünften setzten wir unsern Lauf bey unbeständigem Winde, Regen und Gewittern, nach Südosten fort, und schifften bey vielen Bimssteinen vorüber, wovon wir Stücke von zwey Loth bis drey Pfund aufschwammen. Wahrscheinlich waren sie durch verschiedene Ausbrüche eines Vulkans entstanden, indem einige ganz mit Enten-Muscheln bedeckt, andere aber völlig rein waren. Zu gleicher Zeit sahen wir zwey wilde Enten, nebst einigen kleinen Landvögeln; und es spielten eine Menge Meerschweine um uns her. Am siebenten um Mittag sahen wir, in $53^{\circ} 52'$ nördlicher Breite und $148^{\circ} 42'$ östlicher Länge, abermals einen kleinen Landvogel, am neunten wieder einen, desgleichen einen Tropikvogel nebst Meerschweinchen, und Fliegfischen. Die See ging hier,

in $31^{\circ} 46'$ nördlicher Breite und $146^{\circ} 2'$ östlicher Länge, von Ostsüdosten her, sehr hohl. Wir setzten, ohne weitere bemerkenswerthe Ereignisse unseren Lauf bis zum 12ten fort, da wir wegen eines heftigen Sturms beylegen mußten, ob es gleich so neblicht war, daß wir keine hundert Klaftern weit vor uns hinschauen konnten, und uns gleichwohl in einer Meeresgegend befanden, wo unsere Charten viele Untiefen und kleine Inseln angeben. Mittags waren wir nach der Schiffsrechnung in $27^{\circ} 36'$ nördlicher Breite und $144^{\circ} 25'$ östlicher Länge. Am 13ten des Morgens bekamen wir Nordwestwind mit heiterem Wetter; wir konnten aber kein Land erblicken, obgleich die Insel St. Juan ungefähr in dieser Gegend liegen soll. Nachmittags sahen wir Fliegfische, Doraden, Tropikvögel und Albatrosse, und kamen noch an vielem Himstein vorbei. Die erstaunliche Menge dieses vulkanischen Produkts, welches in der Meeresgegend zwischen Japan und den Baschi-Inseln schwimmt, scheint in der That irgend einen großen vulkanischen Ausbruch in diesem Theil des stillen Meeres anzudeuten. Vielleicht erhält Herrn Müllers Meinung, über die Zerstückelung von Jesso, und das Verschwinden der Compagnielande und der Staaten-Insel, dadurch einige Wahrscheinlichkeit. Am 14ten des Morgens erhielten wir den Passatwind und zugleich sehr schönes Wetter, und um zehn Uhr sahen wir in Südwesten Land, welches wie ein Pfeil vor uns lag. Um zwey Uhr Nachmittags zeigte sich ein zweytes größeres Eiland weiter nördlich, das von fern so aussah, als ob es aus zwey verschiedenen Inseln bestände; die Südspitze wird nämlich durch einen hohen kegelförmigen Berg gebildet, der vermittelst einer schmalen Landzunge mit dem nördlichen mäßig hohen Lande zusammenhängt. Am 15ten erblickten wir früh um sechs Uhr noch ein drittes hohes Eiland, gegen Norden. Um neun Uhr waren wir nicht weit von der Mitte der größeren In-

sel entfernt
gen der
so setzte
Insel ist
streckt sich
Südspitze
etwas pla
ein Volla
oder die
ließ sich
und wir
Schwefel
sondern au
Spitze ver
Resolution
ten einige
ges aufstei
ein langer
Theil der
Umkreise
der Landen
gegen Nor
abgesonder
hen. Ost
lande, erst
der Mitte
nach West
brandeten.
Norden un
Berge von
oder kegelfö

*) In der
ein Dru
IV.

er Län:
 , ohne
 is zum
 beyle:
 ne hun-
 nd uns
 unsere
 . Mitt:
 7° 36'
 . Am
 mit heis-
 blicken,
 Gegend
 Doras:
 noch an
 nge dies-
 egegend
 , scheint
 usbruch
 Bielleicht
 erstücker
 mpagnie
 rscheine
 den Pass
 um zehn
 ein Pil
 e sich ein
 n fern so
 a bestän
 en Legel
 schmaler
 de zusam
 sechs Uß
 Am neun
 seren In
 se

fel entfernt; allein da Capitain Gore bemerkte, daß wegen der Brandungen nirgends ein Boot landen konnte, so setzte er seinen Lauf weiter nach Westen fort. Diese Insel ist ungefähr fünf Englische Meilen lang, und erstreckt sich von Nord: Nordost nach Südsüdwest. Die Südspitze ist ein hoher, unfruchtbarer Berg, der oben etwas platt ist, und von der Westsüdwestseite völlig wie ein Vulkanischer Becher aussieht. Die Erde, der Sand, oder die Felsart, (denn welches von diesen dreien es war, ließ sich nicht unterscheiden), hatte mancherley Farben, und wir vermutheten, der Berg müsse größtentheils aus Schwefel bestehen, weil nicht allein das äußere Ansehen, sondern auch der starke Geruch, den wir in der Nähe der Spitze verspürten, schwefelartig war. An Bord der Resolution, welche dem Lande etwas näher kam, wollten einige Officiere auch Dämpfe vom Gipfel des Berges aufsteigen gesehen haben. Diesen Berg verbindet ein langer enger Strich Landes mit dem nördlichen*) Theil der Insel, welcher dreß bis vier Seemeilen im Umkreise hat und von mittlerer Höhe ist. In der Gegend der Landenge bemerkten wir etwas Gebüsch und Grün; gegen Nordosten aber zeigte sich alles unfruchtbar und voll abgesonderter Felsenstücke, deren viele sehr weiß aussehen. Ostwärts, drittehalb Englische Meilen weit vom Lande, erstrecken sich gefährliche Klippen, und auch von der Mitte der Insel gehen dergleichen zwey Meilen weit nach Westen hin, woselbst die Wellen sich sehr heftig brandeten. Die kleinen Inseln, welche dieser gegen Norden und Süden liegen, erschienen uns als einzelne Berge von ziemlicher Höhe, und zwar jene pik ähnlich oder kegelförmig, diese aber mehr viereckig und oben fla-

*) In der Urschrift steht South, welches aber augenscheinlich ein Druckfehler ist. G. F.

cher. Wir nannten die mittlere Insel die Schwefelsinsel (*Sulphur island*) und bestimmten ihre Lage in $24^{\circ} 48'$ nördlicher Breite und $141^{\circ} 12'$ östlicher Länge. Das Nordeiland liegt in $25^{\circ} 14'$ nördlicher Breite und $141^{\circ} 10'$ östlicher Länge, und das Südeiland in $24^{\circ} 22'$ nördlicher Breite und $141^{\circ} 20'$ östlicher Länge. Die Abweichung der Magnetnadel betrug $3^{\circ} 30'$ östlich.

Herr Capitain Gore setzte nunmehr seine Fahrt nach Westsüdwesten fort, um die Baschi-Inseln aufzusuchen, wo er Erfrischungen anzutreffen hoffte, um desto kürzere Zeit in Macao zubringen zu können. Dampier, der diese Insel besucht hat, beschreibt sie sehr vortheilhaft und rühmt sowohl das freundschaftliche Betragen der Einwohner, als die Menge der daselbst vorhandenen Schweine und eßbaren Pflanzenprodukte. Auch Byron und Wallis sahen sie, indeß ohne sich aufzuhalten. Damit uns das Land nicht so leicht entgehen möchte, setzten die Schiffe bey Tage etwa zwey oder drey Seemeilen weit auseinander, und rückten des Nachts nur wenig vorwärts.

Am 22sten ward der Nordostwind so stürmisch, daß wir unsere Marssegel ganz einreiffen mußten. Noch am 24sten dauerte derselbe Sturm bey unaufhörlichem Regen fort. Von Norden her rollten die Wogen gewaltig auf uns zu, und Nachmittags blühte es stark aus eben der Gegend. In der Nacht ereignete sich eine Mondfinsterniß, die wir aber des Regens halber nicht beobachten konnten. In der größten Finsterniß fiel ein Matrose, der mit dem Einziehen eines Segels beschäftigt war, über Bord; allein zum Glück ergrif er einen ins Wasser herunterhangenden Strick, und kam, da wir das Schiff schnell in den Wind legten, wieder an Bord, ohne eine andere Beschädigung als eine leichte Querschung an der Schulter erlitten zu haben. Am 25sten um acht Uhr heiterte sich der Himmel auf, obgleich der Wind noch

eben so stark am Wind lag. Ungefähr um Drossel, fanden wir $35'$ östlich

Nach der Baschi-Inseln ter nach Macao, also, wie des Commananten er ehedem diese Inseln de westlich mittags für der Inseln gehen können in dieser Nacht Inseln sehr eher als in gleicher Ueberzeugen Nacht überderte sich Mittags inlicher Länge wilde Enten raden und Wismstein auf eben dem Morgen de aufzusuchen Ich be Westen kon dem Wind

we fela
in 24°
e. Das
eite und
and in
länge.
östlich.
hrt nach
aufzufu
um desto
ampier,
heilhaft
gen der
andenen
ch Byr
uhalten.
chte, se
Seemei
ur wenig
sch, daß
Noch am
em Ner
gewaltig
aus eben
e Mond
beobach
Matrose,
bar, über
asser her
s Schiff
ohne eine
g an der
acht Uhr
ind noch

eben so stark wie bisher anhielt. Anstatt also uns länger am Winde zu halten, konnten wir unseren Lauf fortsetzen. Um diese Zeit sahen wir einen Landvogel wie eine Drossel, und ein Stück Zuckerrohr, und um Mittag befanden wir uns in $21^{\circ} 35'$ nördlicher Breite und $121^{\circ} 35'$ östlicher Länge.

Nach Herrn Dalrymples Charten hatten wir jetzt die Bassi-Inseln schon hinter uns, und waren weiter nach Westen gekommen. Capitain Gore richtete sich also, wie ich nunmehr wohl einsah, nach der Meinung des Commodore Byron und Capitain Wallis, mit denen er ehemals gereiset war, und von denen der erstere diese Inseln in $118^{\circ} 14'$ östlicher Länge, noch vier Grade westlicher, legt. Er ließ daher um zwey Uhr Nachmittags südwärts segeln, damit wir genau in die Breite der Inseln kommen, und dann erst weiter nach Westen gehen könnten. Um sechs Uhr befanden wir uns schon in dieser Breite und hätten also nach Herrn Wallis die Inseln sehen müssen, indem er sie um drey Grade östlicher als Byron angiebt. Noch immer hielt der Sturm in gleicher Stärke an, weshalb Capitain Gore, in der Ueberzeugung, daß die Inseln westlich vor uns lägen, die Nacht über beylegen ließ. Am folgenden Tage verminderte sich der Wind beträchtlich, und wir befanden uns Mittags in $21^{\circ} 12'$ nördlicher Breite und $120^{\circ} 25'$ östlicher Länge. Wir sahen auch heute wieder einen Zug wilde Enten, viele Tropikvögel, desgleichen einige Dorschfische und Meerschweine, und kamen noch an einigen Bimssteinen vorbei. Die folgende Nacht brachten wir auf eben die Art wie die vorige zu, und setzten hierauf am Morgen den Lauf nach Westen fort, um die Inseln dort aufzusuchen.

Ich besorgte jetzt, wir würden dadurch zu weit nach Westen kommen und folglich hernach die Prataebänke über dem Winde liegen lassen müssen. In diesem Falle hätte

es so schlecht segelnden Schiffen, wie die unsrigen, leicht mißglücken können Macao zu erreichen, zumal, wenn sich der Wind so nördlich als bisher gehalten hätte. Auch zweifelte ich, ob man Dalrymples Charten am Bord der Resolution hätte, und eilte deshalb diesem Schiffe nach, um Herrn Capitain Gore die Lage jener Bänke, und meine Besorgnisse, daß wir unterhalb derselben südwärts würden wegschiffen müssen, vorzustellen. Er erwiederte mir, daß er heute noch seinen Lauf fortsetzen würde, weil er hoffe, die von Byron angegebene Länge der Baschi-Inseln werde noch die richtigste seyn; ich möchte also mit meinem Schiffe einige Meilen südlicher fortsegeln. Am Mittage ward es neblig; nach unster Rechnung befanden wir uns in $21^{\circ} 2'$ nördlicher Breite und $48^{\circ} 30'$ östlicher Länge und um sechs Uhr hatten wir nun auch nach Byrons Angabe die Baschi im Rücken. Demzufolge legte der Capitain die Schiffe an den Wind, der heftig genug war, und uns eine unangenehme Nacht versprach. Um vier Uhr Morgens sahen wir die Resolution, die eine Englische Meile vor uns war, umlegen, und bemerkten sogleich auch Klippen und Brandungen unter dem Winde. Sobald der Tag anbrach, sahen wir die Insel Prata. Nachdem wir uns vergeblich bemüht hatten, die Untiefe unter dem Winde liegen zu lassen, mußten wir zuletzt unterhalb derselben hinschiffen. An der Südseite, eine Englische Meile weit vom Rief, sahen wir am Rande der Brandungen zwei Stellen, welche wie Wracke von verunglückten Schiffen aussahen. Um Mittag befanden wir uns in $20^{\circ} 39'$ nördlicher Breite und $116^{\circ} 45'$ östlicher Länge. An der Südwestseite des Riefs unweit der Südspitze des Eilands kam es uns so vor, als sähen wir vom Mastkorbe Defnungen im Rief, welche sichere Ankerplätze versprachen. Diese Untiefen sind von beträchtlicher Größe, nämlich von Norden nach Süden sechs Seemeilen lang, und vom Eilande ostwärts

bren bis vi
sonnten wi
in $20^{\circ} 58'$
und die C
 $116^{\circ} 44'$

Den 1
Segel aus
Macao nie
gen Norde
Glücke no
vernuthlic
men könne
sehr wir au
ten, der fü
dem dort an

Am 29
nesern in i
vollkommen
mit einem
und an der
Man besef
tertheil des
und das M
Grunde so
mit Trümm
muthlich
verloren ge
einhundert
befanden u
fährt die V
Nachmitta
erblickten.
und am M
hin, die,
Holzung,

leicht
wenn
Auch
Vord
Schiffe
Bänke,
den süd-
Er erz-
rtsetzen
e Länge
n; ich
dlicher
unster
Breite
ten wir
Rücken.
Wind,
Nacht
e. Refor-
nlegen,
dungen
sahen
geblidh
egen zu
schiffen.
n Rief,
welche
Um
Breite
eite des
uns so
n Rief,
ntiefen
en nach
wärts

bren bis vier Seemeilen breit; ihre westliche Ausdehnung konnten wir nicht bestimmen. Ihre Nordspitze setzen wir in $20^{\circ} 58'$ nördlicher Breite und 117° östlicher Länge und die Südspitze in $20^{\circ} 45'$ nördlicher Breite und $116^{\circ} 44'$ östlicher Länge.

Den Ueberrest des Tages hindurch spannten wir alle Segel aus, und hielten uns, um unsere Ueberkunft nach Macao nicht zu verfehlen, am Winde, der aus Nordost gen Norden kam. Abends ward der Wind zum größten Stücke noch zwey Striche günstiger, sonst hätten wir vermuthlich nicht nach unserm erwünschten Hafen kommen können, sondern nach Batavia gehen müssen, so sehr wir auch insgesammt diesen ungelunden Ort fürchteten, der für die Mannschaft derjenigen Schiffe, die ehe dem dort angelegt hatten, so verderblich gewesen war.

Am 29sten Vormittags kamen wir vor einigen Eshinesern in ihren Fischerkähnen vorbei, die uns mit der vollkommensten Gleichgültigkeit betrachteten. Sie fischten mit einem Net, welches wie ein hohler Kegel aussieht und an der Mündung einen platten eisernen Reif hat. Man befestigt es mit Stricken an den Vorder- und Hintertheil des Boots, welches dann mit dem Winde treibt, und das Net nach sich zieht, so daß der Reif längs dem Grunde fortgeschleift wird. Die See war hier überall mit Trümmern verunglückter Boote bedeckt, die vermuthlich während des neulichen stürmischen Wetters verloren gegangen. Um Mittag hatten wir seit gestern einhundert und zehn Englische Meilen zurückgelegt, und befanden uns in $22^{\circ} 1'$ nördlicher Breite, welches ungefähr die Breite der Lema Inseln ist, deren eine wir Nachmittags in einer Entfernung von zehn Seemeilen erblickten. Die Nacht hindurch kreuzten wir ab und zu, und am Morgen liefen wir längs der Küste dieser Insel hin, die, wie alle übrigen in dieser Nachbarschaft, ohne Holzung, und dem Anschein nach auch gänzlich unbebauet

flud. Die Ansicht dieser Inseln war um sieben Uhr genau eben dieselbe, welche in Ansons Reisebeschreibung abgebildet ist. Um neun Uhr kam ein Chinesisches Boot, welches zuvor schon bey der Resolution gewesen war, zu uns. Ein Lootse, der sich darin befand, wollte zu uns herauf kommen; weil wir aber unserer Gesellschafterin folgen mußten, so lehnten wir dieses Anerbieten ab. Wir gingen hierauf unter der großen Ladronen-Insel weg, anstatt, wie Anson, nordwärts über derselben zu gehen, welches das sicherste gewesen wäre, da ein etwas stärkerer Wind und eine widrige Strömung uns noch jezt von Macao hätte abhalten können. Nach Anleitung der vortreflichen Charte des Herrn Dalrymple hätten wir sogar in vollkommener Sicherheit, entweder nordwärts von den Lema-Inseln, oder mitten zwischen ihnen durch, nach Macao segeln können*).

Wir besorgten so sehr, anstatt diesen Hafen zu erreichen, nach Batavia getrieben zu werden, und waren so

*) Herr King scheint hier ein wenig unzufrieden mit den Maasregeln des Capitain Gore zu seyn, und wie mich dünkt, nicht ohne Ursache. Daß Byron und selbst Wallis die Länge der Waschi-Inseln unrichtig angegeben haben, hätte er aus vielen übereinstimmenden Umständen wissen können, auch ohne Dalrymples Charten zu Rathe zu ziehen, wiewohl es unstreitig schon ein Hauptversehen war, daß er die beste und mit unbeschreiblicher Genauigkeit verfertigte Charte von dieser Meeresgegend nicht in Händen hatte; eine Folge des bey vielen Englischen Seeofficieren obwaltenden Vorurtheils gegen alles, was nicht von einem Königlichem Officier herrührt. Einen andern Fehler beging Herr Gore dadurch, daß er über dem hartnäckigen Beharren auf den Byronischen Angaben jener Inseln, wirklich in Gefahr gerieth, den Hafen Macao zu verfehlen; und noch einen größeren, daß er auch noch unter dem Winde der Lema und Ladron-Inseln hinschifte, da er sich oberhalb derselben halten, und seiner Sache gewisser seyn konnte. Wie mag dies den Geist des verewigten Cook gekümmert haben, falls er noch seine ehemaligen Gefährten umschwebte? G. F.

begierig er-
geringe Fr-
nach eine
damit ein
Wiederho-
gen, einer
Booten
lootsen,
mit ihm,
die Rheede
Zeir ließ er
füglich erst
darauf kan-
das Schiff
ergrif ohne
fahl, wie
sich hierau-
daß sie das

Zusol-
Admiralitäts-
mehr den
und andre
ten, abfor-
es nothwe-
gleich mit
wusste, da
trofen zur
von unsere
ihrer geg-
fremden M-
aber litt
ihren Hän-
Absicht ein
unzuverläss-

begierig etwas von Europa zu erfahren, daß es uns keine geringe Freude verursachte, als die Resolution bald hernach eine Kanone losbrannte, und ihre Flagge aufsteckte, damit ein Lootse an Bord kommen möchte. Bei der Wiederholung dieses Signals hatten wir das Vergnügen, einem herrlichen Wettlauf zwischen vier Chinesischen Booten zuzusehen. Herr Capitain Gore nahm den Lootsen, der zuerst sein Schiff erreichte, und verband mit ihm, daß er uns für dreißig Spanische Thaler auf die Rheede Tanya (*Tupa*) bringen sollte. Zu gleicher Zeit ließ er mir sagen, wir könnten uns diese Ausgabe süglich ersparen und seinem Schiffe nur folgen. Bald darauf kam auch der zweyte Lootse an, stieg ebenfalls in das Schiff (Resolution), und wollte es führen, ja er ergrif ohne weitere Umstände das Steuerruder, und befahl, wie man die Segel richten solle. Beide stritten sich hierauf sehr heftig, und verglichen sich endlich so, daß sie das Geld unter sich theilten.

Zufolge des Befehls, den der Capitain Cook vom Admiralitätscollegio bekommen hatte, mußten wir nunmehr den Officiern und der Mannschaft ihre Tagebücher und andre Papiere, welche Beziehung auf die Reise hatten, abfordern. Zur Vollziehung dieses Auftrags war es nothwendig, daß wir mit einiger Schonung und zugleich mit gehöriger Entschlossenheit verfahren. Ich wußte, daß die meisten Officiere, und verschiedene Matrosen zur Unterhaltung ihrer Freunde einige Nachrichten von unserer Reise aufgesetzt hatten, und daß sie diese in ihrer gegenwärtigen Beschaffenheit nicht gern einem fremden Auge anvertrauen würden; von der andern Seite aber litt es meine Instruktionen nicht, Papiere; in ihren Händen zu lassen, die aus Sorglosigkeit oder mit Absicht einem Buchdrucker zu Theil werden, und eine unzuverlässige, unvollständige Beschreibung unserer Reise

veranlassen, unsere Bemühungen verkleinern, und auf unsere Officiere ganz unschuldigerweise den Verdacht bringen konnten, als hätten sie selbst dergleichen Nachrichten dem Publikum in die Hände gespielt. Ich ließ daher jedermann auf das Verdeck rufen, machte meine erhaltenen Befehle bekannt, und erwähnte zugleich die Gründe, weshalb sie willig befolgt zu werden verdienten. Dabey setzte ich aber auch hinzu, daß im Fall jemand Papiere hätte, welche er der Admiralität nicht zur Durchsicht einzuschicken wünschte; er solche in seiner Gegenwart versiegeln lassen und mir so lange zur Aufbewahrung übergeben könnte, bis der Wille des Admiralscollegiums durch die Herausgabe der Reisegeschichte erfüllt seyn würde, da dann jeder das seinige getreulich wieder erhalten sollte. Zu meiner größten Zufriedenheit fand dieser Vorschlag Beifall, und ward von Officieren und Gemeinen mit vollkommener Bereitwilligkeit angenommen, so, daß mir zuverlässig jedes Schnitzchen Papier, welches Beziehung auf die Reise hatte, ausgeliefert ward. Ueberhaupt lasse ich der Mannschaft dieses Schiffs (Discovery) nur Gerechtigkeit wiederfahren, wenn ich ihren unverbrüchlichsten Gehorsam und ihre ungemeine Gutwilligkeit lobe, obschon die meisten ganz junge Leute waren, die noch nie zuvor auf einem Kriegsschiffe gedient hatten*).

*) Diese umständliche Erwähnung der feyerlichen Abforderung aller Tagbücher und die Versicherung, daß an Bord der Discovery nicht das mindeste verheimlicht worden sey, sollte fast die Vermuthung veranlassen, Herr King wolle stillschweigend zu erkennen geben, jene anonymische Nachricht von dieser Reise, welche in England so lange vor der Herausgabe des gegenwärtigen Werks erschien, ingleichen Herrn Ellis, des Wundarztes, Reisebeschreibung, stamme aus dem andern Schiffe (Resolution) her, auf welchem es mit der Ablieferung vermuthlich nicht so genau genommen worden seyn mag. G. F.

Fahr
sichen C
ben dem
der aus
im Hafen
durch B
Beschreib
Englische
der Chine
ben. U
Vollstme
Kriegsma
einem Ch
theilhafter
Pelzhand
eröfnen,
gen zu m
der Lebens

Bis sechs
und gingen
vor Anker.
uns schon
denn als w
die Fluth b
den Morgg
daß wir sch
lein da wir
so verließen
ben weil di
Uhr liegen

Siebenzehntes Hauptstück.

Fahrt nach Macao. Ankunft eines Chinesischen Compradors. Besuch des Capitain King bey dem Portugiesischen Gouverneur. Wirkung der aus Europa erhaltenen Nachrichten. Ankunft im Hafen Tappa (Typa). Reise nach Canton, durch Bocca Tigris, und nach Wampu. Beschreibung einer Sampane. Empfang in der Englischen Faktorey. Mißtrauisches Betragen der Chineser. Ihre Art Handelsgeschäfte zu betreiben. Ueber die Stadt Canton, ihre Größe, Volksmenge; Anzahl der dortigen Campanen. Kriegsmacht. Straßen und Häuser. Besuch bey einem Chineser. Rückreise nach Macao. Vortheilhafter Umsatz der Meerotterfelle. Plan den Pelzhandel nach der Westamerikanischen Küste zu eröffnen, und in der Nähe von Japan Entdeckungen zu machen. Abreise von Macao. Preis der Lebensmittel in China.

Bis sechs Uhr Abends lavirten wir gegen den Wind, und gingen dann auf Verlangen des chinesischen Lootsen vor Anker. Er bildete sich nämlich ein, die Fluth sey uns schon zuwieder. Al: in dies war ein grober Irrthum, denn als wir die Sache untersuchten, fand es sich, daß die Fluth bis zehn Uhr nach Norden ging. Am folgenden Morgen machte er es nicht klüger; denn er wollte daß wir schon um fünf Uhr die Anker lichten sollten; allein da wir nunmehr seine Unwissenheit bereits kannten, so verließen wir uns auf eigne Beobachtung, und blieben weil die Ebbe zwölf Stunden abwärts lief, bis elf Uhr liegen. Nachmittags lavirten wir zwischen der Ins

sel Poton und der großen Ladrone, und als um neun Uhr die Ebbe wieder einzutreten anfang, ließen wir drey Seemeilen weit von der Stadt Macao die Anker in sechs Faden Tiefe fallen.

Am zweenen, Vormittags, kam ein chinesischer Lieferant, den man hier einen Comprador nennt, an Bord der Resolution, und verkaufte dem Capitain Gore zwey Centner Rindfleisch nebst einer Menge Gemüse, Drangen, und Eyer, wovon auch wir unser Theil erhielten. Zugleich machte man mit ihm einen Vergleich, täglich beyde Schiffe mit allem Nothwendigen zu versorgen, wofür er aber schlechterdings vorausbezahlt seyn wollte. Unser Lootse gab nun vor, er könne die Schiffe nicht weiter führen, und Capitain Gore mußte ihn endlich gehen lassen. Da wir nun unserem eignen Gutbefinden überlassen waren, hoben wir um zwey Uhr Nachmittags, sobald die Fluth eintrat, die Anker wieder auf, und ankerten um sieben, drey Englische Meilen weit ostwärts von Macao in viertheil Faden Wasser. Diese Lage war nicht sicher, weil wir gegen Nordosten gar nicht geschützt waren, und unter dem Winde eine untiefe Stelle mit drittehalb Faden Wassers hatten; allein dem ungeachtet mußten wir die Nacht über hier verweilen.

Am Abend schickte mich Capitain Gore an den Portugiesischen Gouverneur um ihr zu bitten, daß er uns zur Versorgung mit Lebensmitteln behüßlich seyn möchte, weil er auf dieser Art wohlfeiler dazu zu kommen hofte, als durch den Comprador. Zugleich nahm ich ein Verzeichniß der Schiffsvorräthe, deren beyde Schiffe höchst bedürftig waren, mit, um sogleich damit nach Canton zu reisen, und mich an die dortigen Beamten der Ostindischen Compagnie zu wenden. Der Plakmajor sagte mir bey meiner Ankunft in der Citadelle, der Gouverneur sey krank und könne keinen Besuch annehmen, man würde uns aber alle Hülfsleistungen erweisen, die man

nur im-
sprechen
giesen sel-
und gar i-
wort auf
der Portu-
dem Ma-
gehen wi-
wagen dü-
oder Zoll-
und deshe-
Canton a-

Dem
kam nur d-
schon so
Europa
wenn man
die leichte
dies war
niederges-
die Portu-
schen Her-
suchen wo
dieser Fra-
ich nicht e-
ten Strei-
bangen
wir nach
Kein Wu-
unser Em-
und Frei-
kalt und
wir auf
ten betraf
worten.

n neun
ir drey
nker in

her lies
nt, an
in Gore
hemüse,
l erhielt
ergleich,
u verser
hle seyn

Schiffe
ihn end:
Gutbe:
r Nach:
der auf,
en weit
Diese
sten gar
e untiefe
ein dem
len.

en Por:
er uns
möchte,
n hofte,
ein Ver:
fe höchst
Canton
r Ostin:
jor sagte
Gouver:
en, man
die man

nur immer könne. Ich merkte indeß, daß dieses Versprechen sehr wenig zu bedeuten hätte, indem die Portugiesen selbst in Ansehung ihres täglichen Unterhalts ganz und gar von den Chinesern abhingen. Sogar die Antwort auf mein erstes Gesuch bewies, wie tief die Macht der Portugiesen hier gesunken sey. Ich hatte nämlich dem Major gesagt, daß ich sogleich nach Canton abzugehen wünschte; allein er gestand mir, daß er es nicht wagen dürfe, mir ein Boot mitzugeben, bis der Hoppo oder Zollaufseher seine Einwilligung dazu gegeben hätte; und deshalb müsse man bey der chinesischen Regierung in Canton anhalten.

Dem Verdruß über diese unerwartete Verzögerung, kam nur die unbeschreibliche Ungeduld gleich, womit wir schon so lange her auf eine Gelegenheit warteten, von Europa Nachrichten zu erhalten. Oft übersieht man, wenn man einen Gegenstand zu eifrig verfolgt, gerade die leichtesten und nächsten Mittel ihn zu erreichen; und dies war gegenwärtig mein Fall. Ich wollte bereits sehr niedergeschlagen nach den Schiffen zurückkehren, als mich die Portugiesischen Officiere fragten, ob ich die Englischen Herren, die sich zu Macao aufhielten, nicht besuchen wolle. Das Entzücken worin ich durch die in dieser Frage enthaltenen Nachricht versetzt wurde, brauche ich nicht erst zu schildern; und eben so wenig den lebhaften Streit zwischen Furcht und Hoffnung, Neugier und bangen Besorgnissen, der meine Seele erfüllte, indem wir nach der Behausung eines unserer Landsleute gingen. Kein Wunder, das uns in diesem unruhigen Zustande unser Empfang, ob es gleich dabei nicht an Höflichkeit und Freundschaftsbezeugungen fehlte, dennoch etwas kalt und steif schien. Wie sich erwarten ließ, erhielten wir auf Fragen, die eines jeden Privat-Angelegenheiten betrafen, wenig oder gar keine befriedigende Antworten. Die öffentlichen Angelegenheiten hingegen,

die sich seit unserer Abwesenheit ereignet hatten, und deren Erzählung uns jetzt zum erstenmal bestürmte, verschlangen bald jedes andere Gefühl, und versetzten uns in solches Erstaunen, daß wir uns eine Zeitlang kaum zu finden wußten. Noch mehrere folgende Tage hindurch fuhren wir fort einander zu befragen, ob alles was wir gehört hätten, wahr seyn könne, als ob Zweifel und Ungewißheit uns den Trost und die Erleichterung verschaffen könnte, welche unsere betrübteten Umstände doch schlechterdings nicht gestatteten. Diesen Empfindungen folgte ein lebhafter Schmerz über unsere Entfernung von einem Schauplatz, wo jeder Augenblick für das Schicksal der Flotten und Armeen entscheidend seyn konnte.

Diese Neuigkeiten in Betref des politischen Zustands des von Europa verdoppelten nur unsere Sehnsucht, den Augenblick unserer Abreise so viel als möglich zu beschleunigen. Ich versuchte daher aufs neue, mir eine Gelegenheit zur Ueberfahrt nach Canton zu verschaffen; allein dies gelang mir eben so wenig als vorher. Die Schwierigkeiten, welche nach den einmal eingeführten Polizeyanstalten sich dagegen setzten, konnten, wie man mir erzählte, durch einen Vorfall, der sich wenige Wochen vor unserer Ankunft ereignet hatte, jetzt noch um vieles größer werden. Capitain Panton war nämlich im Seepferd, (*Seahorse*) einem Kriegsschiffe von fünf und zwanzig Kanonen, von Madras hieher geschickt worden, um auf die Bezahlung einer Schuld zu dringen, welche Britische Unterthanen in Ostindien und Europa von Chinesischen Kaufleuten in Canton zu fordern hatten, und welche mit Inbegriff des Capitals und der gehäuften Interessen beynähe eine Million Pfund Sterling (sechs Millionen Thaler) betragen sollte. Er hatte zu dem Ende Befehl, auf eine Audienz bey dem Vicekönig von Canton zu dringen, welche nach einiger Zögerung, und nachdem man es bis zu Drohungen hatte kommen lassen,

endlich w
die man
hatte, w
end gewes
in den Bel
Plätzen in
Fremden o
Vorwand
Kaisers S

Ueber
meine Bel
leute, wa
unwider S
Rechtmässi
man möcht
den Kauf
könnte sie d
gar am Leb
der engere
dentschaft
empfohlen
rung in Ca
pagnie in C
erner erfu
einstigste
haben, un
st viele W
davon hat,
vors bewir
den, und s
Meynung,
beder den
eben die M
Holländer

deren endlich wirklich bewilligt worden war. Die Antwort, die man ihm auf den Inhalt seiner Botschaft erteilt hatte, war ohne alle Winkelzüge und völlig genugsam gewesen; allein gleich nach seiner Abreise hatte man in den Behausungen der Europäer und an den öffentlichen Plätzen in der Stadt ein Edict angeschlagen, worin allen Fremden oder Ausländern verboten ward, unter welchem Vorwand es auch seyn möchte, den Unterthanen des Kaisers Geld zu leihen.

Ueber diese Maaßregel war in Canton eine allgemeine Bestürzung entstanden. Die Chinesischen Kaufleute, welche den Handelsgesetzen ihres Vaterlandes zuwider Schulden gemacht hatten, und zum Theil die Rechtmäßigkeit der Forderung läugneten, fürchteten sich, man möchte es in Peking erfahren, und der Kaiser, der den Ruf eines strengen und gerechten Regenten hat, könnte sie dann mit dem Verlust ihres Vermögens, oder gar am Leben strafen. Von der andern Seite besorgte der engere Ausschuß (Select Committee) dem die Pressendenschaft zu Madras die Sache der Gläubiger eifrigst empfohlen hatte, daß sie sich mit der chinesischen Regierung in Canton überwerfen, und der Ostindischen Compagnie in China unersetzlichen Schaden zufügen möchte. Ferner erfuhr ich auch, daß die Mandarine gern die geringste Gelegenheit und den elendesten Vorwand aufsuchten, um ihren Handel zu unterbrechen, und daß man in Europa viele Weilläufigkeiten und stets ansehnliche Ausgaben davon hat, wenn man die Aufhebung eines solchen Verbots bewirken will. Täglich vermehrten sich die Abgänger (sechs und schon waren alle Europäischen Faktorenen der Meinung, daß man sich bald genöthigt sehn würde, entweder den chinesischen Handel ganz aufzugeben, oder sich eben die Mißhandlungen gefallen zu lassen, denen sich die Holländer in Japan unterwerfen.

Unter diesen Umständen mußte allerdings die Ankunft der Resolution und Discovery neue Unruhe verbreiten; und da ich keine Wahrscheinlichkeit sah, meine Reise nach Canton vor der Hand fortsetzen zu können, so fertigte ich einen Brief an die Englischen Supercarguen dahin ab, um ihnen die Ursache unserer Ankunft am Tigris zu melden, und sie zu bitten, daß sie mir einen Paß für mich schaffen, und den Ankauf der Vorräthe, deren wir nach einem benegeschlossenen Verzeichnisse benöthigt wären, so schleunig als möglich besorgen möchten. Am folgenden Morgen begleitete mich mein Landsmann an Bord, und zeigte uns die Loge des Hafens Tappa. Wir hielten hierauf um halb sieben Uhr die Anker, ließen sie ab, da es uns an Wind gebrach, um acht Uhr in vierzehnhundert Faden Tiefe wieder fallen. Hier begrüßte die Resolution das Portugiesische Kastell mit elf Kanonen, die mit eben so viel erwidert wurden. Frühe am vierten hoben wir unsere Anker nochmals auf, und warfen sie bald darauf im Tappa wieder aus.

Der Comprador, mit dem wir zuerst verabredet hatten, daß er uns mit Lebensmitteln versehen sollte, war mit einer kleinen Summe Geldes, die wir ihm zu dem Ende anvertraut hatten, durchgegangen; wir nahmen also einen andern an, der auch während unseres ganzen Aufenthalts beyde Schiffe versorgte, woben er aber so heimlich zu Werke ging, daß er uns alles in der Nacht brachte. Er gab vor, es sey gegen die Verordnungen des Hafens, daß er uns etwas bringe; allein wir argwohnten, er wolle entweder den Preis der Sachen die er uns lieferte, erhöhen, oder den Gewinn seines Gewerbes ganz genießen, ohne ihn mit den Mandarinen theilen zu müssen.

Am neunten erhielt Capitain Gore von dem Ausschuß der Englischen Supercarguen zu Canton die Antwort: sie würden sich alle Mühe geben, uns die verlangten Vorräthe so schleunig als möglich zu verschaffen, und

einen Paß
schmeichel
rungsform
lichen Be

Tagee
von unser
Gore, e
leiben, d
hatte, na
glaubte di
kommen,
lieutenant
trofen mit
Art war, r
ich doch le
sehr ungen
da meine C
Vorräthe
gab ich H
sobald als
auf den W
men, woda
werden kö
stronomisch
Herrn Er

Am el
Macao, un
und versch
lich rechts
Insel Ma
von Waldu
bar, und i
scherleute i
uns der B
ten, welch

einen Paß für einen unserer Officiere auszuwirken; sie schmeichelten sich aber, wir würden die Chinesische Regierungsform schon hinlänglich kennen, um die unvermeidlichen Verzögerungen ihrer wahren Ursach zuzuschreiben.

Tages darauf bat ein Englischer Kaufmann aus einer von unsern Ostindischen Niederlassungen den Capitain Gore, er möchte ihm einige Leute von seinen Schiffen leihen, die ein Schiff, welches er in Macao gekauft hatte, nach Canton hinaufführen sollten. Herr Gore glaubte dies sey eine gute Gelegenheit für mich dorthin zu kommen, und gab mir also den Befehl, meinen zweyten Lieutenant, den Lieutenant der Seesoldaten und zehn Matrosen mitzunehmen. Ungeachtet nun dieses eben nicht die Art war, wie ich Canton zu besuchen wünschte, so nahm ich doch keinen Anstand mich an Bord zu begeben, da es sehr ungewiß war, wenn der Paß ankommen würde, und da meine Gegenwart in Canton die Beforgung unserer Vorräthe sehr befördern konnte. Vor meiner Abreise gab ich Herrn Williamson Befehl, die Discovery sobald als möglich in segelfertigen Stand zu setzen, und auf den Verdecken diejenigen Veränderungen vorzunehmen, wodurch sie in besseren Vertheidigungsstand gesetzt werden könnte. In Absicht auf die Fortsetzung der Astronomischen Beobachtungen konnte ich mich gänzlich auf Herrn Trevenen verlassen.

Am elften December verließen wir den Hafen von Macao, und segelten nordwärts, bey Lantao, Linting, und verschiedenen kleinen Inseln vorbei, die wir sämmtlich rechts liegen ließen. Diese Eilande, und selbst die Insel Macao, welche links liegen bleibt, sind gänzlich von Waldung entblößt; ihre Küsten sind hoch, unfruchtbar, und unbewohnt, wenn nicht etwa gelegentlich Fischerleute ihren Aufenthalt daselbst nehmen. Indem wir uns der Bocca Tigris (Mündung des Tigris) näherten, welche dreyzehn Seemeilen von Macao entfernt

ist, bestand die Küste von China, ostwärts, aus steilen weissen Felsen. Die beyden Festungen, welche die Mündung des Flusses bestreichen, sind noch in eben dem Zustande, worin sie zu Lord Ansons Zeit waren; die zur Linken ist ein schönes, mit Wald umgebenes altes Schloß, das eine romantische Lage hat.

Von hier aus besuchte uns ein Zollbeamter. Da der Eigenthümer des Schiffs besorgte, daß es Unruhe verursachen und unangenehme Folgen haben möchte, wenn man uns an Bord entdeckte, so bat er, daß wir so lange in die Karjüte hinunter gehen möchten. Ueberhalb der Festungen ist die Breite des Flusses ungleich; die Ufer sind niedrig und eben, und werden folglich von der Fluth weit umher überschwemmt. Das Land zu beyden Seiten ist platt, und wird zu Reisäckern benutzt; aber höher am Flusse hinauf steigt es allmählig in ziemlich abschüssigen Bergen, deren Abhänge in Terrassen getheilt, und mit süßen Bataten, Zuckerrohr, Yams, Pisangs und Baumwollensträuchern bepflanzt sind. Wir bemerkten hin und wieder viele hohe Pagoden zerstreut, und in der Ferne verschiedene Städte, von denen einige ziemlich groß zu seyn schienen.

Ob Wampü gleich nur neun Seemeilen von Boca Tigris entfernt ist, erreichten wir es doch erst am 18ten, denn wir wurden von widrigen Winden aufgehalten, denen unser leichtes Schiff keinen Widerstand leisten konnte. Wampü ist eine kleine chinesische Stadt, vor welcher die Schiffe verschiedener Europäischer Nationen liegen, um ihre Ladungen an Bord zu nehmen. Herr Sonnerat sagt, der Fluß sey höher hinaufwärts für schwerbeladene Schiffe nicht tief genug, wenn ihnen auch die Politik der Chineser eine freye Fahrt bis nach Canton gestatten sollte; allein wie weit sein Vorgeben gegründet sey, kann ich um so weniger entscheiden, da man schwerlich je einem Ausländer Erlaubniß gegeben hat, die

Sache

Sache selbst
che der S
verschieden
Magazine

Ich er
ne, oder
ches noch
Flusse lieg
die ich je g
die bequem
gehends ha
in der Mit
stehenden
schmal zu.
ein Dach r
aufziehen o
kleine Fens
mer war vo
Tischen me
Gözenbild
welchem in
nen Späne
sen Kahn f

Es wa
Englischen
der äußerst
auch dem
Herren Fi
und Kapi
ben mit sog
die sie mir
Zwar bin i
ber jener
was sie nur
resse ihrer

IV.

Sache selbst zu untersuchen. Die kleinen Inseln, welche der Stadt Wampu gegenüber liegen, hat man den verschiedenen Faktorenen eingeräumt, die daselbst ihre Magazine und Waarenlager errichtet haben.

Ich eilte von Wampu sogleich in einer Samparne, oder einem chinesischen Kahn, nach Canton, welches noch etwa drittehalb Seemeilen höher hinauf am Flusse liegt. Die Samparnen sind unter allen Booten die ich je gesehen habe, die zierlichsten und für Reisende die bequemsten. Ihre Größe ist sehr mannigfaltig; durchgehends haben sie aber einen beynahe platten Boden, sind in der Mitte sehr breit, und laufen an dem hoch emporstehenden und verzierten Schnabel und Hinterteil sehr schmal zu. Ueber der Mitte wo wir saßen, wölbte sich ein Dach von Bamburohr welches man nach Gefallen aufziehen oder herunterlassen konnte; zur Seite waren kleine Fenster mit Läden angebracht, und das ganze Zimmer war von innen sehr artig mit Matten, Stühlen und Tischen meublirt. Im Hinterteil stand ein wächsernes Götzenbild in einem Gehäuse von vergoldeten Leder, vor welchem in einem Topfe einige Kerzen von Harz und trocknen Spänen oder Lunte brannten. Die Miete für diesen Kahn kostete einen Spanischen Thaler.

Es war schon finster, als ich in Canton bey der Englischen Faktorey ausstieg. Man empfing mich mit der äußersten Gefälligkeit und Höflichkeit, so unerwartet auch dem engeren Ausschuss, welcher damals aus den Herren Fishugh, dormaligen Präsidenten, Bevan und Kapiex, bestand, meine Ankunft war. Sie gaben mir sogleich Auskunft wegen der Schiffsmunition, die sie mir von den Compagnieschiffen überlassen könnten. Zwar bin ich vollkommen überzeugt, daß die Befehlshaber jener Schiffe uns mit allem benzustehen wünschten, was sie nur ohne ihre eigne Sicherheit und das Interesse ihrer Principalen in Gefahr zu setzen, entbehren

konnten: allein, genug ich fand mich in meinen Erwartungen sehr getäuscht, als ich in ihrem Verzeichnisse kaum Einen Artikel von dem Tau- und Segelwerk fand, dessen wir so nothwendig bedurften. Einigermassen beruhigte mich indeß die angenehme Nachricht, daß die Schiffsvorräthe zum Einschiffen bereit lägen, und daß man die Lebensmittel, die wir verlangten, in Einem Tage zusammenkaufen könne. Um also meinen Aufenthalt so viel als möglich abzukürzen, ersuchte ich die Herren, mir morgen am Tage Funken, oder kleine Fahrzeuge, zu verschaffen, damit ich übermorgen wieder abgehen könnte. Ich mußte aber zur Antwort hören; Geschäfte dieser Art ließen sich hier zu Lande nicht so schnell abthun; zuerst müsse man Erlaubniß vom Vicekönig erhalten, und dann dem Hoppo, oder ersten Zollaufseher, um Tschops (chops) oder Passierzettel ersuchen; diese Begünstigungen würden aber erst nach reiflicher Erwägung zugestanden; mit Einem Worte, Geduld sey in China eine Haupttugend, und sie, ihrer Seits, schmeichelten sich mit der Hoffnung, sie würden mir den Aufenthalt in ihrer Faktorei, wenn ich auch einige Tage länger bliebe, als ich ihnen zu schenken Lust bezeugte, so angenehm als möglich machen können.

Ich muß gestehen, daß mir die artige Wendung dieses Compliments damals wenig Wenige leistete; indeß konnte ich nicht umhin, mich über einen Vorfall zu belustigen, der sich sehr zu rechter Zeit ereignete, um mich zu überzeugen, wie richtig Alles, was man mir so eben gesagt hatte, und zugleich wie mißtrauisch der Charakter der Chineser sey. Es war schon vierzehn Tage her, seits dem Capitain Gore wegen eines Passes an die Faktoren geschrieben hatte. Die Herren des Ausschusses hatten sich auch sogleich an einen der vornehmsten chinesischen Kaufleute gewendet, damit er sich diesem Geschäft unterziehen, und die Sache bey dem Vicekönig betreiben möch-

te. Eben
begriffen,
in dem sehr
nicht brach
en, und d
ne Schiffs
igt werden
r möchte si
er Officier
elangt.
en dieser M
riffe. De
hütterung
unter ihm b
andesregier
h nicht ent
em mitleid
hn Herr N
leich erzähl
Lan ton ge
wie sehr ich
hen zu könn
ommen zu se
aß er selbst
üßlich seyn
Nurh zusan
r mir vor,
em Geschä
ritt zum Bi
nd der Ber
absichten wa
esfremdende
eben hätten
Ich war
Birkung vo

2. Eben war ich mit dem Präsidenten im Gespräch begriffen, als der Kaufmann hereintrat, und ihm mit einem sehr zufriedenen, selbstgefälligen Gesicht, die Nachricht brachte, daß sein Gesuch endlich bewilliget worden sey, und daß der Paßport für einen Officier des *Ladron* des Schiffs (oder Seeräubers) in einigen Tagen ausgefertigt werden sollte. Der Präsident erwiederte ihm sogleich, er möchte sich in der Sache ja nicht weiter bemühen, denn der Officier — hier deutete er auf mich — sey schon angekommen. Das Schrecken, welches den alten Mann bei dieser Nachricht auf einmal ergriff, überstieg alle Begriffen. Der Kopf sank ihm auf die Brust, und seine Erschütterung war so groß, daß der Sopha, worauf er saß, unter ihm bebte. Ob die *Ladron* Schiffe, oder seine Landesregierung ihm dieses Entsetzen verursachten, konnte ich nicht entdecken. Als er einige Minuten lang in diesem mitleidenswerthen Zustande da gesessen hatte, bat ihn Herr Bevan, er möchte nicht verzweifeln, und zugleich erzählte er ihm, mit welcher Gelegenheit ich nach Canton gekommen wäre, was mich herbrächte, und wie sehr ich wünschte, mich wieder auf den Rückweg machen zu können. Das Letztere schien ihm vorzüglich willkommen zu seyn, und ich faßte nun schon einige Hoffnung, daß er selbst mir zur Beschleunigung meiner Abreise behilflich seyn würde. Aber als er allmählig wieder so viel Muth zusammen nahm, um sprechen zu können, zählte er mir vor, wie viele unvermeidliche Verzögerungen meinem Geschäft im Wege ständen, wie schwer es sey, Zutritt zum Vicekönig zu erlangen, wie groß die Eifersucht und der Verdacht der Mandarinen gegen unsere wahren Absichten wären, der, wie er sich ausdrückte, durch die fremdenden Nachrichten, welche wir von uns selbst gegeben hätten, unglaublich hoch gestiegen sey.

Ich wartete einige Tage mit großer Ungeduld auf gute Wirkung von unstrem Ansuchen; doch bemerkte ich nicht

im geringsten, daß sich die Sache zum Schlusse neigte. Um also auf eine andere Art zum Zweck zu gelangen, hielt ich mich an den Befehlshaber eines Englischen Schiffes, aus Indien*), welcher am 25ten unter Segel zu gehen gedachte. Dieser versprach mir, meine Leute nebst den Vorräthen an Bord zu nehmen; auch in der Nähe von Maccao, falls das Wetter es erlaubte, so lange beizulegen, bis wir sie mit unsern Booten abgeholt hätten; aber dabei warnte er mich zugleich im voraus, daß er auch Gefahr laufe mit der Ladung in See getrieben zu werden. Bei der Ungewißheit, wozu ich mich entschließen sollte, brachte mir der Befehlshaber eines andern solchen Schiffes einen Brief vom Capitain Gore, worin er mir die Nachricht ertheilte, daß dieser Mann mit ihm einig geworden sey, uns von Canton herunter zu bringen, und auf seine Gefahr die Vorräthe, die wir erhielten, in dem Taipa abzuliefern. So waren denn alle Schwierigkeiten gehoben, und ich konnte unverzüglich den Einkauf unserer Bedürfnisse besorgen. Mit diesem Geschäft kam ich am 26ten zu Stande, und den folgenden Tag schiffte ich die ganze Ladung ein.

Wir glaubten mit vieler Wahrscheinlichkeit, daß wir in Canton den Pelzhandel auf das vortheilhafteste würden betreiben können, und in dieser Ueberzeugung hatte mich Capitain Gore ersucht, ungefähr zwanzig Meerotterfelle, welche größtentheils unseren verstorbenen Befehlshabern gehörten, mit dorthin zu nehmen, und sie so gut als möglich anzubringen. Dieser Auftrag verschaffte mir Gelegenheit einigermaßen mit dem Handelsgeist der Chineser bekannt zu werden. Ich sprach erst mit einigen

*) In der Urschrift: Country Ships, nennen die Engländer die Schiffe, die von einem Asiatischen Hafen in den andern handeln, ohne je nach Europa zu kommen. G. F.

Englischen
mich an ir
dit und R
Preis böte
Hong, e
der Stadt
hätte. E
Pflicht dal
te mich au
nem Falle
Commissar
eigenen W
ihm endlic
les Stück
tig, und sa
drehhunder
dem Preis
gegolten ha
Werths an
den Kaufm
Seits auf
fer mit sein
noch ein W
ne Person,
dann eben
siebenhund
hundert ab
wollten, i
Chineser n
zurück, di
sich, wie i
fert hätte,
rigen Geb
ich mich zu
er endlich:

neigte.
hielt
Hiffes,
gehen
bst den
e von
eyzules
; aber
r auch
u wer-
ließen
solchen
er mir
n einig
n, und
in dem
rigkeit
auf uns-
st kam
schifte

aß wir
e wür-
g hatte
Reerot-
n Ber
und sie
schafte
ist der
einigen

gländer
andern

Englischen Supercarguen darüber, und bat, sie möchten mich an irgend einen chinesischen Kaufmann weisen, der Credit und Ruf hätte, und mir gleich anfangs einen billigen Preis böte. Man führte mich also zu einem Mitgliede des Hong, einer Gesellschaft der vornehmsten Kaufleute in der Stadt, und sagte ihm, was ich für einen Auftrag hätte. Er schien auch wirklich zu begreifen, was meine Pflicht dabei von mir forderte, und versicherte, ich könnte mich auf seine Ehrlichkeit vollkommen verlassen; in einem Falle wie der gegenwärtige halte er sich nur für einen Commissair oder Geschäftsträger, und nehme auf seinen eigenen Vortheil nicht die geringste Rücksicht. Als ich ihm endlich die Waare vorgelegt hatte, untersuchte er alles Stück für Stück zu wiederholtenmalen sehr sorgfältig, und sagte endlich, er dürfe es nicht wagen, mehr als dreihundert Thaler dafür zu geben. Allein ich wußte nach dem Preise, den unsre Meerotternfelle in Kamtschatka gegolten hatten, daß er mir noch nicht die Hälfte ihres Werths anbot, und mußte daher gegen meinen Willen den Kaufmann machen. Ich bestand nunmehr meiner Seits auf tausend Thaler, und hierauf stieg mein Chineser mit seinem Gebot auf fünfhundert. Dann bot er mir noch ein Privatgeschenk an Thee und Porzellan, für meine Person, welches sich auch auf hundert Thaler belief; dann eben so viel in baarem Gelde. Endlich wollte er siebenhundert Thaler geben, und nun ließ ich bis auf neunhundert ab. Da wir hier beide nicht weiter nachgeben wollten, gingen wir auseinander. Aber bald kam der Chineser mit einem Verzeichniß von Indischen Waaren zurück, die er mir nunmehr zum Tausch anbot, und die sich, wie ich hernach erfuhr, wenn er sie ehrlich ausgeliefert hätte, auf mehr als den doppelten Werth seines vorigen Gebotes belaufen haben würden. Als er sah, daß ich mich zu diesem Handel nicht verstehen wollte; sagte er endlich: er wolle mit Einem Wort noch hundert Tha-

zuzulegen. Darein willigte ich denn, weil ich des Streites schon herzlich müde war, und bekam also achthundert Thaler.

Da ich mich während meines hiesigen Aufenthalts nicht wohl befand, so hatte ich wenig Ursach mich über die engen Gränzen zu beklagen, welche die chinesische Staatsklugheit der Neugier eines jeden Europäers setzt. Sonst wäre es allerdings höchst unangenehm für mich gewesen, unter den Mauern einer so großen, an neuen Gegenständen reichen Stadt zu wohnen, ohne mich in ihre Thore wagen zu dürfen. Die Beschreibungen welche Le Comte und Dü Halde von diesem Orte gemacht haben, sind in jedermanns Händen; allein Herr Sonnerat hat neuerlich diese ehrwürdigen Patres vieler Uebereilung beschuldigt, und daher sind folgende Bemerkungen, welche mir die Englischen Herren, die sich schon lange Zeit in Canton aufgehalten hatten, mitgetheilt haben, dem Publikum vielleicht nicht unwillkommen.

Canton hat, mit Inbegriff der 6 und neuen Stadt und der Vorstädte, ungefähr zehn englische (zwei deutsche) Meilen im Umkreise. Die Volksmenge, würde ich, nach den Vorstädten zu urtheilen, weit geringer schätzen, als sie in einer Europäischen Stadt von gleicher Größe zu seyn pflegt. Le Comte giebt die Zahl der Einwohner auf anderthalb Millionen, und Dü Halde auf eine Million an; Herr Sonnerat hingegen bestimmt sie nur auf fünf und siebenzig tausend*); doch ohne uns die Gründe mitzutheilen, auf denen seine Berechnung beruht. Einiges Mistrauen erwecken übrigens seine Behauptungen

*) J'ai vérifié moi-même, avec plusieurs Chinois, la population de Canton, de la ville des Tartares, et de celle des bateaux, etc. Voyage aux Indes par M. Sonnerat, Tome II p. 14.

schon u
müht i
ger, c
vergröß
gaben l
ausbrin
chinesisi
als ein
von vie
nimmt,
Umstan
stischen S
haben,
ten bedi
scher H
scher.
ges unt
mann d
in Cant
sechs un
mir auch
habende
der gem
dienten
zahlreich
Ränge.
halt um
so wird
den die
wohner
ße. D
ten etw
Ueber d
die Me
als vie

s Streite
thunder
senthalt
nich über
hinesische
hers seht
mich ge
neuen Ge
ch in ihre
n welche
gemachte
rr Son
vieler Ne
Bemera
sich schon
itgetheilt
nimen.

nd neuen
che (zwey
ge, würd
geringer
a gleicher
der Eins
lde auf
nimmt sie
die Grün
ruft. Eis
uptungen

la popu-
celle des
at. Tome

schon um deswillen, weil er wenigstens eben so eifrig be-
müht ist, alles was die Chineser betrifft herabzuwürdi-
ger, als die Jesuiten es vielleicht waren, alles in einem
vergrößernden Lichte darzustellen. Nach folgenden An-
gaben ließe sich vielleicht ein ungefährrer Ueberschlag her-
ausbringen, der so ziemlich richtig ausfallen möchte. Ein
chinesisches Haus nimmt unistreitig weit mehr Raum ein,
als ein gewöhnliches Europäisches; allein das Verhältniß
von vier oder fünf zu eins, welches Herr Sonnerat an-
nimmt, ist zuverlässig zu groß. Hiezu kommt noch der
Umstand, daß sehr viele Häuser in den Vorstädten chine-
sischen Kaufleuten gehören, die ihre Familien in der Stadt
haben, und sich jener Wohnungen blos zu ihren Geschäf-
ten bedienen. Im Durchschnitt besteht aber ein chinesi-
scher Haushalt aus mehreren Personen als ein Europäi-
scher. Ein Mandarin hat nach Maaßgabe seines Ran-
ges und Vermögens fünf bis zwanzig Frauen; ein Kauf-
mann drey bis fünf. Sogar unter der letztern Classe war
in Canton ein Mann, der fünf und zwanzig Weiber und
sechs und dreyßig Kinder hatte; allein man nannte ihn
mir auch als eine ungewöhnliche Ausnahme. Ein wohl-
habender Handwerksmann hat gewöhnlich zwey Frauen;
der gemeine Mann aber selten mehr als Eine. Die Ver-
dienten sind in jedem Hause wenigstens noch einmal so
zahlreich, als in Europäischen Familien von gleichem
Ränge. Also, angenommen, daß ein chinesischer Haus-
halt um ein Drittel zahlreicher ist, als ein Europäischer;
so wird eine chinesische Stadt (wegen des größeren Raums,
den die Häuser einnehmen), dennoch nur halb so viel Ein-
wohner enthalten, als eine Europäische von gleicher Größe.
Demzufolge möchten in Canton mit seinen Vorstäd-
ten etwa hundert und funfzig tausend Menschen wohnen.
Ueber die Anzahl der bewohnten Sampanen waren
die Meynungen getheilt; aber keiner schätzte sie geringer
als vierzigtausend. Sie liegen fast reihenweise, dicht

neken einander, und von einem Zwischenraum zum andern, bleibt nur eine enge Durchfahrt frey, worin die Kähne auf- und abwärts fahren. Der Tigris ist bey Canton etwas breiter als die Themse bey London, und der ganze Fluß ist wenigstens eine Englische Meile weit auf diese Art mit Booten bedeckt; die Angabe von vierzigtausend scheint mir also gar nicht übertrieben. Da nun in jeder Sampane eine Familie wohnt, so würde in der Voraussetzung, daß jene Zahl richtig ist, diese schwimmende Stadt allein schon beynabe dreyßigtausend Einwohner enthalten als Herr Sonnerat für ganz Canton rechnet.

Die Kriegsmacht in der Provinz, wovon Canton die Hauptstadt ist, beläuft sich auf funfzigtausend Mann. Zwanzigtausend sollen allein in und um die Stadt liegen. Zum Beweise hiervon erzählte man mir, es wären bey Gelegenheit einiger Unruhen, die sich in der Stadt ereignet hätten, innerhalb wenigen Stunden dreyßigtausend Mann Truppen zusammengezogen worden.

Die Straßen sind lang, meistens enge und unregelmäßig, aber mit großen Steinen gut gepflastert, und werden sehr reinlich gehalten. Die Häuser sind von Backsteinen erbaut, nur ein Stockwerk hoch, und haben zwey oder drey Hinterhöfe, wo sich die Waarenlager, und, wenn die Häuser in der Stadt liegen, die Wohnungen der Weiber befinden. Eine geringe Anzahl der schlechtesten Häuser sind von Holz erbauet. Die Häuser der Europäischen Faktoren stehen an einem schönen Kay (Quai) und bilden längs dem Fluße eine regelmäßige, zwey Stockwerk hohe Fassade. Ihre innere Einrichtung ist halb in Europäischem, und halb in Chinesischem Geschmack. Gleich daneben sind mehrere Häuser befindlich, welche Chinesischen Eigenthümern gehören, aber an Schiffscapitaine und Kaufleute, so lange sie sich in Canton aufhalten, vermietet werden. Kein Europäer darf seine Frau

mit nach Supercan nem Tische jeder sein vier Zim als acht I so emsig n sie sich de nen außer genomme suche in d licheren I so vielen deren ein noch mit eine gesell bald das Europäer eine vortu man anfüh len gegen Hause zu haben, a und der S

Wäh mich eine ne vom e gen Zim Ende de Stuhl da mers wo hingestell feinste H ge als m Mühe, i

mit nach Canton bringen. Daher wohnen die Englischen Supercarguen alle beisammen, und speisen auch an Einem Tisch, den ihnen die Compagnie giebt, obgleich übriges jeder seine abgesonderte Wohnung hat, die aus drey bis vier Zimmern besteht. Sie bleiben hier selten länger als acht Monathe im Jahr, und sind während dieser Zeit so emsig mit dem Dienst der Compagnie beschäftigt, daß sie sich desto leichter dem Zwang welchen die Chineser ihnen auferlegen, unterwerfen können. Sehr selten, ausgenommen in öffentlichen Angelegenheiten, geben sie Besuche in der Stadt, und nichts flößte mir einen verächtlicheren Begriff von den Chinesern ein, als daß sie unter so vielen liebenswürdigen und verdienstvollen Männern, deren einige schon gegen funfzehn Jahre hier wohnen, noch mit keinem jemals weder eine freundschaftliche noch eine gesellschaftliche Verbindung geschlossen haben. Sobald das letzte Schiff von Wampu abgeht, müssen die Europäer alle nach Macao gehen. Zum Beweise, daß eine vortrefliche Polizey in diesem Lande herrscht, kann man anführen, daß sie ihr baares Geld, welches zuweilen gegen hundert tausend Pfund Sterling beträgt, im Hause zurücklassen, ob sie gleich keine andre Sicherheit haben, als das Siegel des Vizekönigs, der Mandarinen und der Kaufleute, die den Hong ausmachen.

Während meiner Anwesenheit in Canton führte mich einer der Englischen Herren zu einem dortigen Rausche vom ersten Range. Man empfing uns in einem langen Zimmer oder einer Gallerie. An dem obersten Ende desselben stand ein Tisch, mit einem großen Stuhl dahinter, und auch zu beyden Seiten des Zimmers waren längs den Wänden Reihen von Stühlen hingestellt. Man hatte mich im voraus befehrt, daß die feinste Höflichkeit darin bestünde, das Niedersitzen so lange als möglich zu verbitten; es kostete mich also keine Mühe, der Etiquette in diesem Stück völlig Genüge zu

leisten. Hierauf bewirthete man uns mit Thee, nebst einigen eingemachten und frischen Früchten. Unser Wirth war sehr wohlbeleibt, hatte ein schwersälliges, nicht bedeutendes Gesicht, und betrug sich mit vieler Gravität. Er sprach etwas gebrochen Englisch und Portugiesisch, und führte uns, nachdem wir die Erfrischungen genossen hatten, in seinem Hause und Garten umher, um uns alle die Verbesserungen zu zeigen, die er darin vorzunehmen gedachte, und hierauf nahmen wir von ihm Abschied.

Um alle Weitläufigkeiten und Zögerungen, welche das Ansuchen um einen Paß verursacht haben würde, zu vermeiden, und die unnöthige Ausgabe von zwölf Pfund Sterling (zwey und siebenzig Thaler) welche die Miethe einer Carapane betragen hätte, zu ersparen, hatte ich mich schon entschlossen zugleich mit den Schiffsvorräthen auf dem vorerwähnten Fahrzeuge nach Maccao zurückzukehren. Allein zwey Englische Herren, die eben Paß auf vier Personen ausgewirkt hatten, luden mich ein, daß ich mit ihnen in einem Chinesischen Boote Platz nehmen sollte. Ich empfahl daher Herrn Lanyou die Sorge für unsere Sachen und Leute, die den nächstfolgenden Tag abgehen sollten, und begab mich nebst Herrn Philips zu meinen neuen Gesellschaftern. Von den Supercarguen nahmen wir am 26sten Abends Abschied, nachdem wir ihnen vorher für die vielen Verbindlichkeiten die wir ihnen schuldig waren gedankt hatten, unter denen ich billich eines ansehnlichen Geschenks an Thee zum Gebrauche beider Schiffe, und einer großen Sammlung von Englischen periodischen Schriften erwähnen muß; womit wir uns auf der langweiligen Rückreise die Zeit verkürzten, und wodurch wir in Stand gesetzt wurden, in Absicht der Angelegenheiten unseres Vaterlandes nicht als völlige Fremdlinge zurückzukehren. Um ein Uhr am folgenden Morgen verließen wir Canton, und kamen am folgenden Tage, den 28sten ungefähr um eben die Stunde zu

Maccao
nem N
schiff
W
die Ch
trieben
lein,
und ein
schädig
Thaler
an Ge
werk lö
(1200
ward,
ches w
ten, ih
schack
den wo
dem G
ben no
den An
sere Leu
als Be
endlich
Werth
mengen
sichten
me, so
zum no
Un
Absatz
wieder
eine ne
mal re
viel an

See, nebst
ser Wirt
nicht be
Gravität
tugiesisch
n genossen
n uns alle
zunehmen
schied.
i, welche
würde, zu
Blf Pfunde
e Miethe
te ich mich
dähen auf
rückzukeh
Daß auf
ein, daß
nehmen
Sorge für
nden Tag
ilips zu
ercarguen
hdem wir
ie wir ih
en ich bis
Gebrauch
on Engli
omit wir
erklärten,
Absicht der
is völlige
folgenden
n folgen
Stunde zu

Maccao an. Wir folgten übrigens bei unserer Fahrt eis
nem Arm des Flusses, welcher dem, den wir hinange
schiff waren, gegen Westen liegt.

Während meiner Abwesenheit hatten unsere Leute und
die Chineser einen starken Handel mit Meerottersellen ge
trieben, die täglich im Werthe stiegen. Ein Matrose al
lein, verkaufte seinen Vorrath um achthundert Thaler,
und einige vorzüglich gute Felle, welche rein und unbes
schädigt waren, galten das Stück hundert und zwanzig
Thaler. Auch bin ich überzeugt, daß der ganze Gewinn
an Gelde und Waaren, den beide Schiffe für das Pelz
werk löseten, nicht weniger als zweytausend Pfund Sterling
(12000 Thaler) betrug, obgleich allgemein zugegeben
ward, daß wenigstens zwei Drittel des Pelzwerks, wel
ches wir ursprünglich von den Amerikanern erhandelt hat
ten, theils verdorben und abgetragen, theils in Kamts
schatka umgesezt, verschenkt oder sonst veräußert wor
den war. Hierzu kommt noch, daß wir anwänglich bei
dem Eintausch dieses Pelzwerks den hohen Werth dessel
ben noch nicht kannten; daß die meisten Felle schon von
den Amerikanern selbst getragen worden waren; daß un
sere Leute sie mit geringer Sorgfalt aufbewahrt und oft
als Bettdecken und Kleidungsstücke gebraucht hatten, und
endlich, daß die Chineser uns schwerlich je den ganzen
Werth dafür bezahlten. Mich dünkt dies alles zusam
mengenommen, stellt eine Reise, die man in Handelsab
sichten nach den Westküsten von Nordamerika unternäh
me, so auffallend vortheilhaft dar, daß ich das Publi
cum noch einige Augenblicke länger damit unterhalten darf.

Unsere Matrosen geriethen durch den vortheilhaften
Absatz dieser Waare in eine Art von rasender Begierde,
wieder nach dem Cook's Fluß zurückzukehren, um dort
eine neue Ladung von Pelzwerk zu holen, und auf ein
mal reich werden zu können, so daß schon einmal nicht
viel an einem Aufstand fehlte. Ich selbst machte mir das

Vergnügen, ein Project zu entwerfen, welches mit unsrer sehlgeschlagene Erwartung in Ansehung der Japanischen Inseln und der Nordküste von China zuerst eingegeben hatte. Die Ostindische Compagnie würde es, wie ich noch jetzt überzeugt bin, nicht nur ohne Kosten, sondern mit der Aussicht auf einen ansehnlichen Gewinn unternehmen können, ungeachtet vielleicht wegen der Lage unserer politischen Angelegenheiten, oder wegen größerer Schwierigkeiten als ich mir anfangs vorgestellt hatte, bis jetzt noch kein dergleichen Versuch gemacht worden ist. Der Plan, den ich in meinem Tagebuch vorfinde und noch immer mit Partheylichkeit ansehe, ist folgender:

Ich würde erstlich vorschlagen, daß jedes von der Compagnie nach China bestimmte Schiff, einige überzählige Mannschaft mitnehmen sollte, die sich zusammen auf hundert Matrosen beliefen. Zwen Fahrzeuge, eines von zwey hundert, das andere von hundert und funfzig Tonnen, können, wie man mich versicherte, zu Canton bestellt und gekauft werden; und da die Lebensmittel dort nicht theurer sind als in Europa, so rechne ich, daß die ganze Ausrüstung, einen Jahres-Gold und die Vorräthe so wie den Kaufpreis der Schiffe mit eingeschlossen, mit sechs tausend Pf. Sterling (36000 Rthlr.) bestritten werden könnte. Die Ausgabe für die nöthigen Tauschwaaren ist so geringe, daß sie kaum Erwähnung verdient. Ich würde zu dem Ende empfehlen, daß jedes Schiff fünf Tonnen rohes Eisen, eine Schmiede und einen geschickten Schmid an Bord haben müßte, welcher die Werkzeuge, die bey den Amerikanern den meisten Abgang finden, zu verfertigen hätte. Es ist zwar ganz richtig, daß wir mit einem Duzend großer grüner Glasperlen sechs der schönsten Felle eingetauscht haben; allein bekanntlich hängt bey jenen Völkern der Geschmack an solchen Zierrathen sehr von Laune ab, und Eisen bleibt die einzige zuverlässige Waare für den dortigen Handel. Man könnte noch

einen Vo
grobes W
men) und
Spielwe
nothwend
besser zu
niemals
werden d

Wenn
sie zu An
Anfang d
der Flüß
der Wüñ
ben Na
aufzuneh
sen, nich
kommen i
Hay, od
kaunt, un
lassen we
darf er si
nicht an
möge.

wenn er i
stigem W
die Inseln

Wenn
men ist,
kömmt m
der schon
südwärts
aufzusuch

*) A few

mir um
Japani
einges
es, wie
n, son
inn un
er Lage
größerer
atte, bis
den ist.
de und
der:
er Com
rählige
uf hun
es von
ig Ton
ton be
stel dort
daß die
vorräthe
en, mit
en wer
schwaar
nt. Ich
iff fünf
geschick
erkneu
finden,
daß wir
hs der
hängt
erathen
verläß
te noch

einen Vorrath*) von zugespitzten Messern, einige Ballen grobes Wollentuch, (denn Leinwand wollten sie nicht nehmen) und ein Paar Fässer voll kupfernes und gläsernes Spielwerk hinzufügen. Zwey Schiffe müßten übrigens nothwendig ausgerüstet werden, theils um die Expedition besser zu sichern, theils weil ich der Meynung bin, daß niemals einzelne Schiffe auf Entdeckungen ausgesandt werden dürfen.

Wenn die Schiffe zum Auslaufen fertig sind, müssen sie zu Anfang des Südwest-Winds, der gewöhnlich im Anfang des Aprils eintritt, unter Segel gehen, und längs der Küste von China nordwärts schiffen, so, daß sie bey der Mündung des Flusses Kana oder des Flusses der bey Nan king vorbeystreift, anfangen die Küste genauer aufzunehmen, da man bis jetzt, in Europäischen Schiffen, nicht weiter als zum 30sten Grad der Breite gekommen ist. Der Umfang des tiefen Meerbusens Hoang Hai, oder des gelben Meeres, ist ebenfalls noch unbekannt, und es muß der Klugheit des Befehlshabers überlassen werden, wie weit er sich hineinwagen dürfe, doch darf er sich nicht gar zu tief hineinbegeben, damit es ihm nicht an Zeit zur Fortsetzung seiner übrigen Reise fehlen möge. Mit gleicher Klugheit muß er zu Werke gehen, wenn er in der Meerenge Tissoi ankommt, und bey günstigem Winde und Wetter die erwünschte Gelegenheit hat, die Inseln von Jeso zu entdecken.

Wenn man bis zu $51^{\circ} 40'$ nördlicher Breite gekommen ist, wo die Südspitze der Insel Sogalien liegt, kömmt man an die See oder den Busen von Schotok, der schon hinlänglich bekannt ist, und kann also von da südwärts steuern, um die südlichsten Kurilen Inseln aufzusuchen. Dies kann ungefähr im Anfang des Ju-

*) A few groß; — 1 Groß hält zwölf Dußend. G. F.

nus geschehen. Auf Urup oder Nadisda muß, laut den Russischen Berichten, ein bequemer Hafen seyn, wo die Schiffe Holz und Wasser an Bord nehmen, und sich mit den etwa dort vorgefundenen Erfrischungen versorgen können. Gegen das Ende des Junius müssen sie den Lauf nach den Schumaginsin sein, und so weiter nach dem Cook's: Strom richten, und so wie sie längs der Küste segeln, so viele Felle, als sie ohne großen Zeitverlust bekommen können, eintauschen, indem sie noch eine Fahrt nach Süden vor sich haben, um die ganze Küste vom 56ten bis zum 58ten Grad nördlicher Breite wo uns widrige Winde davon abtrieben, mit der größten Genauigkeit aufzunehmen. Den Einkauf des Pelzwerks betrachte ich allerdings als eine Nebensache, bloß um die Kosten der Unternehmung wieder herauszubringen; allein, nach demjenigen, was wir auf unserer Reise erfahren haben, zu urtheilen, bin ich überzeugt, daß man ohne allen Zeitverlust zwey hundert und funfzig Felle, das Stück hundert Thaler werth einsammeln kann, weil man sie auch noch südwärts von Cook's Flusse antreffen wird. Nach einem dreymonatlichen Aufenthalt an der Küste von Amerika mußte ziemlich früh im October die Rückreise nach China angetreten werden, doch so, daß man soviel als möglich eine noch unversuchte Laufbahn nähme. Sollte der Pelzhandel auf diese Art ein bestimmter Gegenstand der ostindischen Compagnie werden, so würden sich alsdenn auch öftere Gelegenheiten ereignen, die etwa das erste mal noch übrig gebliebenen Entdeckungen nachzurholen*).

*) Die Zeitungen haben im vorigen Jahre einer Reise von Canton nach Amerika erwähnt, die sehr gut ausgefallen seyn soll; allein darin scheint Herr King die ostindische Compagnie und ihre Beamten verkannt zu haben, daß er Entdeckungstreifen von ihnen erwartet. Was in jener

Der H
mehr eine
ung im Ar
m Tanpa
Officire und
denken kan
in Jahr 18
elgliche war
ungsstücker
mancherley
atten, au
contrast no
hinesischen

Am 30
nd Lebensn
ß auf ben
f schickte i
anton ge
schlossenen
nd erhielt d
estmachen

Während
igte man
10, und in
dichter Ca
haben sol
r den Ein
öple ausn
attigte Bo

Gegend n
zu berichte
fenschaften
als von
bis an jen

Der Handel mit unsern Meerrottersellen hatte nunmehr eine seltsame und zum Theil posierliche Veränderung im Anzuge unserer Matrosen verursacht. Als wir in Tappa ankamen, war die Kleidung unserer jüngeren Officiere und Matrosen so zerlumpt, als man es sich nur denken kann; denn unsere Reise dauerte schon beynahe ein Jahr länger, als man anfänglich gerechnet hatte, und obgleich war der ganze Vorrath von Europäischen Kleidungsstücken längst zerrissen, oder mit Pelzstücken und den mancherley Zeugen, die wir hin und wieder eingetauscht hatten, ausgefleckt worden. Hier nun kamen um den Contrast noch schneidender zu machen, noch die buntesten Sinesischen Seiden- und Baumwollenzzeuge hinzu.

Am 30sten kam Herr Lanyon mit den Munitionten und Lebensmitteln, welche sogleich in gehörigem Verhältnisse auf beiden Schiffen vertheilt wurden. Tages darauf schickte ich dem Schiffe, welches unsere Sachen von Lanton gebracht hatte, einem mit dem Capitain Gore geschlossenen Vergleich zufolge, unsern Pflicht-Anker, und erhielt dagegen seine Kanonen, die man bisher zum Verstärken des Schiffes gebraucht hatte.

Während unseres Aufenthalts im Hafen Tappa zeigte man uns den Garten eines Engländers in Macao, und in demselben den Felsen, unter welchem der Dichter Camoens gefessen, und seine Lusade gedichtet haben soll. Es ist ein hoher Berg von festem Stein, der den Eingang einer dahinter in den Berg gegrabenen Höhle ausmacht. Ueber diesen Felsen breiten große stattige Bäume ihre Zweige aus, und man hat von dem

Gegend noch zu entdecken oder genauer zu bestimmen, und zu berichtigen ist, kann wohl der Geographie und den Wissenschaften überhaupt von niemand eher geschenkt werden, als von Rußlands großer Beherrscherin, deren Reich sich bis an jenen Ocean erstreckt. G. F.

selben eine weit ausgedehnte prächtige Aussicht auf das Meer und die darin umher gestreuten Inseln.

Am ersten Januar 1780 gingen zwey Matrosen von der Resolution mit dem sechs rudrigen Boote (Cutter) durch. Alles Nachsuchens ungeachtet haben wir nie weder etwas von ihnen gehört, man vermuthete aber, diese Leute hätten sich durch die blendende Hoffnung, auf einer zweyten Reise nach den Pelzinseln ihr Glück zu machen, zu diesem Schritt verführen lassen.

Während unseres hiesigen Aufenthalts im Tappa hörten wir kein Wort von einer Ausmessung der Schiffe; Lord Ansons Entschlossenheit scheint es also dahin gebracht zu haben, daß die Chineser seitdem auf diesen, damals so heftig bestrittenen, Punkt nicht mehr bestehen.

Ich muß auch noch folgende nautische Beobachtungen anführen, welche wir an diesem Orte anstellten.

Die Breite worin der Hafen Macao gelegen ist, beträgt $22^{\circ} 12' \text{ —'' N.}$

Die Länge $113^{\circ} 49' \text{ —'' O.}$

Die Breite des Ankerplatzes im Tappa $22^{\circ} 9' 20'' \text{ N.}$

Die Länge $113^{\circ} 48' 34'' \text{ O.}$

Mittlere Inclination des Nordpols

der Magnetnadel $21^{\circ} 1' \text{ —''}$

Abweichung der Magnetnadel $—^{\circ} 19' \text{ —'' W.}$

Ben Voll- und Neumond tritt die höchste Fluth im Tappa um 5 Uhr 15 Minuten, und im Hafen von Macao um 5 Uhr 50 Minuten ein. Die größte Höhe beträgt sechs Fuß und einen Zoll. Die Fluth scheint von Südosten her zu kommen, doch ließ sich dieses wegen der vielen Inseln die vor der Mündung des Flusses von Canton liegen, nicht ganz genau bestimmen.

Bei dem folgenden Preisverzeichniß der Lebensmittel, wie es für das Jahr 1780 bestimmt worden ist, muß ich zuvor bemerken, daß von jeder Sache das Beste in seiner Art verstanden wird, und daß die Preise nur den Ausländern

länder
ein Drei
Pre

Ananas
Arrack
Butter
Rindfleisch

Bogelne
Biscuit
Bechamel
Kalbsfleisch
Kalwan
Kohl aus
Ingredien

asiatisch
Kaffee
Kolosnüsse
Holzkohle
Coxice
Cantonisch
Kastanien
Herzmuscheln
Enten

†) Um
Fuß
Ster
Schil
Schil

*) Cati
Pekul
**) Ber
octop
Artik

IV.

länder angehen, indem die Landesunterthanen alles um ein Drittel wohlfeiler erhalten †).

Preise der Lebensmittel in Canton im Jahre 1780.

			L. Sh. d.	
Ananas	„	„	— 4 —	für 20 Stück.
Arack	„	„	— — 8	die Flasche.
Butter	„	„	— 2 4 $\frac{1}{2}$	das Catty*)
Rindfleisch, in Canton	„	„	— — 2 $\frac{1}{2}$	—
— in Maccao	„	„	— — 5 $\frac{1}{2}$	—
Vogelneſter	„	„	3 6 8	—
Biscuit	„	„	— — 4	—
Becha de mar **)	„	„	— 2 — $\frac{1}{2}$	—
Kalbſteiſch	„	„	1 6	9 $\frac{1}{2}$ das Stück.
Kalwansen, getrocknete	„	„	— — 2 $\frac{2}{3}$	das Catty.
Kohl aus Panking	„	„	— — 4 $\frac{1}{2}$	—
Ingredienzen des Curry, einer	„	„	— — 1 4	—
asiatischen Brühe	„	„	— — 1 4	—
Kaffee	„	„	— — 1 4	—
Kofosnüsse	„	„	— — 4	das Stück.
Holzfohlen	„	„	— 3 4	das Pekul.
Coxice	„	„	— 1 4	das Catty.
Cantonische Nüsse	„	„	— — 4	—
Kastanien	„	„	— — 2 $\frac{2}{3}$	—
Herzmuscheln	„	„	— — 4 $\frac{1}{2}$	—
Enten	„	„	— — 5 $\frac{1}{2}$	—

†) Um die hier angegebenen Englischen Preise nach unserm Fuß zu brechnen, muß man nicht vergessen, daß ein Pfund Sterling (L.) etwa sechs Thaler gilt, und daß zwanzig Schillinge (Sh.) ein Pfund, so wie zwölf Pfennige (d.) einen Schilling ausmachen. G. F.

*) Catty, ein chinesisches Pfund hält 18 Unzen, und ein Pekul sind 100 Catty.

**) Vermuthlich der Portugiesische Name des Calmars, Sepia octopodia. Es kommen in der Folge mehrere unbekannte Artikel vor, die ich so lasse, wie sie sind. G. F.

242 D. Cap. Coor dritte Reise um die Welt

Wilde Enten	:	:	—	1	$\frac{4}{3}$	das Stüd.
Hirschsephen	:	:	—	2	$1\frac{1}{3}$	das Catt.
Mal	:	:	—	—	$6\frac{2}{3}$	—
Eyer	:	:	—	2	—	das Hundert.
Fische, gemeine Sorten			—	—	$3\frac{1}{3}$	das Catt.
— beste Sorte	:	:	—	—	$6\frac{2}{3}$	—
— gesalzene von Nanling			—	—	$9\frac{3}{4}$	—
Früchte	:	:	—	—	$1\frac{1}{3}$	—
— von Nanling			—	2	—	—
Grösche	:	:	—	—	$6\frac{2}{3}$	—
Mehl	:	:	—	—	$1\frac{1}{10}$	$\frac{7}{10}$ —
Hüner, Kapaunen u. s. w.			—	—	$7\frac{1}{3}$	—
Fischmagen	:	:	—	2	$1\frac{1}{3}$	—
Gänse	:	:	—	—	$6\frac{2}{3}$	—
Gemüsarten	:	:	—	—	$1\frac{3}{4}$	—
Gras	:	:	—	—	$2\frac{2}{3}$	das Bund.
Weintrauben	:	:	—	1	$\frac{1}{3}$	das Catt.
Schinken	:	:	—	1	$2\frac{2}{3}$	—
Hirschhorn	:	:	—	1	4	—
Schweinespeck	:	:	—	—	$7\frac{1}{3}$	—
Schweine, lebendig			—	—	$4\frac{3}{4}$	—
Böckchen, lebendig			—	—	$4\frac{3}{4}$	—
Limonen	:	:	—	—	$\frac{4}{3}$	—
Litchis, getrocknet	:	:	—	—	$2\frac{2}{3}$	—
Locksoy	:	:	—	—	$6\frac{2}{3}$	—
Lobchocks	:	:	—	—	$5\frac{2}{3}$	—
Lampenöl	:	:	—	—	$5\frac{3}{5}$	—
Lampen: Töchte	:	:	—	—	8	—
Melonen	:	:	—	—	$4\frac{4}{5}$	das Stüd.
Wulch	:	:	—	—	$1\frac{1}{4}$	das Catt.
— Maccao	:	:	—	—	$3\frac{1}{3}$	—
Senffamen	:	:	—	—	$6\frac{2}{3}$	—
Eingemachte Schwämme			—	2	8	—
Frische Schwämme			—	1	4	—
Müstern	:	:	—	3	4	das Pelus.

Zwiebeln
 Schweine
 Ferkeln
 Paddy
 Pfeffer
 Fasanen
 Rebhühn
 Tauben
 Granatäpfel
 Wachteln
 Kaninchen
 Reis
 — rot
 — groß
 — Japan
 Rosinen
 Schafe
 Schnepfen
 Stör
 — klein
 Zucker
 Salz
 Salpeter
 Soja
 Gewürze
 Zuckerwerk
 Sago
 Gallat
 Hanfischle
 Samsui
 Brannt
 Kriek: Ent
 Schildkröte
 Thee
 Curcuma o

Stück.	Zwiebelsn, getrocknete	—	—	2 $\frac{2}{3}$	das Catty.
Catty.	Schweinefleisch	—	—	7 $\frac{1}{2}$	—
—	Ferlen	—	—	5 $\frac{3}{4}$	—
indert.	Paddy (d. i. Reis in der Hülse)	—	—	4	—
Catty.	Pfeffer	—	1	4	—
—	Fasanen	—	5	4	das Stück.
—	Kebhüner	—	—	9 $\frac{3}{4}$	—
—	Tauben	—	—	5 $\frac{1}{2}$	—
—	Granatäpfel	—	—	2 $\frac{2}{3}$	—
—	Wachteln	—	—	1 $\frac{3}{4}$	—
—	Kaninchen	—	1	4	—
—	Reis	—	—	2	das Catty.
—	— rother	—	—	2 $\frac{2}{3}$	—
—	— grober	—	—	1 $\frac{1}{2}$	—
—	— Japanischer	—	—	8	—
Bund.	Rosinen	—	2	—	—
Catty.	Schafe	3	6	8	das Stück.
—	Schnepfen	—	—	1 $\frac{1}{2}$	das Catty.
—	Stör	—	4	9 $\frac{3}{4}$	—
—	— kleiner	—	2	4 $\frac{4}{5}$	—
—	Zucker	—	—	3 $\frac{1}{2}$	—
—	Salz	—	—	1 $\frac{3}{4}$	—
—	Salpeter	—	2	1 $\frac{3}{4}$	—
—	Soja	—	—	1 $\frac{3}{4}$	—
—	Gewürze	—	16	8	—
—	Zuckerwerk (Confituren)	—	—	6 $\frac{2}{3}$	—
—	Sago	—	—	3 $\frac{1}{2}$	—
—	Sallat	—	—	2 $\frac{2}{3}$	—
Stück.	Hanfschloßen	—	2	1 $\frac{3}{4}$	—
Catty.	Samsui : soya (Soga mit	—	—	2 $\frac{2}{3}$	—
—	Branntwein)	—	—	—	—
—	Kriek : Enten	—	—	6 $\frac{2}{3}$	das Stück.
—	Schildkröten	—	—	9 $\frac{3}{4}$	das Catty.
—	Thee	—	2	—	—
Pekul.	Curcuma oder Gilbwurz	—	—	2 $\frac{2}{3}$	—

244 D. Cap. Cook dritte Reise um die Welt

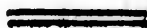
Tamarinden	:	:	—	—	8	das Catm.
Weinessig	:	:	—	—	1 $\frac{3}{4}$	—
Nudeln (Vermicelli)	:	:	—	—	3 $\frac{1}{2}$	—
Wachslichter	:	:	—	3	—	—
Welschenüße	:	:	—	—	4 $\frac{1}{2}$	—
Hol:	:	:	—	1	4	das Deful.
Wasser:	:	:	—	6	8	für 100 Eimer
Miethe der Faktoren Poho	400	—	—	—	—	jährlich,
— — — — —	—	—	—	—	—	—
— — — — —	—	—	—	—	—	—
Reis für die Bedienten	—	8	—	—	—	monatlich.
Lohn der Bedienten	—	19	2 $\frac{2}{3}$	—	—	—
Lohn der Bedienten während						
der Handelsmonate.	20	Spanische Thaler.				
Lohn eines Haushofmeisters	80	Span. Thal. jährlich.				
— Kellnermeisters	80	—	—	—	—	*)

Preise des Arbeitslohns.

Ein Kuli oder Lastträger	—	—	8 (5 gr.) täglich
Ein Schneider	—	—	5 (3 gr. nebst Reis)
Ein Handwerker	—	—	8 —
Ein gemeiner Tagelöhner	—	—	3 bis d. (2 gr. bis 3 gr. 8 pf.)

Das Arbeitslohn für Frauenspersonen ist um vieles wohlfeiler.

*) Das obige Preisverzeichnis kann zugleich zum Maassstabe der Chinesischen Leckerhaftigkeit dienen, denn es ist zum Erstaunen, wie außer allem Verhältniß theuer die verschiedenen Arten von Leckerbissen bezahlt werden. S. F.



W
jüdisch
und un
wurf
ben P
dor.
unserer
Besuch
ner Br
zu habe
Zustand
derlegun
nerat.
tungen.
Mittag
Anker un
nem Sch
aus vier
einer Se
an Bord
sechzehn
ein starke
decke, wo
ren, um
ges Anseh
diese Vor
Grunde
Feinde sie
fuhren wi
angekomm
habe, es

Achtzehntes Hauptstück.

Abfahrt aus dem Tanya. Befehle des Französischen Hofes in Ansehung Capitain Cooks, und unsere deshalb gefaßte Entschließung. Bleywurf auf der Macclesfield-Bank. Fahrt bey Pulo Sapata vorüber nach Pulo Condor. Ankunft daselbst. Begebenheiten während unseres Aufenthalts. Reise nach der Hauptstadt. Besuch von einem Mandarin. Untersuchung seiner Brieffschaften. Erfrischungen, welche daselbst zu haben sind. Beschreibung des gegenwärtigen Zustandes der Insel und ihrer Produkte. Widerlegung einer Behauptung des Herrn Sonnerat. Astronomische und Nautische Beobachtungen.

Mittags am 12ten Januar, 1780, lichtereten wir die Anker und reinigten unsere Kanonen, deren ich auf meinem Schiffe nunmehr zehn aufgeschlantz hatte, so daß wir aus vier neuen Desmungen im Nothfall sieben Stücke auf einer Seite brauchen konnten. Auf gleiche Art waren an Bord der Resolution die Kanonen von zwölf bis auf sechszehn vermehrt worden, und in beyden Schiffen ging ein starkes Vertheidigungswerk (*barricade*) um die Versdecke, woben noch alle andere Einrichtungen getroffen waren, um unserer kleinen Macht so viel als möglich eini- ges Ansehen zu geben. Wir hielten es für unsere Pflicht diese Vorkehrungen zu treffen, ob wir gleich mit einigem Grunde glauben konnten, daß die Großmuth unserer Feinde sie überflüssig gemacht hätte. In Canton erfuhren wir nämlich, daß man in den zuletzt aus England angekommenen Zeitungsblättern die Nachricht gelesen habe, es sey an Bord aller in Europa eroberten Französ-

fischen Kriegsschiffe ein Befehl gefunden worden, die Schiffe welche unter Capitain Cook ausgelaufen wären, falls man ihnen begegnete, unangefochten auf ihrem Wege fortgehen zu lassen. Auch der Amerikanische Congress hieß es, habe gleiche Befehle ertheilt, und die Privatbriefe an verschiedene Supercarguen bestätigten diese Neuigkeit. Diese großmüthige Ausnahme, die man zu unserm Vortheil machte, bewog Herrn Capitain Gore, sich aller Gelegenheiten, wo er etwa hätte Prisen machen können, zu enthalten, und auf der ganzen Reise die strengste Neutralität zu beobachten.

Um zwey Uhr Nachmittags gingen wir unter Segel, und begrüßten das Fort von Macao mit elf Kanonen, worauf mit einer gleichen Anzahl geantwortet wurde. Um fünf Uhr legte sich der Wind, und das Schiff gerieth in eine seichte Stelle, von der wir es indeß ohne den mindesten Schaden wieder abzogen. Wegen der fortwährenden Windstille konnten wir erst um acht Uhr aus dem Hafen bogsiert werden. Bis um neun Uhr Morgens blieben wir vor dem Eingang liegen, und gingen dann erst mit einem frischen Ostwinde weiter. Um Mittag begrüßte uns ein Schwedisches Schiff, welches auf der Rückreise nach Europa vor uns vorbeisegelte. Am 16ten, um acht Uhr Abends, fanden wir auf der Maclesfieldbank in fünfzig Faden Tiefe einen Grund von weißen Sand und Muscheln. Dieser Theil der Bank liegt nach unsern Beobachtungen in $15^{\circ} 51'$ nördlicher Breite und $114^{\circ} 20'$ östlicher Länge genau wie Herrn Dairymple's Karte ihn angiebt. Ueberhaupt darf diese vortrefliche Arbeit keiner Bestätigung; allein insbesondere in diesem Falle konnten wir ihrer Richtigkeit durch viele Mondsbeobachtungen, dergleichen wir seit der Abfahrt aus dem Tanpar täglich anstellten, das beste Zeugniß geben. Am 19ten um vier Uhr Nachmittags sahen wir Pulo Sapata, ein kleines, hohes, kahles Eiland, welches wie ein Schuß

(Portu
Beobach
östlicher
geworden
ten. W
re; den
in vier
vornwärts
Sapata
ternacht
Mittags
cher Br
Stunde
sten. I
sen an de
westen o
sun gesich
So
ten, ließ
wohner
an den C
Wirkung
te aus, d
Gore h
ein unver
außers en
den Bug
zweyte K
ne Einwo
ans Land
weiter
werden
mir in ein
weil es w
in unseren

(Portugiesisch, Sapata) gestaltet ist, und nach unseren Beobachtungen in $10^{\circ} 4'$ nördlicher Breite und $109^{\circ} 10'$ östlicher Länge liegt. Der Wind war indessen so stark geworden, daß wir unsere Matssegel ganz einreissen mußten. Vermuthlich giebt es hier eine Strömung im Meere; denn wir fanden uns zwischen dem 19ten und 20sten, in vier und zwanzig Stunden, zwei und vierzig Meilen vorwärts nach Südsüdwesten getrieben. Von Pulo Sapata liefen wir nach Westen, und fanden um Mitternacht einen schönen Sandgrund in funfzig Faden Tiefe. Mittags am 20sten befanden wir uns in $8^{\circ} 46'$ nördlicher Breite und $106^{\circ} 45'$ östlicher Länge und eine halbe Stunde darauf erblickten wir Pulo Condor im Westen. Nachmittags um sechs Uhr gingen wir in dem Hafen an dem Südwestende dieser Insel, welcher nach Nordwesten offen, und folglich gegen den nordöstlichen Monsun gesichert ist, in sechs Faden Tiefe vor Anker.

So bald wir die Schiffe in Sicherheit gebracht hatten, ließ Capitain Gore eine Kanone lösen, um die Einwohner von unserer Ankunft zu benachrichtigen, und sie an den Strand zu ziehen; allein dieser Schuß that keine Wirkung. Früh am folgenden Morgen schickten wir Leute aus, die Holz fällen sollten, um dessentwillen Capitain Gore hier hauptsächlich angelegt hatte. Nachmittags riß ein unverhörter Windstoß das Kabeltau unseres Stromankers entzwey, so daß wir das Schiff nunmehr mit beyden Bugankern festmachen mußten. Ungeachtet wir eine zweyte Kanone abgefeuert hatten, ließen sich doch noch keine Einwohner blicken. Capitain Gore entschloß sich also ans Land zu gehen, und sie selbst aufzusuchen, damit ohne weitem Zeitverlust der Handel um Lebensmittel eröffnet werden könnte. Am 22sten des Morgens ging er mit mir in einem Boote rund um die Nordspitze des Hafens, weil es wegen des starken Ostwindes nicht rathsam war, in unseren Booten der Küste bis an die Stadt, welche

an der Ostseite der Insel liegt, zu folgen. Wir waren ungefähr zwey Englische Meilen weit gerudert, als ich einen Weg erblickte, der in den Wald hineinging. Unweit dieser Stelle landeten wir, und ich nebst einem Midshipman und vier bewafneten Matrosen, trennte mich von Capitain Gore, um den Pfad einzuschlagen, der uns quer über die Insel zu gehen schien. Wir stiegen durch einen dichten Wald ungefähr eine Englische Meile weit einen steilen Berg hinauf, und dann wieder durch einen ähnlichen Wald in eine offene, sandige Fläche hinunter, auf welche wir hie und dort angebaute Aecker mit Reis und Taback, imgleichen kleine Hayne von Kobl- und Kokospalmen sahen. Hier spähetten wir endlich am Rande des Waldes zwey Hütten aus, und gingen darauf zu: allein noch ehe wir ankamen, entdeckten uns zwey Männer. Kaum hatten sie uns bemerkt, so liefen sie unverzüglich davon, und achteten nicht im geringsten auf alle nur ersinnliche bittende und friedliche Gebährden, die wir machten.

Als wir bey den Hütten angekommen waren, ließ ich meine Begleiter halten, damit der Anblick so vieler bewafneten Leute die Einwohner nicht erschrecken möchte. Hierauf trat ich ganz allein hinein, um Nachsichung zu halten. In der einen fand ich einen Mann bey Jagden, der sehr bestürzt und im Begriff war, seine schätzbarsten Habseligkeiten zusammenzuraffen, um sie davon zu tragen. In kurzem gelang es mir ihn von seiner Furcht so vollkommen zu befreien, daß er hinausging, und die beyden Flüchtlinge zurückrief. Auch wahrte es gar nicht lange, so fingen wir an uns recht gut mit einander zu verstehen. Einige wenige Zeichen, insbesondere das vielbedeutende, daß ich ihm eine Hand voll Thaler vorhielt, und dann auf eine Heerde Büffel und auf die vielen Hühner die um die Hütten herliefen, hindeutete, machten ihm begreiflich, warum es eigentlich zu thun sey. Er zeigte

nunmehr
liegt un
so wür
jungen
men jeh
nen au
aber el
von der
bald wi
ten sich
liefen,
angezog
Luft ein
Sie wa
geringer
bedeuter
fahr auf
in den V
dem Ank
man nich
Männer
mußten
ferm Er
ge hatten
die Büß
chen läß
schießt,
wird.
greifen u
kommen
ren, süß
entlegene
Sande g
die wahr
abgeben

nunmehr seiner Seits nach der Gegend hin, wo die Stadt
 liegt und gab uns zu verstehen: wenn wir dahin gingen,
 so würden alle unsere Bedürfnisse befriedigt werden. Die
 jungen Leute, welche vorher davon gelaufen waren, ka-
 men jetzt wieder zurück, und der Alte trug einem von ih-
 nen auf, uns nach der Stadt zu führen. Erst mußte
 aber eine Schwierigkeit aus dem Wege geräumt seyn,
 von der wir uns gar nichts hatten träumen lassen. So-
 bald wir nämlich aus dem Walde gekommen waren, hat-
 ten sich die Büffel, deren wenigstens zwanzig hier umher
 liefen, gegen uns aufgemacht, und kamen in vollem Lauf
 angezogen, woben sie die Köpfe in die Höhe warfen, die
 Luft einschraubten und auf eine schreckliche Art brüllten.
 Sie waren uns bis an die Hütten gefolgt, und hatten sich in
 geringen Entfernungen neben einander gestellt. Der Alte
 bedeutete uns, daß wir uns nicht ohne die äußerste Ge-
 fahr auf den Weg machen dürften, ehe nicht die Büffel
 in den Wald getrieben wären. Diese waren aber über
 dem Unblick fremder Menschen nunmehr so wüthend, daß
 man nicht ohne große Mühe damit zu Stande kam. Die
 Männer konnten nicht mit ihnen fertig werden, sondern
 mußten einige kleine Knaben zu Hülfe rufen, die zu uns-
 ferm Erstaunen die Thiere bald verjagten. In der Fol-
 ge hatten wir mehr Gelegenheit zu bemerken, daß man
 die Büffel allezeit von kleinen Jungen treiben oder festma-
 chen läßt, welches letztere vermittelst eines Strickes ge-
 schieht, der durch ein Loch in ihrem Nasenknorpel gezogen
 wird. Diese Knaben konnten die Thiere auch dann an-
 greifen und streicheln, wenn Erwachsene ihnen nicht nahe
 kommen durften. Sobald unsere Gegner vertrieben wa-
 ren, führte man uns nach der eine Englische Meile weit
 entlegenen Stadt, wohin der Weg in tiefem weissen
 Sande ging. Sie liegt am Seeufer in einer tiefen Bay,
 die während des Südwest Monsuns eine sichere Rheede
 abgeben kann, und besteht aus zwanzig bis dreßsig dicht

an einander gebaueten Häusern, nebst sechs oder sieben anderen, die längs dem Strande zerstreut liegen. An diesen Häusern sind die beyden Seitenwände, das Dach und die Wand, welche nach dem Lande hinsieht, zierlich aus Rohr geflochten, hingegen ist die gegenüberstehende Seite, nach der See hin, ganz offen, und man bedient sich gewisser Schirme von Bamburohr, um sich gegen Luft und Sonne zu schützen, wenn man sich beyden entwedder gar nicht, oder nicht viel aussetzen will. Noch andere ähnliche Schirme oder Abtheilungen werden gelegentlich gebraucht, um das einzige Zimmer, aus welchem das ganze Haus besteht, in mehrere zu theilen.

Man führte uns nach dem größten Hause in der Stadt, dem Aufenthalte des Oberhaupts, oder wie man ihn hier nannte, des Capitains. Hier bemerkten wir an jedem Ende ein Zimmer, welches durch Rohrwände von dem mittleren Raume getrennt war, der übrigens, wie die andern Häuser, seine Schirmabtheilungen hatte. Außerdem hatte dieses Haus noch ein Vordach, welches vier oder fünf Fuß weiter als das eigentliche Dach hervorragte, und sich zu beyden Seiten in der ganzen Länge des Hauses erstreckte. In dem Mittelzimmer hingen an beyden Enden Chinesische Gemälde, welche Manns- und Frauenspersonen in posierlichen Attitüden vorstellten. Man nöthigte uns sehr höflich, uns hier auf Matten niederzulassen, und präsentirte uns Betel zum kauen.

Vermittelt meines Geldes und durch Hinzeigen auf verschiedene Gegenstände, machte ich einem Manne, der der angesehenste in der Versammlung schien, den Hauptgegenstand unserer Botschaft ohne viele Mühe begreiflich. Ich meines Theils verstand auch, daß er mir sagen wollte, der Befehlshaber oder Capitain, ohne dessen Bewilligung nichts verkauft werden dürfe, sey abwesend, er werde aber bald wiederkommen. Wir machten uns also die Zwischenzeit zu nuße, und spazierten in der Stadt

umher,
eine Sp
lands-
hatten*)

Als
men, h
nicht da
da die
den Bo
Eingebo
ja sogar,
ten, unt
Uebrig
ferer erst
Mann,
nes der
und dort
beantwo
Capitain
Er am b

*) Die
Küste
niede
die sta
Hand
gen i
einst
alle
die a
rettet
Leben
Dürst
ten,
von
Insel
Ealt-
schri

umher, konnten aber alles Suchens ungeachtet, nirgends eine Spur von dem Fort gewahr werden, welches unsere Landsleute unweit dieses Orts im Jahre 1702 erbauet hatten*)

Als wir nach der Behausung des Capitains zurückkamen, hörten wir zu unserm Mißvergnügen, daß er noch nicht da sey, und es war uns um desto unangenehmer, da die Zeit, die Capitain Gore uns zur Rückkehr nach den Booten bestimmt hatte, meist verstrichen war. Die Eingebornen wünschten indeß, daß wir länger bleiben, ja sogar, daß wir die Nacht bey ihnen zubringen möchten, und versprachen uns nach Vermögen zu bewirthen. Uebrigens bemerkte ich auch jetzt, was ich schon bey unserer ersten Anwesenheit im Hause bemerkt hatte, daß der Mann, dessen ich besonders erwähnen habe, öfters in eines der beyden Zimmer an den Enden des Hauses abtrat, und dort eine Zeitlang verweilte, ehe er unsere Fragen beantwortete. Hieraus argwohnte ich denn, daß der Capitain doch wohl da seyn, aber aus Ursachen die nur Er am besten wissen mochte, sich nicht zeigen wollte. In

*) Die Engländer ließen sich, als die Faktorey Chusan an der Küste von China aufgehoben ward, im Jahr 1702 hier nieder. Sie brachten einige Macassarische Soldaten mit, die sie gedungen hatten, um bey der Errichtung des Forts Hand anzulegen. Da aber der Präsident die Versprechungen nicht hielt, die er ihnen gegeben hatte, nahmen sie einst ihre Gelegenheit wahr, und ermordeten in einer Nacht alle Engländer, die sich in dem Fort befanden. Diejenigen die außerhalb desselben waren, hörten den Lärmen, und retteten sich auf ihre Boote. Sie entkamen zwar mit dem Leben; doch mußten sie große Beschwerden, Hunger und Durst erdulden, ehe sie nach dem Königreich Sodor gelangten, wo man sie sehr menschenfreundlich aufnahm. Einige von ihnen gingen hernach nach Ben jar, Masseau in der Insel Borneo, um daselbst eine Niederlassung anzulegen. East-India Directory, p. 86. Anmerkung der Urschrift.

diesem Verdacht ward ich noch dadurch bestärkt, daß man mich zurückhielt, als ich in das Zimmer zu gehen willens war. Endlich zeigte es sich auch ganz deutlich, daß ich recht gemüthmaßig hatte; denn als wir zum Ausbruch Anstalt machten, kam der Mensch, welcher so oft ein- und ausging, aus dem Zimmer, und gab mir einen Zettel zu lesen. Ich erstaunte nicht wenig, als ich sah, daß dies Papier eine Art von Beglaubigungsschreiben in Französischer Sprache in folgenden Worten war:

PIERRE IOSEPH GEORGE,

Evêque d'Adran, Vicaire Apost. de Cochin-Chine, etc. etc.

Le petit *Mandarin*, porteur de cet écrit, est véritablement Envoyé de la Cour à Pulo Condore, pour y attendre et recevoir tout vaisseau, européen qui auroit sa destination d'approcher ici. Le Capitaine, en conséquence, pourroit se fier ou pour conduire le vaisseau au port, ou pour faire passer les nouvelles qu'il pourroit croire nécessaires.

A Sai-Gon,
10 d'Août, 1779

PIERRE IOSEPH GEORGE,

Evêque d'Adran.

Wir gaben das Papier zurück, versicherten vielfältig, daß wir des Herrn Mandarins gute Freunde wären, und baten auch, man möchte ihm sagen; wir hofen er würde uns mit einem Besuch an Bord unserer Schiffe beehren, damit wir ihn desto besser davon überzeugen könnten. Hier mit nahmen wir Abschied, und waren im Ganzen mit dem was vorgegangen war, zufrieden, ob wir gleich wegen des sonderbaren Französischen Zottels allerley Vermuthungen hegten. Dren von den Einwohnern erbotten sich, uns zu begleiten. Dieses Anerbieten nahmen wir gern an, und gingen auf demselben Wege, den wir hergekommen waren, zurück. Capitain Gore freute sich über unsere Rückkehr sehr, denn wir hatten schon eine Stunde über

unsere
etwas
faßt u
er mit
laden,
fern d
Thaler
begleit
den an
Mand
wieder
auch u
glückli
re gese
komme
Un
vom J
Mann,
ter Lebe
hinern
gleich,
gescheh
gen, da
diese J
giesisch
wir m
an Bo
als die
auch de
terredur
in der
vergang
stadt in
Franzö
nach ein

ß man:
willens
aß ich
h An:
s und
ittel zu
ß dies
anzösi:

c. etc.
t véri-
pour y
qui au-
ne, en
e vais-
es qu'il

GE.

sfältig,
n, und
würde
ehren,
n. Hier
nit dem
en des
hungen
d, und
rn an,
ommen
unsere
de über

unsere Zeit geögert, und er hatte aus Besorgniß, daß uns etwas zugestoßen seyn könnte, bereits den Entschluß gefaßt uns zu folgen. Während unserer Abwesenheit hatte er mit seinen Begleitern die Boote mit Kospalmen beladen, deren es hier herum eine große Menge giebt. Unsern Wegweisern gaben wir für ihre Mühe jedem einen Thaler, worüber sie sehr zufrieden schienen. Einer davon begleitete uns, auf sein eignes Verlangen, an Bord, und den andern beyden gaben wir eine Flasche Rum für den Mandarin mit. Um zwey Uhr Nachmittags kamen wir wieder bey den Schiffen an, und zu gleicher Zeit kehrten auch unsere Jäger zurück. Sie waren eben nicht sehr glücklich gewesen, ob sie gleich eine Menge Vögel und Thiere gesehen hatten, wovon in der Folge noch einiges vorkommen wird.

Um sechs Uhr ruderte eine Proa mit sechs Mann vom Innern des Hafens nach dem Schiffe. Ein feiner Mann, kam mit Anstand und wie es schien, mit sehr guter Lebensart zu Capitain Gore, händigte ihm das vorhin erwähnte Französische Papier ein, und bedeutete ihm zugleich, er sey der Mandarin, dessen darin Erwähnung geschehe. Soviel erhellte auch aus seinem ganzen Betragen, daß er besserer Gesellschaft gewohnt seyn müsse, als diese Insel geben kann. Er sprach einige Worte Portugiesisch; allein diese Sprache verstand keiner von uns, und wir mußten also einen Schwarzen kommen lassen, der sich an Bord befand und Malaisisch sprechen konnte. Dieses als die allgemeine Sprache der hiesigen Inseln, verstand auch der Mandarin. Nach einer kurzen vorläufigen Unterredung, sagte er uns, er sey ein Christ, und habe in der Taufe den Namen Luco (Lucas?) empfangen. Im vergangenen August sey er von Sai: Gon, der Hauptstadt in Cochinchina, hieher geschickt worden, um einige Französische Schiffe zu erwarten, die er als Lootsen sicher nach einem Hafen in Cochinchina, der nur eine Tagereise

von hier entlegen sey, hinüber führen sollte. Wir sagten ihm, daß wir Engländer, und nicht Franzosen wären, und erkundigten uns zugleich, ob er wüßte, daß beyde Nationen gegenwärtig miteinander Krieg führten? Er bejahte dieses, gab uns aber zu verstehen, daß es ihm gleichgültig sey, zu welcher Nation die Schiffe die er erwarten sollte, gehörten, wenn sie nur die Absicht hätten mit den Einwohnern von Cochinchina zu handeln. Hier auf brachte er eine andere Schrift zum Vorschein, und ersuchte uns, sie durchzulesen. Es war ein versteckter Brief, mit der Aufschrift: „An die Capitains aller Europäischen Schiffe, welche in Condore anlegen.“ Wir vermutheten zwar, daß hiemit insbesondere nur Französische Schiffe gemeint wären, indeß, da die Aufschrift an alle Europäische Capitaine gerichtet war, und Luco sehr wünschte, daß wir den Brief lesen möchten, so erbrachten wir ihn, und fanden, daß er von demselben Bischof geschrieben war, von dem das vorige Certificat herührte. Der Inhalt war ungefähr folgender: Man habe laut neuerlich aus Europa erhaltenen Nachrichten, Ursache zu erwarten, daß bald ein Schiff nach Cochinchina kommen würde, und dem zufolge habe sich der Hof entschlossen, den Ueberbringer, einen Mandarin, nach Pulo Condor zu schicken, damit er die Ankunft des Fahrzeugs abwarten möchte. Im Fall es nun hier anlege, könne der Befehlshaber desselben entweder durch den Ueberbringer von seiner Ankunft Nachricht senden, oder sich dem Mandarin anvertrauen, der ihn in einen sichern Hafen von Cochinchina, welcher nur eine Tagereise weit von der Insel entfernt sey, führen werde. Wolle er hingegen in Pulo Condor bleiben, bis der Boote wieder zurückkomme, so werde man ihm gehörige Dolmetscher und alle Beyhülfe, deren er sonst bedürfe, und durch seinen Brief verlangt habe, zuschicken, übrigenß sey es, wie der Capitain selbst begreifen würde, unnöthig sich

mehr zu
cher in
wieder
denn so
deutlich
erwarte
nicht an
worden
Was es
fische S
bekannt
der Sch
Kert; n
worten
sungen
uns; di
angelegt
dies d
nichts v
Cap
Lebensm
uns, er
um, es n
fünf Th
pitain C
mehr ge
und ach
großen
um die
gekauft
fer war,
Hafen an
Dorfe (i
Strande
Mühe S

sagten
vären,
bende
3. Er
s ihm
er er:
hätten
Hier:
schein,
verste:
s aller
, Wir
franzö:
sschrift
d Lucio
so ers
en Bi:
at her:
an ha:
n, Ur:
inchina
of ents
h Pus
Fahre
anlege,
en Ue:
ber sich
en Ha:
eit von
hinge:
wieder
erscher
durch
en es,
ig sich

mehr ins Detail einzulassen. Wir gaben den Brief, welcher mit dem Certificat einerley Datum hatte, Herrn Lucio wieder zurück, ohne eine Abschrift davon zu nehmen; denn sowohl der Brief selbst, als Lucio's Aussage gab es deutlich zu erkennen, daß man ein Französisches Schiff erwarte; und wir konnten des Mandarins Uerbieten nicht annehmen, so gern er auch unser Steuermann geworden wäre, um hier nicht umsonst gewartet zu haben. Was es eigentlich für Geschäfte wären, die das Französische Schiff in Cochinchina betreiben sollte, blieb uns unbekannt. Die Wahrheit zu sagen, unser Dollmetscher, der Schwarze, war ein sehr einfältiger, stumpfsinniger Kerl; wir konnten folglich nur sehr unvollkommene Antworten von ihm herausbringen, die ich durch Muthmassungen nicht noch mehr entstellen mag. Doch sagte er uns; die Französischen Schiffe hätten vielleicht zu Tinnon angelegt, und wären von da nach Cochinchina gesegelt, dies dünke ihm auch am wahrscheinlichsten, weil er gar nichts von ihnen vernommen habe.

Capitain Gore suchte nunmehr zu erfragen, was für Lebensmittel er von der Insel erhalten könnte? Lucio sagte uns, er besitze zwey Büffel, die uns zu Dienste ständen, und es wären ihrer eine Menge, das Stück zu vier oder fünf Thaler, zu haben. Als er indeß merkte, daß Capitain Gore diesen Preis sehr mäßig fand, und gern weit mehr gegeben hätte, erhöheten er ihn hernach bis auf sieben und acht Thaler. Früh am 23sten wurden also die großen Boote beider Schiffe nach der Stadt geschickt, um die Büffel abzuholen, die man auf unsern Befehl gekauft hatte; sie mußten aber warten, bis es hoch Wasser war, weil sie sonst nicht durch die Oefnung oben im Hafen auslaufen konnten. Bey ihrer Ankunft vor dem Dorfe (oder der Stadt) brandeten sich die Wellen am Strande so stark, daß jedes Boot Abends nur mit vieler Mühe Einen Büffel an Bord brachte, und daß die Offi

ciere, die den Dienst dabey gehabt hatten, der Meinung waren, es würde unvorsichtig seyn, wenn man auf diese Art mehrere Büffel abholen wollte, da theils diese Thiere so unbändig, theils die Brandungen so fürchterlich wären. Wir hatten indeß acht gekauft, und wußten nicht, wie wir es anzufangen hätten, um die übrigen an Bord zu bekommen. Auch konnten wir deren nicht mehr auf einmal schlachten, als wir zum Verbrauch auf einen Tag bedurften; denn in diesem Clima hält sich das Fleisch nicht bis zum folgenden Morgen frisch. Wir berathschlagten uns mit Luco, und beschloßen dann, die übrigen durch den Wald und über den Berg an die Bay zu treiben, bey welcher Capitain Gore mit mir Tags zuvor angelegt hatte, und die gegen den Wind geschützt, folglich auch der Brandung weniger ausgesetzt war. Bey der Ausführung dieses Vorschlags machten uns die unbändigen und ungeheuer starken Büffel die größte Noth. Man führte sie an Stricken, die durch ihre Nasenlöcher und um die Hörner gingen; allein sobald sie über den Anblick unserer Leute in Wuth gerieten, zerbrachen sie oft die Bäume, an welche wir sie festgebunden hatten, oder rissen sich den Nasenknorpel entzwey, und kamen dadurch völlig los. Unstre Leute würden sich ganz vergeblich bemühet haben, sie wieder zu bekommen, wenn ihnen nicht einige junge Knaben behülflich gewesen wären, denn diese läßt der Büffel an sich kommen, und seine Wuth wird durch ihre kleine Schmeicheleyen bald besänftigt. Auch am Strande bedurften wir ihrer noch, um, nach unserer Angabe den Thieren Stricke um die Beine zu winden, damit wir sie hinwerfen, und auf diese Art in die Boote bringen konnten. Es ist übrigens äußerst merkwürdig, daß diese Thiere nicht nur gegen Kinder so gutmüthig waren, oder vielmehr eine ordentliche Zuneigung für sie zu haben schienen, sondern daß sie auch, nach einem vier und zwanzig stündigen Aufenthalt am

Bord

Bord, hielt. la sich mit Absicht, von der die Ein dort wi Vorsah völlig un

Es Bord br uns über währe d Schiffe wie auch Aufenthalt gen. E dem Neß ein andre kochen un theilen l rung un Macao

Mul mehreren weniger a weit davo Malanisc Con d o r Menge h Monde, Osten bey hingegen len. Bo lische We

IV.

Bord, die zahlsten aller Creaturen wurden. Ich behielt lange Zeit eine Kuh und einen Stier lebendig, die sich mit den Matrosen sehr gut vertrugen, und hatte die Absicht, sie mit nach England zu nehmen, weil ein Thier von der Größe und Stärke, welches ohne das Fell und die Eingeweide, bisweilen gegen sieben Centner wiegt, dort willkommen seyn müßte; allein ich mußte diesen Vorsatz aufgeben, da eines von den Thieren auf eine völlig unheilbare Art verlegt ward.

Es währte bis zum 28ten, ehe wir alle Büffel an Bord bringen konnten. Wir hatten aber nicht Ursach, uns über diesen Zeitverlust zu beklagen; denn wir fanden währen der Zeit ein Paar sehr gute Brunnen, und beide Schiffe nahmen einen ansehnlichen Vorrath von Wasser, wie auch von Holz ein, der uns in Stand setzte, unsern Aufenthalt in der Straße von Sunda, sehr abzukürzen. Ein Theil unserer Leute war oben im Hafen mit dem Netz beschäftigt, und fing eine Menge guter Fische; ein andrer Haufe mußte Kohlpalmen sälen, welche wir kochen und der Mannschaft mit dem Fleische zugleich austheilen ließen. Die übrigen hatten mit der Ausbesserung unseres Tauwerks vollauf zu thun, da wir zu Macao so schlecht damit versorgt worden waren.

Pulo Condor ist hoch und bergicht, und mit mehreren kleineren Eilanden umgeben, von denen einige weniger als eine Englische Meile, andere zwey Meilen weit davon entfernt sind. Ihr Name besteht aus zwey Malaisischen Worten, nämlich Pulo, eine Insel, und Condor, ein Flaschenkürbis, welches Gewächs sie in Menge hervorbringt. Ihre Gestalt gleicht dem halben Monde, und erstreckt sich von der Südspitze nach Nordosten beynähe acht Englische Meilen weit; die Breite hingegen beträgt nirgends mehr als zwey Englische Meilen. Von der Westspitze läuft die Küste etwa vier Englische Meilen südostwärts, und dieser Gegend gegenüber

liegt ein kleines Eiland, welches Herr D'Après (im *Neptune Oriental*) klein Condor nennt, und welches sich etwa zwey Meilen weit in derselben Richtung erstreckt: die Entfernung der einander entgegengesetzten Küsten beträgt nur Drey-^{viertel} Meile, und bildet folglich zwischen beyden Inseln einen sichern und bequemen Hafen, dessen Eingang gegen Nordwesten liegt. Außers dem erstreckt sich, längs beyden Seiten, ungefähr hundert Schritte von dem Strande, ein Rand von Korallfelsen. Der Untergrund ist sehr gut; die Tiefe beträgt elf bis fünf Faden auf weichem Thongrunde, der uns das Lichten der Anker beschwerlich machte. Oben im Hafen ist das Wasser eine halbe Englische Meile weit seicht, und jenseits dieser Stelle nähern sich die beyden Inseln so sehr, daß auch zur Fluthzeit nur noch für Boote eine Durchfahrt übrig bleibt. Der bequemste Wasserplatz liegt an der Ostseite, wo uns ein kleiner Bach täglich vierzehn bis funfzehn Tonnen Wasser gab.

Seit Dampiers Zeiten hat sich die Insel sowohl an Thier- als an Pflanzenprodukten sehr verbessert. Weder dieser Schriftsteller noch der Sammler des East-India Directory erwähnen eines andern vierfüßigen Thiers, als der Schweine, (die noch dazu selten seyn sollen), der Eidechsen und der Iguanen. Der letztere fügt, auf das Zeugniß eines Französischen Ingenieurs, Herrn Desdiers, der die Insel im Jahr 1720 aufgenommen hat, noch hinzu: man finde hier keine Gattung von Früchten und ehbaren Pflanzen, die sonst in Indien so gemein sind, ausgenommen, Wassermelonen, wenige Bataten, kleine Flaschenkürbisse, chibbols (eine Art kleiner Zwiebeln) und kleine schwarze Bohnen. Wir kauften hier außer den Büffeln, deren es auf der Insel verschiedene beträchtliche Heerden geben soll, einige sehr schöne fette Schweine von der Chinesischen Zucht. Auch brachte man uns drey oder vier wilde Schweine, und unsere Jäger erzählten,

sie hätten
gesehen
in Meng
nicht lei
von glän
weiß ges
Halse bi
dermaus
wenn da
mittelfst
zum ande
allein die
Thier, s
sens kein
Pflanzen
worden i
len Kür
und Gra
Pompeln
haben di
ten berei
Cambodi
schungsor
Niederla
auch kann
seiner Fe
Mit
nicht glüc

*) Diese
hier ei
Art fl

**) Dam

es (im welches streckt: Küsten folglich en Has Außers r huns Koralls beträgt er uns ben im so weit benden r Boote Wassers ach tags wohl an Wes t-India Thiers, n), der auf das n Des nen hat, Früchten ein sind, kleine (biebeln) r außer etracht- Schweine ins drey zählten,

sie hätten im Walde häufig Spuren von diesen Thieren gesehen, und es gehe daselbst auch Affen und Eichhörner in Menge, die aber so schüchtern wären, daß man sie nicht leicht schießen könne. Eine Art Eichhörner war von glänzend schwarzer Farbe, eine andere braun und weiß gestreift, und an jeder Seite des Unterleibs, vom Halse bis an die Schenkel, mit einer dünnen fast den Fledermausflügeln ähnlichen Flughaut versehen, welche sich, wenn das Thier die Beine ausstreckt, ausdehnt, und vers mittelst deren es eine ziemliche Strecke von einem Baum zum andern fliegen kann*). Eidechsen sind sehr zahlreich; allein die Iguana und noch ein ihr ähnliches größeres Thier, welches Dampier beschreibt**), hat meines Wissens keiner von uns zu Gesicht bekommen. Was das Pflanzenreich betrifft, so fanden wir, wie schon erwähnt worden ist, einige Reisäcker; imgleichen Pisangs, allerley Kürbisse; Kokosnüsse, Orangen, Pampelmosen, und Granatäpfel; doch waren nur die Pisangs und die Pampelmosen (*Citrus decumanus*) häufig. Vielleicht haben die Franzosen diese Insel mit dergleichen Produkten bereichert, um sie für ihre Schiffe auf dem Wege nach Cambodia und Cochinchina zu einem bequemen Erfrischungsort zu machen. Die Insel hat übrigens zu einer Niederlassung in eben der Absicht eine sehr gute Lage; auch kann man in Kriegszeiten von hier aus dem Handel seiner Feinde sehr großen Abbruch thun.

Mit dem Federwildpret wollte es unsern Jägern nicht glücken, so reichlich auch die Wälder damit besetzt

R 2

*) Dieser Beschreibung nach sollte es fast scheinen, als wenn hier eine den Naturforschern zeitlich noch völlig unbekannte Art fliegender Eichhörner gemeint würde. G. F.

**) Dampiers Voyages Vol. I. p. 392,

waren; doch schoß einer von ihnen eine wilde Henne, und alle versicherten, sie hätten das Hahngeschrey, welches dem Geschrey unseres zahmen Geflügels ähnlich, aber durchdringender gewesen wäre, von allen Seiten gehört; auch hätten sie Hähne fliegen gesehen, die aber äußerst schüchtern gewesen wären. Die hier erlegte Henne war gefleckt, übrigens mit unsern Hühnern völlig von gleicher Gestalt, nur nicht ganz so groß. Herr Connerat verwickelt sich in eine weitläufige Abhandlung, um zu erweisen, daß er zuerst das ursprüngliche Vaterland dieses nützlichen Vogels bestimmt, und läugnet, daß Dampier denselben hier angetroffen habe*).

Rund um den Hafen her zieht sich ein hoher Berg, der vom Gipfel bis an den Strand reich mit schönen hohen Bäumen besetzt ist. Unter andern bemerkten wir die Gattung, welche Dampier den Theebaum nennt, wiewohl wir keinen sahen, welcher nach der von ihm beschriebenen Art angepaßt gewesen wäre.

Die hiesigen Einwohner sind Flüchtlinge aus Cam-
bodia und Cochinchina, deren Anzahl sehr unbedeutend ist. Sie sind klein, fallen sehr ins Schwarze und sehen schwach und kränklich aus, scheinen aber sehr sanft geartet zu seyn. Wir hielten uns bis zum 28sten bey ihnen auf,

*) Herr Connerat hat nicht gerade zu geläugnet, daß der Vogel, den Dampier, auf Pulo Condor, Timer und San Jago sah und für den wilden Hahn ausgab, wirklich zu dieser Gattung gehöre; sondern er sagt bloß: Dampiers Beschreibung sey zu unvollständig, um darüber etwas entscheiden zu können; und darin hat er Recht, so leicht es ihm auch sonst wird, in einem entscheidenden Tone zu sprechen. Auch darin hat er wohl Recht, wenn er behauptet, er habe zuerst das wahre Vaterland des Hahns entdeckt: denn unser Federzieh erhielten wir doch wahrlich nicht erst von Pulo Condor, wenn ich, um recht billig zu seyn, auch zugeben wollte, daß diese Insel von jeher ihre wilden Hähne gehabt habe. G. S.

und bey
auf desse
an die
möchten
digte er
und ließ
mittelung
Der Ha
liegt i
und in
Die Inc
der Mag
Die Abm
Die
um 4 U
Stunden
Hierauf
sie am nie
rechter H
rend unse
so besand

e, und
welches
, aber
gehört;
äußerst
ne war
gleicher
rat vers
zu ers
d dieses
ampier

Berg,
nen hos
ten wie
nennt,
ou ihm

s Cam:
ächlich
d sehen
geartet
nen auf,

daß der
und San
rtlich zu
ampiers
was ent
t es ihm
prechen.
er habe
in unser
Pulo
zugeben
Hähne

und beym Abschied gab Capitain Gore dem Mandarin, auf dessen eigenes Ansuchen, ein Empfehlungsschreiben an die Befehlshaber anderer Schiffe die hier anlegen möchten, nebst einem artigen Geschenke. Zugleich handigte er ihm einen Brief an den Bischof von Adran ein, und ließ ihm, zur Dankbarkeit für die durch seine Vermittelung hier genossenen Vortheile, ein Teleskop zustellen. Der Hafen von Pulo Condor

liegt in

$8^{\circ} 40' -''$ N. B.

und in

$106^{\circ} 18' 46''$ O. L.

Die Inclination des Nordpols
der Magnetenadel beträgt

$2^{\circ} 1' -$

Die Abweichung

$-^{\circ} 14' -$ W.

Die Fluth war zur Zeit des Voll- und Neumonds um 4 Uhr 16 Minuten am höchsten, und blieb zwölf Stunden ohne merkliche Veränderung (bis 16 St. 15 M.) Hierauf trat die Ebbe ein, und um 22 St. 15 M. war sie am niedrigsten. Das Wasser steigt und fällt in senkrechter Höhe sieben Fuß und vier Zoll, welches wir während unseres Aufenthaltes täglich ohne einige Veränderung so befanden.

Neunzehntes Hauptstück.

Abreise von Pulo Condor, durch die Straße von Banka. Aussicht auf die Insel Sumatra. Begebenheiten in der Straße von Sunda. Beschreibung der Insel Cracatoa, und des Prinzen-Eilands. Wirkungen des Javanischen Klima's. Fahrt nach dem Vorgebirge der guten Hofnung und unsere Begebenheiten daselbst. Beschreibung der Falschen Bay (*Valsche Baay*). Rückreise, bis zu den Orkadischen Inseln. Einige allgemeine Bemerkungen, zum Beschluß.

Am 28ten Januar gingen wir von Pulo Condor unter Segel, und steuerten, sobald wir aus dem Hafen heraus waren, südsüdwestwärts nach Pulo Timoan. Diese Insel, die hoch und waldicht, auch westwärts mit einigen kleineren Eilanden umgeben ist, erblickten wir am 31sten um ein Uhr Nachmittags zehn Englische Meilen weit vor uns. Um fünf Uhr sahen wir Pulo Pisang, und um neun Uhr befanden wir uns bey trübem nebligtem Wetter, dicht an Pulo Nor in $2^{\circ} 46'$ nördlicher Breite und $104^{\circ} 37'$ östlicher Länge ehe wir es vermutheten, indem uns wahrscheinlich eine Strömung schneller fortgeführt hatte.

Am ersten Februar waren wir Mittags in $1^{\circ} 20'$ nördlicher Breite und nach vielen Mondbeobachtungen in 105° östlicher Länge. Bey Sonnenuntergang sahen wir Pulo Panjang und die kleinen Eilande südsüdwestwärts von demselben, sieben Seemeilen weit von uns entfernt. Am zweyten warfen wir um acht Uhr das Senkbley, und fanden Grund in drey und zwanzig Faden Tiefe. Von dieser Zeit an fuhren wir fort alle

Stund
Sund
Inseln
gen,
schwan
Tana
und zu
wir au
leicht
Mi
dren
auf der
enge d
den wi
Banka
wir die
Breite
auch
stieß ei
und ke
Malar
aber ke
ankerte
vierten
dem ja
der W
enge h
von de
drenze
Wind
hinauf
Nach
Mitte
Anker
weiter

Straße
atrat.
Be-
Prin-
Kli-
guten
aselfst.
Baay).
nseln.
schluß.

ondor
n Hafen
moan.
arts mit
ten wir
he Meis
lo: Pi-
trübem
6' nörds
wir es
rdnung

o' nörds
ngen in
g sahen
südost-
von uns
Uhr das
nzig Far
fort alle

Stunde das Senkbley zu werfen, bis wir die Straße Sunda verlassen hatten. Mittags sahen wir die kleine Inseln Dominis, am östlichen Ende der Insel Lingen, und vieles Holz, das an unsern Schiffen vorbeyschwamm. Um ein Uhr zeigte sich gegen Norden Pulo Tana, ein kleines hohes Eiland mit zwey runden Felsen und zwey abgesonderten Felsen. Heute und gestern sahen wir auf dem Wasser sehr vielen köpflichen Schaum, viel leicht Laich, nach Süden hinschwimmen.

Am dritten erblickten wir bey Tages Anbruch die drey Inseln, und bald darauf den Berg Monopin auf der Insel Banka, welcher den Eingang der Meerenge dieses Namens bildet. Um halb drey Uhr besahen wir uns Westwärts von der Friedrich Henrichs Bank, und segelten in die Straße oder Meerenge, wo wir die Lage des Bergs Monopin auf $2^{\circ} 3'$ südlicher Breite und $105^{\circ} 18'$ östlicher Länge bestimmten, wie sie auch Herrn D'Alpre's Charte angiebt. Um neun Uhr stieß ein Boot von Banka ab, ruderte um die Schiffe und kehrte dann wieder ans Land zurück. Wir riefen auf Malanisch daß es an Bord kommen möchte, erhielten aber keine Antwort. Weil uns die Fluth zuwider war, ankerten wir um Mitternacht in zwölf Faden Tiefe. Am vierten des Morgens kostete es Mühe unsere Anker aus dem zähen Grunde zu winden, und wir mußten, indem der Wind sich allmählich verlor, mit der Ebbe die Meerenge hinabgleiten. Um Mittag mußten wir drey Meilen von der sogenannten dritten Spitze auf Sumatra, in dreyzehn Faden Tiefe, die Anker fallen lassen, weil der Wind gänzlich aufgehört hatte, und die Fluth gegen uns hinaufzusteigen anfang; doch schiften wir um drey Uhr Nachmittags mit einem leichten Lüfchen weiter. Um Mitternacht mußten wir der Fluth halber nochmals vor Anker gehen. Früh am fünften setzten wir unsern Lauf weiter südostwärts fort, und liefen um zehn Uhr eine kleine

Untiefe vorbey, welche mit der Insel Lucipara und der Ersten Spitze in Einer Linie liegt. Wenn man durch die Straße von Banka segelt, kann man sich mehrentheils etwas näher an Sumatra als an Banka halten. Zwen bis drey Englische Meilen weit vom Strande hat man elf, zwölf, bis dreyzehn Faden Tiefe, auf reinem, von Klippen und Untiefen ganz freyen Grunde; indes ist auch hier das Genthlen der sicherste Führer. Das Land ist bis an den Rand des Wassers bewaldet, und die Ufer sind so niedrig, daß die Stämme der Bäume vom Meere benetzt werden. Dieser niedrigen feuchten Lage muß man die dicken Nebel Dünste zuschreiben, die wir hier alle Morgen mit Abscheu und Entsetzen über der Insel hangen sahen, bis sie von den mächtigeren Sonnenstrahlen zertheilt wurden. Das Ufer von Banka ist ungleich steiler, und das Land ziemlich hoch, auch durchgängig bewaldet. Auf dieser Insel sahen wir des Nachts öfters Feuer, aber am entgegengesetzten Ufer nie. Die Fluth läuft durch die Meerenge in einer Stunde zwischen zwen und drey Meilen.

Früh am sechsten ließen wir Lucipara vier oder fünf Englische Meilen weit westwärts liegen, und fanden mehrentheils fünf bis sechs, nie aber weniger als vier Faden Tiefe. Das Wetter war schwül und heiß, und dabey herrschte ein sehr gelinder Nordwestwind, der bis weilen nordöstlich wurde. Des Nachts sahen wir über Sumatra starke Blitze. Am siebenten gegen Mittag erblickten wir in Süden die Insel Java und zwar die Nordwestspitze derselben, oder Cap St. Nicholas.

Um vier Uhr Nachmittags sahen wir zwen Schiffe in der Straße von Sunda, eines vor Anker bey der Insel Queer im Wege (Midchannel Island), das andere etwas näher an Java. Da wir nicht wissen konnten, zu welcher Nation sie gehörten, so machten wir uns zum Gefecht fertig. Abends um sechs Uhr gin-

gon wi
blichen
Gewitt
brachte
gend w
Un

Anker
Die J
durch,
und wi
der fall
Meilen
Hollan
ihnen o
immer
Unser
Bericht
Ostindie
kleinere
schieden
bringe.

sobald s
Batavi
und ber
Ueberr
Dieser
Abreise
vier M
nung k
Craca
die leht
waren.

An
ter und
tra, i

gen wir in fünf und zwanzig Faden Tiefe vor Anker, und blieben daselbst die ganze Nacht liegen, indeß ein heftiges Gewitter von Nordwesten her uns starke Regengüsse brachte, wobei ein sehr leiser Wind aus eben der Richtung wehete.

Um acht Uhr am folgenden Morgen lichteten wir die Anker und setzten unsern Weg durch die Straße fort. Die Fluth ging noch immer, wie die ganze Nacht hindurch, nach Süden. Um zehn Uhr legte sich der Wind, und wir ließen die Anker in fünf und dreißig Faden wieder fallen. Hier waren wir nur noch zwei Englische Meilen weit von den Schiffen entfernt, die nunmehr Holländische Klage aufsteckten. Capitain Gore schickte ihnen ein Boot zu, um Erkundigung einzuziehen. Noch immer regnete es, und das Gewitter dauerte noch fort. Unser Boot kam Nachmittags bei guter Zeit mit dem Bericht zurück, das größere Schiff sey ein Holländischer Ostindienfahrer, der nach Europa zurückkehre, und das kleinere, ein Packetboot aus Batavia, welches den verschiedenen Schiffen in der Straße ihre Befehle herausbringe. Die Holländischen Schiffe pflegen nämlich, sobald sie ihre Ladung beynähe vollständig an Bord haben, Batavia, als einen äußerst ungesunden Ort zu verlassen, und bei den Inseln in der Straße von Sunda auf den Ueberrest so wie auf ihre letzte Abfertigung, zu warten. Dieser Vorsicht ungeachtet, hatte dieses Schiff seit der Abreise von Batavia, das ist seit vierzehn Tagen, bereits vier Mann verlohren, und vier andere lagen ohne Hoffnung krank. Jetzt war es im Begriff nach der Insel Eracatoa zu gehen, und Wasser einzunehmen, indem die letzten Befehle mit dem Packetboot schon angelangt waren.

Am neunten früh um sieben Uhr lichteten wir die Anker und fuhren südwestwärts, nahe am Ufer von Sumatra, die Straße hinauf, um eine Klippe unweit der

Insel Queer im Wege (Mid-channel-Island) linker Hand, zu vermeiden. Um halb elf Uhr erteilte mir Capitain Gore Befehl, auf ein Holländisches Schiff, welches wir jetzt erblickten, zuzusegeln, weil er glaubte, daß es von Europa käme. Nach Uaafgabe der Nachricht, die ich dort erhalten würde, sollte ich dann entweder nach Eracatoa, wo er die Schiffe mit Arrack zu versorgen gedachte, oder nach dem Südost-Ende der Prinzen-Insel gehen, daselbst Wasser füllen und seine Ankunft abwarten. Ich steuerte also nach dem Holländischen Schiffe hin, welches bald darauf ostwärts vor Anker ging. Der Wind ließ nach, und der Strom ging durch die Straße so stark nach Südwesten, daß wir es nicht einholen konnten, sondern ebenfalls unser Anker fallen lassen mußten. Ich schickte hierauf Herrn Williamson in einem Boot ab, und befahl ihm, er sollte sich, wo möglich, an Bord des Holländischen Schiffes begeben; allein da wir noch eine Englische Meile weit davon waren, und die Fluth sehr schnell ging, sahen wir bald, daß unser Boot mit fortgerissen wurde. Wir machten sogleich das Signal, daß es zurückkommen möchte, gaben mehr Kabeltau heraus, und warfen hinten vom Schiff einen Boy aus, um die Rückkehr zu erleichtern, woben sich aber unsere Armuth an Tauwerk gar sehr verrieth, da wir nicht einen Strick vorrätzig hatten, sondern von unsern Seegeln und Takelwerk Taue entlehnen mußten, um den Boy daran fortschwimmen zu lassen. Es kostete uns viele Arbeit, ehe wir das Boot zurück erhielten.

Am folgenden Morgen, da die Fluth nachgelassen hatte, konnte Herr Williamson das Holländische Schiff erreichen. Es war seit sieben Monathen von Europa und seit dreien vom Vorgebirge der guten Hoffnung unterweges. Vor seiner Abreise hatten Frankreich und Spanien gegen England Krieg declarirt, und am Vor-

gebirge
Krieg
sen zu
daß d
Holla
würde
soluti
günsti
schafte
sich ab
gen n
weit v
Zeit z
pitain
hatten
merkt,
nal, r
wir he
möchte
aber st
Faden
wieder
gender
C
welche
Tam
len n
weil s
auch a
ist.
Seem
und i
der M
solutio
welche

gebirge hatte es den Ritter Edward Hughes mit einem Kriegsgeschwader und einer Flotte von Ostindischen Schiffen zurückgelassen. Hier erfuhr Herr Williamson zugleich, daß das Wasser zu Eracatoa sehr gut sey, und von den Holländern dem auf Prinzen Eiland allemal vorgezogen würde. Dieser Nachricht gemäß, beschloß ich, die Resolution dort aufzusuchen, lichtete den Anker und ging mit günstigen Winde auf die Insel zu, wo wir unsere Gesellschafterin bald vor Anker liegen sahen. Der Wind legte sich aber zu früh, und da auch die Fluth uns ganz entgegen war, so mußten wir etwa fünf Englische Meilen weit von der Resolution vor Anker gehen. Um keine Zeit zu verlieren, schickte ich ein Boot ab, und ließ Capitain Gore hinterbringen, was wir so eben vernommen hatten. Kaum hatte man an Bord der Resolution bemerkt, daß wir ankern wollten, so machte man das Signal, wir sollten weiter vorwärts gehen, damit wir, wie wir hernach erfuhren, nicht auf unsicherm Grunde ankern möchten, den hier einige Charten angeben. Wir fanden aber statt dessen einen guten Schlammgrund und in sechzig Faden Tiefe, und blieben also liegen, bis unser Boot wiederkam und uns Befehl mitbrachte, daß wir am folgenden Morgen nach Prinzen Eiland gehen sollten.

Eracatoa ist die südlichste Insel in einer Gruppe, welche am Eingang der Sundastraße liegt. Die Insel Tamarin oder Samburieu, die etwa vier Seemeilen nördlicher liegt, kann leicht damit verwechselt werden, weil sie einen Hügel an der Südspitze hat, dergleichen auch auf Eracatoa in einer hohen Nisseggestalt befindlich ist. Der Umfang von Eracatoa beträgt nur drey Seemeilen; und ihre Lage ist in $6^{\circ} 9'$ südlicher Breite und $105^{\circ} 15'$ östlicher Länge. Ein kleines Eiland an der Nordspitze dieser Insel bildet die Rheebe, wo die Resolution vor Anker lag; und innerhalb eines Korallenrießs, welches sich von der Südspitze dieses Eilands in See er-

streckt, ist man gegen alle Nordwinde sicher, und kann dicht am Rief in achtzehn, und in der Mitte der Rheebe in sieben und zwanzig Faden ankern. Nordwestwärts bleibt zwischen beyden Inseln nur eine enge Durchfahrt für Boote offen.

Das Ufer, welches die Westseite der Rheebe bildet, läuft in Nordwestlicher Richtung, und von demselben erstreckt sich etwa dreyßig bis vierzig Faden weit in See eine Korallenbank, die den Booten das Anlanden sehr erschwert, ausgenommen wenn die Fluth am höchsten ist. Der Untergrund hingegen ist gut, und ohne Klippen. Der Wasserplatz dessen sich die Resolution bediente, liegt der Südspitze des kleinen Eilands gegenüber, nicht weit vom Strande. Etwas südlicher findet man eine überaus heiße Quelle, worin sich die Eingebornen des Landes baden. Wir schickten ein Boot mit dem Schiffmeister (oder Lootsen) auf der Südspitze der Insel ans Land, um Wasser zu suchen; er landete mit einiger Mühe, und fand keines. Gegen die benachbarten Länder hält man Eracatoa für sehr gesund. Es besteht aus hohem Lande, welches allmählig von allen Seiten her aus dem Meer emporsteigt, und ist gänzlich mit Waldung bedeckt, einige Stellen ausgenommen, wo die wenigen Einwohner ihre Reisfelder angelegt haben. Ihr Oberhaupt steht, wie alle Vorgesetzte der Inseln in dieser Meerenge, unter dem Könige von Bantam. Auf dem Korallenriff giebt es eine Menge kleiner Schildkröten; aber alle andere Erfrischungen sind selten und unerhört theuer.

Breite der Rheebe, wo die Resolution lag

8° 6' S. B.
Länge, nach Herrn Banks Längenrohr, 104° 48' D. L.

— nach Mondbeobachtungen 105° 36' —

Inclination des Südpols der Magnet-

nadel 26° 3' —

Abweichung der Magnetnadel

1° — W.

Weyn
hoch
in sen
W
wind
früh
erreich
Fluth
dann
den S
der sch
sen wa
gehen,
damal
ganz sa
nes B
Regen
ter un
nem gr
abgesa
schmed
besser a
gen an
noch a
B
die Ein
nebst e
kröten
sehr sta
uns vo
wir da
der se
segelfeu
nicht se
schickte

Beim Voll und Neumond ist es um sieben Uhr Morgens hoch Wasser; und das Wasser steigt drey Fuß zwey Zoll in senkrechter Linie.

Abends um acht Uhr kam ein ziemlich heftiger Westwind mit starkem Gewitter und Regen. Um drey Uhr früh Morgens segelten wir nach Prinzen-Eiland, erreichten es aber wegen der Winde, Windstillen und Fluth nicht eher als Mittags am zwölften, und gingen dann am Südostende der Insel in sechs und zwanzig Faden Sandgrund vor Anker. Herr Lieutenant Lannou, der schon im Jahr 1770 mit Capitain Cook hier gewesen war, mußte sogleich mit dem Schiffsmeister ans Land gehen, um den Wasserplatz aufzusuchen. Der Bach, wo damals die Endeavour Wasser gefüllt hatte, war jetzt ganz salzig. Weiter landeinwärts fand man ein verlassenes Bette, wo sich vermuthlich das Wasser während der Regenmonathe sammeln mochte; und etwa hundert Klafter unterhalb demselben, strömte noch ein Bach aus einem großen Tümpfel; dessen Boden und Oberfläche mit abgefallenen Blättern bedeckt war. Dieses Wasser schmeckte zwar auch etwas salzig; allein es war doch viel besser als das vorige. Wir fingen also am folgenden Morgen an Wasser zu schöpfen, und vollendeten unsere Arbeit noch an eben dem Tage.

Bald nachdem wir Anker geworfen hatten, kamen die Eingebornen und brachten eine Menge große Hühner, nebst einigen, jedoch mehrentheils sehr kleinen, Schildkröten zum Verkauf. Die Nacht hindurch regnete es sehr stark, und Tages darauf kam die Resolution neben uns vor Anker. Wir brachten den Tag damit zu, daß wir das Schiff etwas auf eine Seite zogen, den Boden, der sehr unrein war, abbürsteten, und uns überhaupt segelfertig machten. Capitain Gore hingegen, der noch nicht seinen Wasservorrath zu Cracatoa völlig ergänzt hatte, schickte am 15ten seine Leute ans Land, wo sie den zuerst

erwähnten Bach nunmehr vom Regen angeschwellt und ganz frisch fanden. Einen so guten Fund durften wir nicht vernachlässigen; ich ließ also die Fässer, die wir vorher mit salzigem Wasser gefüllt hatten, wieder ausleeren, und dafür frisches einnehmen. Mit diesem Geschäft kamen wir am 16ten gegen Mittag zu Stande. Am 19ten hoben wir um acht Uhr Morgens zu unserer unaussprechlichen Freude zum letztenmal in der Straße von Sunda die Anker auf, und hatten Tages darauf Prinzen, Eisland gänzlich aus dem Gesichte verlohren.

Diese Inseln hat Capitain Cook bereits auf seiner ersten Reise besucht und beschrieben, ich füge nur noch hinzu, daß wir sowohl in Betracht der Gestalt als der Farbe, der Sitten, und selbst der Sprache, eine auffallende Aehnlichkeit zwischen den hiesigen Einwohnern und zwischen denen Völkerschaften bemerkten, mit denen wir im Südmeere so häufig Umgang gehabt hatten. Die Wirkung des Javanischen Klima's, wovon ich meinen vollen Antheil erhielt, brachte mich übrigens außer Stand, die Vergleichung im Detail auseinander zu setzen.

Das Land ist hier so dicht mit Waldung bewachsen, daß, obgleich die Schiffe die hier jährlich anlegen, eine Menge Holz fällen, dennoch keine Abnahme zu merken ist. Wir erhielten hier eine Menge kleine Schildkröten und Hühner von mittlerer Größe, und zwar von den letzteren zehn für einen Spanischen Thaler. Die Einwohner brachten uns auch viele Schweinhirsche (Hogdeer) und eine ungeheure Menge Affen, die uns sehr lästig wurden, da jeder Matrose ein oder Ein Paar davon mitnahm.

Wäre Herr Lannyon nicht bey uns gewesen, so hätten wir Mühe gehabt den Wasserplatz ausfindig zu machen. Der Pitähnliche Berg auf der Insel liegt Nordwest gen Norden von demselben; etwas nördlich davon steht ein Baum, der sehr in die Augen fällt, weil er einzeln und von allem andern Gebüsch abgesondert auf

dem R
kleiner
dieser
zeichen
Meer
selbst
müssen
werden
von der
tern ve
man die
Der W
land

Der C
inclini
Die M
del t
Der mi
(nach
W
Sund
dortigen
Leuten
krank;
dadurch
schaft a
ten. W
Klagten
desten u
träglich
dieser b
dauren
gefährli
Mensch

dem Korallenriff wächst; und dicht dabei findet sich ein kleiner mit Schilfgras bewachsener Fleck, dergleichen in dieser Nachbarschaft weiter keiner ist. An diesen Kennzeichen erkennt man den Ort, wo sich der Tümpfel ins Meer ergießt; allein sowohl hier, als in dem Tümpfel selbst ist das Wasser mehrentheils salzig. Die Fässer müssen also etwa fünfzig Schritte weiter hinauf gefüllt werden, wo das Wasser während der trocknen Jahreszeit von den Bergen herunterkommt, sich zwischen den Blättern verliert, und nicht anders sichtbar wird, als wenn man diese wegräumt.

Der Ankerplatz in Prinzen Et-

land liegt in $6^{\circ} 36' 15''$ S. B.

und in $105^{\circ} 17' 30''$ D. L.

Der Südpol der Magnetnadel

inclinirt $28^{\circ} 15'$

Die Abweichung der Magnetna-

del beträgt 54° W.

Der mittlere Thermometer-Stand

(nach Fahrenheits Leiter) 83

Von dem Augenblick an, da wir in die Straße von Sunda hinein segelten empfanden wir die Wirkung des dortigen vergifteten Himmelsstrichs. Zwei von unsern Leuten wurden an einem bössartigen Faulfieber gefährlich krank; indeß verhüteten wir doch die fernere Verbreitung dadurch, daß wir die Kranken von der übrigen Mannschaft absonderten, und in die lustigste Lagerstätte brachten. Viele litten an einem beschwerlichen Husten; andere klagten über heftige Kopfschmerzen, und selbst die gesunden unter uns fühlten eine erstickende Hitze, eine unersträgliche Mattigkeit und Mangel an Eolust. Ungeachtet dieser beunruhigenden Lage, worin wir eine Zeitlang ausdauern mußten, waren wir doch endlich so glücklich, diese gefährliche Meeresgegend ohne Verlust eines einzigen Menschen zu verlassen. Vermuthlich hatten wir dies



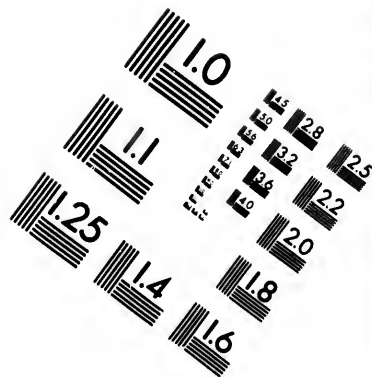
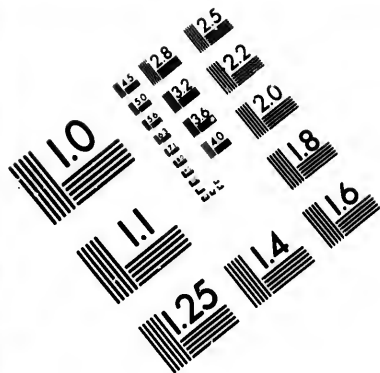
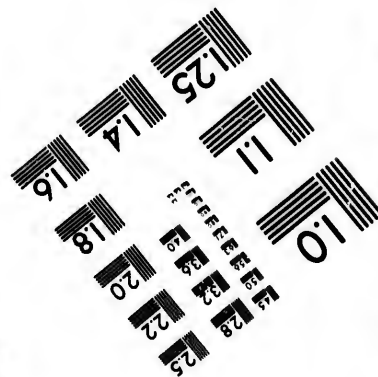
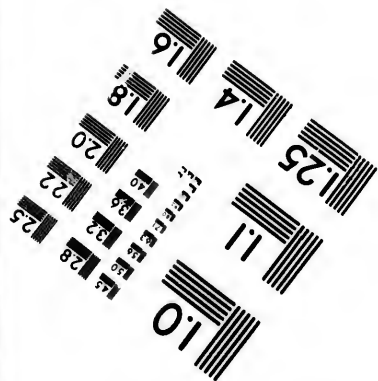
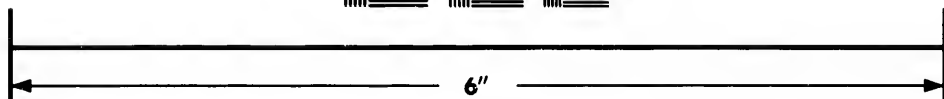
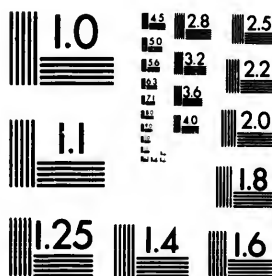


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



sowohl der festen Gesundheit; womit unsere Mannschafft hier ankam, als der strengen Aufmerksamkeit zu verdanken, mit welcher wir Capitain Cook's heilsame, und nunmehr zur Gewohnheit gewordene, Vorschriften befolgten.

Bei unserer Abreise von Prinzen-Eiland, und während der ganzen Fahrt nach dem Vorgebirge der guten Hoffnung, war die Mannschafft der Resolution in einem ungleich kränklicheren Zustande, als die unsrige in der Discovern. Noch fühlten zwar viele von uns die Folgen des Einflusses, den jenes böskartige Klima auf unsern Körper geübert hatte, aber wir wurden doch alle wiederhergestellt. Von den beyden Fieberkranken fiel einer am zwölften in so heftige Zuckungen, daß wir an seinem Aufkommen verzweifelten, allein Blasenpflaster retteten ihn, und er war bald außer aller Gefahr. Der andere erhobte sich ebenfalls, aber langsamer. An Bord der Resolution herrschten, außer einem hartnäckigen Husten und den Fiebern woran die meisten litten, bey manchen auch Dysenterien, und wieder alle Erwartung vermehrte sich die Anzahl dieser Kranken bis zu unserer Ankunft am Vorgebirge der guten Hoffnung. Capitain Gore schrieb diesen Unterschied dem Umstande zu, daß in der Discovern die Küche unter dem Verdecke befindlich war, und meynete, die Hitze und der Rauch derselben könnte die Wirkungen der feuchten Nachtlust mildern. Er mochte zum Theil Recht haben; ich glaube indeß, daß wir dem Durchlauf deshalb entgingen, weil wir alle Ansteckung sorgfältig vermieden. Wenn es nämlich, wie man wohl nicht bezweifeln kann, ansteckende Dysenterien giebt, so ist es nicht unwahrscheinlich, daß diese Krankheit von den Holländischen Schiffen zu Cracoea an Bord der Resolution verbreitet wurde. Um diese Gefahr zu verhüten, mußte Herr Williamson, als ich ihn an Bord des Ostindienfahrers schickte, auf meinen

gemess-

gemess
einem
zu stei-
liche
der R
U
licher
Meng
weit v
irgend
müsse.
mit gro
Regen
Segel
Taurwe
am folg
zogen,
stücken,
Dieser
Monfu
wir und
Am 28
35° 26
einem h
ritten
Ostwind
stille ein
Capitain
sich an
Schiffe
sehn sch
Umständ
guten J
Kranken
bessern
üdlicher
IV.

nnschaft
verdanz
re, und
schriften
nd, und
rge der
solutio
e unstrige
und die
auf uns
noch alle
ken fiel
ir an feis
npflaster
Der ans
In Bord
igen Hur
den mans
ung ver-
unserer
Capitain
zu, daß
e befind
derselben
mildern.
e indeß,
wir alle
nämlich,
nde Die
daß diese
acarod
Im diese
on, als
f meinet
gemess

gemessenen Befehl keinen von unsern Leuten unter irgend einem Vorwande erlauben, mit ihm in das fremde Schiff zu steigen; und in der Folge gebrauchten wir die nämliche Vorsicht, so oft wir Gelegenheit hatten an Bord der Resolution zu schicken.

Am 22sten um Mittag sahen wir in $10^{\circ} 28'$ südlicher Breite und $104^{\circ} 14'$ östlicher Länge eine große Menge Fölpel, nebst andern Vögeln, die sich nicht weit vom Lande entfernen, und vermutheten daher, daß irgend ein kleines, unbekanntes Eiland in der Nähe seyn müsse. Am 25sten Abends kam der Wind plötzlich und mit großer Heftigkeit aus Süden, und brachte schwere Regengüsse mit. In der Nacht zerrissen uns fast alle Segel, und einige gingen ganz in Stricken. Auch unser Tauwerk litt dabei sehr wesentlich, und wir mußten es am folgenden Morgen, da wir unsere letzten Segel aufzogen, so gut es gehen wollte, zusammen knüpfen und flicken, weil wir keinen Strick mehr vorrätzig hatten. Dieser unerwartete Sturm schien der Uebergang des Monsuns in den bestimmten Passatwind zu seyn, indem wir uns nunmehr in $13^{\circ} 10'$ südlicher Breite befanden. Am 28sten März, in $31^{\circ} 42'$ südlicher Breite und $35^{\circ} 26'$ östlicher Länge verließ uns der Passatwind in einem heftigen Gewittersturm. Hierauf wehten bis zum dritten April gelinde Südwinde, dann folgte ein frischer Ostwind, und am vierten trat Nachmittags eine Windstille ein, die zwei Tage lang anhielt. Bisher hatte Capitain Gore nach St. Helena gehen wollen, ohne sich am Cap aufzuhalten; allein da das Ruder eines Schiffs, welches bereits seit einiger Zeit schadhast zu seyn schien, untersucht ward, fand man es in so mißlichen Umständen, daß er sich geradesweges nach dem Cap (der guten Hoffnung) zu segeln entschloß, wo er für seine Kranken am besten sorgen, und zugleich das Ruder ausbessern lassen konnte. Vom 21sten März (in $27^{\circ} 22'$ südlicher Breite und $52^{\circ} 25'$ östlicher Länge) bis zum

fünften April (in $36^{\circ} 12'$ südlicher Breite und $22^{\circ} 7'$ östlicher Länge) halfen uns heftige Strömungen im Meere fort, welche bisweilen des Tages achtzig Englische Meilen nach Südwest, oder Südwest gen Westen ließen. Am sechsten April spürten wir, da wir nunmehr von der Afrikanischen Küste gedeckt waren, weiter nichts von ihnen. Am eben dem Morgen erblickten wir südwestwärts ein Schiff, das auf uns zu steuerte, und da bald darauf der Wind dorthin kam, machten wir die Schiffe zum Gefecht bereit. Vom Mastkorbe aus entdeckten wir noch fünf Schiffe, die nach Osten gingen; allein bald drauf entstand ein Nebel, in welchem wir sie binnen einer Stunde insgesamt aus dem Gesichte verloren. Mittags befanden wir uns in $35^{\circ} 49'$ südlicher Breite und in $21^{\circ} 32'$ östlicher Länge, und am folgenden Morgen erblickten wir das Land fern im Norden von uns. Am neunten kamen wir ziemlich nahe an dem Schiffe vorbei, welches wir am sechsten gesehen hatten, doch ohne es anzusprechen. Es war ein plumpes Fahrzeug, und wurde allem Anschein nach sehr ungeschickt regiert, allein dessen ungeachtet segelte es viel schneller als wir. Die Flagge desselben unterschied sich von allen bekannten; einige hielten sie für Portugiesisch, andere für Kaiserlich. Am zehnten des Morgens erblickten wir nochmals das Land, und Nachmittags eine Schnau, welche, wie die Folge zeigte, ein Englisches nach Ostindien bestimmtes Packetboot, war, das erst vor drei Tagen die Tafelbay verlassen hatte. Sie kreuzte in dieser Gegend, um der Flotte von Chinafahrern und andern Ostindischen Schiffen Befehle zu überbringen. Wir erfuhren von den Leuten an Bord, daß Herrn Tronjoll's Geschwader, welches aus sechs Schiffen bestehe, das Cap vor drei Wochen verlassen habe, um in der Höhe von St. Helena auf unsere Ostindische Flotte zu kreuzen. Aus dieser Nachricht schlossen wir, daß jene fünf Schiffe, welche wir nach Osten steuern gesehen hatten, dieses Französische Geschwader gewesen wären, und daß sie vermutlich das

Kreuz
gen ha
landes
welche
Can
Weg
M
schen
Sim
zwey
und de
schen
ten.
und es
S
Brar
sehr vi
er das
ob er g
bereits
die So
Er ers
war;
unserer
und he
verbrei
wären,
wie au
ten hat
Absicht
heit au
An
stadt,
Gouve
mit all
empfang

d 22^o 7'
im Meere
sche Mei-
den liefen.
hr von der
ichts von
r südwest-
d da bald
ie Schiffe
entdeckten
allein bald
nnen einer
Mittags
und in 21^o
erblickten
m neunten
n, welches
zusprechen.
m Anschein
geachtet se-
e desselben
elten sie für
ehnten des
und Nach-
zeigte, ein
boot, war,
affen hatte
von China
Befehle zu
an Bord,
welches aus
sochen ver-
na auf un-
Nachricht
e wir nach
ssische Ge-
uthlich das

Kreuzen aufgegeben, und sich nach Isle de France gezo-
gen hätten. Diese Vermuthungen theilten wir unseren
Landsleuten im Packerboote mit, sagten ihnen auch, um
welche Zeit, soviel wir gehört hatten, die Chinafahrer
Canton verlassen würden, und setzten hierauf unsern
Weg nach dem Vorgebirge der guten Hoffnung fort.

Abends am zwölften April ankerten wir in der Fas-
schen Bay, und gingen am folgenden Morgen in die
Simmons Bay, wo wir um acht Uhr das Schiff an
zwey Anfern festlegten. Hier fanden wir den Nassau
und den Southampton, zwey von unsern Ostindis-
schen Schiffen, die auf eine Convoy aus Europa wartet-
ten. Die Resolution begrüßte das Fort mit elf Kanonen,
und es antwortete mit einer gleichen Anzahl.

Sobald wir geankert hatten, besuchte uns Herr
Brandt, der Gouverneur dieses Postens. Er hegte
sehr viel Zuneigung für Capitain Cook, der so oft als
er das Cap besucht hatte, sein Gast gewesen war, und
ob er gleich das traurige Schicksal unseres Befehlshabers
bereits wußte, so ward er dennoch sehr gerührt, als er
die Schiffe ohne seinen alten Freund zurückkommen sah.
Er erstaunte, daß unsere Mannschaft so stark und gesund
war; denn aus dem Holländischen Schiffe, welches bey
unserer Ankunft zu Macao den dortigen Hafen verlassen,
und hernach am Cap angelegt hatte, war das Gerücht
verbreitet worden, daß wir in den elendesten Umständen
wären, und an Bord der Resolution nur vierzehn, so
wie auf der Discovern nur sieben Matrosen übrig behal-
ten hätten. Es läßt sich nicht leicht begreifen, in welcher
Absicht diese Leute eine so muthwillige, böshafte Unwahr-
heit ausgesprengt haben mochten.

Am 15ten begleitete ich Herrn Gore nach der Cap-
stadt, und am folgenden Morgen besuchten wir den
Gouverneur, Herrn Baron von Plettenberg, der uns
mit aller erdenklichen Aufmerksamkeit und Höflichkeit
empfang. Auch er hatte für Capitain Cook viel Freund-

schaft, und für seinen Charakter die größte Achtung, und hörte die Erzählung von seinem Schicksal mit lebhafter Theilnahme und ungeheuchelter Betrübniß an. In einem der Hauptzimmer seines Wohnhauses zeigte er uns Van Tromps und de Kunters Bildnisse, und zwischen beyden einen leeren Platz, welchen Capitain Cook's Porträt einnehmen sollte. Zu dem Ende bot er uns, bey unserer Ankunft in England ihm eines zu kaufen, es möchte auch kosten was es wollte.

Er erzählte uns gelegentlich, daß nunmehr alle mit England in Krieg verwickelte Mächte ihren Kriegsschiffen und Kapern Befehl erteilt hätten, uns nicht anzugreifen. In Absicht des Französischen Hofes hatten wir hinlänglichen Grund davon überzeugt zu seyn, indem bereits Herr Brandt Herrn Gore einen Brief von Herrn Stephens (Secretair des Admiraltätscollegiums) eingehändigt hatte, worin eine Abschrift von dem an Bord der Licorne gefundenen Befehl des Französischen Seeministers Herrn von Sartine eingeschlossen war. In Ansehung der Amerikaner beruhete die Sache bloß auf einem Gerücht; allein ein Spanischer Schiffscapitain, der am Cap gewesen war, hatte Herrn von Plattenberg ausdrücklich versichert, daß er sowohl als alle Officiere seiner Nation ähnliche Befehle erhalten hätten. Diese Versicherungen bestärkten Herrn Gore in seinem Vorsatz sich neutral zu verhalten. Als man ihm bey der Ankunft der Sybille, welche die Ostindischen Schiffe nach England convoyiren sollte, vorschlug, er möchte in ihrer Gesellschaft segeln, hielt er es demzufolge für rathsam, dieses Anerbieten auszuschlagen, um die unangenehme Lage zu vermeiden, worin er sich befunden haben würde, falls wir feindlichen Schiffen begegnet wären.

Während unseres Aufenthalts am Cap gaben uns der Gouverneur und die vornehmsten Personen am Cap, sowohl Europäer als Afrikaner, die überzeugendsten Beweise von ihren freundschaftlichen Gesinnungen. Bey unserer Ankunft war der Oberste Gordon, der Be-

Achtung,
mit lebhaftem
an. In
gte er uns
und zwis
n Cook's
e uns, bey
ausen, es

er alle mit
eggschiffen
anzugrei
hatten wir
n, indem
Brief von
ätscollegi
i von dem

Französi
geschlossen
die Sache
er Schiffs
herrs von
er sowohl
te erhalten
ern Gore

Als man
ie Ostindis
vorschlug,
es demju
gen, um
h befunden
net wären.

gaben uns
am Cap,
ndsten Bes
en. Bey
der Be

fehlshaber der Holländischen Truppen, auf einer Reise ins Innere von Afrika begriffen; allein er kehrte noch vor unserer Abreise zurück. Dieser Officier, mit dem ich bey unserer ersten Anwesenheit am Cap das Glück hatte in einer genauen freundschaftlichen Verbindung zu stehen, war bey dieser Gelegenheit tiefer, als alle andere Reisende vor ihm, in das Land gedrungen, und hatte das Museum des Prinzen Erbstatthalters mit einer kostbaren Sammlung von natürlichen Seltenheiten vermehrt. Sein langer Aufenthalt am Cap, sein thätiger nach Kenntnissen durstender Geist, und die Unterstützung, die sein Rang und seine Lage ihm vor andern gewährten, mußten ihn in den Stand setzen, Afrika genauer und vollständiger als jeder andere kennen zu lernen. Mit Vergnügen theile ich daher dem Publicum die angenehme Nachricht mit, daß er selbst willens ist, der Welt eine Geschichte seiner Reisen mitzutheilen.

Die Falsche Bay (*Valsche Baay* holl.) liegt an der Ostseite des Vorgebirges der guten Hoffnung, und wird von Schiffen während der Zeit besucht, da die Nordwestwinde herrschen, und wo es gefährlich ist in der Tafelbay zu liegen, nämlich vom Anfang des May an. Ostwärts wird sie von dem Falschen Cap begrenzt. Der Eingang zwischen beyden Vorgebirgen ist sechs Seemeilen weit. Simons Bay liegt elf Englische Meilen vom Vorgebirge der guten Hoffnung, und ist der einzige bequeme Hafen; denn die Rhee de hat zwar guten Ankergrund, ist aber zu offen, und zur Einschiffung der Lebensmittel unbequem, da ohnehin der hiesige Posten sehr unbedeutend ist, und alles Nothwendige von der Capstadt erhält, die vier und zwanzig Englische Meilen weit davon liegt. Der Ankerplatz in Simons Bay

liegt in

34° 20' S. B.

und in

18° 29' D. L.

Die Magnetnadel (Südpol) inclinirt

46° 47'

Die Abweichung derselben beträgt

22° 16' W.

Ben Voss, und Neumond ist es um 5 Uhr 55 Minuten hoch Wasser; die Fluth steigt und fällt fünf Fuß fünf Zoll; und bey Fluthen, die geringer als gewöhnlich sind, (neap tides) vier Fuß und einen Zoll. Das Vorgebirge der guten Hofnung liegt, nach Herrn Banly's und meinen Beobachtungen vom 11ten April, in $34^{\circ} 23'$ südlicher Breite also $4'$ nördlicher als der Abbé de la Caille es bestimmt.

Nachdem wir uns mit Lebensmitteln und einem hinlänglichen Vorrath von Schiffsbedürfnissen versehen hatten, gingen wir am neunten May aus der Bay unter Segel, und erhielten am 14ten den Südostpassatwind, mit dem wir westwärts von den Inseln St. Helena und Ascension hinsteuerten. Am 31sten, da wir uns in $12^{\circ} 48'$ südlicher Breite und $15^{\circ} 40'$ westlicher Länge befanden, hatte die Magnethadel keine Inclination. Am zwölften Junius gingen wir, zum viertenmal während dieser Reise, über den Aequator. Hier sängen wir an eine Strömung zu bemerken, die uns in jeder Stunde eine halbe Englische Meile Nord gen Osten trieb. Wir behielten sie bis in die Mitte des Julius, und verspürten hierauf eine andere, die etwas westlich von Süden lief.

Am zwölften August erblickten wir die westliche Küste von Irland. Wir suchten vergeblich in den Hafen Galway einzulaufen, von wo Capitain Gore die Lazgebücher und Charten unserer Reise nach London zu schicken gedachte; und mußten daher, weil wir den starken Südwinden nicht widerstehen konnten, nach Norden steuern. Auch in Lough Swilly konnten wir aus eben der Ursache nicht vor Anker gehen; wir liefen also Nordwärts um die Lewis Insel, und warfen dann beyde, am 22sten August um elf Uhr Vormittags, zu Stromness die Anker. Von hier aus schickte mich Capitain Gore an das Admiralscollegium, um die Nachricht von unserer glücklichen Ankunft zu überbringen; und am vierten Oktober langten beyde Schiffe, nach einer Abwesen-

heit von vier Jahren zwey Monathen und zwey und zwanzig Tagen, am Nore (in der Mündung der Themse) an.

Als ich zu Stromneß von der Discovery Abschied nahm, hatte ich das Vergnügen die sämmtliche Mannschaft in vollkommener Gesundheit zurückzulassen; auch befanden sich zu gleicher Zeit an Bord der Resolution nicht mehr als zwey oder drey Reconvalescenten, von denen indeß nur Einer seinen Dienst nicht versehen konnte. Die Resolution hatte während der ganzen Reise nur fünf Mann an Krankheit verlohren, von denen sich drey, bereits bey ihrer Abreise aus England, in mißlichen Gesundheitsumständen befanden. Die Discovery verlor nicht einen einzigen. Als die vorzüglichste Ursach eines so seltenen Glücks, muß man nächst dem Segen der göttlichen Vorsehung, hauptsächlich unfre ununterbrochene Befolgung der von Capitain Cook festgesetzten und bereits bekannten Anordnungen betrachten. Doch hätten wir, trotz aller Vorsorge, vielleicht endlich die schädliche Wirkung gesalzener Speisen gespürt, wenn wir nicht jede Gelegenheit wahrgenommen hätten anstatt derselben die frischen Nahrungsmittel zu genießen, die unsere jedesmalige Lage uns darbot. Oft waren es Dinge, die unsere Leute sonst nie als eine für Menschen schiefliche Nahrung angesehen hatten; oft waren sie überdem auch äußerst ekelhaft; und es gehörte also Ueberredung, Betrug und bisweilen sogar das Ansehen des Befehlshabers dazu, um dieses Vorurtheil und diesen Abscheu zu besiegen.

Die Vorkehrungsmittel, worauf wir uns am meisten verlassen konnten, waren Sauerkraut und Suppentäfelchen. Was die antiscorbutischen Arzneyen betrifft, womit wir versehen waren, so hatten wir keine Gelegenheit ihre Wirksamkeit auf die Probe zu stellen, indem sich während der ganzen Reise auf keinem von beyden Schiffen das geringste Merkmal vom Scharbock blicken ließ. Malz und Hopfen hatten wir im Nothfall, wenn ein wirklicher Ausbruch der Krankheit erfolgen sollte, aufgehoben; allein bey unserer Rückkehr nach dem Vorge-

birge der guten Hofnung fanden wir sie gänzlich verdorben. Zu gleicher Zeit öfneten wir einige Fässer mit Zwieback, Mehl, Malz, Erbsen, Haber, Grütze, und Graupen, welche man zum Versuch in kleine, inwendig mit Zinnblech beschlagene Fäßchen gepackt hatte, und fanden, außer den Erbsen, alles ungleich besser erhalten, als es sich von der gewöhnlichen Art einzupacken erwarten ließ.

Ich kann diese Gelegenheit nicht vorbey gehen lassen, ohne der Regierung vorzustellen, wie nothwendig es sey, den königlichen Schiffen, die dem Einfluß eines ungesunden Himmelsstrichs ausgesetzt werden können, einen hinlänglichen Vorrath von Chinarinde mitzugeben. In der Discovery brauchte zum Glück nur ein einziger Mann, der nebst andern in der Straße von Sunda das Fieber bekam, diese Arznei; aber dieser verzehrte auch ganz allein die ganze Quantität Fiebertinde, welche man insgemein den Wundärzten eines Schiffes wie das unstrige, mitzugeben pflegt. Hätten wir also mehrere Patienten an eben derselben Krankheit gehabt, so würden sie wahrscheinlich aus Mangel des einzigen Mittels, welches ihnen hätte helfen können, umgekommen seyn.

Noch ein anderer Umstand bey dieser Reise muß in Rücksicht ihrer Dauer, und der Art von Unternehmen, worin wir begriffen waren, jedem eben so merkwürdig seyn, als die außerordentliche Gesundheit der Mannschaft; nämlich, daß die Schiffe nur zweymal einander, länger als einen Tag, aus dem Gesichte verlohren. Das erstemal war die Trennung einem Unfall zuzuschreiben, welcher der Discovery an der Küste von Owaïhi widerfuhr, und das zweytemal ward sie von den Nebeln veranlaßt, die wir bey dem Eingang der Awatschaban antrafen. Einen stärkeren Beweis von der Geschicklichkeit und Wachsamkeit unserer Subaltern-Officiere, denen dieses Verdienst beynah ausschließender Weise zukommt, kann man wohl schwerlich geben.

Bers

ele

orben.
ebach,
upen,
Zinn:
anden,
als es
ließ.
assen,
es sen,
gesun:
n hin-
gn der
n, der
ekam,
ir die
in den
geben
n der:
inlich
hätte

uß in
ymen,
würdig
Nann:
ander,
Das
eiben,
ai hi
ebeln
antras:
chkeit
denen
mmt,
Vers

Tafel der Zahlen

zur Darstellung des Umfangs und der Uebereinkunft der Sprache, welche in allen Inseln des östlichen Meeres statt

Malayisch.

Ein, Satu	-	-	-	Satoo	-	-	-	-	-
Zwei, Dua	-	-	-	Duo	-	-	-	-	-
Drei, Tiga	-	-	-	Teego	-	-	-	-	-
Vier, Empat	-	-	-	Ampat	-	-	-	-	-
Fünf, Lima	-	-	-	Leemo	-	-	-	-	-
Sechs, Nam	-	-	-	Anam	-	-	-	-	-
Sieben, Toufou	-	-	-	Toojoo	-	-	-	-	-
Acht, De-lappan	-	-	-	Slappan	-	-	-	-	-
Neun, Sambalan	-	-	-	Sambalan	-	-	-	-	-
Zehn, Sapola	-	-	-	Sapooloo	-	-	-	-	-

Herbert. pag. 368.

Marsden p. 168, wo es in Sumatra ge-
sprochen wird.

Madagaskar.

Suntara.

Zahlen.	1.	2.	3.	4.	5. (Achin.)	6. Sampoon.	7. (Batta.)
Ein	Isse oder Essa	Eler	Ilo	Isse	Sah	Sye	Sadah
Zwei	Rooe	Rooa	Tone	Rica	Dua	Rowah	Duo
Drei	Tulloo oder Tailloo	Talu	Tello	Tellou	Tloo	Tulloo	Toloo
Vier	Elax oder Elar	Effutchi	Etad	Effars	Paat	Ampah	Oat
Fünf	Lime oder Leman	Deeme	Futo	Limi	Leemung	Leemalt	Leemah
Sechs	One oder Aine	Eanning	Woubla	Ene	Nam	Anam	Onam
Sieben	Heitoo oder Petoo	Feeto	Sidda	Titou	Too-joo	Peetoo	Paitoo
Acht	Balloo	Varlo	Foulo	Walou	D'Lappan	Ooalloo	Ooalloa
Neun	Seva	Seve	Malo	Sivi	Sakoorang	Seewah	Seeah
Zehn	Foroo und Fooloo	Foto	Nel	Tourou	Sapooloo	Pooloo	Sapooloo

Parsifon S. 205.

Dunro S. 452.

Herbert p. 22.

Hamelworth III. 777.

Marsden, p. 168.

Ebenda selbst.

Ebenda selbst.

Insel Savu.

Ceram.

Insel Moles, 1616.

Neu-Guinea.

Tierra del Espíritu Santo.

Zahlen.	14.	15.	16.	17.	18. (1616.)	19. (Appua.)	20.
Ein	Isse oder Uffe	Uffe	O Ecuta	Karu	Tika	Oler.	bis 5 oder 6 wie in
Zwei	Rooe	Lhua	O Loos	Roa	Roa	Serou.	Anamofa.
Drei	Tulloa	Tullu	O Toloo	Tolou	Tola	Kior.	Coef's zweyte Reise
Vier	Uppa	Uppa	O Patoo	Wati	Faita	Tiak.	II. 91.
Fünf	Lumee	Lumme	O Leema	Rima	Lima oder Liman	Rim.	
Sechs	Unna	Unna	O Loma	Eno	Wamina	Onini.	
Sieben	Petoo	Pedu	O Peeto	Lvytfoou	Fita	Tik.	
Acht	Aroo	Arru	O Aloo	Eialou	Wala	War.	
Neun	Saio	Saou	O Teeco	Siwa	Siwa	Siou.	
Zehn	Singoorou	Singoorou	O Pooloo	Sanga Poulo	Sanga Foula	Samfoor.	

Parsifon, p. 170.

Coef, in Hamelw. III. Parsifon, p. 200.

703.

Herbert, nach le Maire, p. 82.

Ebenda, p. 81.

Forest, p. 402.

Coef's zweyte Reise II. 91.

Neu-Seeland.

Hornelnd, (1616.)

Kokosinseln.

Freundschaftsinseln.

Sandwichinseln.

Zahlen.	27.	28.	29.	30.	31.	32. (Amsterdam.)	33.
Ein	Ka Tahe	Tahai	Tacij oder Taci.	Taci	A-Tahaw	Tahae.	bis zehn wie in Otaheiti.
Zwei	Ka Roa	Roa	Loua oder Loa	Loua	Loa	Loa.	
Drei	Ka Tarroa	Torroa	Tolou	Tolou	Toloo	Tooroa.	
Vier	Ka Wha	T'Fa	Fa und D'Fa	Fa	T'Fa	A Faa.	
Fünf	Ka Recina	Recma	Lima	Lima	Neema	Neema.	
Sechs	Ka Onoo	Honnoo	How	Houno	Vano	Vano.	
Sieben	Ka Wheetoo	Widdoo		Fitou	Fidda	Varoo.	
Acht	Ka Waroo	Waroo		Walou	Varoo	Varoo.	
Neun	Ka Ecva	Heeva		Xwou	Heeva	Heeva.	
Zehn	Kaca Haowroo	Anga-Horro	Onge Foula	Onge Foula	Ongefooro	Ongefooro.	

Parsifon, a. a. O.

Forster, a. a. O.

Herbert, a. a. O.

Ebenda.

Forster, a. a. O.

Andersens Wörterbuch

Anmerkung. Das Malayische, als Stamm oder Wurzel betrachtet, steht oben an, in drei verschiedenen Proben. Die abgeleiteten Zweige sind nach der geographischen Vorgef. ist, hat man sich die Freiheit genommen den Artikel vom Zahlworte zu trennen. Anmerk. der Handschrift. Die Tafel hat Herr Jacob Dr. Sprache stehen lassen, und so bleibt die Tafel zugleich ein Denkmal des unbestimmten Werths der Buchst. n bey den Engländern; denn die scheinbare beweist auch diese Tabelle, daß eine zweyte Sprache mit der Malayischen, in den Sprecharten von Neu-Guinea und aller vom schwarzen Völkern bewohnten; wer in jenen Weltgegenden selbst gewesen ist, Ohr und Fertigkeit Sprachen zu lernen, und Laute zu fassen besitzt, wird wissen, daß Par-Troy, Süte, so würde man sich auf sein Wörterbuch nicht sehr verlassen können, und die Parsifonischen Angaben weichen noch ungleich mehr von der

Vergleichende

er Zahlwörter

des östlichen Meeres statt findet, und ihres Abstammes vom festen Lande Asiens, aus dem Lande der Malagen.

Malayisch.

to	-	-	-	Sa.
to	-	-	-	Dua.
ego	-	-	-	'Teega.
mpat	-	-	-	Ampat.
emo	-	-	-	Leema.
nam	-	-	-	Nam und Anam.
oojoo	-	-	-	Toojoo.
ppan	-	-	-	Delapan.
mbilan	-	-	-	Sambelan.
pooloo	-	-	-	Sapooloo.

aroben p. 168. wie es in Sumatra ge- Forsters Bemerkungen. S. 254. aus Re-
sprochen wird. landi diff. mifc.

Sunatra.	Prinzen-Eiland.	Java.	Tagalisch. in Manila.	Pampango. oder Pshippinisch.	Mindanao.
1. (Batta.)	2. (Mejang.)	3.	4.	5.	6.
7. Sadah	8. Do	9. Hegie	10. Sigi	11. Yfa	12. Ila, Metong
13. Duo	14. Dooy	15. Dua	16. Lorou	17. Dalava oder Dalava	18. Ad-dua
19. Toloo	20. Tellou	21. Tolu	22. Tullu	23. Tail oder Yilo	24. At-lo
25. Opat	26. M-par	27. Opat	28. Pappat	29. Apat	30. Apat
31. Leemah	32. Lema	33. Limah	34. Limu	35. Lima	36. Lima
37. Onam	38. Nonm	39. Gannap	40. Nunnam	41. Anim	42. Anam
43. Paitoo	44. Toojoo	45. Tudju	46. Peru	47. Pito	48. Pita
49. Oallioa	50. De-lapoon	51. Delapan	52. Wolo	53. Valo	54. Valo
55. Secali	56. Sembilan	57. Salapan	58. Songo	59. Siyam	60. Siam
61. Sapooloo	62. De Pooloo	63. Sapoulo	64. Polo und Pobo	65. Apalo	66. Sanpoo.
Ebenbaselb.	Ebenbaselb.	Ebenbaselb.	Forsters Bemerkungen S. 255.	Ebenbaselb.	Foren's Voyage, p. 399.

Tierra del Espiritu Santo.	Neu-Caledonien.	Malitoko.	Tanna.	Neu-Seeland.
10.	11.	12.	13.	14.
1. *Wag Eaing	2. *Par Ai	3. *Tlee-Kaee	4. *Ret Tec	5. *Rec Dec
6. Wa Roo	7. Par Roo	8. E-Ry	9. Car Roo	10. Ka Roo
11. War Een	12. Par Ghen	13. E-Rei	14. Ka Har	15. Ka Har
16. War Baee	17. Par Bai	18. E-Bats	19. Ka Fa	20. Kai Phar
21. Wan Niun	22. Pa Nim	23. E-Reena	24. Ka Kirrom	25. K' Reerum
bis 5 oder 6 wie in Anamota.				
Forst's zweyte Reise II. 91.	Ebend. II. 364.	Forsters Bemerk. S. 254.	Forst, a. a. D.	Forst, a. a. D.

Sandwichinseln.	O-Tapeiti.	Marquisen.	Ostereiland.
33.	34.	35.	36.
1. Tohe	2. A Tahay	3. A Tahace	4. Bo Dahai
5. Roa	6. E Roa	7. A Ooa	8. Bo Hooa
9. Torhoa	10. Toroo	11. A Toroa	12. Bo Dooa
13. Ha	14. A Haa	15. A Faa	16. Bo Ha
17. il Lemi	18. E Reema	19. A Aeema	20. Bo Heema
21. Whaine	22. A Ono	23. A Ono	24. Bo Na
25. Hitoo	26. A Hieito	27. A Whectoo	28. Bo Hiddoo
29. Wallioa	30. A Waroo	31. A Wao	32. Bo Wahoo
bis zehn wie in Ota- heiti.	33. A Eeva	34. A Eeva	35. Bo Heeva
	36. A Hooroo	37. (Whannahoo und Whannahoe)	38. Bo Nahoo
Anderson's Wörterbuch.	Parkinson, a. a. D.	Forst, a. a. D.	Forst, a. a. D.

ersten Zweige sind nach der geographischen Länge, von Madagaskar an, immer weiter ostwärts bis zur Oster-Insel hintereinander aufgezählt. Wo ein Sternchen steht. Die Tafel hat Herr Jacob Dryant, ein gelehrter Alterthumsforscher und Sprachkenner entworfen. Ich habe die Worte ungedändert nach der Englischen Aus-
in Englandern; denn die scheinbare Verschiedenheit würde ungleich geringer geworden seyn, wenn ich alles nach der Aussprache hätte umändern wollen. Uebrigens
nd aller von schwarzen Wildern bewohnten Inseln, zusammengefloßen ist. Gegen die Auswahl der verschiedenen Schriftsteller, ließe sich hie und dort manches
assen beiseit, wird wissen, daß Parkinson's Wörter-sammlungen schlechterdings nichts werth sind. Wenn jemand unsere Zahlen etwa so ausspräche: Oine, Twaa,
weihen noch ungleich mehr von der Wahrheit ab. G. J.

